



Организация Объединенных Наций

**Консультативный комитет
по административным
и бюджетным вопросам**

**Первый доклад о предлагаемом бюджете
по программам на двухгодичный период
2008–2009 годов**

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят вторая сессия

Дополнение № 7 (A/62/7)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 7 (A/62/7)

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

**Первый доклад о предлагаемом бюджете
по программам на двухгодичный период
2008–2009 годов**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2007

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие	1
I. Общие замечания, соображения и рекомендации	3
А. Предложения Генерального секретаря на 2008–2009 годы	3
В. Формат и представление предлагаемого бюджета по программам	8
С. Бюджетная методология	13
D. Сотрудничество и координация	15
Е. Управление	16
F. Вопросы персонала	17
G. Статьи расходов, не связанных с должностями	20
H. Отправление правосудия	23
I. Информационно-коммуникационные технологии	23
J. Внебюджетные ресурсы	24
K. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций	26
L. Общая система окладов, надбавок, пособий и льгот Организации Объединенных Наций	29
M. Отделения связи	29
N. Деятельность по обеспечению законности	29
O. Сводная информация о корректировках на основе рекомендаций Комитета	30
II. Подробные рекомендации в отношении предлагаемого бюджета по программам	32
A. Смета расходов	32
Часть I	
Общее формирование политики, руководство и координация	32
Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация	32
Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	41

Часть II	
Политические вопросы	59
Раздел 3. Политические вопросы	59
Раздел 4. Разоружение	71
Раздел 5. Операции по поддержанию мира	74
Раздел 6. Использование космического пространства в мирных целях	85
Часть III	
Международное правосудие и право	87
Раздел 7. Международный Суд	87
Раздел 8. Правовые вопросы	90
Часть IV	
Международное сотрудничество в целях развития	94
Раздел 9. Экономические и социальные вопросы	94
Раздел 10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	98
Раздел 11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	100
Раздел 12. Торговля и развитие	102
Раздел 13. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	105
Раздел 14. Окружающая среда	106
Раздел 15. Населенные пункты	108
Раздел 16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	112
Часть V	
Региональное сотрудничество в целях развития	115
Раздел 17. Экономическое и социальное развитие в Африке	120
Раздел 17А. Региональная комиссия	120
Раздел 17В. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями	124
Раздел 18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	126
Раздел 19. Экономическое развитие в Европе	129
Раздел 20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	132
Раздел 21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	135
Раздел 22. Регулярные программы технического сотрудничества	137

Часть VI	
Права человека и гуманитарные вопросы	141
Раздел 23. Права человека	141
Раздел 24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	150
Раздел 25. Палестинские беженцы	153
Раздел 26. Гуманитарная помощь	156
Часть VII	
Общественная информация	159
Раздел 27. Общественная информация	159
Часть VIII	
Общее вспомогательное обслуживание	164
Раздел 28. Управленческое и вспомогательное обслуживание	164
Раздел 28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	165
Раздел 28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	170
Раздел 28С. Управление людских ресурсов	177
Раздел 28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	185
Раздел 28Е. Административное обслуживание, Женева	190
Раздел 28F. Административное обслуживание, Вена	194
Раздел 28G. Административное обслуживание, Найроби	197
Часть IX	
Внутренний надзор	201
Раздел 29. Внутренний надзор	201
Часть X	
Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	210
Раздел 30. Совместно финансируемая административная деятельность	210
Раздел 31. Специальные расходы	218
Часть XI	
Капитальные расходы	220
Раздел 32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	220
Часть XII	
Охрана и безопасность	223
Раздел 33. Охрана и безопасность	223

Часть XIII	
Счет развития	231
Раздел 34. Счет развития	231
Часть XIV	
Налогообложение персонала	234
Раздел 35. Налогообложение персонала	234
V. Смета поступлений	235
Раздел 1 сметы поступлений. Поступления по плану налогообложения персонала	235
Раздел 2 сметы поступлений. Общие поступления	235
Раздел 3 сметы поступлений. Услуги для общественности	237
Приложения	
I. Число должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням	242
A. Должности (исключая должности в рамках операций по поддержанию мира) ...	242
B. Утвержденные должности гражданского персонала во всех операциях по поддержанию мира	244
C. Совместно финансируемые должности	245
II. Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных и временных должностей	247
A. Должности, которые предлагается упразднить	247
B. Предлагаемые новые должности	248
III. Должности, которые предлагается перераспределить в рамках разделов сметы расходов	252
IV. Механизмы совместного покрытия расходов для совместно финансируемой административной деятельности	253
V. Расходы, не связанные с должностями	256
A. Расходы с разбивкой по разделам бюджета	256
B. Раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»	277
C. Раздел 3 «Политические вопросы»	284
D. Раздел 30 «Совместно финансируемая административная деятельность»	286

Предисловие

1. Основные функции Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, как они определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 14(I) от 13 февраля 1946 года, заключаются в том, чтобы:

- а) рассматривать бюджет, представляемый Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее, и представлять о нем доклад;
- б) представлять Генеральной Ассамблее заключения по всем административным и бюджетным вопросам, переданным на его рассмотрение;
- с) рассматривать по поручению Генеральной Ассамблеи административные бюджеты специализированных учреждений и предложения о финансовых соглашениях с этими учреждениями;
- д) рассматривать отчеты ревизоров по счетам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и докладывать о них Генеральной Ассамблее.

Консультативный комитет представляет также доклады о финансировании операций по поддержанию мира, Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде. Кроме того, Комитет представляет доклады по административным бюджетам и другим вопросам руководящим органам Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (фонды добровольных взносов), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Фонд окружающей среды), Программы Организации Объединенных Наций для населенных пунктов, Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Университета Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программы, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

2. Согласно правилу 156 правил процедуры Генеральной Ассамблеи члены Консультативного комитета, среди которых не должно быть двух граждан одного и того же государства, избираются на основе широкого географического представительства, личной квалификации и опыта.

3. По состоянию на 27 июля 2007 года членами Консультативного комитета являлись:

Раджат Саха (Председатель)

Анджей Т. Абрашевский (заместитель Председателя)

Кристина Вазак

Хорхе Флорес Кальехас

Коллен В. Келапиле

Гильермо Кендалл

Джерри Креймер
Сюзан М. Маклург
Сунь Миньцин
Томмо Монте
Стаффорд Оливер Нил
Мухаммад Мустафа Таль
Нонье Удо
Игорь В. Халевинский
Рональд Элькхёйзен
Юн Ямадзаки

4. Настоящий доклад содержит выводы и рекомендации, сделанные Консультативным комитетом на основе предложений Генерального секретаря по бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, дополненных, насколько это возможно, информацией, предоставленной в устной или письменной форме представителями Генерального секретаря. Как и в прошлом, в некоторых разделах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предусматриваются расходы, в отношении которых некоторые государства-члены высказывали принципиальные возражения. В то же время Комитет счел, что рассмотрение расхождений во мнениях по таким позициям не входит в компетенцию Комитета, в обязанности которого, согласно правилу 157 правил процедуры, входит компетентное рассмотрение бюджета по программам Организации Объединенных Наций.



(Подпись) Раджат Саха
Председатель

Глава I

Общие замечания, соображения и рекомендации

1. В настоящем докладе Консультативный комитет сосредоточил основное внимание на представлении результатов анализа и дополнительной информации в целях содействия рассмотрению Генеральной Ассамблеей предложений Генерального секретаря по бюджету, а не на воспроизведении информации, уже представленной в предлагаемом бюджете по программам. В этой связи в главу II включены новые таблицы, содержащие сводную информацию о должностях по каждому разделу, в том числе о положении с вакантными должностями по состоянию на 31 мая 2007 года и предложениях Генерального секретаря в отношении двухгодичного периода 2008–2009 годов. Следует также отметить, что все показатели бюджетных ресурсов в настоящем докладе представлены по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета), если только конкретно не указано, что использовались расценки 2008–2009 годов.

А. Предложения Генерального секретаря на 2008–2009 годы

2. Объем бюджета по программам¹, предложенного Генеральным секретарем на двухгодичный период 2008–2009 годов, составляет 4 395 600 000 долл. США по разделам сметы расходов и 515 340 300 долл. США по разделам сметы поступлений (оба показателя основаны на расценках 2008–2009 годов). В чистом исчислении совокупный объем сметы составляет 3 880 259 700 долл. США.

3. В своей резолюции 61/254 Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю подготовить предлагаемый им бюджет по программам на основе предварительной сметы в объеме 4 194 726 800 долл. США по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов. Общий объем предлагаемых Генеральным секретарем на 2008–2009 годы сумм по разделам сметы расходов составляет 4 195 243 000 долл. США по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов, что означает увеличение на 0,5 процента.

4. В таблице 1 смета на 2008–2009 годы (по расценкам 2008–2009 годов) сопоставляется с пересмотренной сметой на 2006–2007 годы, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/253, и с окончательными расходами

Примечание: в таблицах, диаграммах и приложениях для должностей использовались следующие сокращения: ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВБ — внебюджетные ресурсы; ВР — высший разряд; ВС — вспомогательный счет для операций по поддержанию мира; ПР — прочие разряды; МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник; ПС — категория полевой службы; СО — категория службы охраны; Р — категория рабочих; РБ — регулярный бюджет.

¹ Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов содержится в документах A/62/6 (Introduction) и Corr.1, (Sects. 1–11), (Sect. 12) и Corr.1, (Sects. 13–18), (Sect. 19) и Corr.1, (Sects. 20–22), (Sect. 23) и Corr.1, (Sect. 24) и Corr.1, (Sects. 25–27), (Sect. 28), (Sect. 28A) и Corr.1, (Sect. 28B) и Corr.1, (Sect. 28C) и Corr.1, (Sect. 28D), (Sect. 28E) и Corr.1 и 2, (Sect. 28F и G), (Sect. 29) и Corr.1, (Sects. 30–35) и (Income sects. 1–3).

и поступлениями за двухгодичный период 2004–2005 годов. Увеличение сметы расходов на 2008–2009 годы составляет 21 347 100 долл. США, или 0,5 процента, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов и 221 704 100 долл. США, или 5,3 процента, по расценкам 2008–2009 годов.

Таблица 1

**Сопоставление поступлений и расходов за двухгодичные периоды
2004–2005 годов, 2006–2007 годов и 2008–2009 годов**
(В тыс. долл. США)

Компонент	Общее увеличение (сокращение) в 2008–2009 годах по сравнению с показателями 2006–2007 годов							
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Фактически за 2004–2005 годы	Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	Смета на 2008–2009 годы по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов	Смета на 2008–2009 годы по пересмотренным расценкам 2008–2009 годов	Сумма по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (3) – (2)	В процентах (5) ÷ (2)	Сумма по пересмотренным расценкам 2008–2009 годов (4) – (2)	В процентах (4) ÷ (2)
Расходы	3 612 216,5	4 173 895,9	4 195 243,0	4 395 600,0	21 347,1	0,5	221 704,1	5,3
Поступления ^a	477 802,0	486 369,9	515 340,3	515 340,3	28 970,4	6,0	28 970,4	6,0
Чистая разница	3 134 414,5	3 687 526,0	3 679 903 700	3 880 259,7	(7 623,3)	(0,2)	192 733,7	5,2

^a Сметные чистые поступления.

5. В ответ на просьбу Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что сметные отсроченные последствия предложений на двухгодичный период 2008–2009 годов в 2010–2011 годах составляют 34 700 800 долл. США (см. таблицу 2). **Комитет просит включать такую информацию при представлении бюджетов в будущем.**

Таблица 2

**Сводная информация о сметных отсроченных последствиях
в 2010–2011 годах в связи с новыми должностями, предлагаемыми
в бюджете на 2008–2009 годы**

Раздел бюджета		Новые должности	Сметные отсроченные последствия в 2010–2011 годах ^a (в тыс. долл. США)
1.	Общее формирование политики, руководство и координация	3	306,6
2.	Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление ^b	17	4 152,7
3.	Политические вопросы	13	1 620,8
5.	Операции по поддержанию мира	21	661,6
6.	Использование космического пространства в мирных целях	1	119,1
7.	Международный Суд	11	1 206,6
8.	Правовые вопросы	1	187,2
11.	Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	1	174,1

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Новые должности</i>	<i>Сметные отсроченные последствия в 2010– 2011 годах^a (в тыс. долл. США)</i>
12. Торговля и развитие	1	136,4
13. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО ^b	–	96,7
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	2	214,4
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	15	1 844,4
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3	229,7
19. Экономическое развитие в Европе	1	114,0
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	2	141,2
23. Права человека	36	7 568,1
25. Палестинские беженцы	2	295,9
26. Гуманитарная помощь	3	480,0
27. Общественная информация	5	202,0
28B. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	6	1 002,5
28C. Управление людских ресурсов	2	415,6
28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	3	425,2
28E. Административное обслуживание, Женева	1	161,8
28G. Административное обслуживание, Найроби	36	1 403,6
29. Внутренний надзор	54	7 176,4
30. Совместно финансируемая административная деятельность ^b	–	123,2
33. Обеспечение охраны и безопасности	8	956,3
35. Налогообложение персонала	–	3 284,8
Всего	248	34 700,8

^a Сметные показатели основаны на нынешних расценках, учтенных в предлагаемом бюджете по программам (см. A/62/6 (Introduction), пункты 30–36 и таблицы 6 и 7).

^b Включая соответствующую долю Организации Объединенных Наций в расходах на покрытие отсроченных последствий в связи с совместно финансируемыми должностями: в Центре по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (3), Комиссии по международной гражданской службе (1), Объединенной инспекционной группе (2) и по разделу «Конференционное обслуживание, Вена» (11).

6. Смета предлагаемого бюджета по программам включает дополнительную сумму в размере 6 590 073 600 долл. США, представляющую собой внебюджетные ресурсы в 2008–2009 годах (см. A/62/6 (Introduction) и Corr.1, таблица 1). Консультативный комитет впоследствии был информирован о том, что после принятия резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их соответствующая сумма была оценена в 6 646 309 900 долл. США. Эта общая сметная сумма включает 717 439 900 долл. США на деятельность по поддержке, 1 502 354 000 долл. США на основную деятельность и 4 426 516 000 долл. США на оперативную деятельность (см. таблицу 3). В результате общая сметная сумма ассигнований

по регулярному бюджету и ресурсов на внебюджетную деятельность в двухгодичном периоде 2008–2009 годов составляет 10 526 569 600 долл. США.

Таблица 3
Общий объем бюджетов
(В тыс. долл. США)

	2006–2007 годы	2008–2009 годы	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	4 173 895,9	4 395 600,0	221 704,1	5,3
Общие поступления	45 582,4	49 066,8	3 484,4	7,6
Итого, регулярный бюджет	4 128 313,5	4 346 533,2	218 219,7	5,3
Поступления по плану налогообложения персонала	440 787,5	466 273,5	25 486,0	5,8
Чистый объем регулярного бюджета	3 687 526,0	3 880 259,7	192 733,7	5,2
Внебюджетные ресурсы				
Вспомогательная деятельность	593 762,8	717 439,9	123 677,1	20,8
Основная деятельность	1 404 219,4	1 502 354,0	98 134,6	7,0
Оперативная деятельность	3 884 094,2	4 426 516,0	542 421,8	14,0
Итого, внебюджетные ресурсы	5 882 076,4	6 646 309,9	764 233,5	13,0
Общий чистый объем бюджета	9 569 602,4	10 526 569,6	956 967,2	10,0

7. Кроме того, Консультативный комитет был информирован о том, что общий объем сметных ассигнований на операции по поддержанию мира, для которых используются иные финансовые периоды — с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, — составит в общей сложности примерно 10 млрд. долл. США. В эту сумму не включены расходы Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ближневосточному мирному процессу (ЮНСКО), Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) и специальных миссий, которые покрываются по регулярному бюджету.

8. Предлагаемые бюджеты Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года и Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2008–2009 годов будут представлены на

рассмотрение сессии Консультативного комитета осенью 2007 года. Объем пересмотренных ассигнований на трибуналы на двухгодичный период 2006–2007 годов составляет в общей сложности 603 701 600 долл. США брутто (551 903 700 долл. США нетто) (см. резолюции 61/241 и 61/242 Генеральной Ассамблеи).

9. Консультативный комитет отмечает, что в предлагаемый бюджет по программам не включены ассигнования на покрытие ряда других потребностей, которые рассмотрены или будут рассмотрены в отдельных докладах (см. A/62/6 (Introduction), пункт 8). К их числу относятся предложения Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их, которые уже рассмотрены Комитетом и по которым он представил доклад (A/61/937), а Генеральная Ассамблея приняла решение в своей резолюции 61/279. На основе результатов встреч членов Комитета с представителями Генерального секретаря Комитет также отмечает, что помимо докладов по вопросам, упомянутым во «Введении» к предлагаемому бюджету по программам, ожидается или возможно представление Генеральным секретарем и других докладов, имеющих значительные программные и бюджетные последствия (см. таблицу 4).

Таблица 4

Темы докладов о пересмотренных сметах, представление которых ожидается на двухгодичный период 2008–2009 годов
(В тыс. долл. США)

Доклад Группы по реорганизации системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций (A/61/891)	7 209,2 ^a
Всеобъемлющий доклад об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858 и Add.2)	(108,5) ^a
Предложения, связанные с непредвиденными и чрезвычайными расходами, вытекающими из осуществления решений Совета по правам человека (решение 3/104)	3 705,5 ^a
Пересмотренный круг ведения Независимого консультативного комитета по ревизии	1 287,6 ^b
Резолюции, принятые Советом по правам человека на его четвертой сессии в 2007 году (A/61/530/Add.3)	74,3 ^c
Резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом ^d	
Создание новой системы отправления правосудия (в соответствии с пунктом 33 резолюции 61/261) ^d	
Административные расходы Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций ^d	
Внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов ^d	
Обеспечение бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления ^d	

Обзор: а) общеорганизационного управления рисками и системы внутреннего контроля; б) управления, основанного на конкретных результатах; в) системы подотчетности (во исполнение резолюции 61/245)^d

Обеспечение готовности к пандемии гриппа^d

Всего	12 168,1
--------------	-----------------

^a На основе предложений Генерального секретаря.

^b На основе полного финансирования сумм, утвержденных на 2007 год в резолюции 61/275 Генеральной Ассамблеи.

^c На основе решений Генеральной Ассамблеи, содержащихся в резолюции 61/273.

^d Оценка отсутствует.

10. Консультативный комитет обеспокоен тем, что при составлении бюджета не полностью охватываются все потребности. Комитет признает, что необходимо учитывать непредвиденные потребности и что не всегда возможно обеспечить финансирование новых инициатив в рамках данного двухгодичного регулярного бюджета. В то же время он считает, что Генеральный секретарь обязан как главное административное должностное лицо Организации обеспечивать, чтобы в предлагаемом им бюджете по программам на предстоящий двухгодичный период потребности Организации отражались как можно в более полном объеме. В предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы достижение этой цели в отношении ряда важных областей работы не обеспечено. Такое разрозненное бюджетирование оказывает плохую услугу государствам-членам в рассмотрении ими бюджета и, в частности, определении потребностей в ресурсах для приоритетных видов деятельности. Такой разрозненный подход подрывает бюджетную систему и бюджетную дисциплину. В связи с этим Комитет рекомендует начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов включать в пересмотренные сметы в отношении потребностей, которые можно предвидеть на этапе подготовки бюджета, разъяснения и обоснования того, почему соответствующие потребности не были включены в предлагаемый бюджет по программам.

11. В этой связи Консультативный комитет ссылается на положения резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи. Он также напоминает, что в своей резолюции 61/254 Ассамблея приняла решение установить объем резервного фонда на двухгодичный период 2008–2009 годов, за счет средств которого должны покрываться дополнительные потребности, в размере 31 460 500 долл. США.

В. Формат и представление предлагаемого бюджета по программам

12. Формат предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов практически не изменился по сравнению с форматом бюджета на 2006–2007 годы. В соответствии с положениями резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам идентично содержанию двухгодичного плана по про-

граммам². Как указано в предлагаемом бюджете по программам (A/62/6 (Introduction), пункт 38), утверждены новые или пересмотренные мандаты, которые обусловят различие между двухгодичным планом по программам, утвержденным Ассамблеей, и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы и затрагивают раздел 3 «Политические вопросы», раздел 5 «Операции по поддержанию мира», раздел 8 «Правовые вопросы», раздел 9 «Экономические и социальные вопросы», раздел 12 «Торговля и развитие», раздел 14 «Окружающая среда», раздел 15 «Населенные пункты», раздел 17 «Экономическое и социальное развитие в Африке», раздел 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» и раздел 29 «Внутренний надзор». В соответствии с положениями резолюции 58/269 Ассамблеи об этих различиях было доложено Комитету по программе и координации, с тем чтобы он рассмотрел их в ходе его сорок седьмой сессии, проходившей в Центральном учреждении с 11 июня по 3 июля 2007 года. Кроме того, Ассамблея на своей шестьдесят второй сессии будет рассматривать программные аспекты реорганизации Департамента операций по поддержанию мира и других программ, документацией по которым Комитет по программе и координации не располагал.

Система составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты

13. В прошлом Консультативный комитет выражал озабоченность по поводу того, что существует опасность превращения процесса представления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в осуществляемую только на бумаге по инициативе Центральных учреждений процедуру, предложенную главным образом для целей бюджетного процесса. Именно поэтому Комитет придает большое значение анализу ожидаемых предложений по управлению, ориентированному на конкретные результаты, которые будут представлены Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 61/245 Генеральной Ассамблеи.

14. Консультативный комитет принимает к сведению представленную в соответствии с положением 5.6 и правилом 105.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8), информацию о 2111 мероприятиях, которые осуществлялись в 2006–2007 годах и осуществление которых будет прекращено в 2008–2009 годах (см. A/62/6 (Introduction), пункт 16). В ответ на просьбу Комитета ему была представлена дополнительная информация об этих мероприятиях. Информация о разбивке мероприятий по категориям приводится в таблице 5 ниже. **Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением информации о прекращенных мероприятиях, однако он ссылается на свои соответствующие замечания, содержащиеся в пунктах 14–16 его первого доклада о бюджете по программам на 2006–2007 годы, и подтверждает их. К ним относится замечание о том, что такая информация была бы более полезной, если бы указывалась та или иная связь с предлагаемыми новыми мероприятиями или, в случае отсут-**

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1), и резолюция 61/235 Генеральной Ассамблеи.

ствия таковых, делались попытки определить объем ресурсов, которые высвобождаются и могут быть перераспределены³.

Таблица 5

Мероприятия, которые не будут осуществляться в 2008–2009 годах

Обслуживание межправительственных и экспертных органов	954
Прочая основная деятельность	674
Техническое сотрудничество	465
Административное и конференционное обслуживание и внутренний надзор	18
Всего	2 111

15. Со ссылкой на информацию, представленную в приложении II «Введения» к предлагаемому бюджету по программам, Консультативный комитет отмечает, что программы работы по разделам 6, 9, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21 и 24 были проанализированы органами, отвечающими за обзор программ.

16. **Консультативный комитет считает положительным шагом включение в бюджет логической схемы для функций руководства и управления. Вместе с тем он считает, что эта логическая схема носит слишком общий характер, и просит в будущем стремиться определять цели и ожидаемые достижения, имеющие более конкретное отношение к каждой программе.**

Контроль и оценка

17. В соответствии с пунктом 20 резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи в предлагаемом бюджете по программам в рамках каждого раздела определены ресурсы, предназначенные для осуществления функций контроля и оценки. Генеральным секретарем представлена информация о прогрессе, достигнутом в этой связи, и о ходе учета замечаний и рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в пунктах 26–28 его первого доклада о бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ (см. A/62/6 (Introduction), пункты 57–60). Им также представлена сводная информация об объеме ресурсов по линии регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов, выделяемых на осуществление функций контроля и оценки в 2006–2007 годах и предлагаемых на эти цели на 2008–2009 годы. Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о соответствующих суммах, предлагаемых на 2008–2009 годы, в разбивке по разделам бюджета (см. таблицу 6).

³ Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 7* и исправление (A/60/7 и Corr.1).

Таблица 6
Сметные потребности в ресурсах, предназначенных для осуществления функций контроля и оценки

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>	<i>Итого</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	1 256 100	—	1 256 100
3. Политические вопросы	168 800	—	168 800
4. Разоружение	128 100	5 900	134 000
5. Операции по поддержанию мира	113 400	1 106 700	1 220 100
6. Использование космического пространства в мирных целях	199 500	—	199 500
8. Правовые вопросы	918 100	178 300	1 096 400
9. Экономические и социальные вопросы	1 651 500	38 500	1 690 000
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	50 100	—	50 100
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	84 200	—	84 200
12. Торговля и развитие	1 001 300	317 800	1 319 100
14. Окружающая среда	334 200	1 004 600	1 338 800
15. Населенные пункты	570 500	2 084 700	2 655 200
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	140 700	2 844 900	2 985 600
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	817 800	522 100	1 339 900
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3 255 700	805 700	4 061 400
19. Экономическое развитие в Европе	951 800	—	951 800
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	1 083 100	71 000	1 154 100
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	479 400	—	479 400
23. Права человека	532 200	136 400	668 600
24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	—	2 100 000	2 100 000
25. Палестинские беженцы	578 500	2 110 900	2 689 400
26. Гуманитарная помощь	733 900	3 165 400	3 899 300
27. Общественная информация	3 939 500	57 100	3 996 600
28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	90 600	—	90 600
28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	2 072 500	692 800	2 765 300
28С. Управление людских ресурсов	763 700	195 700	959 400

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>	<i>Итого</i>
28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	339 400	35 000	374 400
28E. Административное обслуживание, Женева	600 100	101 500	701 600
28F. Административное обслуживание, Вена	146 100	323 800	469 900
28G. Административное обслуживание, Найроби	90 100	3 500	93 600
29. Внутренний надзор	717 700	342 300	1 060 000
33. Охрана и безопасность	1 816 900	–	1 816 900
Всего	25 625 500	18 244 600	43 870 100

18. Консультативный комитет отмечает усилия, предпринятые в целях более точного расчета предполагаемых расходов на осуществление функций контроля и оценки, однако согласен с Генеральным секретарем в том, что следует продолжать работу в этом направлении. Очевидно, что на цели осуществления контроля и оценки выделяется больше ресурсов, однако неясно, какой опыт был накоплен в ходе этой деятельности и как он использовался при планировании деятельности в будущем. Эти и смежные вопросы будут вновь рассматриваться Комитетом в контексте рассмотрения им результатов обзора управления, ориентированного на конкретные результаты, запрошенного в резолюции 61/245 Генеральной Ассамблеи.

Формат представления бюджета

19. Консультативный комитет приветствует усилия Секретариата по совершенствованию формата предлагаемого бюджета по программам и по представлению запрашиваемой дополнительной информации. Вместе с тем Комитет считает, что необходимы дальнейшие улучшения в ряде областей, включая обеспечение более краткого и точного характера описательной части и использования диаграмм и графиков в надлежащих случаях.

20. Консультативный комитет рекомендует включать в будущем в бюджеты информацию о полном объеме расходов на осуществление бюджетных предложений по каждому разделу. В отсутствие такой информации государства-члены не получают полного представления о бюджетных последствиях предложений, которые, например, предполагают сокращение объема средств на привлечение временного персонала общего назначения в обмен на создание должностей или упразднение одних должностей в обмен на создание других должностей.

21. Этот недостаток усугубляет практику добавочного бюджетирования, когда дается обоснование лишь новых потребностей, а базовые потребности принимаются как нечто должное. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что утверждение новых мандатов почти неизбежно приводит к просьбам о выделении дополнительных ресурсов в отсутствие достаточных усилий в целях покрытия этих потребностей за счет перераспределения ресурсов и/или повышения эффективности. В том же русле Комитет отмечает, что в обоснованиях просьб о создании новых должностей сле-

дует увязывать осуществляемые новые или расширенные задачи с имеющимися кадровыми ресурсами, с тем чтобы продемонстрировать, что они не могут быть выполнены за счет имеющихся ресурсов.

С. Бюджетная методология

22. Как указано во «Введении» к предлагаемому бюджету по программам (A/62/6 (Introduction), пункт 30), в основу определения финансовых потребностей положена та же методология, которая применялась в отношении двухгодичного периода 2006–2007 годов и была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/212 А. В предлагаемом бюджете по программам предусматриваются ассигнования в размере 35,9 млн. долл. США, обусловленные отсроченными последствиями финансирования новых должностей, утвержденных в 2006–2007 годах, и ассигнования в размере 2,4 млн. долл. США по не связанным с должностями статьям расходов, финансирование которых предусматривалось лишь на протяжении части указанного двухгодичного периода. Объем предлагаемого бюджета по программам отражает также вычет единовременных расходов в размере 53,1 млн. долл. США, утвержденных на 2006–2007 годы. Кроме того, в бюджет включены ресурсы в объеме 604 млн. долл. США на финансирование специальных политических миссий. Дополнительные потребности в ресурсах на финансирование специальных политических миссий, если в них возникнет необходимость, по-прежнему будут покрываться в соответствии с положениями резолюций 41/213 и 42/211 Ассамблеи.

23. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о включенных в предлагаемый бюджет по программам новых должностях, которые фактически представляют собой должности, ранее финансировавшиеся за счет внебюджетных средств или за счет средств, предусмотренных для привлечения временного персонала (см. таблицу 7). **Комитет просит при представлении бюджетов в будущем проводить четкое различие между такими предлагаемыми преобразованиями должностей и предложениями о создании новых должностей. В этой связи следует включать информацию о надлежащей базе исчисления затрат для таких преобразований.**

Таблица 7

Новые должности, которые предлагается создать путем преобразования должностей, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения или внебюджетных ресурсов

Раздел бюджета	Должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов	Должности, финансируемые за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление		
Услуги по обработке документации, Нью-Йорк		13 C-5 ^a , 5 C-4 ^a
Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания, Найроби	1 C-5, 3 C-3, 1 C-2	

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов</i>	<i>Должности, финансируемые за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения</i>
Услуги по обработке документации, Найроби	1 C-5	
Заседания и издательские услуги, Найроби	1 C-5	
5. Операции по поддержанию мира		
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане		3 МР
23. Права человека		
Поддержка органов по правам человека	2 C-4	
Содействие осуществлению процедур установления фактов по темам в области прав человека	2 C-5	
Вспомогательное обслуживание по программе	1-C-5	
26. Гуманитарная помощь		
Координация гуманитарной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями	1 C-5, 1 C-4, 1 C-3	
28G. Административное обслуживание, Найроби		
Руководство и управление	2 МР	
Планирование по программам, бюджет и счета	8 МР	
Управление людскими ресурсами	6 МР	
Вспомогательное обслуживание	1 C-3, 17 МР	
29. Внутренний надзор		
Руководство и управление		1 C-5, 1 C-3
Внутренняя ревизия		2 Д-1, 1 C-5, 3 C-4, 3 C-3
Инспекции и оценка		1 Д-2, 3 C-3, 4 C-2, 1 ОО (ПР)
Расследования		1 Д-1, 1 C-5, 6 C-4, 2 C-3, 4 C-2, 2 ОО (ПР)
Вспомогательное обслуживание по программе		3 ОО (ПР)
Всего	49	60

^a Предлагаемые для преобразования должности, финансируемые за счет средств для привлечения временного персонала для обслуживания заседаний.

24. Консультативный комитет отмечает, что в ряде случаев предложения о преобразовании должностей, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, в штатные не сопровождаются соразмерным сокращением предлагаемых ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения (см. также пункт I.33 ниже). **Комитет ре-**

комендует в будущем сопровождать такие преобразования сокращением объема ассигнований на временный персонал общего назначения на всю сумму затрат на финансирование новой должности (на основе использования расценок для постоянных должностей). Если предлагается соответствующее сокращение на меньшую сумму, то разница должна указываться в бюджете, поскольку она представляет собой реальный рост объема ресурсов.

25. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 мая 2007 года общие показатели доли вакансий для должностей, финансируемых из регулярного бюджета, составляли 6,3 процента для должностей категории специалистов и выше и 4 процента для должностей категории общего обслуживания и смежных категорий. Подробная информация в разбивке по разделам приводится в главе II. Комитет отмечает, что на двухгодичный период 2008–2009 годов Генеральным секретарем предлагаются соответствующие показатели доли вакантных должностей в размере 4,9 процента и 1,5 процента для постоянных должностей (см. A/62/6 (Introduction), пункт 34). Такие же показатели были утверждены на двухгодичный период 2006–2007 годов. Расходы на финансирование новых должностей, предлагаемых на двухгодичный период 2008–2009 годов, были исчислены с использованием коэффициентов задержки найма в размере 50 процентов для должностей категории специалистов и выше и 65 процентов для должностей категории общего обслуживания и смежных категорий (см. A/62/6 (Introduction), пункт 31).

26. Консультативный комитет отмечает, что, хотя в ряде разделов предлагаемого бюджета по программам упоминаются меры повышения эффективности, представленная информация не является подробной, и в результате отсутствуют всеобъемлющие данные о соответствующих суммах. **Комитет подчеркивает важность представления более полной и целостной информации о мерах повышения эффективности, достигнутой экономии и улучшении обслуживания. Он вновь просит включать такую информацию в предлагаемый бюджет по программам в будущем и ссылается на положения пункта 24 резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблеи об учреждении счета развития.**

D. Сотрудничество и координация

27. Консультативный комитет напоминает, что в своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он указал на то, что различные департаменты Секретариата, региональные комиссии, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и фонды и программы создали независимый внутренний потенциал в таких областях, как статистика, анализ и информационно-технические системы, а также правовые услуги. Это создает опасность частичного или полного дублирования усилий и осуществляемой деятельности. **Комитет по-прежнему считает, что необходимы систематические усилия в целях углубления сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций для обеспечения согласованности, повышения степени взаимодополняемости и недопущения дублирования. Комитет рекомендовал представить информацию о масштабах, формах и результатах сотрудничества в различных подразделениях системы Организации Объединенных Наций в целях совместного осуществления меро-**

приятий несколькими организационными подразделениями. В этой связи он отмечает механизмы сотрудничества между региональными комиссиями и настоятельно призывает к дальнейшему развитию сотрудничества между такими подразделениями, как Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки и Департамент по вопросам охраны и безопасности, и между ЮНКТАД, Департаментом по экономическим и социальным вопросам и региональными комиссиями во избежание частичного или полного дублирования усилий и отражать информацию о таких усилиях в представляемых бюджетах в будущем. Комитет в соответствующих случаях представил подробные замечания по этому вопросу в главе II ниже. Кроме того, Комитет указывает на необходимость обеспечения последовательности и использования в надлежащих случаях общих подходов в определенных областях. Он также вновь высказывает мнение о том, что в бюджетных документах в будущем следует четко указывать роль других программ, фондов и учреждений в осуществлении конкретных мероприятий и их вклад в их осуществление.

Е. Управление

28. В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Генеральная Ассамблея приняла решения по ряду важных вопросов, осуществление которых потребует участия Генерального секретаря. К ним относятся решения об осуществлении генерального плана капитального ремонта, обновлении информационных систем (например, системы общеорганизационного планирования ресурсов и плана аварийного восстановления), реформе закупочной деятельности и внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе. Кроме того, реорганизация Департамента операций по поддержанию мира, решение о которой было принято Ассамблеей в ее резолюции 61/279, потребует участия Секретариата на самом высоком уровне. Такого же внимания потребует и необходимость внедрения новой системы отправления правосудия, а также улучшение отношений между администрацией и персоналом.

29. Консультативный комитет отмечает, что в контексте внедрения международных стандартов учета в государственном секторе (резолюция 60/283 Генеральной Ассамблеи) предпринимаются усилия по унификации положений и правил организаций системы Организации Объединенных Наций.

30. Консультативный комитет вновь выражает озабоченность по поводу хронических задержек в представлении документов и негативных последствий этого для работы Генеральной Ассамблеи и самого Комитета. В этой связи Комитет отмечает, что Генеральный секретарь намерен включить показатель своевременного представления документов в качестве показателя достижения результатов в его договоры с руководителями департаментов. **Комитет приветствует эту инициативу и с нетерпением ожидает конкретных результатов ее реализации.**

31. Эффективная система подотчетности, предполагающая как подотчетность Секретариата перед государствами-членами, так и подотчетность отдельных сотрудников, имеет основополагающее значение. В своих комментариях Консультативному комитету Генеральный секретарь заявил, что эффективное

управление подразумевает наличие подотчетности и что он убежден, что Организация Объединенных Наций должна служить образцом передовой практики и должна быть привержена делу достижения наивысших стандартов эффективности, транспарентности и надлежащего внутреннего управления. В этой связи Комитет изложил свои мнения в отношении элементов системы подотчетности в своих докладах по реформе системы управления (A/60/735 и Согг.1, пункт 6, и A/60/870, пункты 6–9) и о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов⁴. Комитет представит новые замечания в контексте обзора предложений в отношении подотчетности, которые будут представлены Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии во исполнение резолюции 61/245 Ассамблеи.

Г. Вопросы персонала

32. Кадровые ресурсы, имеющиеся в распоряжении Организации для выполнения ее программы работы, включают сотрудников на штатных и временных должностях, временный персонал, подрядчиков, предоставляющих услуги по контрактам, консультантов и специальные группы экспертов и сверхурочно работающих сотрудников. Связанные с ними расходы покрываются из регулярного бюджета и из внебюджетных ресурсов.

33. На двухгодичный период 2008–2009 годов расходы на финансирование должностей оцениваются в 2 190 814 400 долл. США (по расценкам 2008–2009 годов), а прочие расходы по персоналу — в 530 692 500 долл. США, что в сумме составляет 2 721 506 900 долл. США (исключая суммы налогообложения персонала) по разделам сметы расходов. Если к этой сумме добавить расходы на должности и прочие расходы по персоналу в размере 27 781 200 долл. США из раздела сметы поступлений 3 «Услуги для общественности», то общая сумма составит 2 749 288 100 долл. США.

34. Расходы на финансирование внебюджетных должностей (включая соответствующие прочие расходы по персоналу) оцениваются в 2 755 289 100 долл. США, в том числе расходы на должности, финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Таким образом, можно сказать, что расходы по персоналу, подлежащие финансированию из регулярного бюджета и за счет внебюджетных ресурсов в 2008–2009 годах, оцениваются в 5 504 577 200 долл. США.

35. В финансовой ведомости V Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2005 года⁵, указывается, что **из общего объема расходов по регулярному бюджету, составляющего 3 612,2 млн. долл. США, примерно 2 697,7 млн. долл. США, или 74,7 процента, выделяются на выплату окладов и покрытие общих расходов по персоналу.**

Отбор и наем персонала и расстановка кадров

36. Разделы в главе II ниже впервые включают таблицы, содержащие сводную информацию о нынешних утвержденных штатных должностях и вакансиях (по

⁴ Там же, пункты 56–61.

⁵ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5)*, том I, глава V.

состоянию на 31 мая 2007 года) и предлагаемых показателях на 2008–2009 годы. Консультативный комитет был информирован о том, что в большинстве случаев идет работа по заполнению этих вакансий. Дополнительная информация по этому вопросу включена в главу II. Комитет просит представить Генеральной Ассамблее в ноябре–декабре 2007 года обновленную информацию о вакантных должностях для оказания ей помощи в рассмотрении просьб о сохранении существующих, в некоторых случаях остающихся вакантными на протяжении длительного времени, должностей и создании новых должностей.

37. Консультативный комитет отмечает определенный прогресс в плане обеспечения более быстрого заполнения должностей. Примером является Отделение Организации Объединенных Наций в Вене. **Комитет рекомендует более широко применять опыт, накопленный этим отделением.**

38. В ходе встреч членов Консультативного комитета с представителями Генерального секретаря рядом руководителей программ упоминались конкретные случаи задержек в заполнении должностей класса С-2, обусловленных проведением национальных конкурсных экзаменов и экзаменов для перехода из категории общего обслуживания в категорию специалистов. **Эта информация вызывает озабоченность у Комитета, особенно с учетом важности омоложения Секретариата, и он подчеркивает необходимость ускорения заполнения должностей класса С-2** (см. также раздел III резолюции 61/244 Генеральной Ассамблеи).

39. В ходе проведенных в рамках Консультативного комитета прений рассматривался ряд кадровых вопросов, в том числе о задержках в заполнении вакантных должностей. Комитет проведет обзор этих и других вопросов в контексте рассмотрения вопросов управления людскими ресурсами в 2008 году.

40. **Консультативный комитет подчеркивает, с учетом положений статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, важность процесса найма для достижения целей обеспечения сбалансированного географического и гендерного представительства и улучшения общего уровня языковой квалификации сотрудников Секретариата. Комитет подчеркивает также важное значение расширения найма персонала широкой квалификации для удовлетворения сложных и меняющихся потребностей Организации.**

Национальные сотрудники

41. Консультативный комитет напоминает, что в пунктах 70 и 71 своего первого доклада о бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он призвал прилагать неустанные усилия для привлечения и найма национальных сотрудников, когда это целесообразно и возможно, в частности в региональных комиссиях, Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и информационных центрах Организации Объединенных Наций. **В связи с этим Комитет приветствует предлагаемое добавление 12 должностей национальных сотрудников в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Департаменте общественной информации и Отделении Организа-**

ции Объединенных Наций в Найроби. Он призывает продолжить изучение возможности использования сотрудников этой категории в будущем.

Штатные и временные должности, финансируемые из регулярного бюджета

42. По разделам «Смета расходов» и разделу 3 сметы поступлений «Услуги для общественности» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов Генеральный секретарь спрашивает в общей сложности 9993 должности. В таблице 8 данные о должностях, испрашиваемых на 2008–2009 годы, сопоставляются с утвержденным числом должностей на 2006–2007 годы.

Таблица 8
Потребности в должностях

	Категория специалистов и выше			Категория общего обслуживания и смежные категории			Итого		
	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	Увеличение (сокращение)	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	Увеличение (сокращение)	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	Увеличение (сокращение)
Штатные должности	4 113	4 272	159	5 441	5 507	66	9 554	9 779	225
Временные должности	55	47	(8)	169	167	(2)	224	214	(10)
Всего	4 168	4 319	151	5 610	5 674	64	9 778	9 993	215

43. Предлагаемое штатное расписание подробно обсуждается и всесторонне анализируется в пунктах 18–29 «Введения» к предлагаемому бюджету по программам. Сводная информация о предлагаемых Генеральным секретарем должностях, подлежащих финансированию из регулярного бюджета, в разбивке по разделам бюджета по программам приводится в таблице 5 «Введения».

44. Консультативному комитету была представлена информация об общей численности должностей, которые финансируются из регулярного бюджета и за счет внебюджетных ресурсов и были утверждены за период с 2002 года, а также об общей численности утвержденных и планируемых должностей в рамках всех операций по поддержанию мира за период с 2002 по 2008 год. Эта информация содержится в приложении I к настоящему докладу. В приложении II приводится список новых и упраздняемых должностей в разбивке по разделам предлагаемого бюджета по программам.

45. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 75 своего первого доклада о бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он отметил, что разделы бюджета и прочая представленная информация не содержат достаточного обоснования создания новых должностей или реклассификации существующих должностей. Эта тенденция прослеживается также в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. **В этой связи следует представить информацию о том, какие были предприняты усилия по перераспределению должностей, прежде чем создавать новые должности, а также о том, почему соответствующие функции не могут выполнять сотрудники на нынешних должностях — в случае представления просьб о реклассификации — или имеющимися сотрудниками — в случае представления просьб о создании новых должностей.**

46. Консультативный комитет отмечает, что между разделами бюджета на 2008–2009 годы предлагается перераспределить 12 должностей следующим образом:

- а) передать одну должность класса С-5 из раздела 28А в раздел 1;
- б) передать одну должность класса Д-2, одну — класса С-5, одну — класса С-4, две — класса С-3 и две должности категории общего обслуживания (высший разряд) и четыре должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из раздела 1 в раздел 2.

Сюда не включены передача должностей, предусмотренных для обслуживания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, из раздела 9 в раздел 23, которая рассматривается в качестве технической корректировки базовых показателей. В приложении III приводится список должностей, которые предлагается перераспределить. Все должности, за исключением должностей, перечисленных выше, подлежат внутреннему перераспределению.

Реклассификация должностей

47. Предлагается реклассифицировать следующие шесть должностей:

- Раздел 7: одну должность класса С-4 в должность класса С-5
- Раздел 15: одну должность класса Д-1 в должность класса Д-2
- Раздел 20: одну должность класса С-5 в должность класса Д-1
- Раздел 21: одну должность класса С-5 в должность класса Д-1
- Раздел 28В: одну должность класса С-4 в должность класса С-5, одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность категории общего обслуживания (высший разряд)

Консультативный комитет отмечает в предложениях по реклассификации неизменное стремление к изменению уровней должностей в сторону повышения, а не понижения и обусловленную этим тенденцию к «ползучему повышению классов» — повышению общего уровня должностей в рамках штатного расписания. Замечания и рекомендации Комитета в отношении просьб о реклассификации должностей, предусматриваемые на двухгодичный период 2008–2009 годов, приводятся в главе II настоящего доклада.

Г. Статьи расходов, не связанных с должностями

48. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация по статьям расходов, не связанных с должностями, в том числе об ассигнованиях на 2006–2007 годы, фактических расходах за период до 31 мая 2007 года, прогнозируемых расходах на период до 31 декабря 2007 года и смете расходов на 2008–2009 годы. Подробная информация в разбивке по разделам бюджета включена в приложение V ниже. **Комитет просит представить в целях оказания содействия проведению обзора соответствующую информацию в докладе об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов. Он просит также представить отдельно Генеральной Ас-**

самблее обновленную ведомость расходования не связанных с должностями ресурсов в связи с рассмотрением Пятым комитетом предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Поездки

49. Консультативный комитет отмечает продолжающийся рост сметы расходов на поездки персонала: с 55 283 800 долл. США в 2006–2007 годах до 57 789 400 долл. США в 2008–2009 годах, что представляет собой увеличение на 4,5 процента. Комитет подтверждает содержащееся в пункте 90 его предыдущего доклада³ замечание о том, что, хотя он не отрицает важности налаживания контактов и личных встреч в такой глобальной организации, как Организация Объединенных Наций, он считает, что поездки старших руководителей и других сотрудников можно существенно ограничить за счет более широкого использования видеоконференций и других электронных средств коммуникации во всех случаях, когда это возможно. Комитет считает также, что Секретариату следует изучить возможность более широкого использования вспомогательного и прочего персонала, работающего в посещаемом месте службы, в надлежащих случаях, а не направлять в командировки персонал такой категории в качестве сопровождения старших сотрудников. Кроме того, по мнению Комитета, руководителям департаментов и другим руководителям программ необходимо осуществлять более тщательный контроль за расходованием предусмотренных в бюджете средств на поездки.

Консультанты, эксперты и услуги по контрактам

50. Консультативный комитет ссылается на свое замечание о том, что следует проводить четкое различие между ресурсами, предусматриваемыми для привлечения консультантов, и ресурсами, выделяемыми на финансирование групп экспертов. Точно так же следует проводить более четкое различие между консультантами и теми, кто предоставляет услуги по контрактам. Комитет отмечает, что предлагаемые ассигнования по регулярному бюджету для данной категории расходов составляют в общей сложности примерно 49,5 млн. долл. США, что представляет собой сокращение на 2,4 процента и составляет 2 процента от общего объема расходов на должности и прочих расходов по персоналу. Объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов оценивается в 144,2 млн. долл. США.

51. Как отмечалось Консультативным комитетом в пункте 84 его предыдущего доклада³, консультантов следует нанимать лишь в тех случаях, когда сотрудники Секретариата не обладают соответствующей квалификацией; их следует нанимать для выполнения конкретных проектов с ограниченным сроком осуществления; следует строго соблюдать существующие процедуры оценки их работы; и результаты такой оценки следует использовать при принятии решений в отношении любого привлечения таких консультантов в будущем. В то же время Комитет признает, что в некоторых случаях руководители программ могут менять соотношение сотрудников на штатных должностях и сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, в целях более эффективного выполнения программ. Комитет отмечает также, что зачастую доля сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, выше в программах, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

52. По мнению Консультативного комитета, консультантов следует использовать лишь для выполнения конкретных проектов с ограниченным сроком осуществления и не следует неоднократно продлевать сроки действия их контрактов в качестве способа обхода установленных критериев и процедур для отбора персонала.

Публикации

53. Консультативный комитет отмечает, что, несмотря на значительные капиталовложения в типографское оборудование, в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предусматривается более 6,2 млн. долл. США на оплату типографских услуг по контрактам. Комитет подчеркивает важность повышения эффективности затрат на типографские услуги. **Признавая тот факт, что в некоторых случаях, возможно, необходимо использовать типографские услуги по контрактам, Комитет считает, что еще существуют значительные возможности для дальнейшего сокращения таких потребностей в целях обеспечения максимальной эффективности затрат. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести обзор соответствующих контрактов в этой области. Он просит также включать в бюджеты в будущем четкое обоснование таких ассигнований и подробную информацию о мерах, принятых для сокращения использования типографских услуг по контрактам, если это приносит экономию средств.**

54. В контексте программы публикаций Консультативный комитет подчеркивает также важное значение многоязычия и необходимость обеспечивать издание публикаций Организации Объединенных Наций на большем числе языков в надлежащих случаях (см. резолюцию 61/266 Генеральной Ассамблеи).

Профессиональная подготовка

55. Подробная информация о предлагаемых Генеральным секретарем ассигнованиях на профессиональную подготовку представлена в пунктах 50–54 «Введения» к предлагаемому бюджету по программам. Общая сумма ассигнований в объеме 36 205 700 долл. США отражает увеличение примерно на 15 процентов. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 61/244 Генеральная Ассамблея постановила вернуться к рассмотрению вопроса о выделении ассигнований на профессиональную подготовку в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Комитет признает важное значение профессиональной подготовки в плане повышения квалификации сотрудников, ведущего к формированию контингента специалистов широкой квалификации, и поощрения развития карьеры; в то же время он отмечает, что помимо средств на саму профессиональную подготовку предлагаемые ассигнования включают суммы на покрытие расходов на поездки и смежных расходов. **Комитет просит представлять в будущем информацию об ассигнованиях на профессиональную подготовку в соответствующей разбивке и подчеркивает необходимость принятия всех возможных мер для обеспечения повышения эффективности расходования все возрастающих сумм, выделяемых на профессиональную подготовку (см. также рекомендации по разделу 28С ниже). В этой связи он отмечает, что деятельность в этой области явилась предметом рассмотрения**

Комиссии ревизоров и что управление людскими ресурсами станет предметом предстоящей ревизии.

56. Консультативный комитет отмечает, что еще одной статьей расходов в связи с профессиональной подготовкой являются расходы на консультантов, обладающих специальной квалификацией. В этой связи он также отмечает, что в марте 2006 года Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций создал интерактивную базу данных о консультантах по вопросам обучения и профессиональной подготовке, содержащую также информацию об их прежней работе для системы Организации Объединенных Наций. Он далее отмечает, что организации системы имеют доступ к этой информации, а также к механизму поиска, позволяющему осуществлять его на основе ряда таких критериев, как специализация, местонахождение и владение иностранным языком (см. E/2007/60, пункт 47). **Комитет выражает надежду на то, что этот механизм будет использоваться надлежащим образом в целях нахождения необходимых специалистов для осуществления программ в области профессиональной подготовки.**

Н. Отправление правосудия

57. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 61/261 Генеральная Ассамблея постановила учредить новую, независимую, транспарентную, профессиональную, располагающую достаточными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия и просила Генерального секретаря представить доклад по ряду смежных вопросов на ее шестьдесят второй сессии. Комитет вернется к этому вопросу в контексте рассмотрения такого доклада.

I. Информационно-коммуникационные технологии

58. Организация осуществляет весьма значительные затраты на информационную технологию. Объем ресурсов на информационную технологию, выделяемый на двухгодичный период 2008–2009 годов, оценивается в 247 млн. долл. США, что отражает сокращение расходов на 2,2 млн. долл. США. Подробная информация об этом представлена в пунктах 62 и 63 «Введения» к предлагаемому бюджету по программам. В эту смету не включены ассигнования на замену Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) и систему обеспечения бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления, по которым доклады будут представлены отдельно. Она не включает также ассигнования в рамках операций по поддержанию мира. Совокупные расходы на информационную технологию по линии регулярного бюджета и бюджетов операций по поддержанию мира в 2006–2007 годах составляют почти 200 млн. долл. США в год.

59. **Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с назначением Главного сотрудника по информационным технологиям.** Он напоминает, что он рекомендовал создать должность Главного сотрудника по информационным технологиям на уровне помощника Генерального секретаря при том понимании, что сотрудник на этой должности будет руководить подразделением, в котором будут объединены Отдел информационно-технического

обслуживания Департамента по вопросам управления и Служба информационно-коммуникационных технологий Департамента операций по поддержанию мира, и будет осуществлять в рамках всего Секретариата руководство соответствующей деятельностью, включая информационно-технические функции отделений вне Центральных учреждений. **Комитет подтверждает эту позицию. Он также рекомендует в целях обеспечения авторитетного управления этими вопросами в рамках всего Секретариата оставить это подразделение в составе Канцелярии Генерального секретаря в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюции 60/283.**

Ж. Внебюджетные ресурсы

60. Смета внебюджетных ресурсов, которая включена в регулярный бюджет в справочных целях, охватывает значительную долю расходов Организации Объединенных Наций. Значительная часть внебюджетных ресурсов приходится на Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНПООН), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Из общего объема таких ресурсов на 2008–2009 годы, составляющего 6,6 млрд. долл. США, на эти организации приходится более 4,7 млрд. долл. США. Дополнительная информация приводится в таблице 9.

Таблица 9

Сметные внебюджетные ресурсы на двухгодичный период 2008–2009 годов
(В тыс. долл. США)

	Сумма	В процентах
А. Программы с самостоятельными руководящими органами		
УВКБ	2 765 000,0	41,5
БАПОР	1 198 839,5	18,0
УНПООН	290 160,0	4,4
ЮНЕП	277 132,0	4,2
ООН-Хабитат	242 138,5	3,6
Итого	4 773 270,0	71,7
В. Фонды технического сотрудничества	535 073,0	8,0
С. Возмещение за оказанную поддержку и услуги^а	680 963,8	10,2
Д. Основные целевые фонды	672 003,1	10,1
Итого	1 888 039,9	28,3
Всего	6 661 309,9	100,0

^а Смета, пересмотренная с учетом утвержденного Генеральной Ассамблеей объема вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2007/08 год.

61. Консультативный комитет рассматривает бюджеты административных расходов и различных программ, упомянутых в разделе А таблицы 9 (см. предисловие и пункт 65 настоящего доклада), представляет по ним доклады. В контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам Комитет в основном анализирует другие внебюджетные ресурсы, хранящиеся на специальных счетах. Комитет также получает два раза в год информацию о состоянии целевых фондов. Согласно положениям пункта 2 раздела II резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи Комитет рассматривает предложения о создании всех новых должностей уровня Д-1 и выше, которые подлежат финансированию за счет внебюджетных средств и не подлежат проверке никаким другим межправительственным органом. **Комитет вновь подтверждает свою позицию, заключающуюся в том, что управление всеми подобными внебюджетными должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и с должностями, финансируемыми из регулярного бюджета.**

62. Как показано в таблице 9, внебюджетные ресурсы в объеме примерно 1,9 млрд. долл. США приходятся на техническое сотрудничество, возмещение и целевые фонды. Консультативный комитет принимает к сведению сводную информацию, содержащуюся в пунктах 67–69 «Введения» к предлагаемому бюджету по программам, в том числе заявление о том, что с учетом характера добровольных взносов объем поступлений внебюджетных ресурсов в двухгодичном периоде и число должностей, которые будут финансироваться за счет этих ресурсов, можно определить лишь приблизительно. Ряд руководителей программ информировали Комитет о предполагаемых изменениях в их сметах внебюджетных ресурсов. Комитет ссылается на свои замечания, содержащиеся в пунктах 103–109 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³. **Комитет отмечает важное значение внебюджетных ресурсов для финансирования деятельности Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость продолжать повышать качество предоставляемой в распоряжение государств-членов информации о внебюджетных ресурсах при рассмотрении ими предлагаемых бюджетов по программам. В этой связи Комитет просит в тех случаях, когда на долю внебюджетных ресурсов приходится значительная часть средств, выделяемых по разделу, указывать в рамках информации об изменении объема ресурсов причины таких изменений или обоснование прогнозируемых сумм.**

63. Сводная информация о должностях, которые предполагается финансировать в 2008–2009 годах за счет внебюджетных ресурсов, представлена в таблице в пункте 67 введения к предлагаемому бюджету по программам. Соответствующие показатели в разделе А приложения I к настоящему докладу включают также число дополнительных финансируемых за счет внебюджетных средств должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279 об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их.

64. В соответствии с положениями пункта 2 раздела II резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет после представления своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ рассмотрел просьбу Генерального секретаря о создании нижеследующих финансируемых за счет внебюджетных средств должностей уровня Д-1 и выше и принял решение согласиться с этой просьбой:

- а) должности класса Д-1 административного руководителя Фонда демократии;
- б) должности Специального советника Генерального секретаря по вопросам посредничества и добрых услуг на уровне заместителя Генерального секретаря;
- с) должности класса Д-1 заместителя директора Отдела по координации реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов в Нью-Йорке;
- д) должности класса Д-2 Директора-исполнителя Бюро по «Глобальному договору» Организации Объединенных Наций.

К. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

65. Со времени издания первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он представил доклады следующим органам Организации Объединенных Наций:

- а) Исполнительному совету Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА):
 - i) по докладу ЮНФПА: доклад о регионализации деятельности ЮНФПА: на пути к превращению в организацию, в большей степени ориентирующуюся на деятельность на местах и на достижение результатов (DP/FPA/2007/3);
 - ii) о применении концепции бюджета, ориентированного на конкретные результаты при составлении двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН и ЮНФПА;
 - iii) об обзоре организационной структуры ЮНФПА;
- б) Исполнительному совету ЮНИСЕФ:
 - i) о дополнительных ассигнованиях по бюджету вспомогательного обслуживания на двухгодичный период 2004–2005 годов для покрытия связанных с обеспечением безопасности расходов (E/ICEF/2005/AB/L.8);
 - ii) о бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов (E/ICEF/2006/AB/L.3 и Corr.1);
 - iii) об обзоре действующей в ЮНИСЕФ практики возмещения расходов (E/ICEF/2006/AB/L.5);
 - iv) о дополнительном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов для обеспечения готовности к операциям и непрерывной деятельности в условиях затяжного кризиса, например пандемии гриппа (E/ICEF/2006/AB/L.10);

- v) о пересмотренном дополнительном бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2006–2007 годов для обеспечения готовности к операциям и непрерывной деятельности в условиях затяжного кризиса, например пандемии гриппа (E/ICEF/2007/AB/L.2);
- vi) о применении концепции бюджета, ориентированного на конкретные результаты, при составлении двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА;
- c) УВКБ: Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара:
 - i) о годовом бюджете по программам на 2006 год; о предлагаемой должности помощника Верховного комиссара (Защита); об информационно-коммуникационных технологиях в УВКБ: стратегия и ее осуществление; и о переводе на двухгодичную основу бюджета по программам (A/AC.96/1011/Add.1);
 - ii) о годовом бюджете по программам на 2007 год; о всеобъемлющих директивных указаниях для консультантов, работающих в УВКБ (A/AC.96/1026/Add.1);
- d) Исполнительному совету Всемирной продовольственной программы (ВПП):
 - i) о двухгодичном плане управления (2006–2007 годы); о назначении внешнего ревизора; о международных стандартах учета; об общеорганизационной политике ВПП в области управления рисками; об обзоре деятельности отделения по поддержке в Дубае и группы быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации и оказания поддержки в области информационно-коммуникационных технологий; о выполнении рекомендаций внешнего ревизора; о годовом докладе ревизионного комитета ВПП; об обзоре рабочих процедур;
 - ii) об обзоре процедур косвенных затрат на поддержку; об обзоре процедур представления отчетности о потерях после поставок; о выполнении рекомендаций внешнего ревизора; о пересмотре двухгодичного плана управления; по докладу о ходе внедрения международных стандартов учета;
 - iii) о проверенных счетах за двухгодичный период 2004–2005 годов; об анализе расценок на косвенные затраты на поддержку; об обзоре системы ориентированного на конкретные результаты управления для контроля за результатами и представления отчетности по ним; по докладу внешнего ревизора ВПП; о ходе выполнения рекомендаций внешнего ревизора; по докладу генерального инспектора; об анализе структуры расходов ВПП; по докладу об остатках денежной наличности ВПП; по второму докладу о ходе внедрения международных стандартов учета; по докладу Директора-исполнителя об использовании взносов и освобождении от участия в финансировании расходов; о пересмотре плана управления ВПП;
 - iv) по третьему докладу о внедрении международных стандартов учета в государственном секторе; о процедурах повторного назначения внешнего ревизора; по докладу о ходе выполнения рекомендаций внешнего ревизора в отношении деятельности в 2004–2005 годах; о программе работы

внешнего ревизора на двухгодичный период 2006–2007 годов; по докладу о ходе выполнения проекта создания Информационной сети и глобальной системы ВПП (WINGS II) и порядке его финансирования; о пересмотренном плане управления ВПП (2006–2007 годы); о ходе внедрения системы обзора рабочих процедур; об изменениях в инвестиционной политике ВПП;

v) по обновленной информации о плане Управления ВПП (2006–2007 годы); доклад внешнего ревизора ВПП об управлении средствами; по докладу о ходе выполнения рекомендаций внешнего ревизора в отношении деятельности в 2004–2005 годах;

vi) по четвертому докладу о ходе внедрения международных стандартов учета в государственном секторе; о финансировании выплат сотрудникам при прекращении службы; об обновленной информации о плане управления ВПП (2006–2007 годы); о затратах и выгодах в связи с новыми инициативами по повышению авторитета: доклад внешнего ревизора; по докладу о ходе выполнения рекомендаций внешнего ревизора; о годовой отчетности (2006 год), части I и II; по докладу Директора-исполнителя об использовании взносов и освобождении от участия в покрытии расходов; по обновленной информации о создании потенциала; по докладу о результатах инвестиционной деятельности ВПП; по докладу о ходе выполнения проекта WINGS II;

e) Совету попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения: об исследовании по вопросу о деятельности института в период с августа 2005 по июль 2006 года и предлагаемой программе работы и бюджету на 2006–2007 годы;

f) Комиссии по наркотическим средствам:

i) по докладу ЮНОДК о сводном бюджете на двухгодичный период 2006–2007 годов (E/CN.7/2005/13);

ii) по докладу ЮНОДК о набросках сводного бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов (E/CN.7/2007/13-E/CN.15/2007/13);

g) Совету попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР):

i) о бюджете по программам на 2006–2007 годы;

ii) о пересмотре бюджета общего фонда и фонда специальных целевых субсидий ЮНИТАР на двухгодичный период 2006–2007 годов;

h) Консультативной комиссии БАПОР: о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов;

i) Совету Университета Организации Объединенных Наций (УООН): о предлагаемой научной программе и бюджету на двухгодичный период 2006–2007 годов;

j) Совету управляющих: о бюджетах экологических фондов: предлагаемая программа работы и бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов (UNEP/GC/24/9/Add.1);

к) Совету управляющих ООН-Хабитат: о предлагаемой программе работы и бюджете на 2008–2009 годы (HSP/GC/21/4/Add.1).

L. Общая система окладов, надбавок, пособий и льгот Организации Объединенных Наций

66. Консультативный комитет ссылается на замечания и рекомендации, содержащиеся в его первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³, в отношении общей системы окладов, надбавок, пособий и льгот Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет рассмотрит доклад Генерального секретаря об унификации условий службы на его сессии осенью 2007 года и представит доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

M. Отделения связи

67. Консультативный комитет ссылается на содержащиеся в пункте 106 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов⁶ замечания и рекомендации в отношении отделений связи, подтвержденные в пункте V.27 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³. **В этой связи Комитет вновь заявляет о том, что с учетом значительного объема ресурсов, направляемых на содержание отделений связи, настало время реорганизовать эту деятельность в целях повышения ее эффективности с учетом последних изменений в информационной технологии. Комитет был информирован о том, что Объединенная инспекционная группа опубликует доклад об отделениях связи в системе Организации Объединенных Наций в 2007 году.**

N. Деятельность по обеспечению законности

68. Консультативный комитет отмечает значительное расширение деятельности Организации Объединенных Наций в области обеспечения законности в рамках различных компонентов системы Организации Объединенных Наций, включая операции по поддержанию мира и специальные политические миссии. В этой связи Комитет отмечает создание Координационно-консультативной группы по вопросам законности под руководством заместителя Генерального секретаря в составе представителей следующих органов системы Организации Объединенных Наций: Департамента по политическим вопросам, Департамента операций по поддержанию мира, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления по правовым вопросам, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Эта группа выполняет в Центральных учреждениях функции

⁶ Там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7 (A/58/7)*.

координатора деятельности по привлечению внимания в рамках всей системы к вопросам законности с целью обеспечения качества, последовательности в осуществляемой стратегии и координации. Помощь группе оказывает небольшой секретариат (одна должность Д-2, две — С-5, одна — С-4 и одна — С-2) в составе сотрудников Департамента операций по поддержанию мира, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления по правовым вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций. В качестве ведущего органа в составе Группы Управление по правовым вопросам отвечает за оказание поддержки государствам-членам, по их просьбе; налаживание сотрудничества с не входящими в состав Организации Объединенных Наций участниками; оценку общих потребностей и имеющихся возможностей в соответствующей области и принятие мер по обеспечению наличия необходимых возможностей и механизмов; обеспечение координации на основе использования механизмов в конкретных областях; разработку стратегии, установление стандартов и внедрение передовой практики, включая инструменты, пособия и методологии; и организацию профессиональной подготовки на международном и региональном уровнях, в том числе разработку согласованных учебных средств и материалов.

69. Консультативный комитет приветствует эти усилия в направлении обеспечения координации и просит представить соответствующую информацию в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

О. Сводная информация о корректировках на основе рекомендаций Комитета

70. С учетом рекомендаций Консультативного комитета предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов сократится на 11 881 600 долл. США, как показано в таблице 10.

Таблица 10

Корректировки к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов
(В тыс. долл. США)

Раздел	До пересчета
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	(225,2)
7. Международный Суд	(704,3)
15. Населенные пункты	(28,0)
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	(45,5)
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	22,8
23. Права человека	(573,4)
28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	1 164,1 ^a
28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	(189,6)

<i>Раздел</i>	<i>До пересчета</i>
28С. Управление людских ресурсов	(3 264,9)
29. Внутренний надзор	(5 236,1)
30. Совместно финансируемая административная деятельность	(16,2)
31. Специальные расходы	(160,4)
33. Охрана и безопасность	(1 270,40)
35. Налогообложение персонала	(1 024,5)
Всего	(11 551,6)

^a С учетом передачи функций по консультированию руководства из Управления служб внутреннего надзора в соответствии с резолюцией 61/275 Генеральной Ассамблеи.

Глава II

Подробные рекомендации в отношении предлагаемого бюджета по программам

А. Смета расходов

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

Смета, предложенная Генеральным секретарем	77 434 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	77 003 700 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	31 471 900 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

I.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 1 составляет 72 616 900 долл. США до пересчета, что на 4 386 800 долл. США, или 5,7 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 1), таблица 1.2).

I.2. Как указано в пункте 1.5 предлагаемого бюджета по программам, предлагаемый объем ресурсов в связи с решением Генеральной Ассамблеи создать новую систему отправления правосудия (резолюция 61/261) не был включен в предлагаемый бюджет по программам для Канцелярии Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Канцелярии Омбудсмана. В том же пункте Генеральный секретарь указывает, что любые решения Ассамблеи по этому вопросу и соответствующие предложения в отношении ресурсов будут учтены в бюджетных ассигнованиях при принятии бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

1.3. В таблице I.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, — как постоянных, так и временных, — нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица I.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	11	1 Д-2, 3 С-5, 2 С-4, 1 ОО (ВР), 4 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	11	1 Д-2, 3 С-5, 2 С-4, 1 ОО (ВР), 4 ОО (ПР)
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	6	1 Д-1, 1 С-3, 4 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	6	1 Д-1, 1 С-3, 4 ОО (ПР)
Административный трибунал Организации Объединенных Наций		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	4	1 С-5, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	4	1 С-5, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Административная канцелярия Генерального секретаря		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	90	1 ПЗГС, 1 ЗГС, 2 ПГС, 6 Д-2, 6 Д-1, 8 С-5, 8 С-4, 7 С-3, 2 С-2, 8 ОО (ВР), 41 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	7	2 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 2 С-2, 1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	80	1 ПЗГС, 1 ЗГС, 2 ПГС, 5 Д-2, 6 Д-1, 8 С-5, 7 С-4, 5 С-3, 2 С-2, 6 ОО (ВР), 37 ОО (ПР)

	Число должностей	Уровень
Перераспределяемые должности ^a	12	1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ВР), 4 ОО (ПР) (из Канцелярии) 1 С-5 (в Канцелярию)
Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	19	1 ЗГС, 2 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ВР), 8 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	19	1 ЗГС, 2 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ВР), 8 ОО (ПР)
Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	10	2 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ВР), 5 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	10	2 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ВР), 5 ОО (ПР)
Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	3	2 С-5, 1 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	3	2 С-5, 1 МР
Отделение связи Организации Объеди- ненных Наций в Аддис-Абебе		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	2	1 Д-1, 1 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	2	1 Д-1, 1 МР
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о по- ложении детей и вооруженных конфлик- тах		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	8	1 ЗГС, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	

	Число должностей	Уровень
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	8	1 ЗГС, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР)
Канцелярия Омбудсмена		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	7	1 ПГС, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	7	1 ПГС, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Бюро по вопросам этики		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	6	1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	1 С-5
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	9	1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР)
Должности временного персонала, преобразуемые в штатные должности	3	1 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР)
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	1	1 ОО (ПР)
Административная канцелярия Генерального секретаря		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	7	1 Д-1, 2 С-5, 1 С-4, 3 ОО (ПР)
Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	3	3 ОО (ПР)
Канцелярия Омбудсмена		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	2	1 С-4, 1 ОО (ПР)

^a Передача 11 должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР)) в раздел 2 и 1 должности С-5 в Административную канцелярию из раздела 28А.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

1.4. Как указано в пункте 1.46 предлагаемого бюджета по программам, предусматривается передать 11 должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 4 должности категории

общего обслуживания (прочие разряды)) и связанные с ними протокольные функции и функции обеспечения связи из Административной канцелярии Генерального секретаря в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Кроме того, в соответствии с пунктом 17 резолюции 59/283 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила переложить ответственность за выработку решений по апелляциям с Департамента по вопросам управления на Административную канцелярию Генерального секретаря, предлагается в эту канцелярию перевести одну должность класса С-5. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемое перераспределение должностей.**

1.5. Для Бюро по вопросам этики предлагается преобразовать в штатные три должности (1 С-3, 1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд)), в настоящее время финансируемые за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения (см. A/62/6 (Sect. 1), пункт 1.98). **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемое преобразование должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

1.6. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями по разделу 1.**

Прочие замечания и рекомендации

Генеральная Ассамблея

1.7. Сметные ассигнования на оказание поддержки председателям Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению составляют 1 921 600 долл. США до пересчета, что эквивалентно сумме на 2006–2007 годы (A/62/6 (Sect. 1), таблица 1.8). Консультативный комитет был информирован о том, что, как и в 2006–2007 годах, в распоряжение председателей Генеральной Ассамблеи будут предоставляться в общей сложности семь сотрудников (2 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)). Две должности (1 С-4 и 1 С-3) будут предоставлены из имеющихся штатов Департамента, остальные пять должностей, подлежащие заполнению на ежегодной основе в консультации с вступающим в должность председателем, будут финансироваться за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения. **Консультативный комитет рекомендует утвердить сумму, испрашиваемую на оказание поддержки председателям Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.**

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

1.8. Объем предлагаемых ресурсов по линии регулярного бюджета для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, вклю-

чая его секретариат, остается на том же уровне, что и в 2006–2007 годах, а именно составляет 6 346 900 долл. США до пересчета (A/62/6 (Sect. 1), таблица I.9). Смета для Консультативного комитета основана на предположении о том, что Комитет проведет шесть сессий общей продолжительностью 74 недели: 35 — во внебюджетном году (в 2008 году) и 39 — в бюджетном году (в 2009 году). Таким образом, в настоящее время средняя продолжительность сессий Комитета составляет примерно девять месяцев в году. Как указано в пункте I.16 предлагаемого бюджета по программам, число докладов, публикуемых Комитетом, постепенно увеличивалось с 94 в двухгодичном периоде 1996–1997 годов до 162 в 2004–2005 годах и оценивается в 176 в 2006–2007 годах. Комитет указывает на то, что в течение того же периода число штатных должностей в секретариате Комитета не менялось, а оставалось на уровне 11 (1 Д-2, 3 С-5, 2 С-4, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)). Увеличение объема работы, а также повышение разнообразия и сложности вопросов, рассматриваемых Комитетом, без соответствующего увеличения штатов секретариата Комитета, ограничило возможности секретариата оказывать Комитету поддержку на надлежащем уровне. Предполагается также, что некоторые доклады должны представляться Генеральной Ассамблее в весьма ограниченные сроки. **В связи с этим Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о расширении штата секретариата Комитета.**

Комиссия ревизоров

I.9. Объем ресурсов, испрашиваемых по линии регулярного бюджета на 2008–2009 годы для Комиссии ревизоров, включая ее секретариат, составляет 5 420 200 долл. США до пересчета (A/62/6 (Sect. 1), таблица I.11), что на 478 100 долл. США меньше объема ассигнований на 2006–2007 годы. Эта сумма предназначена для покрытия финансируемой из регулярного бюджета доли расходов на выплату вознаграждения членам Комиссии, расходов, связанных с их участием в сессиях Комиссии и Группы внешних ревизоров, дальнейшего финансирования шести должностей секретариата Комиссии и покрытия соответствующих оперативных расходов. Уменьшение ассигнований связано с сокращением потребностей на выплату вознаграждения ревизорам, частично компенсируемое повышением расходов на поездки персонала и техническое обслуживание оргтехники. По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что сокращение ассигнований по регулярному бюджету на выплату вознаграждения ревизорам явилось результатом последней оценки риска, проведенной ведущим ревизором в 2007 году. Кроме того, в данном двухгодичном периоде прогнозируется поступление внебюджетных ресурсов на общую сумму 15 048 800 долл. США, что примерно на 19 процентов выше сметного показателя на 2006–2007 годы. Указанные ресурсы связаны с операциями по поддержанию мира, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими программами, финансируемыми за счет внебюджетных ресурсов.

I.10. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация об увеличении общего объема расходов на проведение внешних ревизий начиная с двухгодичного периода 2000–2001 годов (см. таблицу I.2).

Таблица I.2
Общая сумма расходов на внешние ревизии
(В долл. США)

		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
2000–2001 годы	Общие выплаты	10 759 828	100,0
	Регулярный бюджет	3 572 500	33,2
	Операции по поддержанию мира	2 148 240	20,0
	ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС)	2 436 150	22,6
	Прочие внебюджетные программы	2 602 938	24,2
2002–2003 годы	Общие выплаты	11 957 038	100,0
	Регулярный бюджет	3 884 021	32,5
	Операции по поддержанию мира	2 245 380	18,8
	ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/ЮНОПС	2 533 790	21,2
	Прочие внебюджетные программы	3 293 847	27,5
2004–2005 годы	Общие выплаты	14 622 254	100,0
	Регулярный бюджет	4 210 415	28,8
	Операции по поддержанию мира	3 393 721	23,2
	ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/ЮНОПС	2 750 388	18,8
	Прочие внебюджетные программы	4 267 730	29,2
2006–2007 годы	Общие выплаты	16 960 100	100,0
	Регулярный бюджет	4 452 700	26,3
	Операции по поддержанию мира	4 473 600	26,4
	ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/ЮНОПС	3 219 600	19,0
	Прочие внебюджетные программы	4 814 200	28,4
2008–2009 годы	Общие выплаты (предлагаемые)	18 825 100	100,0
	Регулярный бюджет	3 936 300	20,9
	Операции по поддержанию мира	5 784 400	30,7
	ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/ЮНОПС	4 138 600	22,0
	Прочие внебюджетные программы	4 351 100	26,4

I.11. Во исполнении просьбы Консультативного комитета ему была представлена также информация о фактических расходах на ревизии в сопоставлении с объемом выделявшихся ресурсов за четыре двухгодичных периода с 2000 года (см. таблицу I.3). Согласно нынешней практике определение суммы вознаграждения ревизоров, Комиссия представляет Комитету на одобрение распределение заданий по ревизии. Затем работа по проведению ревизии распределяется между тремя членами Комиссии, и по окончании каждого года ревизоры представляют сводную информацию о взимаемой ими плате. Они получают возмещение в пределах максимальной суммы, утвержденной Генеральной Ассамблеей. Сумма, выделяемая Ассамблеей, распределяется между тремя членами Комиссии. Вместе с тем в случае проведения какой-либо специальной ревизии лишь одним членом Комиссии она может принять решение о выделении этих

средств такому члену. Комитет был проинформирован о том, что лишь один из трех членов Комиссии заявил о расходах, превышающих объем имеющихся ресурсов.

Таблица I.3

Сопоставление фактических расходов на ревизии с объемом выделенных ресурсов

(В долл. США)

	2000–2001 годы	2002–2003 годы	2004–2005 годы	2006–2007 годы
Фактические расходы, о которых была представлена информация	11 254 788	13 088 138	15 545 763	17 064 168 ^a
Выделенные ресурсы	10 759 828	11 957 038	14 622 254	16 960 100
Субсидия	494 960	1 131 100	923 509	104 068 ^b

^a Прогноз.

^b Прогнозируется в объеме, вдвое превышающем сумму субсидии, объявленную за 2006 год.

Административная канцелярия Генерального секретаря

I.12. Объем ресурсов, предлагаемый по линии регулярного бюджета для Административной канцелярии Генерального секретаря, составляет 23 851 700 долл. США до пересчета, что на 2 970 900 долл. США, или 11,1 процента, меньше объема ассигнований на 2006–2007 годы (см. A/62/6 (Sect. 1), таблица I.19). Это сокращение обусловлено главным образом переводом 11 должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3 и 2 категории общего обслуживания (высший разряд) и 4 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и соответствующих протокольных функций услуг и функций обеспечения связи в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и частично компенсируется увеличением ассигнований в связи с переводом в Административную канцелярию 1 должности класса С-5 из канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления (см. пункт I.4 выше) и отсроченными последствиями создания новой должности Главного сотрудника по информационным технологиям на уровне помощника Генерального секретаря, утвержденной на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 1), пункт I.46).

I.13. Консультативный комитет отмечает наличие ряда вакантных должностей в Административной канцелярии Генерального секретаря (см. таблицу I.1 выше). Комитет исходит из того понимания, что это является следствием вступления в должность нового Генерального секретаря. Комитет был кратко проинформирован о предпринимаемых Генеральным секретарем усилиях в целях обеспечения того, чтобы Административная канцелярия являлась образцом для остального секретариата в плане решения вопросов обеспечения справедливого географического представительства и сбалансированного представительства мужчин и женщин. **Комитет просит представить Генеральной Ассамблее обновленную информацию о вакантных должностях на момент рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам.**

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах

I.14. Объем ресурсов, предлагаемый по линии регулярного бюджета для Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, составляет 1 451 600 долл. США до пересчета, что на 1 464 900 долл. США, или 50,2 процента, меньше объема ассигнований на 2006–2007 годы (см. A/62/6 (Sect. 1), таблица I.25). Это сокращение объясняется выделением ассигнований лишь на 2008 год в соответствии с нынешним мандатом Канцелярии (резолюция 60/231 Генеральной Ассамблеи). В случае, если будет предложено продлить срок действия этого мандата, Генеральный секретарь подготовит заявление о последствиях для бюджета по программам для представления Генеральной Ассамблее.

Бюро по вопросам этики

I.15. Сметные ассигнования для Бюро по вопросам этики составляют 2 936 700 долл. США до пересчета, что на 99 500 долл. США, или 3,5 процента, больше объема пересмотренных ассигнований на 2006–2007 годы (A/62/6 (Sect. 1), таблица I.29). Это увеличение связано с преобразованием трех должностей (1 С-3, 1 С-2 и 1 должности категории общего обслуживания (высший разряд)), финансируемых в настоящее время за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, в штатные должности (см. пункт I.5 выше) и отсроченными последствиями создания в двухгодичном периоде 2006–2007 годов шести должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)).

I.16. Со ссылкой на представленную Консультативному комитету дополнительную информацию он отмечает, что на привлечение консультантов для Бюро по вопросам этики испрашивается 27 000 долл. США. По запросу Комитет был информирован о том, что цель привлечения консультантов заключается в проведении анализа результатов деятельности Бюро, что позволит провести оценку оперативных процедур и методов в целях внесения, при необходимости, соответствующих изменений.

I.17. Консультативный комитет отмечает также, что сметные ассигнования в объеме 566 700 долл. США на оплату услуг по контрактам предназначаются для покрытия финансируемой из регулярного бюджета доли расходов на анализ деклараций о доходах и финансовых активах, который проводится независимыми финансовыми экспертами. Общий объем потребностей в ресурсах на оплату услуг внешних финансовых экспертов оценивается в 1 387 000 долл. США, из которых 41 процент, или 566 700 долл. США, будут покрываться из регулярного бюджета, 40 процентов, или 558 800 долл. США, со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, а остальные 19 процентов, или 261 500 долл. США, фондами и программами и специализированными учреждениями, участвующими в этой программе. Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о том, что к числу участвующих структур относятся ЮНЕП, Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, УООН, Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, Международный уголовный трибунал по Руанде, Международный трибунал по бывшей Югославии, УВКБ и ООН-Хабитат. Комитет был также информирован о том, что срок действия нынешне-

го контракта на проведение анализа деклараций о доходах и финансовых активах истекает в конце 2009 года. Тогда будет изучена возможность возложения непосредственной ответственности за проведение анализа на Бюро. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести к концу двухгодичного периода 2008–2009 годов углубленный анализ относительных преимуществ и недостатков проведения соответствующего анализа собственными силами по сравнению с передачей этих функций на внешний подряд, в том числе соответствующих расходов.**

Раздел 2

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

Смета, предложенная Генеральным секретарем	620 822 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	602 512 500 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	24 179 800 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

I.18. Консультативный комитет подчеркивает, что следует придавать важное значение полномочиям и подотчетности заместителя Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в том, что касается эффективного управления всеми ресурсами по разделу 2 бюджета.

I.19. В таблице I.4 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансовых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица I.4
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	1 899	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 21 Д-1, 157 С-5, 387 С-4, 360 С-3, 31 С-2/1, 83 ОО (ВР), 763 ОО (ПР), 15 МР, 76 Р
Вакантные должности по состоянию на 31 мая 2007 года	161	1 Д-1, 10 С-5, 34 С-4, 53 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ВР), 53 ОО (ПР), 2 Р
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	1 920	1 ЗГС, 1 ПГС, 6 Д-2, 21 Д-1, 168 С-5, 389 С-4, 365 С-3, 33 С-2/1, 85 ОО (ВР), 760 ОО (ПР), 15 МР, 76 Р
Новые должности	17	
Нью-Йорк		1 Д-2, 7 С-5, 1 С-4, 1 С-2/1
Найроби		3 С-5, 3 С-3, 1 С-2/1
Упраздняемые должности	7	7 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	43	
Нью-Йорк		1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ВР), 4 ОО (ПР) Из компонента «Административная канцелярия Генерального секретаря» раздела 1 в подраздел «Руководство и управление» раздела 2 1 С-3, 1 ОО (ВР) из подпрограммы 3 в подпрограмму 2 1 С-2/1, 1 ОО (ПР) из подпрограммы 2 в подпрограмму 3 9 ОО (ПР) из подпрограммы 4 в подпрограмму 2 1 ОО (ПР) из подпрограммы 2 в подпрограмму 4 1 ОО (ВР), 6 ОО (ПР) из подпрограммы 4 в подпрограмму 2 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР) из подпрограммы 4 в подпрограмму 3
Женева		
<i>Совместно финансируемые должности (Вена)</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	171	1 Д-1, 9 С-5, 43 С-4, 27 С-3, 1 С-2/1, 6 ОО (ВР), 84 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	7	1 С-4, 3 С-3, 3 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	176	1 Д-1, 15 С-5, 48 С-4, 22 С-3, 3 С-2/1, 6 ОО (ВР), 81 ОО (ПР)
Новые должности	11	6 С-5, 5 С-4
Упраздняемые должности	6	5 С-3, 1 ПР
Перераспределяемые должности	3	1 С-3 из подпрограммы 3 в подпрограмму 4 1 С-2/1 из подпрограммы 4 в подпрограмму 2 1 ОО (ВР) из подпрограммы 2 в подпрограмму 3
Реклассифицируемые должности	2	2 должности ОО (ПР) в должности С-2/1

	Число должностей	Уровень
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	95	1 Д-1, 1 С-5, 6 С-4, 8 С-3, 1 ОО (ВР), 13 ОО (ПР), 65 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

I.20. Предлагается создать должность Д-2 директора Отдела централизованного планирования и координации в Нью-Йорке (A/62/6 (Sect. 2), пункт 2.36). Ассигнования на создание новой должности связаны с предлагаемой реорганизацией Департамента, в соответствии с которой, среди прочего, будет укреплена и преобразована в отдел Службы централизованного планирования и координации (A/62/6 (Sect. 2), пункт 2.33). Это предложение обусловлено увеличением объема функций по междепартаментской и глобальной координации работы четырех конференционных центров в области организации и обслуживания заседаний, регулирования документооборота и контроля и оценки. **Консультативный комитет поддерживает концепцию комплексного глобального управления как средства обеспечения максимально эффективного использования ресурсов и повышения общего качества конференционного обслуживания. В этой связи Комитет выступает за укрепление подразделения централизованного планирования и координации. Он отмечает, что этот отдел имеет широкий круг обязанностей, к числу которых, среди прочего, относятся унификация правил и процедур во всех конференционных центрах Организации, экономичное использование ресурсов конференционного обслуживания на глобальном уровне и развитие технических возможностей Департамента в целях содействия обмену данными между местами службы и применению новых технологий. Комитет рекомендует утвердить создание должности Д-2 руководителя Отдела.**

I.21. Предлагается создать одну должность С-4 заместителя начальника Группы по управлению информацией и технологии Отдела централизованного планирования и координации в Нью-Йорке (A/62/6 (Sect. 2), пункт 2.36). Ассигнования на создание этой новой должности предназначены для оказания поддержки в области внедрения и технического обслуживания местных (в конкретных местах службы) и общеорганизационных информационных систем в целях содействия обеспечению доступа в режиме реального времени к местным и общеорганизационным данным и дальнейшего осуществления проектов по внедрению новых технологий. Более того, Комитет был информирован о том, что в связи с предстоящим осуществлением генерального плана капитального ремонта необходимо будет создать полномасштабную и современную информационно-коммуникационную инфраструктуру в целях обеспечения бесперебойной коммуникации между сотрудниками Департамента, которые будут размещаться в четырех зданиях (здание Секретариата, здание DC-2 по адресу 2 UN Plaza, временные подменные помещения и временное здание для размещения залов Генеральной Ассамблеи и заседаний, которое будет построено на Северной лужайке). **С учетом этих соображений и ввиду все возрастающего значения развития технических средств обмена данными между местами службы, а также развития новых технологий, направленных на повышение качества и эффективности языкового обслуживания, Комитет реко-**

мендует утвердить просьбу о создании должности С-4 для этого направления деятельности.

I.22. Предлагается создать одну должность С-2/1 в целях оказания помощи в подготовке и согласования статистической информации об объеме работы Департамента в Нью-Йорке (А/62/6 (Sect. 2), пункт 2.36). Создание этой должности предлагается в рамках реорганизации Департамента, которая предусматривает создание Группы контроля, оценки, регулирования исков и проверки статистических данных в Нью-Йорке. Штат этой группы, который будет заполняться главным образом за счет перераспределения должностей в рамках подпрограммы, будет включать пять должностей (1 С-4, 1 С-2/1 и 3 категории общего обслуживания (прочие разряды)). **Консультативный комитет рекомендует утвердить просьбу о создании новой должности класса С-2/1 для этой группы.**

I.23. Предлагается создать семь новых должностей старших редакторов класса С-5 за счет перераспределения на эти цели ресурсов, предназначенных для привлечения временного персонала (А/62/6 (Sect. 2), пункт 2.41). Эти новые должности предназначены для обеспечения достаточных кадровых ресурсов требуемого уровня в целях осуществления контроля за качеством письменных переводов по контрактам в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 10 раздела V ее резолюции 61/236.

I.24. Во исполнении просьбы Консультативного комитета о представлении более подробной информации в связи с этими потребностями он был информирован о том, что ввиду необходимости выполнения другой приоритетной работы службы письменного перевода не в состоянии обеспечивать достаточное внимание контролю за качеством письменных переводов по контрактам. На основании представленной Комитету дополнительной информации он отмечает, что общий объем работы подразделений письменного перевода прогнозируется примерно на том же уровне, что и в 2006–2007 годах. Кроме того, как представляется Комитету, необходимость сотрудничества с вновь привлекаемыми фирмами письменного перевода в целях их консультирования и инструктирования, а также изменения демографического состава контингента письменных переводчиков, которые выдвигались Департаментом в качестве причин в обоснование указанного требования, могут быть факторами временного характера. По мере накопления переводческой фирмой определенного опыта в выполнении письменных переводов для Организации Объединенных Наций потребности в таком инструктировании должны уменьшаться. С течением времени новые сотрудники также накопят необходимый опыт.

I.25. Таким образом, в соответствии с положениями резолюции 61/236 Генеральной Ассамблеи и с учетом, как представляется, временного характера по крайней мере части указанных потребностей, а также ввиду недостаточного, по мнению Комитета, обоснования, базирующегося на изменении объема работы, Консультативный комитет рекомендует утвердить на данном этапе средства на привлечение временного персонала, эквивалентные объему финансирования трех должностей старших редакторов класса С-5. Комитет просит при составлении предлагаемого бюджета на 2010–2011 годы представить более четкую информацию о динамике, компонентах и объеме работы во всех конференционных центрах и включить в него информацию о механизмах, используемых Департаментом для

контроля за качеством письменного перевода, а также мерах, принимаемых в целях обеспечения подотчетности предоставляющих услуги письменного перевода подрядчиков (индивидуальных и фирм) за результаты их работы. С учетом динамики расходов в прошлом (см. приложение V ниже) и вышеизложенной рекомендации Комитета он рекомендует сократить испрашиваемый объем ассигнований на привлечение временного персонала для обслуживания заседаний на сумму, эквивалентную объему финансирования четырех должностей класса C-5 (см. также пункт I.33 ниже).

I.26. Предлагается также создать пять новых должностей класса C-4 в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене для укрепления функций контроля качества услуг по письменному переводу посредством создания должностей редакторов требуемого уровня (A/62/6 (Sect. 2), пункт 2.80) и выполнения таким образом просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/236. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что создать эти должности предлагается за счет перераспределения средств, предназначенных для привлечения временного персонала. В то же время Комитет отмечает, что предлагается упразднить пять должностей письменных переводчиков класса C-3, в результате чего общее число должностей в Вене составит 26 должностей редакторов класса C-4 и 11 должностей письменных переводчиков класса C-3. Комитет был информирован о том, что, как и в Нью-Йорке, контроль за качеством письменных переводов по контрактам в Вене в настоящее время ограничивается выборочной проверкой на нерегулярной основе, зачастую после опубликования документов, в порядке обучения. В связи с созданием пяти новых должностей редакторов класса C-4 Служба конференционного управления в Вене предлагает увеличить объем передаваемых на внешний подряд письменных переводов со сметного показателя в 29 процентов в 2006–2007 годах до примерно 35 процентов в 2008–2009 годах.

I.27. Консультативный комитет отмечает, что Отделение Организации Объединенных Наций в Вене опережает другие конференционные центры в плане переориентации на письменный перевод по контрактам. Вместе с тем Комитет считает, что просьба о создании пяти должностей редакторов класса C-4 является мотивированной. Вместе с тем Комитет отмечает, что одновременное упразднение пяти должностей письменных переводчиков класса C-3 и создание пяти новых должностей редакторов класса C-4 может создать впечатление, что это — возможность для продвижения по службе сотрудников на должностях класса C-3. Комитет надеется, что будет проводиться конкурентный отбор в целях обеспечения найма персонала, отвечающего требованиям для назначения на должности редакторов. Комитет также просит представить информацию об объеме работы по осуществлению контроля за качеством письменного перевода по контрактам в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (см. пункт I.25 выше).

I.28. Предлагается создать шесть новых должностей класса C-5 в Службе устного перевода в Вене за счет перераспределения на эти цели ресурсов, предназначенных для привлечения временного персонала, в интересах решения проблемы привлечения квалифицированных внештатных устных переводчиков на местной основе, в частности с требуемым сочетанием языков, и удовле-

ния необходимости обеспечить надежный костяк подразделения устных переводчиков (A/62/6 (Sect. 2), пункт 2.84). Консультативный комитет был информирован о том, что решение последней задачи имеет наиболее важное значение ввиду крайне сложного технического характера значительной части вопросов, рассматриваемых в Вене. **Консультативный комитет рекомендует утвердить шесть новых должностей класса С-5.**

I.29. Запрашивается реклассификация двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в должности класса С-2/1 в Вене: одной — в Группе услуг по контрактам и другой — в Группе редакционного контроля (A/62/6 (Sect. 2), пункты 2.76 и 2.80). **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемую реклассификацию должностей.**

I.30. Предлагается создать семь новых должностей в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби вместо должностей, финансируемых в настоящее время на основе возмещения за счет внебюджетных ресурсов ЮНЕП, ООН-Хабитат и других учреждений Организации Объединенных Наций, фондов и программ, а именно (A/62/6 (Sect. 2), пункты 2.92, 2.96 и 2.100):

- a) одну должность класса С-5 руководителя Секции централизованного планирования и координации;
- b) одну должность класса С-5 руководителя Секции письменного перевода и редакционного контроля;
- c) одну должность класса С-5 руководителя Секции издательских услуг;
- d) одну должность классам С-3 руководителя Группы контроля за документацией;
- e) одну должность класса С-3 административного сотрудника Группы письменного перевода по контрактам;
- f) одну должность класса С-3 руководителя Группы координации заседаний;
- g) одну должность класса С-2/1 помощника сотрудника по конференциям.

Эти предложения соответствуют положениям резолюции 52/220 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря привести финансовые механизмы в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с механизмами аналогичных административных подразделений Организации Объединенных Наций, и резолюции 57/292, в которой Ассамблея приветствовала намерение Генерального секретаря продолжать укреплять Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и настоятельно призвала его расширять этот компонент бюджета по программам в последующие двухгодичные периоды в целях обеспечения того, чтобы это отделение могло в полной мере осуществлять программы и деятельность в рамках своего мандата. **Консультативный комитет рекомендует утвердить создание семи новых должностей в Найроби посредством преобразования должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

I.31. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Содержащаяся в пункте I.25 выше рекомендация Комитета потребует внесения изменений в смету ассигнований, не связанных с должностями.**

I.32. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что общая сумма сокращения прочих расходов по персоналу по разделу 2 на 13 948 200 долл. США включает сумму сокращения ассигнований на привлечение временного персонала для обслуживания заседаний в размере 13 447 000 долл. США и сумму сокращения ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения в размере 533 000 долл. США, которые компенсируются частично увеличением ассигнований в размере 29 100 долл. США на оплату сверхурочных⁷. Наибольшая доля в сумме сокращения ассигнований приходится на ассигнования на временный персонал для обслуживания заседаний, что обусловлено исключением единовременных элементов, связанных с выполнением резолюции 60/230 Генеральной Ассамблеи в отношении обслуживания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, предлагаемым использованием ресурсов, предназначенных для привлечения временного персонала, на цели создания штатных должностей (см. пункты I.23–I.28 выше), объединением докладов и обеспечением соблюдения установленных ограничений в отношении объема документов, расширением использования письменного перевода по контрактам и дистанционного письменного перевода и усовершенствованиями в результате осуществления вложений в информационные технологии.

I.33. В пунктах I.27 и I.28 выше Консультативный комитет рекомендовал создать 11 новых должностей за счет использования для этих целей средств, предназначенных для привлечения временного персонала для обслуживания заседаний. Поскольку ассигнования на привлечение временного персонала для обслуживания заседаний проводятся в рамках бюджета по категории прочих расходов по персоналу, необходимо будет произвести соответствующую корректировку суммы ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу. По запросу Комитет был информирован о том, что часть предлагаемого сокращения ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу, связанная с использованием ресурсов, предназначенных для привлечения временного персонала, на цели создания штатных должностей, составляет 50 процентов суммы расходов на соответствующие должности и что это было сделано в целях учета последствий задержек в области найма. **Комитет исходит из того понимания,**

⁷ Указанная сумма не включает долю Организации Объединенных Наций в сумме сокращения ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу в Вене. Чистая сумма сокращения ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу по линии конференционного управления в Вене составляет 2 665 900 долл. США в рамках совместно финансируемого бюджета, из которой на долю Организации Объединенных Наций, что отражено в категории расходов «Субсидии и взносы», приходится 2 039 400 долл. США (2 419 500 долл. США на временный персонал для обслуживания заседаний; 355 500 долл. США на временный персонал общего назначения; и 24 600 долл. США на оплату индивидуальных услуг по контрактам).

что любые задержки в области найма сотрудников на новые должности могут означать сохранение потребностей в средствах для привлечения временного персонала для выполнения постоянных функций до момента заполнения соответствующих должностей. Вместе с тем Комитет указывает на то, что существование таких потенциальных потребностей ограничивается двухгодичным периодом 2008–2009 годов. В последующие двухгодичные периоды в затратах на финансирование рассматриваемых штатных должностей как постоянных должностей будут учитываться отсроченные последствия, и ассигнования на привлечение временного персонала для обслуживания заседания будут сокращаться на соответствующую сумму. Таким образом, база ресурсов для привлечения временного персонала для обслуживания заседаний на двухгодичный период 2010–2011 годов будет сокращена на сумму, эквивалентную 50 процентам затрат на преобразуемые должности, которые утверждены Генеральной Ассамблеей на 2008–2009 годы (см. также главу I, пункт 24, выше).

Прочие замечания и рекомендации

Представление бюджета

I.34. В пункте I.37 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ Консультативный комитет выразил мнение о том, что ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, касающиеся своевременного представления документов на обработку готовящими их департаментами, было бы более уместно включать в логическую схему для каждого представляющего документы департамента, а не для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. В ответ на вопрос в отношении продолжения включения этих показателей в бюджет Департамента Комитет был информирован о том, что отмечалось определенное сопротивление со стороны других департаментов включению таких показателей для оценки работы в предлагаемые ими бюджеты (такие показатели были включены лишь в 14 из в общей сложности 36 соответствующих разделов бюджета), однако они в настоящее время включены в договоры с Генеральным секретарем, подписанные заместителями Генерального секретаря, возглавляющими соответствующие департаменты (см. также главу I, пункт 30, выше). **Комитет выражает удовлетворение в связи с включением этих показателей в указанные договоры, вместе с тем он по-прежнему считает, что такие показатели для оценки работы обоснованно включать в логическую схему для всех департаментов, которые представляют документы в Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению для обработки.**

I.35. Консультативный комитет был информирован о мерах, принятых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях повышения осведомленности и степени соблюдения сроков представления, включая обнародование информации о соблюдении департаментами соответствующих требований путем включения такой информации в годовой доклад Генерального секретаря о плане конференций; проведение двусторонних встреч на высоком уровне с департаментами, недостаточно соблюдающими соответствующие требования; направление в электронной форме напоминаний готовящим документы департаментам, сроки представления докладов которыми наступили или просрочены; обеспечение департаментов типовым графиком

подготовки документов; и обеспечение определенной степени свободы в рамках системы за счет внедрения правила, допускающего форс-мажорное включение документов в график их представления на позднем этапе. Кроме того, Комитет отмечает, что Департамент продолжает предпринимать усилия в целях оказания помощи представляющим документы департаментам в повышении качества представляемых документов, что снижает время, необходимое для их обработки языковыми службами. Одним из примеров этого является проект по обеспечению авторов документов шаблонами составления документов в электронной форме с соответствующими глоссариями и стилями форматирования документов Организации Объединенных Наций (см. A/62/6 (Sect. 2), приложение III). **Несмотря на замечания Комитета в пункте I.34 выше, он понимает, что своевременное представление документов в определенной степени предполагает коллективную ответственность и в этой связи приветствует инициативный подход, избранный Департаментом для оказания содействия представляющим документы департаментам соблюдать их обязательства по своевременному представлению документов высокого качества (см. резолюцию 61/236 Генеральной Ассамблеи, раздел IV).**

Повышение эффективности использования ресурсов

I.36. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация об экономии средств в результате повышения эффективности использования ресурсов, что отражено в разделе 2 предлагаемого бюджета по программам. Общая сумма полученной экономии оценивается в 13 929 700 долл. США и распределяется приблизительно следующим образом: 1,4 млн. долл. США связаны с упразднением восьми должностей, что обусловлено отдачей от вложений в информационные технологии; 5,6 млн. долл. США — с упорядочением рабочих процедур; и 6,9 млн. долл. США — с расширением использования письменного перевода по контрактам.

Информационные технологии

I.37. Во исполнение просьбы Консультативного комитета он был проинформирован о том, что потребности в ресурсах на информационные технологии по разделу 2 оцениваются в 22 035 000 долл. США (см. таблицу I.5).

Таблица I.5

Сметные потребности в ресурсах на информационные технологии по разделу 2 на двухгодичный период 2008–2009 годов
(В тыс. долл. США)

Место службы	Должности	Потребности	
		Расходы, связанные с должностями	Расходы, не связанные с должностями
Нью-Йорк	1 C-5, 1 C-4, 1 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)	2 883,3	8 803,4
Женева	1 C-4, 3 C-3, 3 C-2/1, 12 ОО (ПР)	4 164,5	2 864,5
Вена ^a	1 C-3, 3 ОО (ПР)	704,2	1 676,4
Найроби	1 C-3	242,2	696,5
Всего		7 994,2	14 040,8

^a Финансирование осуществляется на основе совместного несения расходов. Указанные суммы представляют собой валовые бюджетные показатели.

I.38. По просьбе Консультативного комитета он был информирован о том, что по результатам проведенного консультантами в 2006 году исследования были вынесены рекомендации о путях перехода Департамента от использования нынешних рабочих процедур и прикладных программ к глобальной стандартизированной и комплексной системе. По результатам исследования было рекомендовано, чтобы Департамент внедрил глобальную систему управления документами, скорее всего на базе готовой программной системы, и проанализировал для этой цели возможности программы общеорганизационного регулирования содержания документов (ОРСД). Что касается планирования и организации проведения заседаний, то рекомендация заключалась во внедрении глобальной системы, скорее всего за счет внутренней переработки системы автоматизированной системы планирования заседаний и распределения ресурсов (e-Meets) и программы составления графиков обслуживания заседаний устными переводчиками (ПГУП), на основе использования передового опыта всех мест службы. Вместе с тем было рекомендовано до принятия дальнейших мер оценить возможности системы управления взаимодействием с клиентами (УВК), которая анализировалась на тот момент Отделом информационно-технического обслуживания, и сопоставить их с вариантом внутренней переработки имеющейся системы. Отдел информационно-технического обслуживания в настоящее время предлагает внедрить две общеорганизационные прикладные системы (ОРСД и УВК); вместе с тем задержки в рамках процессов утверждения и закупок замедлили прогресс в этой области, поскольку необходимо делать стратегический выбор между инвестированием средств в дальнейшее развитие существующих систем и отбором надлежащих уже существующих прикладных программ.

I.39. В рамках глобальной инициативы Департамента в области информационной технологии началось осуществление трех проектов и был создан на уровне Департамента совет по вопросам управления информационной технологией в составе сотрудников по программам и технических сотрудников из всех четырех мест службы под председательством помощника Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях руководства реализацией глобального проекта в сфере информационной технологии и согласования всех мероприятий по разработке систем в будущем. Отдел информационно-технического обслуживания является членом этого совета. К этим трем проектам относятся следующие:

а) проект 1 — общесистемное хранилище отчетных данных. Этот проект будет осуществляться под руководством подразделений в Нью-Йорке и Найроби. Предполагается, что внедрение первой очереди этого проекта, охватывающей извлечение, преобразование и загрузку данных из четырех мест службы, а также создание модулей хранения данных и глобальной отчетности, начнется незамедлительно, и она вступит в строй к декабрю 2008 года;

б) проект 2 — планирование и обслуживание заседаний. Этот проект будет осуществляться под руководством подразделений в Вене. Он будет охватывать разработку прототипов комплексных модулей для e-Meets и электронной ПГУП. Предполагается, что на определение потребностей и разработку прототипов потребуется примерно один год. Эта система будет внедрена в четырех конференционных центрах к декабрю 2009 года. В контексте этого проекта будет осуществляться оценка программы УВК в целях определения того,

насколько эта технология подходит для системы планирования и организации проведения заседаний;

с) проект 3 — планирование документооборота и обработка документов. Этот проект будет осуществляться под руководством подразделений в Женеве. Он будет охватывать разработку прототипа модуля планирования документооборота и обработки документов. Ожидается, что процесс определения требований и разработки прототипа займет от 12 до 18 месяцев. В контексте этого проекта будут оценены возможности ОРСД.

Кроме того, была учреждена рабочая группа в составе экспертов по основным вопросам из различных мест службы для разработки статистической базы, общего глоссария терминов и общих кодов. Это считается важным и необходимым условием создания комплексной системы управленческой отчетности.

I.40. В ответ на просьбу представить информацию о расходах, связанных с глобальной инициативой в области информационной технологии, Консультативный комитет был информирован о том, что Департамент оценивает общие расходы примерно в 4,7 млн. долл. США: 0,7 млн. долл. США на проект 1, 2 млн. долл. США на проект 2 и 2 млн. долл. США на проект 3. Комитет был информирован о том, что смета на 2008–2009 годы включает ассигнования в размере 648 700 долл. США на оплату услуг по контрактам в связи с осуществлением глобальной инициативы в области информационной технологии в рамках подпрограммы 2 «Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания». Комитет был также информирован о том, что Департамент проводит анализ ресурсов, выделенных в 2006–2007 годах, в целях обеспечения финансирования инициативы за счет имеющихся ассигнований на информационные технологии.

I.41. **Консультативный комитет поощряет уделение Департаментом первоочередного внимания созданию глобальной стандартизированной и комплексной системы.** Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о том, что Департамент намерен расширять сотрудничество в этой связи в целях охвата региональных комиссий. **Комитет подтверждает свое замечание, содержащееся в пункте I.43 его предыдущего доклада³, о том, что необходимо внедрять основные механизмы в целях обеспечения, среди прочего, сопряжения различных систем контроля документации, используемых в четырех основных местах службы, и электронных средств определения объема работы в различных местах службы. Комитет подчеркивает, что развитие информационной технологии в целях глобального управления должно основываться на общей приверженности всех мест службы единой платформе (см. резолюцию 61/236 Генеральной Ассамблеи, раздел III, пункт 4).**

I.42. Консультативный комитет выражает удовлетворение в связи с информацией, представленной в приложении III к бюджету в отношении хода осуществления основных проектов в области информационных технологий. Вместе с тем, по мнению Комитета, на момент рассмотрения Генеральной Ассамблеи предлагаемого бюджета по программам ей необходимо представить более полную информацию, в том числе подробные данные о ходе осуществления каждого проекта, сметных затратах на эти проекты, сроках их осуществления, возникающих трудностях, предполагаемой экономии от повышения эффективности и ожидаемых преимуществах, а так-

же относительной важности различных проектов. Необходимо также представить информацию о ходе анализа возможностей как ОРСД, так и УВК в плане удовлетворения потребностей Департамента с учетом необходимости обеспечения совместимости с системой общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР), которая будет внедрена в Организации. В этой связи Комитет приветствует создание на уровне департамента совета по вопросам управления информационной технологией и подчеркивает, что вся деятельность по разработке систем в будущем должна осуществляться в консультации с Отделом информационно-технического обслуживания и вновь назначенным Главным сотрудником по информационным технологиям.

Объем работы и определение стоимости услуг

I.43. В отношении хода разработки норм объема работы Консультативный комитет принимает к сведению представленную Департаментом в таблице 2.45 бюджетной брошюры информацию относительно того, что Департамент, сделав на основании результатов обзора существующих норм объема работы вывод о том, что такие нормы являются односторонним критерием оценки работы, внедряет систему сбалансированного многоаспектного учета, призванную дополнить существующие нормы. Комитет был информирован о том, что Департамент предложил Генеральной Ассамблее в устной форме набор таких количественных и качественных показателей, как показатели своевременности, качества, финансовой эффективности и развития и наращивание институциональной памяти, в ответ на призыв Ассамблеи создать всеобъемлющую методологию оценки работы с точки зрения системы в целом (см. резолюцию 59/265, раздел II.B, пункт 10). Ассамблея в пункте 7 раздела V своей резолюции 61/236 приняла к сведению это предложение и просила Генерального секретаря периодически докладывать ей, начиная с ее шестьдесят второй сессии, о предлагаемых конкретных показателях.

I.44. Консультативный комитет поинтересовался, произошли ли какие-либо изменения в плане применения принципов стоимостного учета в отношении конференционного обслуживания. В своем ответе Департамент указал на доклад Генерального секретаря по этому вопросу, в котором он рекомендовал продолжить рассмотрение вопроса о применении принципов стоимостного учета в рамках всего Секретариата в контексте предстоящего внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/61/826, пункт 44) и первоначально применять их в отношении всего вспомогательного обслуживания. Департамент сообщил, что тем временем калькуляция расходов производится на основе формул, в которых учитываются различные переменные показатели предоставления конференционных услуг, однако эта методология не носит столь всеобъемлющего характера, как та, которая будет разработана в контексте проекта внедрения стоимостного учета в рамках всего Секретариата. **Комитет призывает Департамент, несмотря на то, что обзор этого вопроса проводится в рамках всего Секретариата, продолжить разработку методов определения затрат с точки зрения системы в целом.**

I.45. Со ссылкой на представленную Консультативному комитету дополнительную информацию он отмечает, что, хотя распределение объема работы между местами службы продолжается главным образом в области устного перевода, определенное перераспределение объема работы производится и в обла-

ти обработки документации. По просьбе Комитета была представлена соответствующая подробная информация (см. таблицы I.6 и I.7). **Комитет приветствует эти усилия и призывает Секретариат продолжать изучать возможности перераспределения объема работы между местами службы.**

Таблица I.6

Перераспределение объема работы по обслуживанию заседаний

Запрашивающее услуги отделение	Предоставляющее услуги отделение	Число заданий устных переводчиков		Число человеко-дней	
		Январь — декабрь 2006 года	Январь — май 2007 года	Январь — декабрь 2006 года	Январь — май 2007 года
Нью-Йорк	Женева	192	70	143	51
	Вена	—	6	—	—
	Найроби	58	—	39	—
	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	56	5	39	3
	Международная организация гражданской авиации	21	7	14	5
	Европейский союз	14	40	10	30
Итого		341	128	245	89
Женева	Нью-Йорк	297	68	212	50
	Вена	203	—	156	—
	Найроби	370	21	202	15
	Европейский союз	90	9	60	10
Итого		960	98	630	75
Вена	Нью-Йорк	—	—	—	—
	Женева	21	—	15	—
	Найроби	21	14	15	10
Итого		42	14	30	10
Найроби	Нью-Йорк	95	29	84	24
	Женева	393	121	377	96
	Вена	41	55	29	40
	Международный уголовный трибунал по Руанде	7	—	4	—
	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	79	48	63	38
Итого		615	253	557	198
Всего		1 958	493	892	307

Таблица I.7

Перераспределение объема работы по обработке документации

Запрашивающее услуги отделение	Места службы, в которых обработана документация	Число страниц	
		Январь — декабрь 2006 года	Январь — май 2007 года
Нью-Йорк	Женева	3	—
	Вена	165	46
	Найроби	—	—
	Экономическая и социальная ко- миссия для Азии и Тихого океана	63	—
Итого		231	46
Женева	Нью-Йорк	—	—
	Вена	200	—
	Найроби	25	—
Итого		225	—
Вена	Нью-Йорк	12	36
	Женева	—	—
	Найроби	—	—
Итого		12	36
Найроби	Нью-Йорк	—	—
	Женева	—	—
	Вена	—	—
Экономическая комиссия для Африки	Найроби	364	—
Итого		364	—
Всего		832	82

Планирование замещения кадров

I.46. Консультативный комитет был информирован о том, что в двухгодичном периоде 2008–2009 годов в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению выйдут на пенсию в общей сложности 88 сотрудников. В период с 2007 по 2011 год на пенсию выйдут 238 сотрудников, или более чем 20 процентов всех сотрудников, работающих на штатных языковых должностях. В этом показателе не учтены никакие непредвиденные кадровые замены в результате выхода сотрудников в отставку по собственному желанию, переводов в основные департаменты и прочие кадровые изменения, число которых, хотя и традиционно ниже в языковых подразделениях, в настоящее время, как представляется, увеличивается и может возрасти значительно в связи с политикой обязательной мобильности. Таким образом, стоит остро вопрос обеспечения надлежащего планирования замещения кадров в Де-

партаменте (см. резолюцию 61/236 Генеральной Ассамблеи, раздел V, пункт 11).

I.47. Наем на языковые должности начального уровня осуществляется на основе международных конкурсных экзаменов, проведение которых для Департамента организует Секция экзаменов и тестов Управления людских ресурсов. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что, по оценкам Департамента, в следующие пять лет потребуется провести в общей сложности 28 конкурсных экзаменов в целях обеспечения создания достаточного пула потенциальных кандидатов для удовлетворения возникающих потребностей в новых сотрудниках. Из указанного числа 16 экзаменов потребуется провести в двухгодичном периоде 2008–2009 годов.

I.48. Консультативный комитет по-прежнему считает, что потребуется принятие инициативных мер для решения проблемы массовой смены персонала с учетом указанного числа сотрудников, выходящих на пенсию. В связи с этим Комитет подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы Департамент совместно с Управлением людских ресурсов разработал специальные процедуры для решения этих вопросов и сокращения задержек в области найма. Комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить предложения по решению этой проблемы и распределению обязанностей в этой связи в контексте его докладов Ассамблее о плане конференций на ее шестьдесят второй сессии и об управлении людскими ресурсами на ее шестьдесят третьей сессии.

Замечания в отношении подпрограмм

Услуги по обработке документации

I.49. Департамент намерен продолжать расширять использование услуг по контрактному и дистанционному письменному переводу как относительно более экономичных методов обработки определенных видов документов. При этом Департамент стремится определить «оптимальное сочетание» методов предоставления услуг с учетом необходимости обеспечения качества и своевременности наряду с экономичностью затрат (см. A/62/6 (Sec. 2), таблицы 2.16, 2.23, 2.32 и 2.40). Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о средних затратах на одну страницу в разбивке по различным видам письменного перевода во всех местах службы (см. таблицу I.8).

Таблица I.8
Средние затраты на письменный перевод одной страницы
(В долл. США)

	2006–2007 годы	2008–2009 годы
Внутриофисный перевод	189	197
Контрактный перевод ^a	145	128
Внеофисный перевод ^a	150	159

^a Включая соответствующие внутренние затраты на административные услуги, редакционный контроль, справочное терминологическое обеспечение и обработку текстов.

Комитет был информирован о том, что совокупные ассигнования на контрактный письменный перевод на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют 13 млн. долл. США и что ожидается экономия примерно в размере 6,9 млн. долл. США в результате расширения использования контрактного письменного перевода в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. Как также отмечалось выше (см. пункты I.23 и I.26), в общей сложности запрашивается создание 12 новых должностей редакторов за счет использования для этих целей средств, предназначенных для привлечения временного персонала, для решения вопросов контроля качества в связи с расширением использования письменного перевода по контрактам.

I.50. В ответ на вопрос о том, почему письменный перевод по контрактам является менее дорогостоящим, чем внеофисный письменный перевод, Консультативный комитет был информирован о том, что оплата за контрактный письменный перевод производится пословно. Подрядчики свободны в выборе принять или отклонить предлагаемые им работы. В то же время механизм внеофисного перевода обеспечивает Организацию гарантированным потенциалом на период действия краткосрочного контракта, в течение которого внештатный переводчик является сотрудником в соответствии с положениями и правилами о персонале серии 300 и получает вознаграждение по суточной ставке на основе соглашения между Международной ассоциацией письменных переводчиков по обслуживанию конференций и Организацией Объединенных Наций. Таким образом, такой внештатный сотрудник, выполняющий внеофисный письменный перевод, находится в распоряжении Организации, и на него может быть возложен широкий круг заданий (письменный перевод, саморедакция, редактирование) в зависимости от потребностей, а также уровня внештатного сотрудника.

I.51. Консультативный комитет отмечает, что Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, в котором на 2008–2009 годы запланированные показатели контрактного и внеофисного письменного перевода составляют соответственно 12 процентов и 5 процентов (A/62/2 (Sect. 2), таблица 2.23), не использует возможности в плане экономии средств, связанные с внешним письменным переводом. **Комитет призывает Департамент рассмотреть вопрос о повышении доли контрактного и внеофисного письменного перевода в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.**

I.52. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о ряде проблем, возникших в связи с внедрением метода

письменного перевода с использованием компьютеров в процесс работы письменных переводчиков, а именно:

- a) некоторые готовящие документы департаменты продолжают представлять их в формате, который нельзя использовать в рамках систем письменного перевода с использованием компьютеров;
- b) временные ограничения на обработку документов зачастую обуславливают необходимость осуществления письменного перевода до технического редактирования документа. Для эффективного использования систем письменного перевода с использованием компьютеров важно, чтобы документ был отредактирован до его перевода;
- c) не хватает кадровых ресурсов для создания баз данных письменного перевода из ранее выполненных переводов и контроля качества таких баз данных;
- d) большой объем работы по выполнению письменного перевода не позволяет выделять значительное время, необходимое для обеспечения базовой подготовки письменных переводчиков и текущего инструктирования их по вопросам использования данной технологии.

I.53. Консультативный комитет просит представить Генеральной Ассамблее информацию о ходе внедрения полностью электронного оборота документов (см. пункт I.42 выше).

I.54. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена подробная информация о ходе создания ЮНТЕРМ, многоязычной терминологической базы данных. Он был информирован о том, что в июне 2006 года в контексте глобального проекта унификации терминологии в рамках Департамента был создан совет по унификации терминологии в составе представителей всех четырех конференционных центров и всех региональных экономических комиссий в целях: a) объединения терминологических материалов и файлов по терминологии Организации Объединенных Наций; b) унификации терминологии во всех местах службы и региональных комиссиях; и c) обеспечения для мирового сообщества упорядоченного доступа к выверенной терминологии Организации Объединенных Наций. **Консультативный комитет приветствует эту инициативу.**

Заседания и издательские услуги

I.55. Консультативный комитет был информирован о том, что Издательская секция в Центральных учреждениях приступила к осуществлению проекта по повышению качества своих услуг и занимается внедрением новых технологий и расширением возможностей для потенциальных (внутренних) клиентов. Комитет был также информирован о том, что в связи с произведенными в последнее время вложениями в новую технику, включая приобретение машины четырехцветной офсетной печати, Издательская секция располагает большими возможностями для удовлетворения потребностей структур Организации Объединенных Наций в типографских и издательских услугах. **Комитет рекомендует призвать департаменты изучить вопрос о том, все ли их потребности в типографских услугах могут быть удовлетворены экономичным образом — за счет внутренних возможностей Издательской секции (см. главу I, пункт 53).**

I.56. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о показателях использования устных переводчиков в Найроби начиная с двухгодичного периода 2002–2003 годов, которые приведены в таблице I.9.

Таблица I.9

Показатели использования устных переводчиков в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби
(В процентах)

<i>Период</i>	<i>Показатель использования</i>
2002–2003 годы	32
2004–2005 годы	48
2006 год	58
Январь–июнь 2007 года	54

Комитет был далее информирован о том, что указанные показатели использования следует рассматривать с учетом доли вакантных должностей устных переводчиков, которая составляла 30 процентов по состоянию на 31 мая 2007 года (см. пункт I.46 выше). В настоящее время осуществляется набор сотрудников на некоторые вакантные должности, и ожидается, что показатель доли вакантных должностей упадет до 10 процентов в августе 2007 года.

Часть II Политические вопросы

Раздел 3 Политические вопросы

Смета, представленная Генеральным секретарем	697 000 600 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	686 871 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	6 705 700 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

II.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 3 составляет 692 414 500 долл. США до пересчета, что на 5 543 500 долл. США, или 0,8 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 3), пункты 3.9–3.12). Предлагаемые ресурсы включают ассигнования на деятельность Департамента по политическим вопросам (65 428 700 долл. США), специальные политические миссии (604 060 100 долл. США) и деятельность Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу (13 912 600 долл. США) и впервые включенные в этот раздел бюджета ресурсы, связанные с Управлением по поддержке миростроительства (4 225 500 долл. США) и Реестром Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории (4 787 600 долл. США).

А. Департамент по политическим вопросам

II.2. В таблице II.1 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	216	1 ЗГС, 2 ПГС, 6 Д-2, 14 Д-1, 33 С-5, 36 С-4, 27 С-3, 12 С-2, 5 ОО (ВР), 80 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	14	1 Д-2, 3 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 3 С-2, 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	219	1 ЗГС, 2 ПГС, 6 Д-2, 15 Д-1, 33 С-5, 37 С-4, 28 С-3, 12 С-2, 5 ОО (ВР), 80 ОО (ПР)
Новые должности	3	1 Д-1, 1 С-4, 1 С-3
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	2	1 С-4, 1 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.3. В рамках подпрограммы 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» предлагается создать две должности: должность директора Группы по поддержке посредничества (1 Д-1) и должность сотрудника по политическим вопросам (1 С-3) (А/62/6 (Sect. 3), пункты 3.32–3.34). Консультативный комитет отмечает, что директор Группы по поддержке посредничества будет руководить и управлять работой этого подразделения, осуществлять контроль за его инициативами, руководить персоналом и направлять работу координаторов в региональных отделах. Сотрудник по политическим вопросам (С-3) будет оказывать помощь в мониторинге и оценке политических событий в регионе Ближнего Востока. Комитет был далее информирован о необходимости дополнительной поддержки, поскольку в настоящее время в регулярном бюджете предусматривается лишь одна должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) для выполнения работы Отдела, связанной с оккупированными палестинскими территориями, Израилем и деятельностью «четверки» посредников по Ближнему Востоку, включая региональные и международные аспекты. Комитет принимает также к сведению информацию, содержащуюся в приложении I к данному разделу бюджета, в котором развивается концепция, лежащая в основе деятельности Группы по поддержке посредничества, в соответствии с просьбой Консультативного комитета⁸. **В этой связи, а также по причинам, указанным Генеральным секретарем (А/62/6 (Sect. 3), пункты 3.32–3.34), Консультативный комитет рекомендует утвердить создание двух должностей, испрашиваемых по подпрограмме 1: директора Группы по поддержке посредничества (Д-1) и сотрудника по политическим вопросам (С-3) (см. также пункт П.6 ниже).**

П.4. В рамках подпрограммы 3 «Дела Совета Безопасности» предлагается создать одну должность сотрудника в Контактном центре по исключению из

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 7А (А/60/7/Add.1–42), документ А/60/7/Add.13.

перечней (С-4) (A/62/6 (Sect. 3), пункт 3.42). Создание этой новой должности предлагается в связи с просьбой, содержащейся в резолюции 1730 (2006) Совета Безопасности, обеспечить наличие четких процедур исключения из перечней по санкциям частных лиц и организаций. Комитет был информирован о том, что нынешних штатов стало недостаточно ввиду огромного объема работы, который, как ожидается, возрастет в будущем еще больше. **В этой связи, а также по причинам, указанным Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить создание должности С-4 сотрудника в Контактном центре по исключению из перечней в рамках подпрограммы 3** (см. также пункт II.6 ниже).

Прочие замечания и рекомендации

II.5. Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь рассматривает вопрос о вынесении предложений в отношении потребностей Департамента по политическим вопросам. Таким образом, запрашиваемые в предлагаемом бюджете по программам три должности (см. пункты II.3 и II.4 выше), необходимы для безотлагательного решения приоритетных задач, что имеет важное значение для выполнения Департаментом роли в области урегулирования конфликтов и оказания поддержки Совету Безопасности и его вспомогательным органам. Комитет напоминает, что Генеральный секретарь в своем всеобъемлющем докладе об укреплении возможностей Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их заявил о своем намерении представить анализ статистических данных об объеме работы и соответствующие предложения по финансированию деятельности по оказанию Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций поддержки специальным политическим миссиям, которые будут представлены Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии (A/61/858, пункт 159).

II.6. В пункте II.7 своего предыдущего доклада³ Консультативный комитет обратил внимание на необходимость налаживания эффективного сотрудничества и координации между Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в целях обеспечения взаимодополняемости и во избежание возможного полного или частичного дублирования и для рассмотрения вопроса о перераспределении ресурсов с учетом изменений в деятельности и приоритетах. Комитет призывает углублять обмен знаниями и специальной информацией между этими департаментами. Комитет ожидает, что в предложениях, которые будут представлены, будут учтены замечания и рекомендации, вынесенные Консультативным комитетом и одобренные Генеральной Ассамблеей, а также выводы и рекомендации, содержащиеся в таких недавно выпущенных докладах, как доклад Управления служб внутреннего надзора об углубленной оценке деятельности Отдела по делам Совета Безопасности (E/AC.51/2007/2/Add.2) и его доклад о проверке осуществления управления специальными политическими миссиями (A/61/357). Кроме того, при разработке любых таких предложений Департамент по политическим вопросам должен исходить из кадровых ресурсов, рекомендованных для утверждения в пунктах II.3 и II.4 выше, и должен основывать их на тщательном анализе порядка осуществления программ в настоящее время и путей достижения более эффективного управления и результативного использова-

ния ресурсов, а не просто просить о выделении дополнительных ресурсов (см. главу I, пункт 21, выше).

В. Специальные политические миссии

П.7. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/254 о набросках бюджета на 2008–2009 годы утвердила предварительную смету в объеме 4 194 726 800 долл. США в качестве основы для подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, включая ассигнования в размере 604 060 100 долл. США на связанные с поддержанием мира и безопасности специальные политические миссии, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода. В таблице П.2 приводится информация о соответствующих ассигнованиях на специальные политические миссии на 2006–2007 годы, включая информацию о ведущем департаменте и департаменте, предоставляющем административную поддержку.

Таблица П.2

Специальные политические миссии в 2006–2007 годах

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования		(3)=(1)+(2) Всего (в чистом выражении)	Ведущий департа- мент	Департамент, оказывающий административную поддержку
	(1) 2006 год	(2) 2007 год			
I. Специальные и личные посланники, специальные советники и личные представители Генерального секретаря				ДПВ	ДПВ
Специальный посланник Генерального секретаря по Мьянме	205,5	15,4	220,9	ДПВ	ДПВ
Специальный советник Генерального секретаря по Африке	199,6	31,7	231,3	ДПВ	ДПВ
Специальный советник Генерального секретаря по Кипру	399,6	24,6	424,2	ДПВ	ДПВ
Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида	874,7	847,9	1 722,6	ДПВ	ДПВ
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	345,6	290,1	635,7	ДПВ	ДПВ
Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	1 467,7	287,1	1 754,8	ДПВ	ДПВ
Личный представитель Генерального секретаря по Ливану/Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану	1 615,4	2 668,7	4 284,1	ДПВ	ДОПМ
Итого, I	5 108,1	4 165,5	9 273,6		

	Ассигнования		(3)=(1)+(2) Всего (в чистом выражении)	Ведущий департа- мент	Департамент, оказывающий административную поддержку
	(1) 2006 год	(2) 2007 год			
II. Группы по наблюдению за санкция- ми					
Группа контроля по Сомали	1 626,6	560,8	2 187,4	ДПВ	ДПВ
Группа экспертов по Либерии	1 469,6	1 137,3	2 606,9	ДПВ	ДПВ
Группа экспертов по Кот-д’Ивуару	700,7	1 479,7	2 180,4	ДПВ	ДПВ
Группа экспертов по Демократической Республике Конго	1 477,9	1 236,3	2 714,2	ДПВ	ДПВ
Группа экспертов по Судану	1 725,7	1 370,4	3 096,1	ДПВ	ДПВ
Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учреж- денная резолюцией 1526 (2004) Совета Безопасности по организации «Аль- Каида» и движению «Талибан» и свя- занным с ними лицам и организациям	3 453,3	3 747,5	7 200,8	ДПВ	ДПВ
Поддержка Комитета Совета Безопа- сности, учрежденного резолюцией 1540 (2004) по вопросу о нераспространении всех видов оружия массового уничто- жения	2 181,7	2 025,3	4 207,0	ДВР	ДВР
Исполнительный директорат Контертер- рористического комитета	7 475,5	7 354,2	14 829,7	ИДКТК	ИДКТК
Итого, II	20 111,0	18 911,5	39 022,5		
III. Политические отделения, отделения по поддержке миростроительства и объе- диненные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций					
Канцелярия Специального представи- теля Генерального секретаря по Запад- ной Африке	4 116,7	3 555,2	7 671,9	ДПВ	ДОПМ
Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительст- ва в Центральноеафриканской Республи- ке	6 461,9	4 547,3	11 009,2	ДПВ	ДОПМ
Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительст- ва в Гвинее-Бисау	3 218,7	3 002,8	6 221,5	ДПВ	ДОПМ
Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали	6 949,8	3 677,0	10 626,8	ДПВ	ДОПМ
Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительст- ва в Таджикистане	2 168,7	2 032,4	4 201,1	ДПВ	ДОПМ

	Ассигнования		(3)=(1)+(2) Всего (в чистом выражении)	Ведущий департа- мент	Департамент, оказывающий административную поддержку
	(1) 2006 год	(2) 2007 год			
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по процессу определения будущего статуса Косово	8 743,7	5 345,2	14 088,9	ДОПМ	ДОПМ
Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	23 276,0	26 921,5	50 197,5	ДОПМ	ДОПМ
Смешанная камеруно-нигерийская комиссия ^a	7 481,5	6 856,9	14 338,4	ДПВ	ДОПМ
Международная независимая комиссия по расследованию	26 312,2	19 097,9	45 410,1	ДПВ	ДОПМ
Канцелярия Специального представи- теля Генерального секретаря по району Великих озер	2 135,4	1 949,9	4 085,3	ДПВ	ДОПМ
Итого, III	90 864,6	76 986,1	167 850,7		
IV. Миссии Организации Объединенных Наций по содействию					
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану	65 575,6	57 898,9	123 474,5	ДОПМ	ДОПМ
Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку	173 156,7	72 654,4	245 811,1	ДПВ	ДОПМ
Итого, IV	238 732,3	130,553,3	369 285,6		
Итого, I–IV^b	354 816,0	230 616,4	585 432,4		
V. Представитель Организации Объе- диненных Наций при Международном контрольно-консультативном совете^a					
	306,5	–	306,5	ДВУ	ДВУ
Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди	–	33 080,4	33 080,4	ДОПМ	ДОПМ
VI. Миссия Организации Объединенных Наций в Непале					
	–	88 822,0	88 822,0	ДПВ	ДОПМ
Итого, I–VI^c	306,5	121 902,4	122 208,9		

	Ассигнования		(3)=(1)+(2) Всего (в чистом выражении)	Ведущий департа- мент	Департамент, оказывающий административную поддержку
	(1) 2006 год	(2) 2007 год			
VII. Миссии, преобразованные в опера- ции в пользу мира или другие операции					
Отделение Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти	18 582,0	—	18 582,0		
Управление по поддержке мирострои- тельства	1 571,3	—	1 571,3		
Итого, VII	20 153,3	—	20 153,3		
Всего^a	375 275,8	352 518,8	727 794,6		

Сокращения: ДВР — Департамент по вопросам разоружения; ДОПМ — Департамент операций по поддержанию мира; ДПВ — Департамент по политическим вопросам; ДВУ — Департамент по вопросам управления; ИДКТК — Исполнительный директорат Контртеррористического комитета.

^a Исключая сумму в размере 260 800 долл. США на оказание помощи Смешанной камеруно-нигерийской комиссии/выполнение Гринтрийского соглашения, ассигнованную по категории непредвиденных и чрезвычайных расходов.

^b В соответствии с резолюцией 61/252 Генеральной Ассамблеи.

^c В соответствии с резолюцией 61/258 Генеральной Ассамблеи.

II.8. Консультативный комитет вынесет соответствующие замечания и рекомендации в контексте рассмотрения им предложений Генерального секретаря, указанных в пункте II.6 выше, и рассмотрения им сметы в отношении специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, которая будет представлена Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии.

С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу

II.9. В таблице II.3 ниже приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.3
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	56	1 ЗГС, 1 Д-2, 6 С-5, 3 С-4, 9 С-3, 4 ПС, 6 СО, 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР), 24 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	4	1 С-5, 3 С-3
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	56	1 ЗГС, 1 Д-2, 6 С-5, 3 С-4, 9 С-3, 4 ПС, 6 СО, 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР), 2 НС, 22 МР
Новые должности	2	2 НС
Упраздняемые должности	2	2 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.10. Предлагается преобразовать две должности местного разряда в должности национальных сотрудников-специалистов для выполнения следующих функций: сотрудник по политическим вопросам будет отвечать за вопросы, касающиеся сектора Газа, вынесение рекомендаций в отношении общей направленности стратегии, осуществление деятельности, подпадающей под мандат «четверки», политический анализ событий в Газе и представление докладов о них, а сотрудник по координации будет отвечать за осуществление наблюдения за изменениями социально-экономического и гуманитарного положения на оккупированной палестинской территории, анализ этих изменений и подготовку соответствующих докладов (А/62/6 (Sect. 3), пункт 3.63). **Исходя из обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует одобрить преобразование двух должностей местного разряда в должности национальных сотрудников.**

Прочие комментарии и замечания

П.11. Консультативный комитет отмечает, что Канцелярию первого заместителя Специального координатора возглавляет Координатор гуманитарной деятельности на оккупированной палестинской территории/Координатор деятельности в области развития страновой группы Организации Объединенных Наций на уровне помощника Генерального секретаря. С учетом порядка совместного с ПРООН финансирования этой должности соответствующие бюджетные ассигнования предусмотрены в объеме финансирования должности Д-2.

D. Управление по поддержке миростроительства

П.12. Консультативный комитет напоминает, что после принятия Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) были созданы Комиссия по миростроительству, постоянно действующий фонд миростроительства и Управление по поддержке миростроительства (см. резолюцию 60/180 Ассамблеи и резолюции 1645 (2006) и 1646 (2006) Совета Безопасности). Кроме того, Ассамблея в своей резолюции 60/255 уполномочила Генерального секретаря использовать сумму в размере до 1 571 300 долл. США из утвержден-

ных ассигнований на специальные политические миссии на 2006–2007 годы для налаживания работы Управления по поддержке миростроительства; она просила его включить ассигнования на финансирование Управления в предлагаемый бюджет по программам на 2008–2009 годы в целях обеспечения надежного и долгосрочного финансирования; и постановила вернуться к рассмотрению вопросов, касающихся числа должностей, штатного расписания и функций Управления в контексте рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

П.13. Комиссия по миростроительству официально приступила к своей работе 23 июня 2006 года. Фонд, находящийся в ведении ПРООН, начал функционировать 11 октября 2006 года. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 26 июня 2007 года государства-члены объявили взносы на сумму 226 млн. долл. США при установленном целевом показателе в 250 млн. долл. США. Кроме того, на ту же дату были получены средства на сумму 143 млн. долл. США, при этом Бурунди и Сьерра-Леоне явились первыми получателями помощи, каждой из которых было выделено по 35 млн. долл. США. Как указано в предлагаемом бюджете, ежегодно в повестку дня Комиссии могут включаться вопросы, касающиеся в среднем двух стран, в результате чего число стран, вопросы которых будут находиться на рассмотрении, составит четыре в 2007 году, шесть в 2008 году и восемь в 2009 году (A/62/6 (Sect. 3), пункты 3.66 и 3.73–3.75).

П.14. Сводная информация о функциях и роли Управления по поддержке миростроительства, включая оказание секретариатской поддержки Комиссии по миростроительству, изложена в пунктах 3.69–3.75 предлагаемого бюджета. Подробная информация о структуре Управления и функциях персонала изложена в пунктах 3.81–3.84.

П.15. Объем ресурсов, предлагаемых на 2008–2009 годы для Управления по поддержке миростроительства, составляет 4 225 500 долл. США до пересчета, что на 2 654 200 долл. США больше объема ресурсов в размере до 1 571 300 долл. США, утвержденного в резолюции 60/255 Генеральной Ассамблеи. Это увеличение обусловлено главным образом потребностями финансирования должностей с учетом перераспределения средств, предназначенных на временный персонал общего назначения, и предлагаемого создания новых должностей (см. пункты П.17 и П.18 ниже), а также включением ассигнований на покрытие не связанных с должностями расходов на весь двухгодичный период (см. пункт П.22 ниже).

П.16. В таблице П.4 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.4
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	7	1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР) ^a
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	15	1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ВР), 4 ОО (ПР)
Новые должности	8	2 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ПР)
Преобразуемые должности	7	1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР) за счет средств, предназначенных на привлечение временного персонала общего назначения

^a В двухгодичном периоде 2006–2007 годов финансируется за счет средств, предназначенных на временный персонал общего назначения.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.17. Испрашиваемые для этого управления 15 должностей включают 7 должностей, которые предлагается преобразовать в штатные и которые финансировались в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов за счет средств, предназначенных на привлечение временного персонала общего назначения (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также 8 новых должностей, 5 из которых ранее планировалось обеспечить за счет перераспределения должностей из других подразделений (см. пункт П.18 ниже). **Консультативный комитет рекомендует одобрить преобразование в штатные семи должностей, финансируемых за счет средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения.**

П.18. Предлагаемые восемь новых должностей включают должность сотрудника по внешним сношениям (С-5), старшего сотрудника по вопросам политики (С-5), административного сотрудника (С-4), сотрудника по связям с донорами (С-4), сотрудника по внешним сношениям (С-3), сотрудника по вопросам политики (С-3) и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Консультативный комитет напоминает, что пять из этих должностей (2 С-5, 1 С-4 и 2 С-3) предполагается создать за счет перераспределения должностей из других подразделений в соответствии с положениями резолюции 60/246 Генеральной Ассамблеи. **Комитет обеспокоен тем, что планировавшееся перераспределение осуществлено не было.** Комитет был информирован о том, что, хотя первый заместитель Генерального секретаря попросил руководителей департаментов определить должности, которые можно было бы перераспределить в 2006 году, этого не произошло ввиду необходимости использования департаментами утвержденных должностей для выполнения установленной для них программы работы (см. также главу I выше, пункт 45). Вместе с тем в качестве временной меры в различных отделениях и департаментах были выявлены вакантные должности, которые были переданы в Управление

на краткосрочной основе на период, пока они остаются вакантными. Такой порядок, предусматривающий использование имеющихся вакантных должностей надлежащего уровня, сохранится до конца 2007 года (см. A/62/6 (Sect. 3), пункт 3.79). **В этой связи и с учетом функций и объема работы Управления, а также обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует одобрить предлагаемое создание восьми новых должностей для Управления по поддержке миростроительства.**

П.19. Консультативный комитет отмечает далее, что четыре должности (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3) будут по-прежнему обеспечиваться за счет прикомандирования на безвозмездной основе из других организаций системы Организации Объединенных Наций (A/62/6 (Sect. 3), пункты 3.78 и 3.80). Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о том, что в 2006–2007 годах в Управление по поддержке миростроительства были прикомандированы четыре сотрудника из других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая ПРООН (директор Секции анализа политики уровня Д-1), УВКБ (старший сотрудник по стратегическому планированию класса С-5), ЮНИСЕФ (сотрудник по стратегическому планированию класса С-4) и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (сотрудник по гендерным вопросам класса С-3).

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

П.20. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V ниже.

П.21. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на 31 мая 2007 года общий объем не связанных с должностями расходов за 2006–2007 годы прогнозировался на уровне 2 441 500 долл. США при объеме ассигнований в размере 1 571 300 долл. США. Консультативный комитет был информирован о том, что возникновение этой разницы предполагается ввиду покрытия за счет бюджетных ассигнований расходов Управления (по категории прочих расходов по персоналу), связанных с пятью должностями, которые предусматривалось обеспечить за счет перераспределения (см. пункт П.18 выше), незапланированных расходов на поездки в Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди для разработки комплексных стратегий миростроительства и расходов на оплату услуг по контрактам в связи с организацией семинаров. Консультативный комитет отмечает, что Организационный комитет Комиссии по миростроительству в феврале 2007 года постановил совершить поездки на места в Сьерра-Леоне и Бурунди. Кроме того, как указано в пункте 3.72 предлагаемого бюджета по программам (A/62/6 (Sect. 3)), на Управление возложены обязанности по планированию и организации этих поездок при поддержке с мест. Комитет был далее информирован о том, что помимо совершенных до настоящего времени поездок на места — по одной в каждую страну — предполагается совершение по одной поездке в каждую страну в оставшуюся часть двухгодичного периода, что потребует выделения финансовых средств и временного персонала для оказания надлежащей поддержки Комиссии по миростроительству.

П.22. Предлагаемый на двухгодичный период 2008–2009 годов объем не связанных с должностями ресурсов составляет 768 100 долл. США при объеме ассигнований на 2006–2007 годы в размере 1 571 300 долл. США. Это уменьшение объема ассигнований обусловлено главным образом сокращением прочих расходов по персоналу ввиду перераспределения средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения, на создание штатных должностей, указанных в пункте П.17 выше. Вместе с тем в предлагаемую сумму впервые включены ассигнования на консультантов и экспертов (228 000 долл. США) для получения консультаций специалистов по конкретным странам, которые отсутствуют в Организации, в отношении конкретных условий в рассматриваемых странах, а также на оплату поездок помощника Генерального секретаря и сотрудников Управления (302 300 долл. США) в связи с сопровождением членов Комиссии в ходе их визитов в рассматриваемые страны, для участия в работе совещаний и конференций, связанных с вопросами миростроительства, для обеспечения координации внутри стран и оказания технической помощи правительствам стран в целях развития потенциала в области разработки подходов и стратегий миростроительства, а также для посещения стран-доноров в целях мобилизации ресурсов. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Е. Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории

П.23. Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории, был создан в соответствии с положениями резолюции ES-10/17 Генеральной Ассамблеи. В соответствии с этой резолюцией в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене была создана Администрация в качестве вспомогательного органа Ассамблеи. Объем ресурсов, предлагаемых на 2008–2009 годы, составляет 4 787 600 долл. США до пересчета, что на 2 645 800 долл. США больше суммы в размере 2 141 800 долл. США, ассигнованной на 2006–2007 годы. Это вызвано главным образом отсроченными последствиями в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, обусловленными финансированием потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями и утвержденных только на 2007 год.

П.24. Ассигнования на покрытие расходов, связанных с должностями (3 038 700 долл. США), предназначаются для дальнейшего финансирования в 2008–2009 годах 18 должностей, утвержденных на 2007 год (1 Д-2, 1 С-5, 5 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 9 категории общего обслуживания (прочие разряды)). Консультативный комитет отмечает, что 10 мая 2007 года Генеральный секретарь назначил трех членов Совета (А/ES-10/389). На момент проведения слушаний в Комитете по этому вопросу процесс найма кандидатов на эти 18 утвержденных должностей продолжался. **Комитет рекомендует завершить этот процесс в срочном порядке.**

П.25. Объем предлагаемых ресурсов, не связанных с должностями, в размере 1 748 900 долл. США исчислен исходя из полного финансирования оператив-

ной деятельности в двухгодичном периоде 2008–2009 годов, в то время как объем ассигнований в размере 1 136 300 долл. США был утвержден только на 2007 год.

Раздел 4 **Разоружение**

Смета, предложенная Генеральным секретарем	21 708 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	20 471 500 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	10 027 400 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

II.26. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 4 составляет 20 580 700 долл. США до пересчета, что на 109 200 долл. США, или 0,5 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 4), пункт 4.10).

II.27. В таблице II.5 ниже приводятся сводные данные о должностях, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.5
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	55	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 13 С-5, 9 С-4, 4 С-3, 4 С-2, 4 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	4	1 ЗГС, 1 С-5, 1 С-3, 1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	55	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 13 С-5, 9 С-4, 4 С-3, 4 С-2, 4 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)
Преобразуемые должности	1	1 С-4 (внутреннее перераспределение) из подраздела «Руководство и управление» в подпрограмму 5

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.28. Как указано в пункте 4.23 предлагаемого бюджета (А/62/6 (Sect. 4)), одна должность класса С-4 переводится из подраздела «Руководство и управление» в подпрограмму 5 «Региональное разоружение» в целях укрепления потенциала в области информационно-пропагандистской деятельности в поддержку регионального разоружения, в частности для подготовки предложений по проектам, а также стратегий и механизмов мобилизации ресурсов. **Консультативный комитет не возражает против этого предложения.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

П.29. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативный комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V ниже.

П.30. Объем не связанных с должностями ресурсов на 2008–2009 годы по разделу 4 (5 101 600 долл. США) на 68 900 долл. США меньше объема ресурсов, ассигнованных на 2006–2007 годы. Это обусловлено главным образом сокращением потребностей в услугах консультантов и экспертов ввиду завершения работы по линии подпрограмм 2, 4 и 5 и сокращением потребностей в ассигнованиях на мебель и оборудование, поскольку приобретение и замена оргтехники были произведены в 2006–2007 годах. Указанное сокращение частично компенсируется увеличением ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу по подпрограмме 3 ввиду увеличения числа заседаний групп экспертов (с шести в 2006–2007 годах до девяти в 2008–2009 годах) и увеличением объема ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения, необходимого для ведения Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

П.31. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что объем расходов по статьям, не связанным с должностями, по состоянию на 31 мая 2007 года, составил 3 215 900 долл. США при объеме ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов 5 170 500 долл.

США. Комитет был информирован о том, что значительная часть программы работы Управления будет выполняться во второй половине 2007 года, а именно в августе 2007 года начнется осуществление программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, а в период с 1 июня по 31 декабря ожидается проведение семи совещаний групп экспертов и консультантов.

П.32. Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.

Прочие замечания и рекомендации

П.33. Консультативный комитет напоминает, что в соответствии с резолюцией 61/257 Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю была обращена просьба представить после назначения Высокого представителя как можно скорее в соответствии с установленными процедурами доклад о финансовых, административных и бюджетных последствиях в связи с назначением Высокого представителя и осуществлением мандатов, порученных Управлению по вопросам разоружения⁹. Кроме того, к Генеральному секретарю была обращена просьба представить Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о деятельности Управления по вопросам разоружения. **Консультативный комитет делает соответствующие комментарии и замечания, когда будут представлены эти доклады.**

⁹ Генеральный секретарь назначил Высокого представителя по вопросам разоружения 2 июля 2007 года.

Раздел 5

Операции по поддержанию мира

Смета, предложенная Генеральным секретарем	101 535 100 долл. США ^a
Пересмотренная смета	100 600 600 долл. США ^b
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	96 670 600 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	516 472 000 долл. США ^c

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

^b В соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи; по расценкам 2008–2009 годов.

^c Оценка, основанная на объеме ресурсов, утвержденных в резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи.

П.34. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 61/279 после рассмотрения всеобъемлющего доклада Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858 и Согг.1), доклада о финансировании вспомогательного счета (A/61/858/Add.1 и Согг.1), доклада о пересмотренной смете по разделам 5 «Операции по поддержанию мира», 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 35 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/61/858/Add.2) и соответствующего доклада Консультативного комитета (A/61/937).

П.35. Генеральная Ассамблея в пунктах 58–61 своей резолюции 61/279 постановила учредить по линии раздела 5 бюджета по программам должность заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке на период до 30 июня 2008 года исходя из предположения о ее последующем сохранении с учетом результатов предварительного обзора в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии и всеобъемлющего обзора в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии. Ассамблея постановила также учредить должности помощника Генерального секретаря для руководства Управлением по военным вопросам и помощника Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности; утвердить перевод в Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности из Военного от-

дела одной должности С-5 и одной должности Д-2 и утвердить упразднение с 1 июля 2007 года семи должностей (4 С-4, 2 С-3 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) по разделу 5.

П.36. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о соответствующих фактических расходах в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и приняла к сведению, что сохраняющиеся потребности будут включены в первоначальные ассигнования при утверждении бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.

П.37. Консультативный комитет попросил Секретариат представить информацию о потребностях в ресурсах по разделу 5 с учетом решений, содержащихся в резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи. В таблице П.6 приводится сводная информация о пересмотренных потребностях по разделу 5 с разбивкой по компонентам и источникам финансирования.

Таблица П.6

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам и источникам финансирования

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Департамент операций по поддержанию мира	9 235,8	10 709,5	(572,3)	(5,3)	10 137,2	579,1	10 716,3
В. Департамент полевой поддержки	7 091,0	7 894,6	(378,3)	(4,8)	7 516,3	430,5	7 946,8
Итого	16 326,8	18 604,1	(950,6)	(5,1)	17 653,5	1 009,6	18 663,1
С. Операции по поддержанию мира							
ОНВУП	55 730,1	62 270,5	76,1	0,1	62 346,6	3 088,4	65 435,0
ГВНООНИП	14 734,9	15 796,0	(669,9)	(4,2)	15 126,1	1 376,4	16 502,5
Итого	70 465,0	78 066,5	(593,8)	(0,8)	77 472,7	4 464,8	81 937,5
Всего	86 791,8	96 670,6	(1 544,4)	(1,6)	95 126,2	5 474,4	100 600,6

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.
а) Услуги по содействию:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций			
ii) внебюджетной деятельности:			
Поддержка основной деятельно- сти, финансируемой за счет вне- бюджетных ресурсов	582,1	552,1	579,7
Операции по поддержанию мира ^а	161 434,8	222 639,5	282 373,4
б) Основная деятельность:			
Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием	88 828,8	212 958,0	224 371,4
Целевой фонд для быстрого развер- тывания штаб-квартир миссий	227,1	—	—
Целевой фонд для оказания поддерж- ки правительствами и организациями для механизма обобщения приобре- тенного опыта Департамента опера- ций по поддержанию мира	2 873,7	8 697,0	9 147,5
Фонд Международного партнерства Организации Объединенных Наций	159,1	616,7	—
Итого	254 105,6	445 463,3	516 472,0
Всего 1 и 2	340 897,4	542 133,9	617 072,6

^а Потребности в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира оценены по двухгодичной ставке исходя из объема бюджетной сметы на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279.

II.38. Консультативный комитет отмечает, что общий объем ресурсов, предлагаемых для раздела 5, включает ресурсы для Департамента операций по поддержанию мира (10 137 200 долл. США) и Департамента полевой поддержки (7 516 300 долл. США), а также для финансирования двух миссий по поддержанию мира: Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (62 346 600 долл. США) и Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (15 126 100 долл. США). Объем ресурсов, предлагаемых на двухгодичный период 2008–2009 годов, составляет 95 126 200 долл. США до пересчета, что на 1 544 400 долл. США, или 1,6 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов.

II.39. Консультативный комитет был также информирован о том, что решения, содержащиеся в резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи (см. пункт II.35 выше) обусловят чистое сокращение объема ассигнований на 934 500 долл. США по разделу 5 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Общее сокращение на 950 600 долл. США для обоих департаментов (см. таблицу II.6) представляет собой сумму чистого сокраще-

ния на 934 500 долл. США и сокращения на 16 100 долл. США, первоначально предложенного для Департамента операций по поддержанию мира (см. A/62/6 (Sect. 5), таблица 5.3 и пункт 5.10) и обусловлено главным образом сокращением ассигнований на временный персонал общего назначения после утверждения дополнительных кадровых ресурсов, подлежащих финансированию со вспомогательного счета, и другими корректировками объема ассигнований, не связанных с должностями.

А. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки

II.40. Сводная информация об ассигнованиях, предлагаемых для Департамента операций по поддержанию мира и для Департамента полевой поддержки на двухгодичный период 2008–2009 годов, приводится в таблице II.7.

Таблица II.7

Потребности в ресурсах с разбивкой по статьям расходов и источникам средств

А. Департамент операций по поддержанию мира

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 036,2	9 328,0	(714,1)	(7,7)	8 613,9	490,2	9 104,1
Прочие расходы по персоналу	260,4	321,9	(85,6)	(26,6)	236,3	15,3	251,6
Поездки персонала	167,2	191,3	60,9	31,8	252,2	12,3	264,5
Услуги по контрактам	20,7	91,9	–	–	91,9	6,0	97,9
Общие оперативные расходы	554,8	472,2	150,5	31,9	622,7	34,7	657,4
Представительские расходы	6,3	6,4	–	–	6,4	0,4	6,8
Принадлежности и материалы	168,5	201,7	0,8	0,4	202,5	12,9	215,4
Мебель и оборудование	21,7	96,1	15,2	15,8	111,3	7,3	118,6
Итого	9 235,8	10 709,5	(572,3)	(5,3)	10 137,2	579,1	10 716,3

2) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 2004–2005 гг.</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>	<i>Смета на 2008–2009 гг.</i>
а) Услуги по содействию:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций			
ii) внебюджетной деятельности:			
Поддержка основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов	582,1	552,1	579,7
Операции по поддержанию мира ^а	78 105,6	114 267,5	163 238,8
б) Основная деятельность:			
Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием	88 828,8	212 958,0	224 371,4
Целевой фонд для оказания поддержки правительствами и организациями механизма обобщения приобретенного опыта Департамента операций по поддержанию мира	2 873,7	8 697,0	9 147,5
Итого	170 390,2	336 474,6	397 337,4
Всего 1 и 2	179 626,0	347 184,1	408 053,7

^а Потребности в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира оценены по двухгодичной ставке исходя из бюджетной сметы на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279.

В. Департамент полевой поддержки
(В тыс. долл. США)
1) *Регулярный бюджет*

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2004–2005 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2006–2007 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2008–2009 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Должности	7 050,0	7 841,4	(441,9)	(5,6)	7 399,5	427,1	7 826,6
Поездки персонала	41,0	47,8	57,2	119,7	105,0	3,0	108,0
Услуги по контрактам	—	5,4	—	—	5,4	0,4	5,8
Представительские расходы	—	—	6,4	—	6,4	—	6,4
Итого	7 091,0	7 894,6	(378,3)	(4,8)	7 516,3	430,5	7 946,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2004– 2005 гг.	Смета на 2006– 2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.
а) Услуги по содействию:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–	–	–
ii) внебюджетной деятельности:			
Поддержка основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов	–	–	–
Операции по поддержанию мира ^а	83 329,2	108 371,9	119 134,6
б) Основная деятельность:			
Целевой фонд для быстрого развертывания штаб-квартир миссий	227,1	–	–
Фонд Международного партнерства Организации Объединенных Наций	159,1	616,7	–
Итого	83 715,4	108 988,6	119 134,6
Всего 1 и 2	90 806,4	116 883,2	127 081,4

^а Потребности в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира оценены по двухгодичной ставке исходя из бюджетной сметы на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

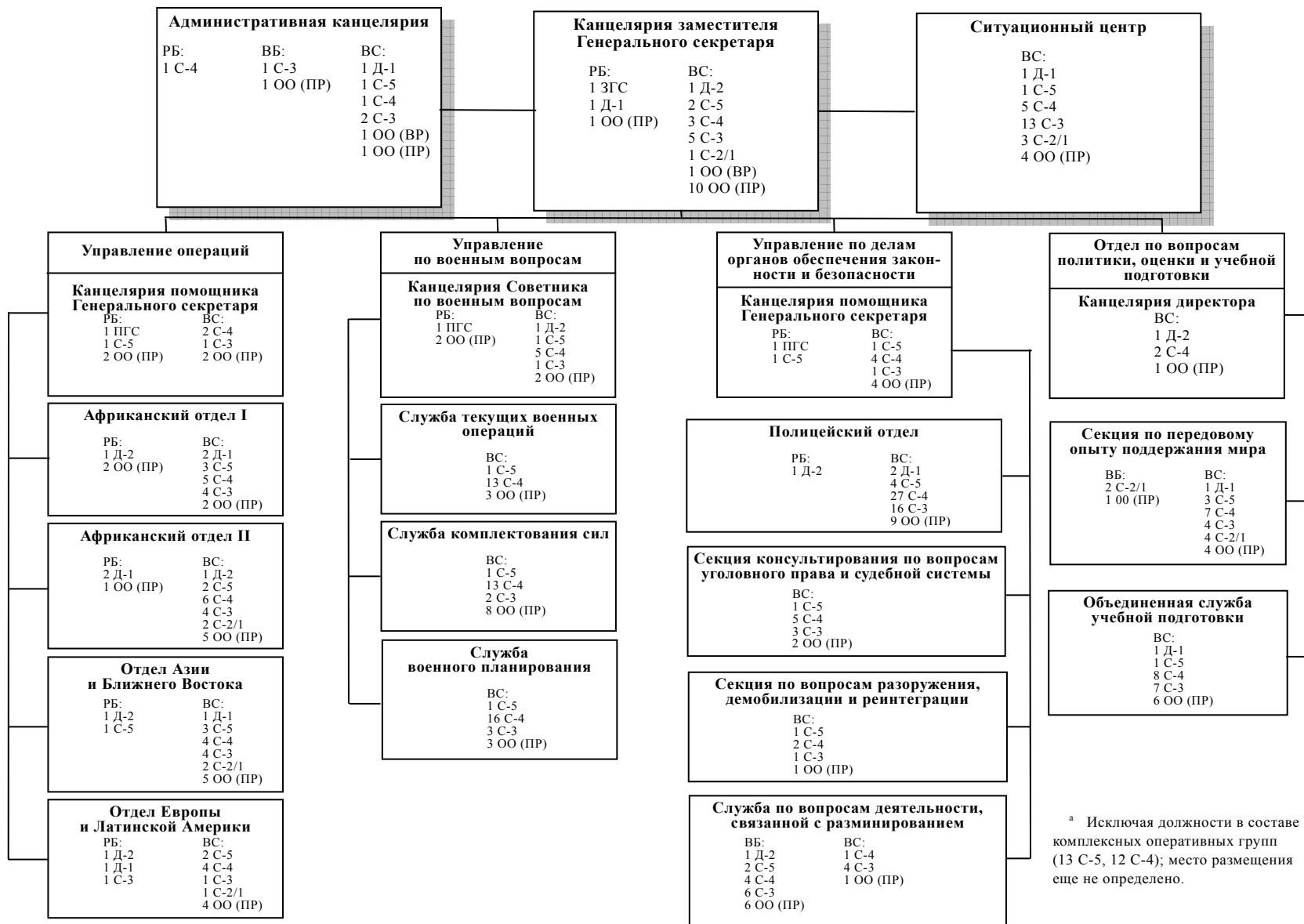
II.41. Комитет отмечает, что в соответствии с резолюцией 61/279 Генеральной Ассамблеи, в регулярный бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов включено в общей сложности 58 должностей (2 должности заместителя Генерального секретаря, 4 должности помощника Генерального секретаря, 5 Д-2, 5 Д-1, 6 С-5, 3 С-4, 5 С-3, 8 С-2, 20 категории общего обслуживания (прочие разряды)), что на 62 должности меньше первоначально утвержденного показателя для Департамента операций по поддержанию мира на двухгодичный период 2006–2007 годов (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 должности помощника Генерального секретаря, 5 Д-2, 5 Д-1, 6 С-5, 7 С-4, 7 С-3, 8 С-2, 21 категории общего обслуживания (прочие разряды)) (см. пункт II.35 выше). Комитет также отмечает, что штатное расписание включает 799 должностей, подлежащих финансированию за счет внебюджетных ресурсов: 778 должностей, подлежащих финансированию со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и утвержденных в резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи (6 Д-2, 17 Д-1, 66 С-5, 226 С-4, 185 С-3, 18 С-2, 21 категории общего обслуживания (высший разряд), 239 категории общего обслуживания (прочие разряды)), 19 должностей, подлежащих финансированию из Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием (1 Д-2, 2 С-5, 4 С-4, 6 С-3, 6 категории общего обслуживания (прочие разряды)), и 2 должности, подлежащие финансированию со специального счета для поддержки основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов (1 С-3, 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)).

П.42. На схемах П.І и П.ІІ ниже отражены организационные структуры как Департамента операций по поддержанию мира, так и Департамента полевой поддержки, пересмотренные с учетом решений, содержащихся в резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи, с указанием должностей, их уровней и соответствующих источников финансирования, по состоянию на 1 июля 2007 года.

П.43. Штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира на 2008–2009 годы включает 28 должностей, подлежащих финансированию из регулярного бюджета (19 должностей категории специалистов и 9 — категории общего обслуживания), и 394 должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов (300 должностей категории специалистов и 94 должности категории общего обслуживания), в то время как в двухгодичном периоде 2006–2007 годов оно включает 30 должностей, финансируемых из регулярного бюджета (21 должность категории специалистов и 9 — категории общего обслуживания), и 294 должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов (219 должностей категории специалистов и 75 — категории общего обслуживания).

Схема П.1

Штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира

(По состоянию на 1 июля 2007 года)^a

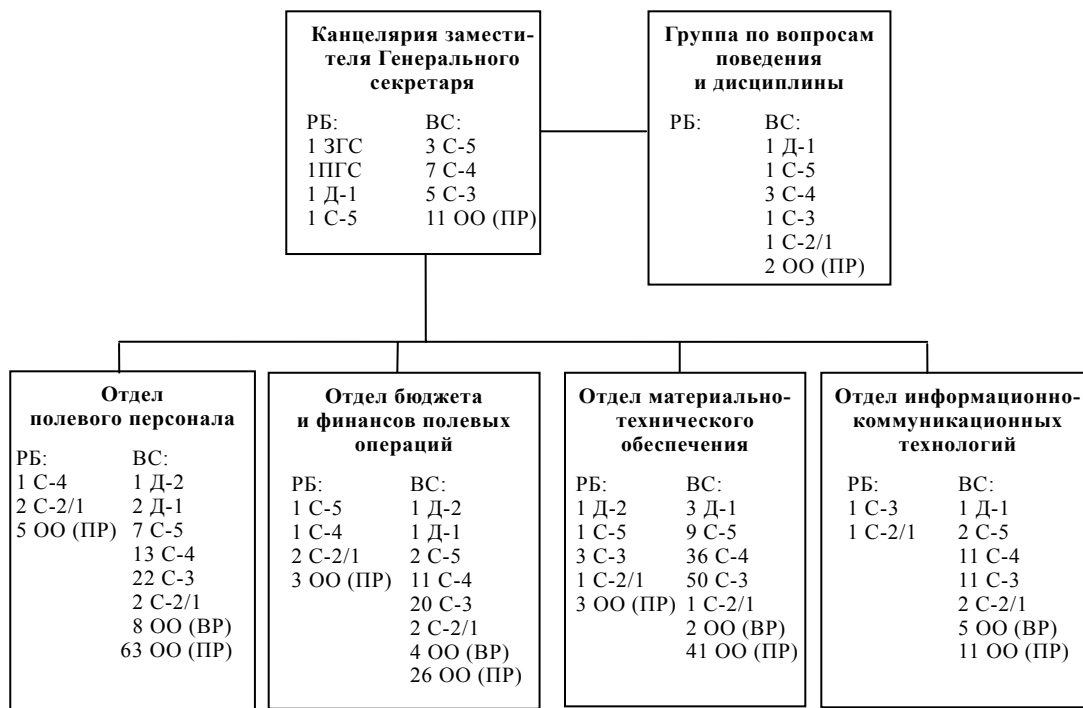
^a Исключая должности в составе комплексных оперативных групп (13 С-5, 12 С-4); место размещения еще не определено.

П.44. Штатное расписание Департамента полевой поддержки на 2008–2009 годы включает 30 должностей, подлежащих финансированию из регулярного бюджета (19 должностей категории специалистов и 11 должностей категории общего обслуживания), и 405 должностей, подлежащих финансированию за счет внебюджетных ресурсов (232 должности категории специалистов и 173 должности категории общего обслуживания), в то время как в двухгодичном периоде 2006–2007 годов оно включает 32 должности, финансируемые из регулярного бюджета (20 должностей категории специалистов и 12 должностей категории общего обслуживания), и 344 должности, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов (197 должностей категории специалистов и 147 должностей категории общего обслуживания).

Схема П.П

Штатное расписание Департамента полевой поддержки

(По состоянию на 1 июля 2007 года)



В. Орган по наблюдению за выполнением условий перемирия

П.45. В таблице П.8 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.8

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	248	1 ПГС, 2 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР), 123 МР, 113 ПС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	16	2 С-3, 14 ПС
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	261	1 ПГС, 2 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР), 141 МР, 108 ПС
Новые должности	18	18 МР
Упраздняемые должности	5	5 ПС

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.46. Предлагается создать в общей сложности 18 новых должностей местного разряда, 13 из которых являются должностями помощников по связи для Группы наблюдателей в Ливане, ранее привлекавшихся в качестве индивидуальных подрядчиков, но выполнявших функции постоянного характера, и 5 должностей предусмотрены для выполнения административных функций и функций материально-технического обеспечения. Создание этих пяти должностей компенсируется упразднением пяти соответствующих должностей категории полевой службы. **В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 59/296 (раздел VIII, пункт 11), и рекомендацией Консультативного комитета, содержащейся в пункте П.23 его предыдущего доклада³, Комитет рекомендует одобрить предлагаемое создание 18 должностей местного разряда.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

П.47. Предусматриваемый на 2008–2009 годы объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 19 023 600 долл. США. Увеличение на 147 300 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, ассигнованных на двухгодичный период 2006–2007 годов, обусловлено главным образом необходимостью переоборудования и ремонта укрытий в штаб-квартире ОНВУП и на различных патрульных базах и наблюдательных пунктах. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

С. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

П.48. В таблица П.9 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица П.9
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	71	1 Д-2, 1 С-5, 45 МР, 24 ПС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	6	6 ПС
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	74	1 Д-2, 1 С-5, 48 МР, 24 ПС
Новые должности	3	3 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.49. Запрашивается создание трех должностей местного разряда: клерка по снабжению, техника по обслуживанию информационных сетей и техника по спутниковой связи (A/62/6 (Sect. 5), пункт 5.58). Консультативный комитет отмечает, что раньше выполнение этих функций обеспечивалось за счет привлечения временного персонала общего назначения, выделявшиеся средства на который теперь предлагается использовать для создания штатных должностей ввиду постоянного характера указанных функций. **В этой связи Консультативный комитет рекомендует одобрить предлагаемое создание этих трех должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

П.50. Объем не связанных с должностями ресурсов на 2008–2009 годы оценивается в 7 119 600 долл. США. Чистое сокращение на 741 900 долл. США обусловлено главным образом сокращением потребностей на покрытие расходов по персоналу ввиду снижения объема предполагаемых расходов на выплату суточных участникам миссии (для 44 военных наблюдателей вместо 45, предусмотренных в бюджете на 2006–2007 годы) и сокращения объема ассигнований на временный персонал общего назначения в связи с предполагаемым направлением соответствующих средств на создание трех должностей (см. пункт П.49 выше); и сокращением общих оперативных расходов, главным образом в результате стоимостных корректировок, и расходов на принадлежности и материалы в результате анализа динамики расходов. Это сокращение частично компенсируется увеличением ассигнований на поездки персонала, определенным с учетом динамики расходов. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Раздел 6

Использование космического пространства в мирных целях

Смета, предложенная Генеральным секретарем	6 581 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	6 175 700 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	681 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

II.51. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 6 составляет 6 235 700 долл. США до пересчета, что на 60 000 долл. США, или 1 процент, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов.

II.52. В таблице II.10 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица II.10

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	20	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 5 С-4, 3 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	21	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 5 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)
Новые должности	1	1 С-3

Замечания и рекомендации в отношении должностей

П.53. Предлагается создать одну должность С-3 сотрудника по управлению программой (A/62/6 (Sect. 6), пункт 6.12). Консультативный комитет был информирован о том, что с учетом увеличения объема работы в результате перераспределения приоритетных задач в рамках Управления предлагается создать новую должность, сотрудник на которой должен обладать квалификацией и опытом в области прикладных систем на базе космических технологий, в целях оказания помощи в работе, связанной с использованием космических технологий в сфере предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций в связи с программой, учрежденной в резолюции 61/110 Генеральной Ассамблеи. **В этой связи и с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить создание указанной должности.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

П.54. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V ниже.

П.55. Консультативный комитет отмечает, что из объема не связанных с должностями ресурсов, выделенных на 2006–2007 годы (1 212 500 долл. США), по состоянию на 31 мая 2007 года было затрачено 592 700 долл. США; объем расходов за период с 1 июня по 31 декабря 2007 года прогнозируется в размере 615 500 долл. США. Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о том, что больший объем расходов запланирован на вторую половину года; в ходе первой половины года деятельность была посвящена главным образом подготовительным мероприятиям в связи с проведением сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Потребности в ресурсах, не связанных с должностями, на 2008–2009 годы оцениваются в 1 148 400 долл. США (что на 64 100 долл. США меньше объема ресурсов, ассигнованных на 2006–2007 годы). Это обусловлено сокращением потребностей в средствах на покрытие прочих расходов по персоналу, оплату услуг консультантов и экспертов, поездок персонала и услуг по контрактам и покрытие расходов на мебель и оборудование. **Комитет рекомендует одобрить предлагаемый по разделу 6 объем ресурсов, не связанных с должностями.**

Часть III

Международное правосудие и право

Раздел 7

Международный Суд

Смета, предложенная Генеральным секретарем	40 220 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	36 785 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

III.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 7 составляет 38 645 000 долл. США до пересчета, что на 1 860 000 долл. США, или 5,1 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 7), таблица 7.2). В таблице III.1 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица III.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	100	1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 14 С-4, 17 С-3, 10 С-2, 6 ОО (ВР) и 47 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 С-5, 1 С-3, 1 С-2, 2 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	111	1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 5 С-5, 13 С-4, 17 С-3, 19 С-2, 6 ОО (ВР), 48 ОО (ПР)
Новые должности	11	Секретариат Суда: 1 С-5, 9 С-2, 1 ОО (ПР)
Реклассифицируемые должности	1	С-4 в С-5

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

III.2. Создание одной должности старшего сотрудника по правовым вопросам класса С-5 в Департаменте по правовым вопросам испрашивается в связи с повышением сложности работы и увеличением рабочей нагрузки, обусловленными увеличением числа дел, передаваемых на рассмотрение или возбуждаемых в порядке особого производства в рамках каждого из них, и позволит секретариату Суда осуществлять его деятельность, связанную с судебной и правовой работой (A/62/6 (Sect. 7), пункт 7.13). **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

III.3. Предлагается создать 9 должностей младших юристов класса С-2, в результате чего общее число таких должностей составит 15. Предполагается признать каждому члену Суда по одному младшему юристу, который будет заниматься исследовательской и аналитической работой и оценкой материалов и применимой судебной практики других международных трибуналов.

III.4. Консультативный комитет был информирован о том, что число нерассмотренных дел по состоянию на 31 декабря 2005 года составляло 12, по состоянию на 31 декабря 2006 года — 13, а на момент слушаний в июне 2007 года — 12. Секретарь Суда объяснил, что на долю судебных решений, принятых в последнем десятилетии, приходится примерно треть от общего числа решений, вынесенных с момента начала им своей работы в апреле 1946 года, и указал на растущую сложность рассматриваемых Судом дел с точки зрения их фактических обстоятельств и связанных с ними правовых вопросов. В этом контексте Комитет принимает к сведению содержащееся в последнем докладе Международного Суда замечание о том, что «рассмотрение многих дел осложнилось из-за представления предварительных возражений против юрисдикции или приемлемости и встречных претензий, а также просьб об указании временных мер, которые должны рассматриваться в срочном порядке»¹⁰.

III.5. Консультативный комитет напоминает о том, что в пункте III.3 своего доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов⁶ он рекомендовал преобразовать пять должностей временного персонала общего назначения класса С-2 в должности сотрудников по правовым вопросам класса С-2, финансируемые из регулярного бюджета. Комитет далее напоминает о том, что в пункте III.2 своего доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он рекомендовал утвердить учреждение новой должности сотрудника по правовым вопросам класса С-3 в Канцелярии Председателя Суда. **Комитет неизменно придерживался мнения о том, что необходимая судьям поддержка может действительно обеспечиваться за счет группы младших юристов. По-прежнему считая этот подход целесообразным, он рекомендует, с учетом возросшей рабочей нагрузки, увеличить группу этих сотрудников на данном этапе путем учреждения трех новых должностей класса С-2. Все младшие юристы должны отвечать требованиям Суда в отношении знания языков.**

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 4 (A/61/4), пункт 13.

III.6. Создание одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для составителя указателей/библиографа испрашивается для оказания членам Суда и различным департаментам его секретариата содействия в исследовательской работе (A/62/6 (Sect. 7), пункт 7.13). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

Реклассифицируемые должности

III.7. Реклассификация одной должности класса С-4 начальника Библиотеки в должность класса С-5 предлагается в связи со слиянием Отдела архивов, индексации и распространения документов, возглавляемого в настоящее время сотрудником на должности класса С-3, с Библиотекой, которую в настоящее время возглавляет сотрудник на должности класса С-4, и созданием на их основе нового Департамента документации (A/62/6 (Sect. 7), пункт 7.13). **Консультативный комитет не возражает против этого слияния. Комитет отмечает, что о возможном повышении эффективности в связи с этим слиянием не было представлено никакой информации и что в результате этого слияния не ожидается незамедлительного роста эффективности затрат, поскольку работа секретариата Суда, связанная с архивами и составлением указателей, осуществляется на постоянной основе. Он также отмечает, что новый департамент останется небольшим подразделением в составе 11 сотрудников на должностях категории общего обслуживания и 3 сотрудников на должностях категории специалистов. Комитет не видит убедительных причин того, почему Департамент документации не мог бы возглавляться сотрудником на должности класса С-4. Поэтому он не рекомендует утверждать реклассификацию этой должности.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

III.8. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

III.9. Сметные потребности в средствах для покрытия общих оперативных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют 3 063 600 долл. США (до пересчета), что на 127 400 долл. США меньше по сравнению с ассигнованиями на 2006–2007 годы. Консультативный комитет был информирован о том, что потребности включают сумму в размере 2 522 100 долл. США, подлежащую уплате Организацией Объединенных Наций в счет покрытия ее доли в общих оперативных расходах, связанных с предоставленными для Суда помещениями во Дворце мира в Гааге (Нидерланды). Использование помещений во Дворце мира регулируется соглашением 1946 года между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги. Комитет был информирован о том, что в вышеупомянутой сумме в размере 2 522 100 долл. США не учтены итоги проводимых в настоящее время с Фондом Карнеги переговоров об условиях аренды. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что между Организацией Объединенных Наций и Фондом продолжаются перегово-

ры по вопросу о пересмотре ставки взноса за использование Судом помещений Дворца мира. Доклад о пересмотренной ставке взноса, выплачиваемого Фонду Карнеги, будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии.

Раздел 8

Правовые вопросы

Смета, предложенная Генеральным секретарем	44 839 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	42 153 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	11 894 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

III.10. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 8 составляет 42 227 800 долл. США до пересчета, что на 74 800 долл. США, или 0,2 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 8), таблица 8.3). В таблице III.2 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица III.2
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утверждено на двухгодичный период 2006–2007 годов	142	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 17 С-5, 19 С-4, 20 С-3, 14 С-2/1, 11 ОО (ВР), 48 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	2	1 С-4, 1 С-3
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	143	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 7 Д-1, 18 С-5, 19 С-4, 20 С-3, 14 С-2/1, 11 ОО (ВР), 48 ОО (ПР)
Новые должности	1	Канцелярия заместителя Генерального секретаря: должность специального помощника заместителя Генерального секретаря класса С-5
Перераспределяемые должности	7	Внутреннее перераспределение 2 должностей (1 ЗГС и 1 ОО (ПР)) из Канцелярии Юрисконсультанта в Канцелярию заместителя Генерального секретаря Внутреннее перераспределение 1 должности ОО/ПР из подпрограммы 6 в Канцелярию заместителя Генерального секретаря Внутреннее перераспределение 1 должности С-3 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в Канцелярию заместителя Генерального секретаря Внутреннее перераспределение 1 должности ОО (ВР) из подпрограммы 6 в подпрограмму 3 Внутреннее перераспределение 1 должности С-4 из подпрограммы 6 в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» Внутреннее перераспределение 1 должности С-3 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 6
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	21	2 Д-1, 4 С-5, 7 С-4/3, 2 С-2/1, 6 ОО (ПР)

Рекомендации в отношении должностей

Новые должности

III.11. Испрашивается учреждение должности специального помощника Юрисконсультанта класса С-5 (компонент «Руководство и управление») (A/62/6 (Sect. 8), пункт 8.7). Эта должность испрашивается в связи с предлагаемым созданием Канцелярии заместителя Генерального секретаря (см. пункт III.15 ниже). Специальный помощник будет оказывать Юрисконсульту содействие в управлении деятельностью Управления по правовым вопросам и ее координации. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Ге-**

неральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.

Перераспределяемые должности

III.12. В большинстве случаев перераспределение должностей предполагается в связи с предлагаемым созданием Канцелярии заместителя Генерального секретаря (см. A/62/6 (Sect. 8), пункты 8.8, 8.38, 8.50 и 8.52). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Передача ресурсов для Административного трибунала Организации Объединенных Наций в раздел 1

III.13. Консультативный комитет напоминает о том, что с 1 января 2006 года во исполнение пункта 36 резолюции 59/283 Генеральной Ассамблеи предусмотренные для Административного трибунала Организации Объединенных Наций ресурсы в объеме 1 593 800 долл. США (до пересчета) были переданы из раздела 8 «Правовые вопросы» в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация».

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

III.14. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Консультативный комитет согласен с предложением Генерального секретаря в отношении не связанных с должностями ресурсов и рекомендует утвердить его.**

Прочие замечания и рекомендации

III.15. Генеральный секретарь предлагает учредить Канцелярию заместителя Генерального секретаря для содействия обеспечению более эффективного руководства деятельностью Управления. **Консультативный комитет не возражает против создания Канцелярии заместителя Генерального секретаря и связанного с этим учреждения и перераспределения должностей, как это отмечалось также в пунктах III.12 и III.13 выше.**

III.16. Консультативный комитет был информирован о том, что работа Управления по правовым вопросам сфокусирована на четырех областях: а) правосудие переходного периода/международное уголовное правосудие; б) внутренние расследования; с) наращивание потенциала/верховенство права; а также d) поддержка деятельности по поддержанию мира. Комитет отмечает, что Управление по правовым вопросам является центральным правовым подразделением Организации.

Выполнение одной из рекомендаций Консультативного комитета

III.17. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 1 января 2007 года 74 тома издания серии «Сборник договоров Организации Объединенных Наций» не были опубликованы. По состоянию на 28 июня

2007 года не были опубликованы 85 томов (55 томов подлежащих регистрации договоров за 2006 год и 30 томов за первую половину 2007 года). Из этих 85 томов 19 были сданы в типографию. **Ссылаясь на предлагаемый бюджет по программам (A/62/6 (Sect. 8), пункт 8.52), Комитет отмечает, что в ответ на соответствующую рекомендацию Комитета продолжительность производственного цикла по подготовке и опубликованию изданий серии «Сборник договоров Организации Объединенных Наций» была сокращена с 18 месяцев до 12–15 месяцев.**

III.18. В этом контексте Консультативный комитет был информирован о том, что типографские работы в связи с подготовкой томов издания серии «Сборник договоров» по-прежнему осуществляются на основе внешнего подряда и что Управление по правовым вопросам и Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению совместно изучают возможности обеспечения эффективного с точки зрения затрат использования собственных типографских мощностей Организации для выпуска «Сборника договоров». **Комитет рекомендует Секретариату рассмотреть этот вопрос и ожидает получения обновленной информации о достигнутом в этом отношении прогрессе в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.**

Часть IV

Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 9

Экономические и социальные вопросы

Смета, предложенная Генеральным секретарем	162 353 900 ^a долл. США
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	154 929 200 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	122 522 200 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета). В своей резолюции 60/229 Генеральная Ассамблея одобрила выделение аванса в размере 1 042 200 долл. США для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин на 2006–2007 годы. Сумма этих единовременных ассигнований была вычтена из суммы субсидий и взносов в смете на 2008–2009 годы.

IV.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 9 составляет 153 784 100 долл. США до пересчета, что на 1 145 100 долл. США, или 0,7 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 9), таблица 9.3). В таблице IV.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IV.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов ^a	537	1 ЗГС, 3 ПГС, 10 Д-2, 34 Д-1, 66 С-5, 88 С-4, 66 С-3, 48 С-2/1, 33 ОО (ВР), 188 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	26	5 С-5, 3 С-4, 5 С-3, 2 С-2/1, 1 ОО (ВР), 10 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	537	1 ЗГС, 3 ПГС, 10 Д-2, 34 Д-1, 66 С-5, 88 С-4, 66 С-3, 48 С-2/1, 33 ОО (ВР), 188 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	2	1 С-4 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление» 1 МР из компонента «Руководство и управление» в подпрограмму 10
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	36	1 Д-1, 4 С-5, 5 С-4, 3 С-3, 8 С-2/1, 6 ОО (ВР), 9 ОО (ПР)

^a Штатное расписание на двухгодичный период 2006–2007 годов было скорректировано по техническим причинам для учета передачи функций по обслуживанию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (см. A/62/6 (Sect. 9), таблица 9.4).

Замечания и рекомендации в отношении должностей

IV.2. Предлагается перераспределить две должности между компонентами «Руководство и управление», «Вспомогательное обслуживание по программе» и подпрограммой 10 (см. A/62/6 (Sect. 9), пункты 9.40, 9.84 и 9.90). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IV.3. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на двухгодичный период 2006–2007 годов с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

IV.4. Потребности в средствах по статье «Консультанты и эксперты» составляют 4 823 100 долл. США (до пересчета), что на 240 000 долл. США (или 5,2 процента) больше объема ассигнований на 2006–2007 годы. Сметные расходы по статье «Консультанты и эксперты» по линии внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют 3 827 000 долл. США, в то время как объем таких расходов на 2006–2007 годы оценивается на уровне 4 753 500 долл. США.

Прочие замечания и рекомендации

Исключение ассигнований для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и сокращение ассигнований по статье «Субсидии и взносы» предназначенных для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

IV.5. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов отражает сокращение потребностей по разделу 9 на 0,7 процента по сравнению с показателем на двухгодичный период 2006–2007 годов. Это в первую очередь обусловлено следующим:

а) исключением единовременных ассигнований для покрытия расходов на поездки представителей (503 200 долл. США) и временный персонал общего назначения (233 100 долл. США), связанных с оказанием поддержки при проведении в 2006–2007 годах дополнительных сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, санкционированных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/230;

б) сокращением проводимых по статье «Субсидии и взносы» ассигнований для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин на 1 042 200 долл. США, что соответствует сумме аванса для Института, утвержденной Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2006–2007 годов в ее резолюции 60/229.

Эти сокращения частично компенсируются отсроченными финансовыми последствиями учреждения двух должностей, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов (303 900 долл. США), и дополнительными потребностями в средствах по статье «Консультанты и эксперты» (240 000 долл. США).

Внебюджетные ресурсы

IV.6. Консультативный комитет отмечает, что сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 122 522 200 долл. США против 126 163 700 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. Это отражает сокращение примерно на 3 процента. Комитет надеется, что будут приложены усилия по поддержанию объема внебюджетных ресурсов на уровне, который обеспечит Департаменту по экономическим и социальным вопросам возможность эффективно и результативно осуществлять свою деятельность.

Основные цели

IV.7. Консультативный комитет был информирован о том, что в рамках своей работы Департамент уделяет основное внимание четырем областям: а) укреплению поддержки, оказываемой межправительственным процессам в рамках Организации Объединенных Наций; б) подготовке высококачественных исследований и анализа по ключевым проблемам и основным вариантам стратегий в области развития; в) оказанию поддержки глобальной статистической системе; а также д) содействию расширению технического сотрудничества как одного из связующих звеньев между глобальными и региональными процессами и развитием на страновом уровне.

IV.8. В число ключевых приоритетов входят новые функции в отношении Экономического и Социального Совета, поскольку Департамент отвечает за поддержку осуществления двух новых мандатов Совета, каковыми являются проведение на уровне министров ежегодного обзора прогресса в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и Форума по сотрудничеству в целях развития (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи). Департамент подготавливает ежегодный доклад о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и также прилагает усилия в целях содействия формированию унифицированной статистической системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Департамент обеспечивает основную и административную поддержку Специальному представителю Генерального секретаря по вопросам миграции, взял на себя ведущую роль в оказании Генеральной Ассамблее поддержки в осуществлении определенных ею в качестве приоритетных усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и обслуживает Конференцию государств — участников Конвенции о правах инвалидов.

IV.9. Консультативный комитет был также информирован о том, что Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам в целях обеспечения координации организовал консультации в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. В ходе этих консультаций были определены области, в которых возможно расширить сотрудничество, скорректировать бюджетные посылки и устранить дублирование деятельности. Кроме того, в связи с принятым на Всемирном саммите 2005 года решением об укреплении связей в рамках системы Организации Объединенных Наций и последующих мерах по обеспечению согласованности действий в рамках всей системы Департамент и ПРООН прилагают целенаправленные усилия по углублению взаимного сотрудничества. Департамент также рассматривает свои функции по осуществлению технического сотрудничества в качестве неотъемлемого компонента своей программы работы, общей целью которой является достижение согласованных на международном уровне целей в области развития.

Раздел 10

Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

Смета, предложенная Генеральным секретарем	5 569 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	5 052 700 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	1 120 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.10. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 10 составляет 5 283 500 долл. США до пересчета, что на 230 800 долл. США, или 4,6 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 10), таблица 10.3). В таблице IV.2 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица IV.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	15	1 ЗГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 4 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	2	1 С-4, 1 С-3
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	15	1 ЗГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 4 ОО (ПР)

IV.11. Консультативный комитет отмечает, что на двухгодичный период 2008–2009 годов не испрашивается никаких новых должностей.

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IV.12. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет отмечает, что расходы на двухгодичный период 2006–2007 годов прогнозировались по состоянию на 31 мая 2007 года на уровне, который значительно ниже объема ассигнований, но, тем не менее, рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря.**

IV.13. Потребности в средствах для покрытия расходов по статье «Услуги по контрактам» составляют 78 500 долл. США (до пересчета), что на 15 400 долл. США (24,4 процента) превышает ассигнования по этой статье на 2006–2007 годы в объеме 63 100 долл. США. В смету включены расходы на письменный перевод и печатание различных публикуемых материалов. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что для повышения эффективности своей информационно-пропагандистской деятельности и в ответ на просьбы государств-членов и других заинтересованных сторон Канцелярия публикует свои материалы в переводе на несколько языков в целях более полного удовлетворения потребностей своей целевой аудитории и в настоящее время размещает на своем веб-сайте материалы как на английском, так и на французском языках. Поскольку обеспечивать письменный перевод и печатание материалов собственными силами не всегда оказывается возможным, были понесены определенные расходы. Несмотря на это, будут и впредь прилагаться усилия по использованию собственных типографских мощностей во всех случаях, когда это возможно, вместо задействования услуг внешних подрядчиков.

Прочие замечания и рекомендации

IV.14. Консультативный комитет отмечает, что сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 1 120 500 долл. США, что на 61 процент меньше объема сметы на двухгодичный период 2006–2007 годов. Комитет считает, что такое сокращение имеет пагубные последствия для осуществления программы работы Канцелярии в целом, и отмечает важную роль заместителя Генерального секретаря в обеспечении устойчивого притока внебюджетных ресурсов. **Комитет рекомендует разработать конкретный стратегический план действий для мобилизации ресурсов в большем объеме в целях обеспечения возможности продолжать эффективное осуществление программы.**

Раздел 11

Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

Смета, предложенная Генеральным секретарем	11 852 900 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	10 803 100 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	470 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.15. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 11 составляет 11 186 300 долл. США до пересчета, что на 383 200 долл. США, или 3,5 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 11), таблица 11.4). В таблице IV.3 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица IV.3
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	32	1 ЗГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 4 С-5, 5 С-4, 8 С-3, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР), 1 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 ЗГС, 1 Д-1, 1 С-4, 2 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	33	1 ЗГС, 1 Д-2, 2 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 8 С-3, 1 ОО (ВР), 9 ОО (ПР), 1 МР
Новые должности	1	1 должность С-4 сотрудника по программам в рамках подпрограммы 2

Замечания и рекомендации в отношении должностей

IV.16. Для подпрограммы 2 предлагается учредить одну должность сотрудника по программам класса C-4 (см. A/62/6 (Sect. 11), пункт 11.20). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

Ресурсы, не связанные с должностями

IV.17. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

IV.18. Консультативный комитет отмечает, что сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 470 000 долл. США, что значительно меньше по сравнению с показателем на двухгодичный период 2006–2007 годов, составляющим 745 300 долл. США. Комитет отмечает, что наличие вакансий, в частности вакантной должности заместителя Генерального секретаря, сказывается на осуществлении программы, особенно вследствие того, что именно заместитель Генерального секретаря призван обеспечивать стабильный приток внебюджетных ресурсов. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что ожидаемое сокращение объема внебюджетных ресурсов для подпрограммы 1 частично объясняется завершением деятельности, связанной с обслуживанием Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке «Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД), которая финансировалась за счет добровольных взносов. Кроме того, средства по линии Целевого фонда для сотрудничества в целях развития использовались для оплаты поездок членов Группы в различные страны для проведения консультаций, которые к настоящему времени завершены. Если когда-либо позднее Группа будет восстановлена, то для обеспечения притока добровольных взносов будут приняты необходимые меры по мобилизации ресурсов. В связи с подпрограммой 3 существует неопределенность в плане наличия внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов, однако усилия по дальнейшей мобилизации ресурсов будут продолжаться. Деятельность, подлежащая финансированию за счет этих ресурсов, призвана расширить сферу охвата информационной программой НЕПАД, а также повысить осведомленность о НЕПАД и обеспечить более широкую поддержку его целям и программам. **Консультативный комитет рекомендует активизировать усилия по мобилизации внебюджетных средств.**

Раздел 12

Торговля и развитие

Смета, предложенная Генеральным секретарем	122 405 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	117 152 900 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	61 397 200 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.19. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 12 составляет 117 361 200 долл. США до пересчета, что на 208 300 долл. США, или 0,2 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 12), таблица 12.3). В таблице IV.4 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IV.4
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	390	1 ЗГС, 1 ПГС, 6 Д-2, 17 Д-1, 46 С-5, 56 С-4, 71 С-3, 32 С-2/1, 12 ОО (ВР), 148 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	10	1 ПГС, 3 С-5, 1 С-3, 2 С-2, 1 ОО(ВР), 2 ОО(ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	391	1 ЗГС, 1 ПГС, 6 Д-2, 17 Д-1, 46 С-5, 56 С-4, 72 С-3, 32 С-2/1, 12 ОО (ВР), 148 ОО (ПР)
Новые должности	1	1 С-3 в рамках подпрограммы 2

	Число должностей	Уровень
Перераспределяемые должности	15	1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 1 в подпрограмму 5 1 С-4 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 1 в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» 1 С-4 из подпрограммы 2 в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» 1 С-3 из компонента «Руководство и управление» в подпрограмму 2 1 ОО (ПР) из подпрограммы 4 в подпрограмму 2 1 ОО (ПР) из компонента «Руководство и управление» в подпрограмму 3 1 С-3 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 5 1 С-5, 1 С-4, 1 С-2 и 1 ОО (ПР) из компонента «Руководство и управление» в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе»
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	25	1 Д-1, 1 С-5, 3 С-4/3, 7 С-2/1 и 13 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

IV.20. В рамках подпрограммы 2 предлагается учредить одну должность сотрудника по экономическим вопросам класса С-3 в Отделе инвестиций, технологии и развития предпринимательства (см. A/62/6 (Sect. 12), пункт 12.40). Эта должность испрашивается для укрепления программы обзоров инвестиционной политики, которая расширяется быстрыми темпами и важность которой была отмечена в Сан-Паульском консенсусе (TD/412, часть II) и подтверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/221. Секция по обзору инвестиционной политики, штатное расписание которой в настоящее время включает пять должностей категории специалистов, проводит в среднем четыре обзора инвестиционной политики в год и занимается последующей деятельностью в десяти странах. Кроме того, по состоянию на январь 2007 года число неудовлетворенных просьб стран о проведении обзоров инвестиционной политики составило 25. При нынешних темпах работы (четыре обзора в год) потребовалось бы семь лет для удовлетворения всех полученных просьб, не считая поступающие каждый год новые просьбы о проведении периодических обзоров по итогам предыдущих обзоров инвестиционной политики и 11 просьб об оказании последующей технической помощи. Дополнительные замечания Консультативного комитета в отношении обзоров инвестиционной политики приводятся ниже. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

Перераспределяемые должности

IV.21. Как указано в таблице IV.4 выше и в предлагаемом бюджете по программам (там же, пункты 12.31, 12.35, 12.40, 12.50, 12.69), предлагается перераспределить 15 должностей. **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Ресурсы, не связанные с должностями

IV.22. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

Внебюджетные ресурсы

IV.23. Консультативный комитет был информирован о том, что, согласно консервативным оценкам, объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составит 61 397 200 долл. США по сравнению с 67 719 100 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов и что усилия по обеспечению увеличения их объема будут продолжаться.

Программа обзоров инвестиционной политики

IV.24. Связанная с проведением обзоров инвестиционной политики деятельность на страновом уровне финансируется за счет внебюджетных ресурсов. Основная деятельность по подготовке проектов, а также осуществляемая ЮНКТАД деятельность по управлению ресурсами финансируется по линии регулярного бюджета. Поэтому в основной деятельности по подготовке страновых докладов, проведении семинаров для национальных заинтересованных сторон, сборе средств и осуществлении последующей деятельности (включая подготовку руководств по инвестиционной деятельности и «голубых книг»), участвуют только те сотрудники или консультанты, должности которых финансируются по линии регулярного бюджета. Кроме того, эти сотрудники и консультанты участвуют в рассмотрении докладов по другим странам и осуществлении основной последующей деятельности в связи с ними.

IV.25. Консультативный комитет был также информирован о том, что обзоры инвестиционной политики не только высоко оцениваются странами-бенефициарами, но и были одобрены Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в 2001 году и определены в качестве одного из ценных механизмов на Саммите Группы восьми в 2007 году. Хотя другие международные организации (например, Всемирный банк и ОЭСР) проводят аналогичные обзоры, в отличие от обзоров инвестиционной политики ЮНКТАД ни один из обзоров, проводимых этими организациями, не предусматривает наличия стандартизированных планов и подходов к их проведению (включая процедуру межправительственного обзора). В некото-

рых случаях при проведении таких обзоров и осуществлении последующей деятельности в связи с ними используются материалы, подготавливаемые в рамках программы работы по международным инвестиционным соглашениям, а часть связанной с обзорами инвестиционной политики работы осуществляется в сотрудничестве с другими международными организациями и учреждениями (включая ПРООН).

Раздел 13

Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО

IV.26. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/276 одобрила измененные административные процедуры Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ), предложенные Генеральным секретарем (A/59/405) и рекомендованные Комитетом (A/59/543). В соответствии с этой резолюцией ЦМТ более не требуется представлять наброски бюджета. Во втором квартале года, предшествующего предстоящему финансовому периоду, Генеральной Ассамблее и Генеральному совету Всемирной торговой организации представляется предложение с просьбой о том, чтобы оба этих органа приняли к сведению запланированный объем ресурсов. После этого в четвертом квартале того же года Ассамблее и Генеральному совету представляется подробный бюджет.

IV.27. С учетом этого Генеральный секретарь представил предварительную смету по программе деятельности ЦМТ на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect.13)). Сметные потребности ЦМТ в средствах на 2008–2009 годы составляют 68 782 100 швейцарских франков (совокупные доли Всемирной торговой организации и Организации Объединенных Наций), а прогнозируемые на этот двухгодичный период поступления составят 610 000 швейцарских франков. С учетом этого доли Всемирной торговой организации и Организации Объединенных Наций составят на двухгодичный период 2008–2009 годов по 34 086 050 швейцарских франков.

IV.28. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с новыми процедурами ЦМТ представил бюджетные наброски и соответствующая информация была получена Генеральной Ассамблеей. Предлагаемые потребности отражают увеличение ассигнований на 0,4 процента в реальном выражении, т.е. увеличение ассигнований с 26 901 500 долл. США в 2006–2007 годах до 27 009 500 долл. США (до пересчета) согласно смете на 2008–2009 годы.

IV.29. За период с 2000 по 2006 год объем ресурсов по линии регулярного бюджета увеличился на 17,3 процента (с 29,5 млн. швейцарских франков до 34,6 млн. швейцарских франков). За тот же период расходы ЦМТ на оказание технической помощи увеличились на 118 процентов (с 11,6 млн. долл. США до 25,3 млн. долл. США). В настоящее время расходы на удовлетворение просьб клиентов ЦМТ на 300 процентов превышают общий объем расходов Центра на оказание технической помощи в 2006 году. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что доля Организации Объединенных Наций в покрытии в двухгодичном периоде 2010–2011 годов отложенных расходов, связанных с тремя новыми должностями, предложенными для ЦМТ на двухгодичный период 2008–2009 годов, оценивается на уровне 96 700 долл. США (по текущим расценкам 2006–2007 годов).

IV.30. Как указано в предлагаемом бюджете по программам (A/62/6 (Sect. 13), пункт 13.9), подробное бюджетное предложение по ЦМТ на двухгодичный период 2008–2009 годов будет представлено Генеральной Ассамблее и Генеральному совету Всемирной торговой организации в четвертом квартале 2007 года.

IV.31. Не предопределяя итогов рассмотрения Генеральной Ассамблеей окончательного варианта подробного предлагаемого бюджета по программе ЦМТ на двухгодичный период 2008–2009 годов, Консультативный комитет рекомендует Ассамблее принять к сведению ресурсы, предложенные в предварительной бюджетной смете, включая просьбы об учреждении трех новых должностей категории специалистов (1 С-4 и 2 С-2), реклассификации одной должности класса С-2 в должность класса С-4 и упразднении двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) (A/62/6 (Sect. 13), пункт 13.6).

Раздел 14

Окружающая среда

Смета, предложенная Генеральным секретарем	13 658 800 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	12 286 600 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	277 132 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.32. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 14 составляет 12 510 500 долл. США до пересчета, что на 223 900 долл. США, или 1,8 процента, больше по сравнению с двухгодичным периодом 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 14), таблица 14.3). В таблице IV.5 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IV.5
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	47	1 ЗГС, 3 Д-2, 1 Д-1, 8 С-5, 10 С-4, 5 С-3, 2 С-2/1, 1 ОО (ВР), 5 ОО (ПР), 11 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	1 С-3
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	47	1 ЗГС, 3 Д-2, 1 Д-1, 8 С-5, 10 С-4, 5 С-3, 2 С-2/1, 1 ОО (ВР), 5 ОО (ПР), 11 МР
Перераспределяемые должности	5	1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 из подпрограммы 2 в подпрограмму 5 1 С-4 из подпрограммы 2 в подпрограмму 3
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	550	1 ПГС, 3 Д-2, 27 Д-1, 45 С-5, 87 С-4, 87 С-3, 62 С-2/1, 238 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

IV.33. Предлагается перераспределить пять должностей (см. A/62/6 (Sect. 14), пункт 14.49). Предлагаемое перераспределение должностей в рамках подпрограммы 2 является результатом реорганизации ЮНЕП в октябре 2006 года, выразившейся в передаче функций по связям с гражданским обществом и межучрежденческому взаимодействию в подпрограмму 5 и в переносе компонентов, связанных с природными ресурсами и городской проблематикой, в подпрограмму 3. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IV.34. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

IV.35. Консультативный комитет отмечает, что сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 277 132 000 долл. США против 260 931 400 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов, что отражает увеличение примерно на 0,6 процента. Комитет отмечает, что на долю прогнозируемых внебюджетных ресурсов приходится примерно 95,7 процента общего объема сметных потребностей ЮНЕП в

ресурсах на двухгодичный период 2008–2009 годов. Комитет надеется на продолжение усилий по сохранению объема внебюджетных ресурсов на уровне, который обеспечит ЮНЕП возможность эффективно и результативно осуществлять свою деятельность.

Прочие замечания и рекомендации

IV.36. Консультативный комитет отмечает, что большинство периодических и непериодических публикаций Программы выпускаются на английском языке. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что отдельные публикации также выпускаются на других языках, в зависимости от целевой аудитории, для которой они предназначены. **Комитет особо отмечает важность распространения публикаций и других материалов на других языках в целях, в частности, удовлетворения потребностей предполагаемых аудиторий. Он планирует проанализировать прогресс, достигнутый в этом отношении, в контексте рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.**

Раздел 15

Населенные пункты

Смета, предложенная Генеральным секретарем	20 387 900 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	18 289 400 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	242 138 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.37. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 15 составляет 18 439 100 долл. США до пересчета, что на 149 700 долл. США, или 0,8 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 15), таблица 15.3). В таблице IV.6 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный пе-

риод 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IV.6
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	74	1 ЗГС, 1 Д-2, 4 Д-1, 8 С-5, 17 С-4, 13 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ПР), 23 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	74	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 17 С-4, 13 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ПР), 23 МР
Перераспределяемые должности	12	2 С-5 и 1 С-3 из подпрограммы 2 в компонент «Руководство и управление» 1 С-4 из компонента «Руководство и управление» в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» Внутреннее перераспределение 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 МР из подпрограммы 1 в подпрограмму 4 1 С-4 и 1 С-3 из подпрограммы 2 в подпрограмму 4
Реклассифицируемые должности	1	Д-1 в Д-2 в рамках компонента «Руководство и управление»
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	205	1 ПГС, 3 Д-2, 11 Д-1, 27 С-5, 59 С-4/3, 20 С-2/1, 4 ОО (ПР), 80 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Перераспределяемые должности

IV.38. Предлагается перераспределить в общей сложности 12 должностей между компонентом «Руководство и управление», подпрограммами 1, 2 и 4 и Отделом вспомогательного обслуживания (см. A/62/6 (Sect. 15), пункты 15.29, 15.34, 15.39, 15.47 и 15.49). Консультативный комитет был информирован о том, что не связанные с должностями потребности в средствах, обусловленные предлагаемым перераспределением должностей в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе», будут покрыты за счет внебюджетных ресурсов. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Реклассифицируемые должности

IV.39. Должность директора Нью-Йоркского отделения класса Д-1 предлагается реклассифицировать в должность класса Д-2 (A/62/6 (Sect. 15),

пункт 15.29). В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что реклассификация этой должности была предложена в связи с появлением у занимающего ее сотрудника представительских функций и изменением его основных функций после повышения статуса ООН-Хабитат до статуса программы и ее включения в число членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам. Директор будет отвечать за анализ вопросов существа, связанных с политикой и стратегиями Комитета высокого уровня по программам КСР и других механизмов межучрежденческой координации высокого уровня, оказывать Директору-исполнителю консультационную помощь по стратегическим вопросам и представлять Директора-исполнителя в контексте работы механизмов межучрежденческой координации высокого уровня, осуществлять взаимодействие с постоянными представителями и выступать в качестве координатора деятельности в Северной Америке.

IV.40. Консультативный комитет отмечает, что обоснование реклассификации должности руководителя Нью-йоркского отделения основано на необходимости учета представительских функций, связанных с участием в совещаниях на различных уровнях. Комитет считает, что квалификация и опыт, необходимые для сотрудника на должности класса Д-1, носят достаточно специальный и многоплановый характер, позволяющий выполнять такие представительские и административные функции. Поэтому Комитет не рекомендует реклассифицировать должность Директора Нью-йоркского отделения класса Д-1 в должность класса Д-2.

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IV.41. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

IV.42. Потребности в средствах на покрытие расходов по статье «Услуги по контрактам» составляют 105 100 долл. США до пересчета, т.е. сохраняются на уровне ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Соответствующие сметные расходы по линии внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют 1 037 100 долл. США против 968 600 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. Консультативный комитет был информирован о том, что никаких расходов по статье «Услуги по контрактам» понесено не было, поскольку выделенные по ней средства были зарезервированы для подготовки, печатания и распространения основных докладов ООН-Хабитат. Комитет отмечает, что большинство периодических и непериодических публикаций Программы издается на английском языке. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что первоначальный тираж, как правило, издается на английском языке и что ООН-Хабитат пытается изыскивать внебюджетные ресурсы для выпуска публикаций на других языках. **Комитет особо отмечает важность распространения публикаций и**

других материалов на других языках в целях, в частности, удовлетворения потребностей предполагаемых аудиторий. Он планирует проанализировать прогресс, достигнутый в этом отношении, в контексте рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

Прочие замечания и рекомендации

Внебюджетные ресурсы

IV.43. Сметный объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 242 138 500 долл. США против 236 509 700 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. На долю внебюджетных ресурсов приходится более 90 процентов от общей бюджетной сметы ООН-Хабитат, и они в основном предоставляются донорами в качестве целевых взносов на конкретную деятельность. Приблизительно 120,7 млн. долл. США было специально зарезервировано для деятельности по линии Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, а примерно 121,4 млн. долл. США — для деятельности в области технического сотрудничества.

Среднесрочный стратегический институциональный план

IV.44. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что основная часть деятельности в рамках среднесрочного стратегического институционального плана финансируется за счет внебюджетных ресурсов. Комитет был также информирован о том, что этот шестилетний план (2008–2013 годы) был утвержден Советом управляющих в ходе его двадцать первой сессии в апреле 2007 года. Шестью областями основной деятельности являются: а) информационно-пропагандистская деятельность, мониторинг и партнерские отношения; б) планирование, управление и стратегическое руководство в сфере городского хозяйства; в) связанные с земельными ресурсами и жильем меры в интересах малоимущих; г) экологически рациональные базовые объекты инфраструктуры и доступные услуги в области водоснабжения и санитарии; д) укрепление финансовых систем населенных пунктов; а также е) передовой опыт в области управления. Кроме того, ООН-Хабитат намерена представить Совету управляющих на его двадцать второй сессии всеобъемлющие доклады об осуществлении этого плана.

Раздел 16

Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

Смета, предложенная Генеральным секретарем	35 500 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	32 838 400 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	290 160 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IV.45. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 16 составляет 33 615 000 долл. США до пересчета, что на 776 600 долл. США, или 2,4 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 16), таблица 16.3). В таблице IV.7 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IV.7
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	109	1 ЗГС, 2 Д-2, 4 Д-1, 12 С-5, 26 С-4, 22 С-3, 10 С-2/1, 3 ОО (ВР), 29 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	0	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	111	1 ЗГС, 2 Д-2, 4 Д-1, 12 С-5, 26 С-4, 23 С-3, 11 С-2/1, 3 ОО (ВР), 29 ОО (ПР)
Новые должности	2	1 С-3 и 1 С-2 в рамках подпрограммы 2
Перераспределяемые должности	1	Внутреннее перераспределение 1 ОО (ПР) из подпрограммы 2 в подпрограмму 1
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	273	1 Д-2, 14 Д-1, 22 С-5, 30 С-4, 28 С-3, 8 С-2/1, 5 ОО (ВР), 67 ОО (ПР), 28 НС, 70 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

IV.46. В рамках подпрограммы 2 для Отдела по вопросам международных договоров предлагается учредить одну должность класса С-3 в Секторе по предупреждению терроризма и одну должность класса С-2 в секретариате Международного комитета по контролю над наркотиками (см. A/62/6 (Sect. 16), пункт 16.45). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этих должностей.**

Перераспределяемые должности

IV.47. Предлагается перераспределить одну должность из подпрограммы 2 в подпрограмму 1 (A/62/6 (Sect. 16), пункт 16.45). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этой должности.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IV.48. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

IV.49. Потребности в средствах по статье «Прочие расходы по персоналу» в связи с привлечением временного персонала общего назначения составляют 91 100 долл. США (до пересчета); в двухгодичном периоде 2006–2007 годов

ассигнований на временный персонал не выделялось. Средства испрашиваются для привлечения из расчета 12 человеко-месяцев работы сотрудника на должность класса С-2 для оказания помощи в подготовке и обслуживании совещаний в контексте подготовки к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в 2010 году. Консультативный комитет отмечает, что после учреждения двух новых должностей Управление в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будет укомплектовано в общей сложности 384 сотрудниками на должностях, финансируемых по линии регулярного бюджета и из внебюджетных ресурсов. Поэтому Комитет считает, что для оказания помощи в подготовке к Конгрессу следует использовать имеющиеся ресурсы, и рекомендует, чтобы продолжительность периода задействования в этой связи временного сотрудника на должности класса С-2 не превышала шести месяцев.

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

Смета, предложенная Генеральным секретарем	423 541 500 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	392 683 700 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	151 706 100 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.1. Общий объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов составляет 395 960 800 долл. США до пересчета, что на 3 277 100 долл. США, или 0,8 процента, больше показателя на предыдущий двухгодичный период. Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (28 310 100 долл. США) и Счета развития (16 480 900 долл. США) (см. также разделы 22 и 34 ниже).

V.2. В таблице V.1 приводятся сравнительные данные о сметном объеме ресурсов по регулярному бюджету, требующихся для покрытия расходов на административное обслуживание и расходов по программе работы каждой региональной комиссии на двухгодичный период 2008–2009 годов и текущий финансовый период, и показатели соотношения между этими расходами. Как указано в этой таблице, административные расходы включают расходы, связанные с директивными органами, руководством и управлением и вспомогательным обслуживанием по программе.

Таблица V.1
**Соотношение между расходами на административное обслуживание
и расходами по программе работы (регулярный бюджет)**
(В долл. США до пересчета)

Компонент	Раздел						Итого	Доля в процентах
	17B	17A	18	19	20	21		
A. Директивные органы	—	588 600	935 600	—	1 190 400	126 100	2 840 700	0,7
B. Руководство и управление	—	9 039 100	4 872 300	5 875 300	6 382 500	3 414 700	29 583 900	7,0
C. Программа работы	—	61 696 200	37 723 700	43 932 000	52 279 800	28 781 100	224 412 800	53,2
D. Вспомогательное обслуживание по программе	1 685 800	36 200 800	31 829 400	7 302 700	37 616 700	24 488 000	139 216 400	39,1
Итого	1 685 800	107 524 700	75 361 000	57 110 000	97 469 400	56 809 900	395 960 800	
E. Вспомогательное обслуживание по программе, обеспечиваемое другими подразделениями				26 002 000 ^a			26 002 000	
Всего	1 778 800	107 524 700	75 361 000	83 112 000	97 469 400	56 809 900	421 962 800	
Процентная доля расходов на административное обслуживание ^b								
2008–2009 годы	—	42,6	49,9	47,1	46,4	49,3	46,8	
2006–2007 годы	—	40,4	49,5	48,8 ^c	46,6	50,7	42,2	
Процентная доля расходов по программе работы								
2008–2009 годы	—	57,4	50,1	52,9	53,6	50,7	53,2	
2006–2007 годы	—	59,6	50,5	52,5 ^c	53,4	49,3	57,8	

^a Вспомогательное обслуживание по программе, обеспечиваемое Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, включая сумму в размере 9 644 000 долл. США, предусматриваемую по разделу 28Е «Административное обслуживание, Женева» для покрытия расходов на административное и общее обслуживание, и сумму в размере 16 357 300 долл. США, предусматриваемую по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление».

^b Сумма компонентов A, B, D и E.

^c Скорректировано для учета сметных ассигнований в объеме 30 329 500 долл. США для покрытия расходов на административное обслуживание, обеспечиваемое Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, включая сумму в размере 8 990 900 долл. США, предусматриваемую по разделу 28Е «Административное обслуживание, Женева» для покрытия расходов на административное и общее обслуживание, и сумму в размере 21 338 600 долл. США, предусматриваемую по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление».

V.3 Данные в этой таблице показывают, что почти половина ресурсов по линии регулярного бюджета предназначена для покрытия административных расходов. **Консультативный комитет постоянно подчеркивает важность снижения удельного веса расходов на административное обслуживание и по-**

вышения удельного веса ресурсов, выделяемых на основную деятельность по программе работы, осуществляемую непосредственно в интересах государств-членов. Он по-прежнему убежден в наличии возможностей для дальнейшего совершенствования рабочих процессов, повышения эффективности и устранения дублирования в работе, а также для обеспечения дополнительного кумулятивного эффекта от работы региональных комиссий. Он настоятельно призывает комиссии продолжать прилагать решительные усилия по этим направлениям.

V.4 Консультативный комитет отмечает, что прямая ответственность за эффективную работу региональных комиссий возложена на компонент «Руководство и управление», в число ожидаемых достижений по которому входят эффективное управление деятельностью по реализации программы работы, своевременный набор и расстановка кадров, улучшение географической представленности и гендерного соотношения персонала и повышение своевременности представления документации. **Комитет считает это конструктивным изменением, которое повышает подотчетность в деле управления и отражает индивидуальные обязательства, установленные для заместителей Генерального секретаря. Комитет просит Генерального секретаря проконтролировать соблюдение этого порядка и доложить о всех извлеченных уроках в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.**

V.5 В таблице V.2 приводится сводная информация о вакантных должностях в региональных комиссиях по состоянию на 31 мая 2007 года. Консультативный комитет был заверен в том, что комиссии прилагают напряженные усилия для заполнения этих вакантных должностей к концу 2007 года. Он просит представить Пятому комитету во время рассмотрения им бюджетных предложений на двухгодичный период 2008–2009 годов самые последние данные о положении с вакантными должностями в каждой комиссии.

Таблица V.2

Финансируемые из регулярного бюджета должности, являвшиеся вакантными по состоянию на 31 мая 2007 года

Региональная комиссия	Число должностей	Уровень
ЭКА	29	2 Д-1, 7 С-5, 11 С-4, 7 С-3, 2 С-2
ЭСКАТО	8	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 4 МР
ЕЭК	4	1 С-3, 2 С-2, 1 ОО (ПР)
ЭКЛАК	13	1 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 8 МР
ЭСКЗА	15	1 Д-1, 5 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 3 МР, 1 ПС

V.6 В таблице V.3 ниже для целей сопоставления приводятся фактические данные о средней продолжительности периода, на протяжении которого должности категории специалистов оставались вакантными в 2004–2005 годах, соответствующие оценочные данные на 2006–2007 годы и целевые показатели на 2008–2009 годы. Консультативный комитет отмечает, что большинство комиссий добиваются неуклонного прогресса в деле улучшения их показателей, однако все еще далеки от достижения общеорганизационного показателя в отно-

шении продолжительности периода завершения набора сотрудников на должности категории специалистов, составляющего 120 дней. **Он рекомендует комиссиям принять меры для дальнейшего сокращения продолжительности периода, на протяжении которого должности категории специалистов остаются вакантными, и для достижения общеорганизационного целевого показателя.**

Таблица V.3

Средняя продолжительность периода, на протяжении которого должности категории специалистов остаются вакантными

Региональная комиссия	2004–2005 годы	2006–2007 годы	2008–2009 годы
ЭСКАТО	267 дней	230 дней	180 дней
ЕЭК	244 дня	220 дней	200 дней
ЭКЛАК	182 дня	179 дней	159 дней
ЭСКЗА	146 дней	188 дней	150 дней

V.7 Консультативный комитет отмечает, что показатели по Экономической комиссии для Африки (ЭКА) измеряются не как число дней, на протяжении которых должности категории остаются вакантными, а как доля сотрудников, набранных и назначенных на свои должности в течение шести месяцев с момента опубликования объявления о вакансии, и поэтому не могут быть непосредственно сопоставлены с показателями по другим комиссиям.

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.8 В таблице V.4 приводится сводная информация о потребностях региональных комиссий в ресурсах, не связанных с должностями, включая данные об ассигнованиях и прогнозируемых расходах на 2006–2007 годы и сметных расходах на 2008–2009 годы.

Таблица V.4

Ресурсы, не связанные с должностями

Региональная комиссия	2006–2007 годы		2008–2009 годы	Примечания
	Ассигнования	Прогнозируемые расходы	Сметные расходы	
ЭКА	23 170 000	23 810 500	23 253 600	Примерно прежний уровень
ЭСКАТО	9 956 300	9 956 300	9 955 600	Примерно прежний уровень
ЕЭК	3 919 000	3 919 000	4 002 600	Примерно прежний уровень
ЭКЛАК	16 147 500	16 100 700	15 750 000	Сокращение
ЭСКЗА	8 679 900	8 345 800	9 187 900	Увеличение

V.9 Консультативный комитет отмечает, что объем не связанных с должностями ресурсов, испрашенных на двухгодичный период 2008–2009 годов ЭКА, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Европейской экономической комиссией (ЕЭК) и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), либо сохраняется примерно на прежнем уровне, либо ниже уровня ассигнований на 2006–2007 годы. **Рекомендации Комитета в этой связи приводятся ниже по каждому соответствующему разделу бюджета.**

V.10. Что касается поездок персонала, то Консультативный комитет отмечает, что большинство региональных комиссий испрашивают на двухгодичный период 2008–2009 годов ресурсы в объеме, остающемся примерно на прежнем уровне, или в немного большем объеме. Комитет понимает, что поездки необходимы, и признает, что их не всегда можно заменить проведением видеоконференций и использованием электронных средств связи. **Однако он напоминает о своем мнении о том, что значительные инвестиции в инфраструктуру связи должны приводить к сокращению потребностей в средствах для поездок. Он также подчеркивает, что поездки должны всегда быть оправданными с точки зрения функциональных потребностей, и просит региональные комиссии продолжать осуществлять пристальный контроль за служебными поездками.**

Таблица V.5

Сводная информация о персонале, находившемся в командировках не менее 20 дней в течение 2006 года (должности, финансируемые по регулярному бюджету и из внебюджетных ресурсов)

	ЭКА	ЭСКАТО	ЕЭК	ЭКЛАК	ЭСКЗА
Число сотрудников категории специалистов, находившихся в командировках не менее 20 дней	29	94	23	54	7
Средняя продолжительность командировок (в днях)	50	45	34	33	27
Доля сотрудников категории специалистов, находившихся в командировках не менее 20 дней (в процентах)	12,7	51,1	19,2	27,4	6,4
Общее число сотрудников категории специалистов	228	184	120	197	110
Число сотрудников категории общего обслуживания, находившихся в командировках не менее 20 дней	—	12	—	14	—
Средняя продолжительность командировок (в днях)		28		29	
Общее число сотрудников категории общего обслуживания	377	304	200	295	146

V.11. В этой связи Консультативный комитет запросил подробную информацию о числе и уровне должностей сотрудников, которые в текущем двухгодичном периоде находились в командировках не менее 20 дней в год. Полученные данные за 2006 год о поездках, финансировавшихся за счет регулярного бюджета и из внебюджетных источников, приведены в сводном виде в таблице V.5. **Комитет обеспокоен по поводу значительного времени, затрачиваемого на поездки в отдельных комиссиях, и возможного снижения эффективности,**

обусловленного продолжительным отсутствием сотрудников на рабочих местах.

V.12. Консультативный комитет по-прежнему озабочен широкомасштабным задействованием консультантов (см. пункт 52 выше).

Раздел 17

Экономическое и социальное развитие в Африке

Раздел 17А

Региональная комиссия

Смета, предложенная Генеральным секретарем	117 696 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	105 695 600 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	72 663 200 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.13. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 17А составляет 107 524 700 долл. США до пересчета, что на 1 829 100 долл. США, или 1,7 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 17), пункт 17А.18). Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (10 090 300 долл. США) и Счета развития (см. также разделы 22 и 34 ниже). Бюджетные предложения на двухгодичный период 2008–2009 годов отражают последствия для объема ресурсов, связанные с нынешним комплексом мер по реформе в целях переориентации деятельности ЭКА, сформулированных на основе всеобъемлющего обзора, проведенного новым Исполнительным секретарем. Они также отражают план действий Генерального секретаря по усилению роли субрегиональных отделений ЭКА (A/61/471), основанный на рекомендациях Управления служб внутреннего надзора и представленный во исполнение резолюций 60/235 и 61/234 Генеральной Ассамблеи.

V.14. В таблице V.6 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, положении с вакантными должностями по состоянию на 31 мая

2007 года и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица V.6
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	520	1 ЗГС, 1 Д-2, 15 Д-1, 40 С-5, 60 С-4, 73 С-3, 29 С-2/1, 299 МР, 2 ПС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	29	2 Д-1, 7 С-5, 11 С-4, 7 С-3, 2 С-2
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	534	1 ЗГС, 1 Д-2, 15 Д-1, 40 С-5, 69 С-4, 73 С-3, 29 С-2/1, 304 МР, 2 ПС
Новые должности	14	1 С-4 для компонента «Руководство и управление» 8 С-4 для подпрограммы 7 5 МР для подпрограммы 7
Перераспределяемые должности	16	1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4 и 9 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление» 12 2 С-5, 2 С-4, 4 С-3, 1 С-2 и 3 МР из подпрограммы 6 в подпрограмму 10
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	110	3 Д-1, 2 С-5, 18 С-4/3, 16 С-2/1, 71 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.15. Испрашивается учреждение одной должности сотрудника по экономическим вопросам класса С-4 в Канцелярии Исполнительного секретаря для оказания содействия обеспечению координации субрегиональной деятельности пяти субрегиональных отделений (A/62/6 (Sect. 17), пункт 17A.44). **С учетом обоснования, представленного в бюджетном предложении, Консультативный комитет рекомендует утвердить эту просьбу.**

V.16. В связи с переориентацией деятельности ЭКА испрашивается создание восьми должностей сотрудников по экономическим вопросам класса С-4 в рамках подпрограммы 7 «Субрегиональная деятельность в целях развития» (A/62/6 (Sect. 17), пункт 17A.18). Они будут распределены среди пяти субрегиональных отделений с учетом курируемых каждым из них географических районов, в которые включаются от 7 до 15 стран, следующим образом: одна должность класса С-4 для сотрудника, который будет заниматься субрегиональной деятельностью в целях развития в Северной Африке, в отделении в Рабате (пункт 17A.80); две должности класса С-4 для сотрудников, занимаю-

щихся Западной Африкой, в отделении в Ниамее (пункт 17A.84); одна должность класса С-4 для сотрудника, занимающегося Центральной Африкой, в отделении в Яунде (пункт 17A.88); две должности класса С-4 для сотрудников, занимающихся Восточной Африкой, в отделении в Кигали (пункт 17A.92); а также две должности класса С-4 для сотрудников, занимающихся югом Африки, в отделении в Лусаке (пункт 17A.96). Сотрудники на этих должностях будут отвечать за руководство оперативной деятельностью субрегиональных отделений ЭКА и укрепление координации политики в целях развития. Их обязанности будут включать проведение экономического анализа, оказание межправительственной поддержки в соответствующих регионах и оказание технической и административной поддержки субрегиональным отделениям. **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения по укреплению субрегиональных отделений.**

V.17. В связи с переориентацией деятельности ЭКА в рамках подпрограммы 7 испрашивается учреждение пяти должностей помощников по вопросам информации местного разряда (A/62/6 (Sect. 17), пункт 17A.18). Предлагается создать по одной должности местного разряда для каждого из пяти субрегиональных отделений в поддержку осуществления их расширенных мандатов. Как указал Генеральный секретарь, сотрудники на этих пяти новых испрашиваемых должностях будут заниматься деятельностью, которая связана с информационными технологиями и относится к числу приоритетных и для осуществления которой у ЭКА уже едва хватает кадровых ресурсов. **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить эти предложения.**

V.18. Предлагается перевести Секцию общего управления, переименованную в Управление по вопросам стратегического планирования и управления программами, из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление» с перераспределением семи должностей категории специалистов и девяти должностей местного разряда (см. A/62/6 (Sect. 17), пункты 17A.18 и 17A.44). Вследствие передачи ответственности за отдельные виды деятельности, ранее осуществлявшейся в рамках подпрограммы 6 «Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития», предлагается перевести в подпрограмму 10 «Социальное развитие» в общей сложности 12 должностей, включая 9 должностей категории специалистов и 3 должности местного разряда (там же, пункты 17A.18 и 17A.110). **С учетом объяснений, представленных Генеральным секретарем, Консультативный комитет не возражает против этого предложения.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.19. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Объем предлагаемых ресурсов, не связанных с должностями, составляет 23 253 600 долл. США до пересчета, что на 83 600 долл. США, или 0,4 процента, больше суммы ассигнований на

двухгодичный период 2006–2007 годов в размере 23 170 000 долл. США. **Комитет рекомендует утвердить эту сумму.**

Прочие замечания и рекомендации

Переориентация деятельности Экономической комиссии для Африки

V.20. Во исполнение резолюции 60/235 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил всеобъемлющий план действий по усилению роли субрегиональных отделений ЭКА (A/61/471). На основе результатов проведенной Управлением служб внутреннего надзора в 2004 году проверки практики управления программами и административного управления в субрегиональных отделениях ЭКА, а также результатов проведенного новым Исполнительным секретарем в начале 2006 года обзора стратегических направлений деятельности, программ, организационной структуры, системы управления и административных процедур Комиссии, в этом плане излагаются предложения по осуществлению стратегических реформ в целях переориентации деятельности ЭКА для обеспечения более эффективного реагирования на новые трудные задачи, с которыми сталкивается Африка. Предложения Генерального секретаря были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/234.

V.21. Консультативный комитет считает, что переориентация деятельности ЭКА является важной реформой, которая будет оказывать определяющее воздействие на работу Комиссии в следующем двухгодичном периоде и после его завершения. Помимо приспособления к значительному смещению акцента с аналитической работы на оперативную, переориентации деятельности со штаб-квартиры ЭКА на регионы, более активного использования информационных технологий и значительных изменений в процедурах руководства, управления и административной деятельности, ЭКА будет призвана играть одну из ключевых ролей в укреплении координации и сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими структурами. Осуществление этих мер по реформе, в контексте которой будут задействованы многочисленные как связанные, так и не связанные с ЭКА участники, представляет собой сложный процесс, сопряженный со многими трудными задачами и рисками. Для успешного завершения переориентации деятельности ЭКА потребуется не только дополнительный персонал, который был испрошен, но и целенаправленное руководство для обеспечения рационализации организационной структуры, процедур управления, методов работы и культуры и приведения их в соответствие с новыми стратегическими направлениями деятельности и приоритетами в рамках программы. Поэтому Комитет рекомендует ЭКА осуществлять пристальное наблюдение и контроль за прогрессом в работе по переориентации деятельности в целом, с тем чтобы использовать извлеченные уроки и соответствующим образом корректировать план осуществления этой работы. Все принятые меры должны быть отражены в бюджетных предложениях на 2010–2011 годы.

Внебюджетные ресурсы

V.22. Консультативный комитет отмечает, что объем внебюджетных ресурсов, которые ЭКА ожидает получить в предстоящем двухгодичном периоде, прогнозируется на уровне 72 663 200 долл. США, что на 30 процентов больше смет-

ной суммы на текущий двухгодичный период в размере 50 484 500 долл. США и намного превышает показатель за 2004–2005 годы, составивший 20 529 600 долл. США. Значительная часть этого прогнозируемого увеличения придется на долю средств, которые поступят от двусторонних доноров и объем которых оценивается на уровне 59 704 000 долл. США (см. A/62/6 (Sect. 17A), таблица 17A.3). Комитет был информирован о том, что после утверждения во второй половине 2006 года предложений по переориентации деятельности субрегиональных отделений ЭКА Комиссия подготовила всеобъемлющий доклад, содержащий описание ее стратегической программы работы на период 2007–2009 годов, и начала осуществление кампании по налаживанию новых партнерских связей.

V.23. Консультативный комитет высоко оценивает активизацию ЭКА ее усилий по мобилизации внебюджетных средств. Он согласен с мнением ЭКА о том, что в результате работы по переориентации деятельности перспективы мобилизации внебюджетных средств и расширения базы доноров улучшатся. Он отмечает также, что в двухгодичном периоде 2008–2009 годов предлагается учредить 10 новых должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов. **Вместе с тем Комитет предупреждает о необходимости разумно подходить к увеличению численности штатного персонала в ожидании роста объема финансирования из внебюджетных источников, с тем чтобы обеспечить продолжение финансирования таких должностей на устойчивой основе. В этой связи Комитет подчеркивает, что управление такими финансируемыми из внебюджетных ресурсов должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и управление должностями, финансируемыми по линии регулярного бюджета, как это отмечалось в пункте 104 его предыдущего доклада³.**

Раздел 17В

Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Смета, предложенная Генеральным секретарем	1 778 800 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	1 708 600 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	—

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.24. Общий объем ресурсов, испрашиваемых Генеральным секретарем для раздела 17В, составляет 1 685 800 долл. США до пересчета, что на 22 800 долл. США, или 1,3 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов. В таблице V.7 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица V.7

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	6	1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	—	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	6	1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)
Новые должности	1	1 С-3
Упраздняемые должности	1	1 ОО (ВР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.25. Для Нью-Йоркского отделения связи с региональными комиссиями испрашивается одна должность класса С-3. Предлагается также упразднить в Отделении одну должность категории общего обслуживания (высший разряд) (A/62/6 (Sect. 17), пункт 17В.4). Консультативный комитет отмечает, что для упомянутой должности С-3 не указано функциональное наименование, и, кроме того, Комитету неясно, какие конкретные обязанности будет выполнять сотрудник на этой должности. В бюджетном документе приводится длинный перечень функций, которые, как представляется, охватывают деятельность не сотрудника на конкретной должности, а самого Отделения. Комитет запросил разъяснения относительно конкретной роли и обязанностей сотрудника на этой должности, но представленная информация вновь носила общий характер. Комитет также озабочен в связи с тем, что функции, которые должен выполнять сотрудник на этой должности класса С-3, являются всего лишь функциями, выполнявшимися сотрудником на должности категории общего обслуживания, которую предлагается упразднить. **Поэтому Комитет рекомендует не утверждать эти предложения Генерального секретаря.**

Раздел 18

Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Смета, предложенная Генеральным секретарем	81 193 900 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	74 664 800 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	27 106 900 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.26. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 18 составляет 75 361 000 долл. США до пересчета, что на 696 200 долл. США, или 0,9 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 18), пункт 18.18). Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (5 168 700 долл. США) и Счета развития (см. также разделы 22 и 34 ниже).

V.27. В таблице V.8 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица V.8
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	429	1 ЗГС, 1 Д-2, 11 Д-1, 32 С-5, 56 С-4, 47 С-3, 35 С-2/1, 246 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	8	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 4 МР
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	429	1 ЗГС, 1 Д-2, 11 Д-1, 32 С-5, 56 С-4, 48 С-3, 35 С-2/1, 243 МР, 2 НС
Новые должности	3	1 С-3 для подпрограммы 6 2 НС для компонента «Вспомогательное обслуживание по программе»
Упраздняемые должности	3	3 МР по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе»
Перераспределяемые должности	4	1 С-3 из подпрограммы 1 в компонент «Руководство и управление» 1 МР из подпрограммы 7 в компонент «Руководство и управление» 1 С-4 из подпрограммы 8 в подпрограмму 1 1 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 5
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2008–2009 годов	92	2 Д-1, 5 С-5, 9 С-4, 9 С-3, 6 С-2/1, 61 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.28. В рамках подпрограммы 6 «Окружающая среда и устойчивое развитие» испрашивается одна должность сотрудника по экономическим вопросам класса С-3 (A/62/6 (Sect. 18), пункт 18.65) для укрепления потенциала ЭСКАТО в плане смягчения последствий бедствий и борьбы с ними, что является одной из приоритетных областей деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

V.29. В рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» испрашивается учреждение двух должностей национальных сотрудников — одной должности сотрудника по вопросам эксплуатации зданий в Группе эксплуатации помещений и одной должности сотрудника по вопросам сношений со страной пребывания в Протокольном бюро (A/62/6 (Sect. 18), пункт 18.83). Функции сотрудников на этих должностях вполне могут выполняться национальными сотрудниками, поскольку от обоих этих сотрудников, которые будут отвечать за руководство работой местного персонала и взаимодействовать со старшими государственными должностными лицами страны пребывания, требуется наличие хороших управленческих и руководящих навыков, хорошее знание местных учреждений и практики и свободное владение местным языком.

ком. Существующие должности класса С-2 в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» предлагается перераспределить (см. пункт V.31 ниже). **Консультативный комитет неизменно поощряет усилия по привлечению и задействованию национальных сотрудников (см. пункт 70 его предыдущего доклада³). Он приветствует эти предложения и с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, рекомендует утвердить учреждение этих должностей.**

V.30. В связи с повышением эффективности за счет автоматизации делопроизводства предлагается упразднить три должности местного разряда в Библиотеке, Секции обслуживания конференций и Группе закупок (A/62/6 (Sect.18), пункт 18.83). Кроме того, возрос спрос на услуги сотрудников по закупкам категории специалистов, от которых требуется выполнять более сложные функции регулирования исполнения контрактов. **Консультативный комитет рекомендует утвердить эти предложения Генерального секретаря.**

V.31. В рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» предлагается перераспределить две должности класса С-2 сотрудников по вопросам сношений со страной пребывания и эксплуатации зданий для укрепления закупочной деятельности и деятельности по контролю и оценке в соответствии с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора относительно снижения рисков. **Консультативный комитет приветствует эти предложения и рекомендует утвердить их.**

V.32. В бюджетном документе описываются предложения о перераспределении должностей между подпрограммами и компонентами «Руководство и управление» и «Вспомогательное обслуживание по программе», сводная информация о которых приводится в таблице V.8 (A/62/6 (Sect.18), пункты 18.18, 18.34, 18.38, 18.39, 18.59, 18.71, 18.76, 18.82 и 18.83). **Консультативный комитет отмечает, что при сохранении общего числа штатных должностей в ЭСКАТО на уровне 429 эти просьбы приведут к чистой передаче 2 должностей из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление». Комитет не возражает против этих предложений Генерального секретаря.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.33. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Объем предлагаемых ресурсов, не связанных с должностями, составляет 9 955 600 долл. США и остается примерно на прежнем уровне, если сравнивать его с объемом ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, который составил 9 956 300 долл. США. **Комитет рекомендует утвердить эту сумму.**

Раздел 19

Экономическое развитие в Европе

Смета, предложенная Генеральным секретарем	59 606 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	57 110 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	23 745 200 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.34. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 19 составляет 57 110 000 долл. США до пересчета и остается примерно на том же уровне, что и в предыдущем двухгодичном периоде (см. A/62/6 (Sect. 19), пункт 19.11). Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (3 088 300 долл. США) и Счета развития (см. также разделы 22 и 34 ниже).

V.35. В таблице V.9 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица V.9
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	195	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 32 С-4, 33 С-3, 20 С-2/1, 6 ОО (ВР), 70 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	4	1 С-3, 2 С-2, 1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	195	1 ЗГС, 1 Д-2, 9 Д-1, 23 С-5, 32 С-4, 33 С-3, 21 С-2/1, 6 ОО (ВР), 69 ОО (ПР)
Новые должности	1	1 С-2 для подпрограммы 3
Упраздняемые должности	1	1 ОО (ПР) в подпрограмме 3
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	22	3 С-5, 4 С-4, 8 С-3, 2 С-2/1, 5 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.36. В рамках подпрограммы 3 «Статистика» испрашивается одна новая должность младшего статистика класса С-2 (A/62/6 (Sect. 19), пункт 19.36). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

V.37. В рамках подпрограммы 3 предлагается упразднить одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) (A/62/6 (Sect. 19), пункт 19.36). Консультативный комитет был информирован о том, что эта должность станет вакантной в 2007 году. **Комитет рекомендует утвердить упразднение этой должности.**

V.38. Консультативный комитет запросил разъяснения относительно целевых показателей ЕЭК в отношении своевременного набора и расстановки кадров в рамках компонента «Руководство и управление» (A/62/6 (Sect. 19), таблица 19.6(b)), которые в целом более скромны, чем целевые показатели других региональных комиссий. Например, ЕЭК ставит цель сокращения средней продолжительности периода, на протяжении которого должности категории специалистов остаются вакантными, с 244 дней в 2004–2005 годах до 220 дней в 2006–2007 годах, а на 2008–2009 годы установлен целевой показатель, составляющий 200 дней. Для сравнения, целевой показатель на 2008–2009 годы составляет 150 дней в ЭСКЗА, 180 дней в ЭСКАТО и 159 дней применительно ко всем должностям в ЭКЛАК. Комитет был информирован о том, что ЕЭК, наряду со всеми базирующимися в Женеве подразделениями Организации Объединенных Наций, обслуживается Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и поэтому не может полностью контролировать процесс набора своих сотрудников. В противоположность этому, все другие комиссии самостоятельно несут полную ответственность за управление процессом набора кадров на всех его этапах.

V.39. В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что в пунктах VI.13 и VI.38 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на 2006–2007 годы³ он также выражал озабоченность по поводу способности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве оказывать базирующимся в Женеве организациям адекватные административные услуги в области набора кадров. Он вновь просит обеспечить своевременное удовлетворение потребностей базирующих в Женеве организаций.

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.40. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Предлагаемый объем не связанных с должностями ресурсов составляет 4 002 600 до пересчета, что на 83 600 долл. США, или 2,1 процента, больше ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, объем которых составил 3 919 000 долл. США. **Комитет рекомендует утвердить эту сумму.**

Прочие замечания и рекомендации

V.41. Консультативный комитет отмечает, что рассматриваемое бюджетное предложение отражает план работы по реформе, принятый государствами — членами ЕЭК в декабре 2005 года (E/ECE/1434/Rev.1) и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/248. Основные меры и решения в отношении реформы были осуществлены непосредственно в 2006 году за счет ресурсов, выделенных на двухгодичный период 2006–2007 годов. Вследствие реформы программа работы ЕЭК была перестроена с учетом ряда приоритетов. и для переориентации программы в нее были внесены следующие изменения:

- a) была учреждена новая подпрограмма «Экономическое сотрудничество и интеграция», основное внимание в рамках которой уделяется потребностям стран с переходной экономикой, которые, в некоторых случаях, сталкиваются с проблемами, аналогичными стоящим перед развивающимися странами;
- b) были укреплены самые приоритетные для государств-членов подпрограммы, каковыми являются подпрограммы 1 «Окружающая среда» и 2 «Транспорт»;
- c) были укреплены подпрограммы 5 «Устойчивая энергетика», 6 «Торговля» и 7 «Лесоматериалы и лесное хозяйство»;
- d) были упразднены подпрограммы 4 «Экономический анализ» и 9 «Перестройка промышленности и развитие предпринимательства».

В этом контексте Комитет отмечает, что партнерские связи Комиссии с другими региональными комиссиями ориентированы на обмен передовым опытом и сотрудничество главным образом в таких областях, как содействие торговле и торговая интеграция, окружающая среда, энергетика и статистика.

V.42. В плане работы по реформе были также предусмотрены меры по укреплению подотчетности и транспарентности на основе расширения контактов и обмена информацией между Секретариатом и Исполнительным комитетом ЕЭК и создания в Канцелярии Исполнительного секретаря Группы по планированию программ, контролю и оценке. **Консультативный комитет надеется, что ЕЭК будет продолжать осуществлять свою переориентированную программу работы в соответствии с приоритетами, согласованными государствами-членами в рамках плана реформы 2005 года.**

Раздел 20

Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Смета, предложенная Генеральным секретарем	103 507 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	97 180 100 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	19 126 700 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.43. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 20 составляет 97 469 400 долл. США до пересчета, что на 289 300 долл. США, или 0,3 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 20), пункт 20.7). Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (5 385 400 долл. США) и Счета развития (см. также разделы 22 и 34 ниже).

V.44. В таблице V.10 приводятся данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица V.10
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	476	1 ЗГС, 1 Д-2, 13 Д-1, 28 С-5, 60 С-4, 48 С-3, 48 С-2/1, 277 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	13	1 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 8 МР
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	476	1 ЗГС, 1 Д-2, 14 Д-1, 27 С-5, 60 С-4, 48 С-3, 47 С-2/1, 276 МР, 2 НС
Новые должности	2	2 НС для компонента «Вспомогательное обслуживание по программе»
Упраздняемые должности	2	1 С-2 и 1 МР в компоненте «Вспомогательное обслуживание по программе»
Перераспределяемые должности	9	1 МР из компонента «Руководство и управление» в подпрограмму 3 1 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление» 1 С-3 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Руководство и управление» 1 С-3 из подпрограммы 1 в подпрограмму 10 1 С-2 из подпрограммы 3 в подпрограмму 5 1 С-4 из подпрограммы 9 в подпрограмму 4 1 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 10 1 С-2 из подпрограммы 10 в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» 1 С-3 из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 5
Реклассифицируемые должности	1	1 С-5 в 1 Д-1 по подпрограмме 5
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	39	1 Д-1, 4 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 24 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.45. Предлагается реклассифицировать должность класса С-5 в должность класса Д-1, сотрудник на которой возглавит Отдел по вопросам участия женщин в процессе развития (A/62/6 (Sect. 20), пункт 20.60). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить реклассификацию этой должности.**

V.46. Предлагается создать две должности национальных сотрудников — одну для начальника Группы технического обслуживания в Административном от-

деле по компоненту «Общее вспомогательное обслуживание» и одну для медицинского сотрудника (A/62/6 (Sect. 20), пункт 20.99). **Консультативный комитет приветствует усилия по набору национальных сотрудников. С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, он рекомендует утвердить учреждение этих должностей.**

V.47. Предлагается упразднить одну должность класса С-2 сотрудника, занимающегося вопросами эксплуатационно-технического обслуживания зданий, и одну должность местного разряда по компоненту «Общее вспомогательное обслуживание» (A/62/6 (Sect. 20), пункт 20.99). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить упразднение этих должностей.**

V.48. Подробная информация о перераспределяемых должностях, сводные данные о которых приводятся в таблице V.10, содержится в бюджетных приложениях (A/62/6 (Sect. 20), пункты 20.7, 20.34, 20.39, 20.49, 20.55, 20.60, 20.80, 20.85 и 20.99). Эти предложения отражают укрепление подпрограмм 4 «Социальное развитие и равенство», 5 «Учет гендерной проблематики в процессе регионального развития» и 6 «Народонаселение и развитие» в целях более полного учета стратегических приоритетов, утвержденных Комиссией на период 2008–2009 годов, а также усилия ЭКЛАК по перераспределению ресурсов из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Программа работы» (см. пункт V.50 ниже). **Консультативный комитет рекомендует утвердить эти предложения.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.49. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Испрашиваемый объем не связанных с должностями ресурсов составляет 15 750 000 долл. США до пересчета, что на 397 500 долл. США, или 2,5 процента, меньше ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые составили 16 147 500 долл. США. **Комитет отмечает, что сокращение ассигнований предлагается по всем статьям расходов. Он приветствует усилия ЭКЛАК по оптимизации использования ресурсов и рекомендует утвердить предложенную сумму.**

Прочие замечания и рекомендации

V.50. Консультативный комитет был информирован о том, что в рамках своей долгосрочной стратегии ЭКЛАК продолжает усилия по перераспределению ресурсов из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в компонент «Программа работы» и изменению за счет этого состава и структуры своей ресурсной базы. В таблице 20.3 бюджетного документа показано сокращение объема ресурсов на 826 500 долл. США (до пересчета) по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» и увеличение объема ресурсов на 979 500 долл. США по компоненту «Программа работы». Сюда включено сокращение ресурсов на 548 700 долл. США по категории «Должности», обусловленное чистым сокращением числа должностей на две должности катего-

рии специалистов и одну должность местного разряда. **Комитет приветствует усилия ЭКЛАК по обеспечению более продуктивного использования ресурсов. Он просит поделиться накопленным в контексте этих усилий опытом с другими региональными комиссиями.**

V.51. Консультативный комитет был информирован о том, что ЭКЛАК столкнулась с определенными трудностями при окончательной доработке соглашений о внебюджетном финансировании своих проектов с отдельными международными финансовыми учреждениями и была вынуждена отказаться от ряда возможностей в плане финансирования. Отдельные положения, содержащиеся в соглашениях, предложенных ЭКЛАК Межамериканским банком развития и другими финансовыми учреждениями, не соответствуют стандартным положениям соглашений Секретариата Организации Объединенных Наций и даже противоречат Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций. **Комитет надеется, что этот вопрос будет оперативно урегулирован в целях содействия усилиям Комиссии по мобилизации средств.**

Раздел 21

Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

Смета, предложенная Генеральным секретарем	59 759 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	56 324 600 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	9 064 100 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.52. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 21 составляет 56 809 900 долл. США до пересчета, что на 485 300 долл. США или 0,9 процента, больше показателя на предыдущий двухгодичный период (см. A/62/6 (Sect. 21), пункт 21.13). Эти ресурсы дополняются средствами регулярной программы технического сотрудничества (4 585 400 долл. США) и Счета развития (см. также разделы 22 и 34 ниже).

V.53. В таблице V.11 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях

Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица V.11
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	255	1 ЗГС, 1 Д-2, 7 Д-1, 23 С-5, 32 С-4, 28 С-3, 18 С-2, 144 МР, 1 ПС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	15	1 Д-1, 5 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 3 МР, 1 ПС
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	255	1 ЗГС, 1 Д-2, 8 Д-1, 22 С-5, 32 С-4, 28 С-3, 18 С-2, 144 МР, 1 ПС
Перераспределяемые должности	15	1 С-5 и 1 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 2 1 С-5 из подпрограммы 3 в подпрограмму 4 1 МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» в подпрограмму 4 1 Д-1 и 1 С-2 из подпрограммы 3 в подпрограмму 5 1 С-4 из подпрограммы 1 в подпрограмму 6 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 3 МР из подпрограммы 3 в подпрограмму 7
Реклассифицируемые должности	1	С-5 в Д-1 в компоненте «Руководство и управление»
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	0	

Замечания и рекомендации в отношении должностей

V.54. Предлагается реклассифицировать должность класса С-5 Секретаря Комиссии в должность класса Д-1 (A/62/6 (Sect. 21), пункт 21.29). В бюджетном документе указывается, что реклассификация этой должности в сторону повышения предлагается для отражения объединения функций Специального помощника Исполнительного секретаря (С-4) с функциями Секретаря Комиссии (С-5) и что такая мера приведет также структуру ЭСКЗА в соответствие со структурой других региональных комиссий. Консультативный комитет считает, что ни одно из объяснений само по себе не является достаточным обоснованием для предлагаемой реклассификации, необходимость которой должна определяться на основе дополнительных основных, управленческих и/или руководящих обязанностей, возлагаемых на сотрудника на должности, о которой идет речь. **Поэтому Комитет не рекомендует утверждать это предложение.**

V.55. Консультативный комитет отмечает, что чистым результатом предлагаемого перераспределения должностей станет сокращение их числа по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» со 119 до 116, включая одну должность класса C-5 (см. A/62/6 (Sect. 21), пункты 21.41 и 21.77). **Комитет высоко оценивает усилия ЭСКЗА по рационализации административных процедур и перераспределению ресурсов в основные области.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

V.56. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов приводятся в приложении V. Испрашиваемый объем не связанных с должностями ресурсов составляет 8 677 200 долл. США до пересчета, что на 2700 долл. США больше ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, составивших 8 679 900 долл. США. Комитет отмечает, что на 31 мая 2007 года расходы составили в общей сложности 5 954 900 долл. США, или 68 процентов от общего объема ассигнований, и что на текущий двухгодичный период прогнозируется экономия в размере 334 100 долл. США, или 3,8 процента от выделенных ассигнований. **Комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Раздел 22

Регулярные программы технического сотрудничества

Смета, предложенная Генеральным секретарем	50 250 500 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	46 881 400 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

V.57. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых ресурсов на 2008–2009 годы соответствует объему утвержденных ассигнований на текущий двухгодичный период и составляет 46 881 400 долл. США (до пересчета). Ресурсы испрашиваются для оказания консультационных услуг на региональном и межрегиональном уровнях из расчета 2232 человеко-месяца работы, что соответствует показателю двухгодичного периода 2006–2007 годов.

V.58. Как отметил Генеральный секретарь, главное отличие регулярной программы технического сотрудничества от других видов связанной с техническим сотрудничеством поддержки, обеспечиваемой подразделениями системы Организации Объединенных Наций, состоит в том, что она позволяет оперативно и гибко реагировать на поступающие от развивающихся стран просьбы

об удовлетворении мелкомасштабных, но имеющих неотложный характер потребностей (A/62/6 (Sect. 22), пункт 22.3).

V.59. Консультативный комитет напоминает о том, что в пунктах 48 и 58 своей резолюции 58/270 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести основательный всеобъемлющий обзор регулярной программы технического сотрудничества и представить надлежащие предложения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Этот обзорный доклад (A/59/397) был рассмотрен Генеральной Ассамблеей, которая, однако, еще не приняла решения по содержащимся в нем предложениям.

V.60. Консультативный комитет был информирован о том, что в отсутствие официальных решений в отношении предложений, содержащихся в упомянутом докладе, Секретариат и участвующие подразделения в рамках своих полномочий занимаются осуществлением нескольких из включенных в доклад предложений, которые относятся к сфере их компетенции, что выразилось, в частности, во включении информации о регулярной программе технического сотрудничества в доклад об исполнении программ за двухгодичный период 2004–2005 годов и в использовании для распространения информации о ней веб-сайтов. **Признавая, что эти меры способствовали выполнению некоторых из требований относительно совершенствования представляемой Генеральной Ассамблее отчетности, Комитет подчеркивает необходимость разработки единых руководящих принципов для подразделений-исполнителей в целях обеспечения согласованности и скоординированности отчетности о мероприятиях, показателях и результатах деятельности в рамках регулярной программы технического сотрудничества.**

V.61. Консультативный комитет напоминает о том, что в пункте V.88 своего доклада о предлагаемых потребностях в ресурсах для регулярной программы технического сотрудничества на двухгодичный период 2006–2007 годов³ он отметил, что со временем в функционировании программы стали наблюдаться определенные аномалии, в частности в связи с вопросом о надлежащем использовании консультантов, которые представляют собой главный механизм регулярной программы технического сотрудничества и на которых приходится основная часть ресурсов, используемых программой. Например, в некоторых случаях консультанты работали в течение продолжительного периода времени на основе продления их краткосрочных контрактов, все более очевидным становилось стирание различий между выполняемыми ими функциями и функциями штатных сотрудников, и такие консультанты могли даже использоваться для заполнения должностей кадровых сотрудников, для финансирования которых не имелось регулярных ресурсов.

V.62. **Поскольку эти проблемы остаются в основном нерешенными, Консультативный комитет вновь высказывает свое мнение о том, что по предложениям, представленным Генеральным секретарем, необходимо принять решение, с тем чтобы программа в своей деятельности руководствовалась четким мандатом и имела прочную основу для планирования, контроля и представления докладов о своей деятельности (см. также пункт V.82 предыдущего доклада Комитета³).**

V.63. Раздел 22 предлагаемого бюджета по программам был представлен в новом формате с указанием количества мероприятий, которые были осуществлены в 2004–2005 годах, которые предполагается осуществить в 2006–2007 годах

и которые были предложены на 2008–2009 годы. Консультативный комитет приветствует усилия по совершенствованию формата данного раздела за счет представления информации по подпрограммам в табличном виде с указанием элементов концептуальной матрицы, включая цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, а также потребностей в ресурсах. В таблицах также представлены данные о: а) всех консультативных миссиях, включая консультативные миссии межрегиональных и региональных советников, штатных сотрудников и консультантов; б) количестве семинаров/практикумов и числе участников, извлекивших непосредственную пользу из участия в их работе; с) числе краткосрочных стипендий; а также d) числе проектов на местах.

V.64. Ссылаясь на таблицу 22.4 рассматриваемого раздела предлагаемого бюджета по программам, Консультативный комитет отмечает, что на 2008–2009 годы запланировано 1940 мероприятий, включая консультационные услуги, семинары, предоставление стипендий и проекты на местах, что немного выше прогнозируемого числа мероприятий на двухгодичный период 2006–2007 годов, составляющего 1881. Комитет отмечает, что, как указано в предлагаемом бюджете по программам, поскольку характер и масштабы мероприятий зависят от просьб государств-членов, они не поддаются точной оценке (см. пункт 22.14). Несмотря на это, Комитет считает, что в бюджетном предложении следовало представить широкое обоснование предполагаемых изменений в деятельности на предстоящий двухгодичный период. Комитет также надеется, что больше информации будет представлено для подтверждения связи деятельности, осуществляемой в рамках регулярной программы технического сотрудничества, с проектами в области технического сотрудничества, осуществляемыми подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

V.65. В контексте рассмотрения предлагаемых потребностей в бюджетных средствах по регулярной программе технического сотрудничества на двухгодичный период 2006–2007 годов Консультативный комитет отмечает, что средства по-прежнему в подавляющем большинстве случаев используются для оказания консультационных услуг за счет финансирования должностей высокооплачиваемых международных сотрудников, базирующихся в различных местах службы. Следует изучить возможность принятия мер для использования этих ресурсов в целях задействования экспертов, набираемых на национальной и региональной основе.

V.66. Консультативный комитет отмечает, что объем работы по оказанию консультационных услуг на двухгодичный период 2008–2009 годов сохраняется на уровне 2232 человеко-месяцев, включая 792 человеко-месяца работы по оказанию консультационных услуг на межрегиональном (секторальном) уровне и 1440 человеко-месяцев работы по оказанию консультационных услуг на региональном уровне. Комитет был информирован о том, что, хотя 2232 человеко-месяца эквивалентны задействованию на постоянной основе 93 советников, общее фактическое число работавших по состоянию на 31 мая 2007 года советников составило лишь 67. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что из этих 67 советников 8 задействовались в рамках регулярной программы технического сотрудничества в течение периода продолжительностью более 10 лет, 16 — в течение периода продолжительностью от 5 до 10 лет, а остальные 43 — в течение периода продолжительностью менее

5 лет. Комитет напоминает, что в контексте предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов он был информирован о том, что из 76 советников 11 работали по программе в течение более 10 лет, 13 — в течение 5–10 лет, а 52 — менее 5 лет. **Комитет считает, что необходимо без дальнейших задержек принять меры в связи со случаями, когда советники продолжают работать в течение продолжительных периодов времени на основе постоянного продления краткосрочных контрактов.**

V.67. Секретариат сообщил, что нынешнее сокращение числа советников отражает обновленные и усовершенствованные процедуры, внедренные подразделениями-исполнителями, включая прекращение службы всех советников, достигших пенсионного возраста, рассмотрение вопроса о ежегодном продлении каждого контракта на уровне департаментов и проведение подробного анализа потребностей во всех советниках по истечении пятилетнего периода с заблаговременным распространением информации о таких потребностях. **Хотя Консультативный комитет приветствует эти усилия, он считает, что для повышения эффективности консультационных услуг и снижения их стоимости необходимо принять дополнительные меры.**

Часть VI

Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 23

Права человека

Смета, предложенная Генеральным секретарем	112 835 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	90 554 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	196 518 600 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VI.1. В пункте 124 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) главы государств и правительств заявили, в частности, что они принимают решение укрепить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) путем удвоения его ресурсов по регулярному бюджету в течение следующих пяти лет в целях постепенного установления баланса между регулярным бюджетом и добровольными взносами в его ресурсы с учетом других приоритетных программ для развивающихся стран и набора высококвалифицированных сотрудников на широкой географической основе при соблюдении баланса между мужчинами и женщинами в соответствии с регулярным бюджетом, а также поддержать его более тесное сотрудничество со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности.

VI.2. Поэтому, как указано в пункте 23.8 предлагаемого бюджета по программам (A/62/6 (Sect. 23) и Corr.1), Генеральная Ассамблея на своей шестидесятой сессии ассигновала на деятельность УВКПЧ в двухгодичном периоде 2006–2007 годов сумму в размере 87 603 300 долл. США (без учета ресурсов для части E «Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре»), что на 36,6 процента больше пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2004–2005 годов. В пункте 23.8 также указано, что на 2008–2009 годы для УВКПЧ предлагается выделить 107 053 800 долл. США (без учета ресурсов для части E), что на 16 905 600 долл. США, или 18,8 процента, больше ассигнований на 2006–2007 годы и на 42 914 700 долл. США, или 66,9 процента, больше ассигнований на 2004–2005 годы.

VI.3. В пункте 23.15 предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь указывает, что представленная по разделу 23 смета, скорее всего, будет пересмотрена в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов вследствие следующих факторов:

а) принятия решений по результатам проводимого Советом по правам человека обзора функционирования своих вспомогательных механизмов, которые, согласно его резолюции 5/1, будут предусматривать три компонента, каковыми являются универсальный периодический обзор, Консультативный комитет Совета по правам человека и укрепленная процедура, ориентированная на защиту интересов жертв нарушений;

б) возникновения потребностей, связанных с осуществлением решения 3/104 Совета по правам человека, в котором Совет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о путях и средствах обеспечения разнообразных видов требуемого обслуживания и адекватного финансирования непредвиденных и чрезвычайных расходов, возникающих при осуществлении решений Совета. Генеральный секретарь указывает, что соответствующие сохраняющиеся расходы будут в случае необходимости включены в бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года;

с) возникновения потребностей в ресурсах для осуществления двух новых конвенций (Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов), если они вступят в силу в течение двухгодичного периода.

VI.4. Консультативный комитет вновь вынужден предостеречь от использования фрагментарного подхода к составлению бюджета (см. также A/60/7/Add.13⁸, пункт 11). В этой связи Комитет отмечает, что решение 3/104 Совета по правам человека было принято 8 декабря 2006 года, что оставляло более чем достаточно времени для учета соответствующих последствий этого решения для бюджета в первоначальном бюджетном документе. Более того, дополнительные ресурсы, которые потребуются в связи с факторами, перечисленными в пункте VI.3 выше, еще более усложняют корректное исчисление того уровня ассигнований, при котором можно было бы говорить об удвоении объема предназначенных для УВКПЧ ресурсов по регулярному бюджету. Представляется, что в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы используется та посылка, что исходной точкой отсчета для определения уровня, соответствующего удвоению объема ресурсов, являются ассигнования на 2004–2005 годы (см. пункт VI.2 выше). Это согласуется с мнением Комитета, которое было изложено в пункте 12 его доклада о сметах, пересмотренных в связи с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года⁸, и согласно которому целесообразность использования в качестве отправной точки пересмотренной сметы на 2004–2005 годы может быть обоснованной. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее изучить возможность установить в качестве исходного уровня для согласованного удвоения объема ресурсов по регулярному бюджету уровень пересмотренных ассигнований на 2004–2005 годы.

VI.5. Как отмечается в пункте 23.11 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, в бюджете предусмотрены дополнительные меры по устранению недостатков в структуре управления УВКПЧ, которые были вскрыты Управлением служб внутреннего надзора (A/57/488) и частично устранены в двухгодичном периоде 2006–2007 годов. **Консультативный комитет ожидает, что выполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора будет завершено в 2008–2009 годах.** В двухгодичном периоде 2006–2007 годов были созданы две должности класса Д-2 для начальников двух новых отделов: Отдела операций, программ и исследований и Отдела по процедурам в области прав человека. На 2008–2009 годы организационная структура Управления дополнительно пересматривается таким образом, чтобы в его состав входили четыре отдела и восемь секторов и других организационных подразделений, и предлагается также учредить ряд должностей старшего руководящего звена. Предложенные УВКПЧ изменения в организационной структуре на 2008–2009 годы включают следующее:

а) на основе Отдела операций, программ и исследований предлагается создать два новых отдела: Отдел по исследованиям и праву на развитие (преобразуемый из сектора) и Отдел полевых операций и технического сотрудничества;

б) на основе Отдела по процедурам в области прав человека также предлагается создать два новых отдела: Отдел по специальным процедурам (преобразуемый из сектора) и Отдел по делам Совета по правам человека и договорам по правам человека;

VI.6. В таблице VI.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VI.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов ^a	275	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 6 Д-1, 36 С-5, 62 С-4, 77 С-3, 18 С-2/1, 2 ОО (ВР), 69 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	36	10 С-5, 10 С-4, 10 С-3, 6 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	311	1 ЗГС, 1 ПГС, 5 Д-2, 10 Д-1, 41 С-5, 73 С-4, 81 С-3, 18 С-2/1, 4 ОО (ВР), 77 ОО (ПР)
Новые должности	36	С 2008 года: 2 Д-2, 1 Д-1, 6 С-4, 3 С-3, 6 ОО (ПР); с 2009 года: 3 Д-1, 5 С-5, 5 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ВР), 2 ОО (ПР)

	Число должностей	Уровень
Перераспределяемые должности	11	1 С-3 из подпрограммы 3 в компонент «Руководство и управление» 1 С-5 и 1 С-3 из подпрограммы 2 в компонент «Руководство и управление» 1 С-5, 1 С-4 и 1 ОО (ПР) из Канцелярии Верховного комиссара в Секцию по вопросам политики, планирования, мониторинга и оценки 1 С-5 из Канцелярии Верховного комиссара в Секцию связи 1 С-5 и 1 С-3 из Канцелярии Верховного комиссара в Группу по вопросам гражданского общества 1 ОО (ПР) из Канцелярии Верховного комиссара в подпрограмму 1 1 ОО (ПР) из Канцелярии Верховного комиссара в подпрограмму 2
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	685	3 Д-1, 31 С-5, 76 С-4, 151 С-3, 44 С-2/1, 3 ОО (ВР), 295 ОО (ПР), 82 НС

^a Пять должностей (2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 ОО (ПР)), сотрудники на которых выполняют функции по обслуживанию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, были переведены в настоящий раздел из раздела 9 «Экономические и социальные вопросы».

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VI.7. По разделу 23 испрашиваются в общей сложности 36 новых должностей: 4 должности по компоненту «Руководство и управление» (1 Д-1, 1 С-4, 2 категории общего обслуживания (высший разряд)); 5 должностей по подпрограмме 1 (1 Д-1, 2 С-4, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)); 11 должностей по подпрограмме 2 (1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4, 2 С-3 и 3 категории общего обслуживания (прочие разряды)); 5 должностей по подпрограмме 3 (1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3); 8 должностей по подпрограмме 4 (1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4 и 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)); а также 3 должности по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» (1 С-5, 1 С-3 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)).

VI.8. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что пять испрашиваемых новых должностей предлагается для выполнения функций, которые ранее выполнялись с использованием внебюджетных ресурсов: две должности класса С-4 по подпрограмме 2 для секретарей Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации расовой дискриминации; две должности класса С-5 по подпрограмме 4 для руководителей Группы по экономическим, социальным и культурным правам и подразделения по группам, находящимся под пристальным вниманием; и одна должность класса С-5 по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» для начальника Бюджетно-финансовой секции. Эти должности предусматривают

выполнение управленческих функций и считаются основными функциональными должностями в Управлении.

VI.9. Как указано в пункте 23.12 бюджета по программам, при учреждении новых должностей предлагается использовать поэтапный подход, предусматривающий создание 18 должностей в 2008 году и 18 должностей в 2009 году. Консультативный комитет был информирован о том, что такой поэтапный подход призван обеспечить учет времени, требующегося для завершения набора сотрудников, наряду с наличием все еще сохраняющихся вакансий. Комитет был далее информирован о том, что смысл применения поэтапного подхода заключается в создании новой структуры Управления при одновременном удовлетворении наиболее насущных потребностей в содействии осуществлению новых или расширенных мандатов. Так, предлагается начать с должностей старшего уровня, с тем чтобы руководители получили возможность на как можно более раннем этапе возглавить свои организационные подразделения в процессе их формирования и могли участвовать в отборе персонала для них. Должности, добавляемые в 2009 году, будут использоваться для укрепления этих подразделений, а в некоторых случаях — для выполнения функций, которые временно финансировались за счет внебюджетных ресурсов. Что касается должностей для региональных отделений, то опыт, накопленный в ходе переговоров со странами пребывания в текущем двухгодичном периоде, показывает, что для завершения подготовительных мероприятий перед направлением персонала на места потребуется год. Комитет был информирован о том, что в бюджете предусмотрены ассигнования на покрытие 25 процентов суммы расходов на должности, которые предполагается учредить в 2009 году. В ответ на соответствующий запрос Комитету было сообщено, что отсроченные финансовые последствия предлагаемого учреждения 36 новых должностей будут эквивалентны в двухгодичном периоде 2010–2011 годов сумме в размере 7,5 млн. долл. США (по расценкам 2006–2007 годов).

VI.10. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о динамике численности штатных должностей в Управлении с разбивкой по местам службы и источникам финансирования, начиная с двухгодичного периода 2004–2005 годов (см. таблицу VI.2).

Таблица VI.2

Число должностей в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с разбивкой по местам службы и источникам финансирования

	Общее число штатных должностей, 2004–2005 годы	Дополнительные утвержденные должности, 2006–2007 годы			Дополнительные предлагаемые должности, 2008–2009 годы			Итого
		Женева	Нью-Йорк	Периферийные места службы	Женева	Нью-Йорк	Периферийные места службы	
Регулярный бюджет	177	73	5	15	32	1	3	306
Внебюджетные ресурсы	376	91	1	83	8	—	126	685
Всего	553	164	6	98	40	1	129	991

Комитет отмечает, что, за исключением одной должности, предлагаемой для Нью-Йорка, и трех должностей, предлагаемых для нового регионального отделения (см. A/62/6 (Sect. 23), пункты 23.47 и 23.76), подлежащие финансированию из регулярного бюджета должности, испрашиваемые на 2008–2009 годы, предназначены для штаб-квартиры УВКПЧ в Женеве. **Комитет понимает, что на данном этапе УВКПЧ должно сосредоточивать внимание на совершенствовании своей управленческой структуры, и высказал подробные замечания по этому вопросу в пунктах VI.1–VI.8 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³. Вместе с тем Комитет подчеркивает важность обеспечения адекватной и стабильной укомплектованности штатов региональных и местных отделений Управления с использованием как регулярного бюджета, так и внебюджетных средств. Поэтому, хотя Комитет поддерживает большинство просьб об утверждении должностей как по компоненту «Программа работы», так и по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» (пункт VI.16 ниже), он надеется, что в следующем бюджетном документе по УВКПЧ основное внимание будет уделено присутствию Управления на местах.**

VI.11. По компоненту «Руководство и управление» Генеральный секретарь предлагает учредить с 1 января 2009 года четыре следующие должности (A/62/6 (Sect. 23), пункт 23.47):

- a) одну должность класса Д-1 руководителя аппарата, который возглавит Административную канцелярию Верховного комиссара;
- b) одну должность класса С-4 сотрудника по правам человека для укрепления деятельности Нью-Йоркского отделения в области обеспечения законности, поскольку основные структуры, занимающиеся этой проблематикой в системе Организации Объединенных Наций, базируются в Нью-Йорке;
- c) две должности категории общего обслуживания (высший разряд) личных/административных помощников Верховного комиссара и/или заместителя Верховного комиссара.

VI.12. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что руководитель аппарата будет, среди прочего, руководить работой аппарата самого Верховного комиссара; обеспечивать эффективный обмен информацией между Верховным комиссаром, заместителем Верховного комиссара и другими старшими руководителями; принимать, в пределах делегированных ему Верховным комиссаром полномочий, решения по кадровым и управленческим вопросам; координировать представление отделами бюджетных смет; а также взаимодействовать с представителями правительственных делегаций. **Комитет не убежден в необходимости этой должности в настоящее время и, с учетом представленной ему дополнительной информации, выражает обеспокоенность по поводу возможного частичного дублирования предполагаемыми для этой должности функциями функций заместителя Верховного комиссара. Поэтому Комитет не рекомендует утверждать учреждение этой должности на данном этапе до стабилизации новой управленческой структуры и получения дополнительного обоснования необходимости ее учреждения.**

VI.13. Что касается предлагаемой должности класса С-4, испрашиваемой для Нью-Йорка по компоненту «Руководство и управление», то, согласно представленной Консультативному комитету дополнительной информации, функции сотрудника на этой должности будут включать поддержание контактов с Женевой для укрепления партнерских отношений между УВКПЧ и базирующимися в Нью-Йорке департаментами и учреждениями в вопросах обеспечения законности и взаимодействие с Департаментом операций по поддержанию мира в вопросах внедрения концепции индекса правопорядка. Комитет был информирован о наличии в Нью-Йоркском отделении должности класса С-4, сотрудник на которой занимается вопросами правопорядка (см. A/60/7/Add.13⁸, пункт 44), уделяя основное внимание постконфликтным ситуациям, и о необходимости создания новой должности, сотрудник на которой занимался бы в Нью-Йорке более широкими вопросами, связанными с правопорядком. **Комитет считает, что описание потребностей, которые предполагается удовлетворить за счет учреждения этой должности, носит чрезмерно общий характер. Поэтому Комитет не рекомендует утверждать учреждение этой должности.**

VI.14. Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение двух должностей категории общего обслуживания (высший разряд) личных/административных помощников Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара, испрашиваемых по компоненту «Руководство и управление».

VI.15. По подпрограмме 4 испрашивается учреждение должности класса Д-2 директора Отдела по специальным процедурам (A/62/2 (Sect. 23), пункт 23.86), помощь которому будет оказывать сотрудник на должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Как отмечалось в пункте VI.5 выше, на основе бывшего Отдела по процедурам в области прав человека предлагается создать два новых отдела: Отдел по специальным процедурам (преобразуемый из сектора) и Отдел по делам Совета по правам человека и договорам по правам человека. **Хотя Консультативный комитет поддерживает предложения о структурной реорганизации в этой области ввиду увеличения рабочей нагрузки, которое создание Совета по правам человека уже, судя по всему, повлекло за собой, он считает представленное обоснование необходимости учреждения должности класса Д-2 директора Отдела по специальным процедурам недостаточным. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы этот отдел возглавил сотрудник на должности класса Д-1. С учетом имеющихся в Отделе по специальным процедурам должностей категории общего обслуживания Комитет не рекомендует утверждать учреждение должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для оказания помощи директору.**

VI.16. За исключением должностей, обсуждавшихся в пунктах VI.12, VI.13 и VI.15 выше, Консультативный комитет рекомендует утвердить другие предложения Генерального секретаря относительно штатных должностей по разделу 23 (см. таблицу VI.1 выше).

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VI.17. Сметные потребности в не связанных с должностями ресурсах на 2008–2009 годы составляют 25 644 800 долл. США, что на 484 300 долл. США боль-

ше пересмотренных ассигнований на 2006–2007 годы. Консультативный комитет отмечает значительное увеличение сметы по статье «Поездки», объясняющееся, в частности, потребностями в средствах для покрытия расходов на поездки специальных докладчиков и представителей и независимых экспертов в связи с осуществлением мандатов, полученных от Совета по правам человека. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. По состоянию на 31 мая 2007 года расходы составили 16 106 006 долл. США против пересмотренных ассигнований на 2006–2007 годы в объеме 25 160 500 долл. США. На текущий двухгодичный период прогнозируется перерасход средств на сумму в размере 950 692 долл. США. Комитет был информирован о том, что причиной, объясняющей это, являются в первую очередь более высокие потребности в средствах для покрытия расходов на поездки представителей. **С учетом структуры расходов в текущем периоде Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

*Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии
в Центральной Африке*

VI.18. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию об осуществлении резолюции 61/158 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выделить дополнительные средства и людские ресурсы в рамках существующего Управления Верховного комиссара, с тем чтобы Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке мог действенно и эффективно удовлетворять растущие потребности в поощрении и защите прав человека, развитии культуры демократии и укреплении правопорядка в центральноафриканском субрегионе. Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Ссылаясь на полученную в ответ на соответствующий запрос дополнительную информацию, Комитет отмечает, что для Субрегионального центра не было предусмотрено никаких дополнительных должностей, будь то заполняемые на местной или международной основе. Что касается потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, то Комитет отмечает их сокращение по большинству статей расходов. **Комитет не видит каких-либо признаков полного осуществления пункта 3 резолюции 61/158. В этой связи и в соответствии с пунктом VI.10 выше Комитет рекомендует представить Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии надлежащие предложения в целях полного осуществления резолюции 61/158. Комитет также просит включать в будущие бюджетные документы подраздел, касающийся потребностей Субрегионального центра (см. резолюцию 56/253, пункт 132).**

Помещения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве

VI.19. Консультативный комитет был информирован о том, что поэтапный перевод сотрудников УВКПЧ в новые помещения на улице Джузеппе Мотта начался в феврале 2007 года. Хотя перевод персонала в новое здание был первоначально отложен вследствие задержек с проведением строительных работ, он был завершен с опережением установленного графика. В качестве взноса на покрытие финансовых обязательств Управления по арендной плате правительство страны пребывания выплатило разницу между общей суммой арендной платы и суммой, пропорционально исчисленной с учетом фактически занятых УВКПЧ помещений (см. также пункт VIII.80 ниже).

Внебюджетные ресурсы

VI.20. Консультативный комитет отмечает значительный рост объема финансирования УВКПЧ по линии внебюджетных ресурсов. Расходы за 2004–2005 годы составили 112 765 500 долл. США. Сметы на 2006–2007 годы и 2008–2009 годы составляют соответственно 171 770 200 долл. США и 196 518 600 долл. США. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что за счет регулярного бюджета покрывается лишь около трети от общей суммы оперативных расходов УВКПЧ и основная часть ресурсов используется для финансирования расходов в штаб-квартире и расходов, связанных с выполнением возложенных на Верховного комиссара обязанностей в отношении Совета по правам человека, договорных органов и специальных процедур. Полевые операции УВКПЧ в значительной мере финансируются за счет внебюджетных средств. Комитет был информирован о том, что около 50 процентов всех средств, полученных из внебюджетных источников в 2006 году, было израсходовано в периферийных отделениях, а остальная их часть была распределена между другими направлениями работы, в большинстве случаев для дополнения средств из регулярного бюджета.

Раздел 24

Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

Смета, предложенная Генеральным секретарем	71 511 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	67 031 200 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	2 765 000 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VI.21. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый Генеральным секретарем объем ресурсов по линии регулярного бюджета для покрытия административных расходов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по разделу 24 составляет 69 531 200 долл. США до пересчета, что на 2,5 млн. долл. США, или 3,7 процента, больше показателя на предыдущий двухгодичный период (см. A/62/6 (Sect. 24) и Corr.1, пункт 24.12).

VI.22. В таблице VI.3 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VI.3
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	2	1 ЗГС, 1 ПГС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	ПГС
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	2	1 ЗГС, 1 ПГС
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	5 465	2 ПГС, 17 Д-2, 72 Д-1, 165 С-5, 433 С-4, 509 С-3, 281 С-2, 335 НС, 57 ОО (ВР), 3563 ОО (ПР), 31 ПС

VI.23. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

VI.24. Как отмечается в пунктах 24.19 и 24.20 предлагаемого бюджета по программам, в соответствии со статьей 20 устава УВКБ только административные расходы, связанные с функционированием УВКБ, должны покрываться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а все другие расходы, связанные с деятельностью Верховного комиссара, покрываются за счет добровольных взносов. С двухгодичного периода 2002–2003 годов выделение средств из регулярного бюджета для покрытия административных расходов УВКБ производится в форме паушальной субсидии. Такой порядок был призван упростить процесс составления бюджета УВКБ, и его предполагалось пересмотреть по истечении трех двухгодичных периодов (см. A/56/6 (Sect. 23), пункт 23.20). Об извлеченных уроках будет доложено Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии. Подробная справочная информация о механизме выплаты паушальной субсидии содержится в пунктах VI.21–VI.24 первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³.

VI.25. Сумма в размере 69 531 200 долл. США, предложенная по линии регулярного бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов, включает: ассигнования на финансирование должностей Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара (1 054 200 долл. США) и субсидию, предназначенную для покрытия административных расходов УВКБ (68 477 000 долл. США). Как указано в пунктах 24.12 и 24.20 предлагаемого бюджета по программам, увеличение объема субсидии на 2,5 млн. долл. США предлагается для повышения доли расходов УВКБ, покрываемых за счет регулярного бюджета, как это предусмотрено в разделе III резолюции 59/276 Генеральной Ассамблеи. За счет средств регулярного бюджета будут финансироваться расходы, эквивалентные расходам на 220 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря

ря, 1 помощника Генерального секретаря и 218 должностей руководящей и административной категории), а также более значительная часть соответствующих потребностей, не связанных с должностями. В ответ на рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пункте VI.25 его предыдущего доклада³, были представлены следующие данные о предлагаемом использовании паушальной субсидии в 2008–2009 годах: 57 335 800 долл. США предполагается использовать для покрытия расходов, связанных с должностями; 200 000 долл. США — для покрытия прочих расходов по персоналу; 5 500 000 долл. США — для покрытия общих оперативных расходов; 618 200 долл. США — для покрытия расходов на принадлежности и материалы; а 4 823 000 долл. США — для покрытия расходов по статье «Субсидии и взносы» (включая оплату услуг по обеспечению охраны и безопасности, предоставляемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве). По оценкам, в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов из внебюджетных источников поступят средства на сумму 2 765 000 000 долл. США, что составляет 97,6 процента от общего прогнозируемого объема ресурсов УВКБ (A/62/6 (Sect. 24), пункт 24.13).

VI.26. Консультативный комитет был информирован о том, что в Управлении Верховного комиссара полным ходом идет процесс существенных структурных и управленческих преобразований, цель которых заключается в увеличении доли ресурсов, предназначенных для оперативной деятельности, сокращении административных расходов и расходов в штаб-квартире и переводе персонала и служб в другие местоположения (см. резолюцию 61/137 Генеральной Ассамблеи). В контексте структурных преобразований УВКБ после обмена мнениями с государствами-членами приняло решение перевести ряд своих административных подразделений в Будапешт. Ожидается, что после первоначального вложения средств в создание нового центра экономия, обеспечиваемая благодаря этой мере, будет составлять порядка 10 млн. долл. США в год. Управление также изучает пути повышения эффективности оперативной деятельности за счет укрепления региональных структур, децентрализации ряда функций по поддержке оперативной деятельности и наращивания потенциала в области планирования на субрегиональном уровне. В результате этого число самостоятельных страновых операций, подотчетных непосредственно штаб-квартире УВКБ, предположительно сократится к 2010 году с нынешних 71 до 12.

VI.27. Консультативный комитет был информирован о том, что связанные с процедурами реформы будут включать, в частности, пересмотр глобальных стратегических целей УВКБ и разработку новой модели распределения ресурсов, благодаря которой расширятся полномочия руководителей периферийных отделений и операций, повысится гибкость реагирования и будет установлена более четкая подотчетность за компоненты оперативной деятельности и за финансовое управление и контроль. Реформа будет также включать пересмотр схемы распределения персонала УВКБ между столичными городами и периферийными местоположениями, а также соотношения между международным и национальным персоналом. Предметом рассмотрения также является вопрос о соотношении между различными методами осуществления деятельности. **Комитет с интересом отмечает эти инициативы и намерен проанализировать их и ожидаемую от них отдачу при рассмотрении бюджета по программе УВКБ на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

Раздел 25

Палестинские беженцы

Смета, предложенная Генеральным секретарем	39 428 600 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	36 731 300 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	1 198 839 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VI.28. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 25 составляет 37 449 500 долл. США до пересчета, что на 718 200 долл. США, или 2,0 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 25), пункт 25.8). В соответствии с резолюцией 3331 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи расходы на выплату вознаграждения международному персоналу, находящемуся на службе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Указанное выше увеличение объема ресурсов обусловлено отсроченными последствиями создания трех новых должностей международных сотрудников, утвержденных Ассамблеей на двухгодичный период 2006–2007 годов (443 900 долл. США), и расходами на финансирование двух новых должностей международных сотрудников, предлагаемых на 2008–2009 годы (284 300 долл. США).

VI.29. В таблице VI.4 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VI.4
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	113	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 12 Д-1, 19 С-5, 44 С-4, 21 С-3, 2 С-2, 11 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 Д-1, 2 С-5, 1 С-4, 1 С-3
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	115	1 ЗГС, 1 ПГС, 2 Д-2, 12 Д-1, 19 С-5, 45 С-4, 22 С-3, 2 С-2, 11 ОО (ПР)
Новые должности	2	1 С-4, 1 С-3
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	41	2 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 17 С-3, 11 С-2/1, 1 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VI.30. Предлагается создать новую должность сотрудника по программе и поддержке на местах класса С-4 для укрепления управленческого потенциала на местном уровне в рамках инициативы Агентства по рационализации оперативной деятельности своих отделений на местах с уделением особого внимания планированию и осуществлению проектов, подготовке проектных предложений и отчетности (A/62/6 (Sect. 25), пункт 25.21). Как отмечается в предлагаемом бюджете по программе, эта должность предназначена для местного отделения в Газе, поскольку оно несет наибольшую нагрузку в плане удовлетворения неотложных потребностей беженцев. **В этом контексте, а также с учетом представленной ему информации Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

VI.31. В рамках прилагаемых Агентством усилий по повышению эффективности своих организационных процедур и оперативной деятельности на местах путем совершенствования управления кадрами, создания систем подотчетности и организации подготовки руководящих кадров испрашивается учреждение должности сотрудника по контролю и оценке класса С-3 в Канцелярии Директора, отвечающего за оперативную поддержку (пункт 25.21). **В этом контексте, а также с учетом представленной ему информации Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VI.32. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Комитет отмечает, что за двухгодичный период 2006–2007 годов по статье «Прочие расходы по персоналу» был зафиксирован перерасход средств на сумму 471 400 долл. США, что связа-

но с выплатой переводимым из Газы сотрудникам пособия в связи с переездом в другое место службы. Комитет был информирован о том, что соответствующая бухгалтерская проводка будет изменена для классификации этих расходов в качестве общих расходов по персоналу в текущем двухгодичном периоде по категории «Должности». Предлагаемый на 2008–2009 годы объем не связанных с должностями ресурсов остается на уровне утвержденных ассигнований на 2006–2007 годы и составляет 14,5 млн. долл. США. **Комитет рекомендует утвердить эту сумму.**

Прочие замечания и рекомендации

VI.33. Как отмечается в пункте 25.7 предлагаемого бюджета по программам, БАПОР, которое при осуществлении своих программ в значительной мере опирается на добровольное финансирование, не только испытывает хроническую нехватку средств, но и сталкивается с непредвиденными трудностями при мобилизации финансовых средств, обусловленными изменением политической конъюнктуры. Консультативный комитет был информирован о том, что в 2006 году дефицит средств в общем фонде, представляющем собой основной бюджет Агентства для покрытия расходов на деятельность, осуществляемую на постоянной основе, составил 104,8 млн. долл. США, а прогнозы на 2007 год указывают на вероятность того, что дефицит составит примерно 100,2 млн. долл. США. Комитет был также информирован о том, что, с учетом нынешних прогнозов в отношении объявленных взносов доноров и банковских процентных ставок, совокупный объем ожидаемых в 2007 году поступлений составит 395,5 млн. долл. США против запланированных расходов в объеме 495,7 млн. долл. США. Поэтому, если не произойдет внезапного резкого увеличения объема взносов, в 2007 году Агентство будет не в состоянии осуществить всю предусмотренную в бюджете деятельность. Комитет вернется к этим и другим вопросам при рассмотрении им двухгодичного бюджета БАПОР в третьем квартале 2007 года.

Раздел 26

Гуманитарная помощь

Смета, предложенная Генеральным секретарем	28 908 600 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	26 566 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	368 859 800 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VI.34. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 26 составляет 27 689 800 долл. США до пересчета, что на 1 123 800 долл. США, или 4,2 процента, больше показателя на предыдущий двухгодичный период (см. A/62/6 (Sect. 26), пункт 26.7). Это увеличение главным образом обусловлено учреждением трех новых должностей и отсроченными последствиями учреждения пяти должностей в двухгодичном периоде 2006–2007 годов. Как отмечается в пункте 26.7 бюджета, рост объема средств по линии регулярного бюджета отражает намерение Генерального секретаря продолжать постепенно увеличивать долю регулярного бюджета в финансировании Управления по координации гуманитарных вопросов и согласуется с положениями резолюции 57/153 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подчеркнула, что Управлению следует обеспечить адекватное и более предсказуемое финансирование.

VI.35. В таблице VI.5 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VI.5
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	66	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 3 Д-1, 9 С-5, 14 С-4, 13 С-3, 5 С-2, 2 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 С-4, 2 С-3, 2 С-2
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	69	1 ЗГС, 1 ПГС, 3 Д-2, 3 Д-1, 10 С-5, 15 С-4, 14 С-3, 5 С-2, 2 ОО (ВР), 15 ОО (ПР)
Новые должности	3	1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3 для подпрограммы 2
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	1 041	1 Д-2, 9 Д-1, 67 С-5, 148 С-4, 175 С-3, 33 С-2, 1 ОО (ВР), 127 ОО (ПР), 233 НС, 247 МР

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VI.36. Для подпрограммы 2 «Координация гуманитарной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями» предлагается учредить следующие три должности, финансируемые из регулярного бюджета: одну должность старшего сотрудника по гуманитарным вопросам/начальника Секции класса С-5, одну должность сотрудника по гуманитарным вопросам класса С-4 и одну должность сотрудника по гуманитарным вопросам класса С-3 (A/62/6 (Sect. 26), пункт 26.37). Новые должности будут использованы для расширения поддержки мероприятий по координации гуманитарной деятельности на местах, а также для укрепления потенциала Управления в плане реагирования, что позволит ему удовлетворять возросшие потребности в принятии эффективных мер реагирования на бедствия. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что эти три должности требуются, в частности, для удовлетворения растущих потребностей в координации гуманитарной деятельности на Ближнем Востоке.

VI.37. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что эти «новые» должности фактически представляют собой финансируемые за счет внебюджетных ресурсов должности, преобразуемые в должности, финансируемые из регулярного бюджета. **Комитет не возражает против учреждения этих трех финансируемых из регулярного бюджета должностей. Комитет отмечает, что предлагаемый бюджет по программам также предусматривает 85 новых должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, в результате чего общее число предусматриваемых должностей, подлежащих финансированию за счет внебюджетных ресурсов, составит 1041. Вместе с тем причины того, почему именно эти три конкретные должности заслуживают преобразования, практически не указываются. В будущем подобные просьбы следует сопровождать информацией о существенно важных причинах, обуславливающих необходимость преобразования.**

VI.38. Как отмечается в пункте 26.9, связанные с внебюджетными ресурсами предложения на 2008–2009 годы, включают учреждение должности класса Д-1 для заместителя директора Отдела координации и реагирования в Нью-Йорке для оказания поддержки директору и укрепления управления Отделом ввиду увеличения его рабочей нагрузки. В соответствии с резолюцией 35/217 Генеральной Ассамблеи предложение об учреждении финансируемой за счет внебюджетных ресурсов должности класса Д-1 было представлено Консультативному комитету 2 июля 2007 года. Письмом от 6 июля 2007 года Комитет информировал Генерального секретаря о том, что он не возражает против этой просьбы и ожидает, что сотрудник на этой новой должности будет наделен существенно важными управленческими обязанностями помимо функций по оказанию помощи директору и его замещению (см. главу I выше, пункт 64).

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VI.39. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Предлагаемый на 2008–2009 годы объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 8 140 500 долл. США, что немного меньше ассигнований на 2006–2007 годы, составивших 8 238 500 долл. США. **Комитет признает, что характер работы осуществляемой Управлением по координации гуманитарных вопросов, затрудняет точное определение потребностей в таких ресурсах. Комитет рекомендует утвердить сумму, испрашенную для покрытия расходов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

VI.40. Консультативный комитет был информирован о том, что в настоящее время у Управления по координации гуманитарных вопросов имеются 39 местных и 8 региональных отделений. В последние годы Управление значительно разрослось, однако в тех случаях, когда координация деятельности в чрезвычайных ситуациях более не требуется в неотложном порядке, оно сокращает масштабы своего присутствия. Например, Комитет был информирован о том, что все созданные в связи с осуществлением деятельности по преодолению последствий цунами отделения в Индонезии и Шри-Ланке были закрыты.

VI.41. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят второй сессии, через Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 2007 года, доклад о прогрессе в деле укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, а также представить Ассамблее через Совет подробный доклад об использовании Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (резолюция 61/134 Генеральной Ассамблеи, пункт 28).

Часть VII

Общественная информация

Раздел 27

Общественная информация

Смета, предложенная Генеральным секретарем	189 901 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	178 851 800 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	7 052 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VII.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 27 составляет 179 349 000 долл. США до пересчета, что на 497 200 долл. США, или 0,3 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 27), пункт 27.8). В таблице VII.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VII.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	748	1 ЗГС, 4 Д-2, 20 Д-1, 37 С-5, 75 С-4, 88 С-3, 60 С-2/1, 9 ОО (ВР), 231 ОО (ПР), 184 МР, 39 НС
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	34	2 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 3 С-2, 1 ОО (ВР), 7 ОО (ПР), 16 МР, 1 НС
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	748	1 ЗГС, 4 Д-2, 20 Д-1, 37 С-5, 75 С-4, 88 С-3, 60 С-2/1, 9 ОО (ВР), 231 ОО (ПР), 179 МР, 44 НС
Новые должности	5	5 НС
Упраздняемые должности	5	5 МР
Перераспределяемые должности	2	1 С-2 из подпрограммы 2 в подпрограмму 3 1 ОО(ПР) из подпрограммы 3 в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе»
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	14	2 С-4, 1 С-3, 1 С-2/1, 10 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VII.2. Для укрепления роли Департамента общественной информации как координатора информации в Асунсьоне, Бразавиле, Джакарте, Сане и Виндхукке испрашивается учреждение пяти должностей национальных сотрудников по вопросам информации в информационных центрах Организации Объединенных Наций. Эти национальные сотрудники будут заниматься разработкой и осуществлением стратегий в области коммуникации и широко освещать приоритетные для курируемых ими стран вопросы путем распространения глобальных идей Организации Объединенных Наций с учетом специфики местных целевых аудиторий, действуя в консультации со страновыми группами Организации Объединенных Наций. Сопряженные с учреждением этих пяти должностей национальных сотрудников расходы будут компенсированы за счет упразднения пяти соответствующих должностей местного разряда (A/62/6 (Sect. 27), пункт 27.33). **Консультативный комитет неизменно поощряет усилия по набору национальных сотрудников (см. пункт 70 его предыдущего доклада³) и приветствует эти предложения. В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить эти предложения.**

Перераспределяемые должности

VII.3. Предлагается перераспределить одну должность класса С-2 из подпрограммы 2 «Новостное обслуживание» в подпрограмму 3 «Информационно-пропагандистское обслуживание и услуги по обмену знаниями» для укрепления внутренних коммуникационных возможностей недавно созданной Группы по вопросам внутренней коммуникации в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и Центре обмена знаниями, а также одну должность категории общего обслу-

живания (прочие разряды) из подпрограммы 3 «Информационно-пропагандистское обслуживание и услуги по обмену знаниями» в компонент «Вспомогательное обслуживание по программе» для укрепления Группы по информационным технологиям (A/62/6 (Sect. 27), пункты 27.48 и 27.51). **С учетом разъяснений, представленных в предлагаемом бюджете, Консультативный комитет рекомендует утвердить эти предложения.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VII.4. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Комитет отмечает, что по состоянию на 31 мая 2007 года на текущий двухгодичный период по категории «Ресурсы, не связанные с должностями» прогнозируется перерасход средств на сумму 205 000 долл. США. Предлагаемый на 2008–2009 годы объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 42 411 500 долл. США до пересчета, что на 2 491 900 долл. США, или 6,2 процента, больше ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, объем которых составил 39 919 600 долл. США. Увеличение потребностей в средствах по статьям «Общие оперативные расходы» и «Услуги по контрактам», обусловленное главным образом повышением взносов для покрытия расходов на обеспечиваемые в централизованном порядке работу и обслуживание инфраструктуры для обработки данных, а также более высокие потребности в средствах для проведения специальных конференций и оплаты взимаемых ПРООН сборов в порядке возмещения расходов частично компенсируются сокращением требующихся ассигнований по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». **С учетом представленных ему объяснений Комитет рекомендует утвердить предложенную сумму.**

VII.5. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый объем ассигнований по статье «Субсидии и взносы» почти удвоится с 440 700 долл. США в 2006–2007 годах до 812 900 долл. США в 2008–2009 годах, что главным образом объясняется увеличением на 311 200 долл. США ассигнований для выплаты взимаемых ПРООН сборов в порядке возмещения расходов за административное руководство и управление деятельностью 40 информационных центров Организации Объединенных Наций в развивающихся странах (A/62/6 (Sect. 27), пункт 27.33). Расходы исчислены на основе универсального преysкуранта ПРООН и включают административные расходы, такие, как плату за обработку документации, связанной с начислением и выплатой окладов на местах, осуществлением закупок, кадровыми вопросами и выдачей разрешений на поездки. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что включение в предлагаемый бюджет по программам на 2006–2007 годы ассигнований для покрытия расходов на выплату взимаемых ПРООН сборов не представлялось возможным и что эти расходы будут отражены во втором докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов. **Комитет рекомендует Генеральному секретарю действовать согласованно с ПРООН для обеспечения включения данных о таких расходах в будущие бюджетные документы.**

VII.6. На двухгодичный период 2008–2009 годов испрашиваются дополнительные ассигнования в размере 431 400 долл. США в связи с проведением специальных конференций (A/62/6 (Sect. 27), пункт 27.49). В таблице VII.2 содержатся предоставленные по запросу Консультативного комитета данные об испрашиваемых сметных ресурсах с разбивкой по отдельным специальным конференциям. Комитет был информирован о том, что обеспечиваемая Департаментом общественной информации коммуникационная поддержка в связи со специальными конференциями включает информационно-пропагандистскую работу и предоставление информации для оказания содействия освещающим конференции средствам массовой информации. Хотя Департаменту удавалось обеспечивать за счет имеющихся ресурсов выполнение информационно-пропагандистских функций и функций по связям со средствами массовой информации при проведении мелкомасштабных мероприятий продолжительностью один-два дня, его способность выполнять такие функции также зависит от рабочей нагрузки в момент проведения конференции. **Хотя Консультативный комитет признает, что для освещения крупномасштабных мероприятий может требоваться дополнительный персонал, он рекомендует Департаменту общественной информации продолжать прилагать усилия по использованию имеющегося персонала для оказания поддержки специальным конференциям и сводить задействование временного персонала к минимуму.**

Таблица VII.2

Потребности в ресурсах с разбивкой по специальным конференциям

	<i>Прочие расходы по персоналу</i>	<i>Услуги по кон- трактам</i>	<i>Общие опера- тивные расходы</i>	<i>Итого</i>
Совещание развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита	—	39 000	—	39 000
Двухгодичное совещание государств по вопросам, касающимся стрелкового оружия	61 600	57 100	500	119 200
Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная вопросам разоружения	130 900	194 400	1 300	326 600
Встреча по итогам Конференции по финансированию развития	24 500	40 000	—	64 500
Конференция по обзору прогресса, достигнутого в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом (Глобальный кризис — глобальные действия)	21 600	62 800	500	84 900
Диалог высокого уровня (на уровне министров) по вопросу о финансировании развития	21 800	17 800	0 500	40 100
Конференция высокого уровня по проблеме терроризма	31 000	91 400	13 200	135 600
Всего	291 400	502 500	16 000	809 900

VII.7. Консультативный комитет отмечает, что объем ресурсов, испрашиваемых для покрытия расходов на типографские работы по контрактам, стабильно снижается: в 2004–2005 годах он составлял 970 100 долл. США, в 2006–2007 годах — 796 500 долл. США, а на 2008–2009 годы по этой статье предлагается выделить 720 500 долл. США. Комитет был информирован о том, что

Департамент общественной информации использует собственные типографские мощности Организации Объединенных Наций для печатания многих из своих публикаций и что внешние подрядчики используются только в тех случаях, когда речь идет о специальной продукции, для выпуска которой не имеется внутренних мощностей, или в условиях крайней ограниченности времени, когда при использовании собственных мощностей возникнут значительные расходы на оплату сверхурочных. Департамент также более широко использует свою сеть информационных центров Организации Объединенных Наций для подготовки переводных вариантов буклетов и докладов, поскольку это позволяет экономить на транспортных расходах и для выполнения типографских работ центры могут использовать услуги местных внешних подрядчиков, которые во многих случаях менее дорогостоящи, чем в Центральном учреждении. Кроме того, вследствие перехода Департамента к использованию коммуникационной стратегии, в большей мере ориентированной на местный уровень, и развития технических средств краткие материалы для прессы все более часто направляются из Центральных учреждений в отделения на местах по электронной почте для последующего печатания, а не отпечатываются в Центральных учреждениях с последующей отправкой в отделения. Это не только повышает эффективность затрат, но и позволяет более гибко реагировать на спрос на самые свежие материалы, порождаемый круглосуточным режимом работы новостных служб. **Комитет приветствует инициативы Департамента общественной информации по оптимизации подготовки его публикаций и связанных с ними расходов на типографские работы.**

Прочие замечания и рекомендации

VII.8. Консультативный комитет был информирован о том, что страны пребывания предоставляют на безвозмездной основе или на основе субсидирования арендной платы помещения для 37 информационных центров Организации Объединенных Наций. Остается 16 центров, расходы на аренду помещений и коммунальное обслуживание которых не покрываются правительствами стран пребывания. Заместитель Генерального секретаря, а также директора информационных центров и национальные сотрудники по вопросам информации прилагают усилия для получения дополнительных финансовых средств, работая непосредственно с национальными властями, особенно для получения средств для информационных центров, сталкивающихся с высокими расходами на арендную плату. **Комитет рекомендует Секретариату приложить дополнительные усилия, с тем чтобы попытаться договориться со странами пребывания об установлении более рациональных и эффективных с точки зрения затрат механизмов аренды помещений.**

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 28

Управленческое и вспомогательное обслуживание

Смета, предложенная Генеральным секретарем	570 067 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	527 978 200 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	257 048 300 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание», состоящего из семи подразделов, которые будут отдельно рассматриваться ниже, составляет 537 273 300 долл. США до пересчета, что на 9 295 100 долл. США, или 1,8 процента, выше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Раздел 28А

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

Смета, предложенная Генеральным секретарем	13 830 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	19 959 100 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	4 715 400 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.2. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28А составляет 13 082 600 долл. США до пересчета, что на 6 876 500 долл. США, или 34,5 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 28А), пункт 28А.8). Это сокращение главным образом обусловлено исключением потребностей, связанных с целым рядом проводившихся в двухгодичном периоде 2006–2007 годов различных единовременных обзоров в контексте Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), посвященных вопросам управления, надзора и подотчетности, бюджетной политике и политике в отношении людских ресурсов в Организации Объединенных Наций, а также потребностей, связанных с обзором, проводившимся Группой по реорганизации внутренней системы правосудия, и с подготовкой плана внедрения системы планирования общеорганизационных ресурсов и определением потребностей пользователей этой системы. Число предлагаемых должностей также сокращено в связи с переводом одной должности класса С-5 в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация».

VIII.3. В бюджетных предложениях по данному подразделу не отражены ни потребности в средствах в связи с передачей функций по консультированию руководства и четырех должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) из Управления служб внутреннего надзора, что было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/275, ни потребности, связанные с осуществлением рекомендаций Группы по реорганизации внутренней системы отправления правосудия. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в пункте 2 раздела II своей резолюции 61/275 утвердила перевод должностей, предназначенных для консуль-

тирования руководства. Поэтому данное изменение должно быть отражено в бюджете на двухгодичный период 2008–2009 годов. Ресурсы, требующиеся в связи с осуществлением рекомендаций Группы по реорганизации внутренней системы правосудия, будут включены в бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года с учетом дальнейших решений Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

VIII.4. В таблице VIII.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VIII.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	50	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 10 С-5, 6 С-4/3, 1 С-2/1, 4 ОО (ВР), 24 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	1	1 С-5
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	49	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 9 С-5, 6 С-4/3, 1 С-2/1, 4 ОО (ВР), 24 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	1	Перевод 1 С-5 в раздел 1 во исполнение пункта 17 резолюции 59/283
	3	Внутреннее перераспределение 2 С-5 из Главного бюро в Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора
		Внутреннее перераспределение 1 С-4 из Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора в Главное бюро
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	7	1 Д-1, 2 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VIII.5. Предлагается перевести две должности класса С-5 старшего аналитика по вопросам управления и административного сотрудника из Главного бюро в Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора для укрепления его возможностей в плане осуществления деятельности, связанной с управленческой практикой, управленческой подотчетностью, оценкой результатов деятельности, инициативами по реформе и надзором. Эти две должности предполагается обменять на одну должность административного сотрудника класса С-4, которая будет переведена из Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора в Главное бюро для оказания поддержки и содействия глав-

ному сотруднику (A/62/6 (Sect. 28A), пункты 28A.20 и 28A.25). **С учетом объяснений, представленных в бюджет-брошюре, Консультативный комитет рекомендует утвердить эти предложения.**

VIII.6. Консультативный комитет отмечает, что одна должность класса С-5 была переведена в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» в целях осуществления содержащегося в пункте 17 резолюции 59/283 Генеральной Ассамблеи решения о том, что ответственность за выработку решений по апелляциям должна быть переложена с Департамента по вопросам управления на Канцелярию Генерального секретаря в целях недопущения возникновения конфликта интересов (A/62/6 (Sect. 28A), пункт 28A.30). **Комитет в пункте VIII.9 своего доклада о предлагаемом бюджете по программам на 2006–2007 годы³ уже призывал к оперативному и полному выполнению этой резолюции и приветствует принятые меры.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.7. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. Комитет отмечает, что по состоянию на 31 мая 2007 года на текущий двухгодичный период прогнозируется перерасход не связанных с должностями ресурсов на сумму в размере 412 800 долл. США, или на 5,4 процента. Комитет был информирован о том, что прогнозируемое превышение заложенных в бюджете расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу» и «Поездки персонала» обусловлено потребностями, связанными с проектом по созданию системы общеорганизационного планирования ресурсов, а по статье «Услуги по контрактам» — потребностями, связанными с проведением обзоров по вопросам, касающимся общеорганизационного управления рисками и механизмов внутреннего контроля.

VIII.8. Предлагаемый на 2008–2009 годы объем ресурсов, не связанных с должностями, составляет 900 100 долл. США до пересчета, что на 6 678 800 долл. США, или 88,1 процента, меньше ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, составивших 7 578 900 долл. США. **Консультативный комитет рекомендует утвердить испрашиваемую сумму в полном объеме.**

VIII.9. Как указано в пункте VIII.2 выше, ассигнования на текущий двухгодичный период включают выделенные на единовременной основе средства для проведения ряда обзоров. Поэтому они не отражают типичную структуру расходов по разделу 28A. Для сравнения, фактические расходы за двухгодичный период 2004–2005 годов составили 969 600 долл. США. Общее сокращение объема предлагаемых на двухгодичный период 2008–2009 годов ресурсов, не связанных с должностями, на 6 678 800 долл. США обусловлено тем, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов были утверждены единовременные расходы на следующие суммы:

а) 2 231 700 долл. США по статье «Консультанты и эксперты» для проведения обзора внутренней системы отправления правосудия и анализа и подготовки определения потребностей пользователей системы общеорганизационного планирования ресурсов и планов внедрения этой системы;

b) 360 700 долл. США по статье «Временный персонал общего назначения» для покрытия расходов на персонал, временно командированный в целях осуществления деятельности по определению потребностей пользователей системы общеорганизационного планирования ресурсов;

c) 284 300 долл. США по статье «Прочие расходы по персоналу» для оказания административной и секретариатской поддержки в контексте проведения обзоров бюджетной и кадровой политики, положений и правил;

d) 177 200 долл. США по статье «Поездки представителей» для покрытия расходов на поездки членов Руководящего комитета по обзору механизмов управления и надзора и выплаты им суточных;

e) 29 700 долл. США по статье «Поездки персонала» для покрытия расходов на поездки в связи с проведением обзора механизмов управления и надзора;

f) 3 606 600 долл. США по статье «Услуги по контрактам» для покрытия расходов на услуги консультантов в связи с проведением обзора механизмов управления и надзора;

g) 10 000 долл. США по статье «Общие оперативные расходы» для покрытия расходов, связанных с проведением обзора внутренней системы отправления правосудия;

h) 19 900 долл. США по статье «Принадлежности и материалы» для покрытия расходов на удовлетворение оперативных потребностей, связанных с проведением обзора механизмов управления и надзора;

i) 29 900 долл. США по статье «Мебель и оборудование» для покрытия расходов, связанных с проведением обзора механизмов управления и надзора.

Прочие замечания и рекомендации

VIII.10. Консультативный комитет был информирован о том, что заместитель Генерального секретаря по вопросам управления планирует укрепить потенциал своей канцелярии в плане обеспечения эффективного стратегического руководства в отношении управления финансовыми, людскими и физическими ресурсами Организации. С этой целью Бюро по надзору и внутренней системе правосудия будет заменено Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора. Это новое подразделение будет отвечать за разработку и осуществление политики в области управления и связанных с реформой инициатив; контроль и оценку программ Департамента по вопросам управления и предоставляемых им услуг; наблюдение за осуществлением рекомендаций надзорных органов и представление соответствующих докладов; а также за содействие обеспечению подотчетности и оценку эффективности управления в Секретариате. Будет рационализирована работа Главного бюро, основными функциями которого станут координация деятельности подразделений Департамента по вопросам управления и оказание поддержки заместителю Генерального секретаря. Для укрепления основного потенциала Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора предлагается перевести в него из Главного бюро двух сотрудников на должностях класса С-5: одного старшего аналитика по вопросам управления и одного административного сотрудника. В обмен на это из Бюро по поддержке в области политики, анализа и надзора в Главное бюро бу-

дет переведен один административный сотрудник на должности класса С-4 (см. также пункт VIII.5 выше).

VIII.11. Как указано в пункте VIII.3 выше, функции по консультированию руководства наряду с соответствующими ресурсами, включая четыре должности, предлагается передать из Управления служб внутреннего надзора в Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. **Консультативный комитет надеется, что будут приложены все усилия для обеспечения плавной передачи этих функций из Управления служб внутреннего надзора в Департамент по вопросам управления и полной интеграции этого дополнительного потенциала в Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления таким образом, чтобы гарантировать взаимодополняемость и кумулятивный эффект.**

VIII.12. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 61/245 Генеральная Ассамблея постановила в дополнение к функциям по консультированию руководства передать в Департамент по вопросам управления функции по подготовке доклада об исполнении программ (см. также A/61/605, пункт 71). Комитет также отмечает, что подробная информация о порядке передачи функции по подготовке двухгодичного доклада об исполнении программ будет представлена в контексте доклада Генерального секретаря об управлении, ориентированном на конкретные результаты, который был запрошен Генеральной Ассамблеей в той же резолюции (см. A/62/6 (Sect. 29), пункт 29.7, и пункт IX.14 ниже). **В этой связи Комитет указывает, что передача любых функций должна сопровождаться передачей соответствующих ресурсов.**

VIII.13. Консультативный комитет рекомендует, чтобы после принятия ответственности за выполнение этой функции Канцелярия заместителя Генерального секретаря сосредоточила внимание на повышении полезности доклада об исполнении программ как для руководителей программ, так и для государств-членов и на обеспечении того, чтобы он в большей мере согласовывался с практикой составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и способствовал ее применению. Следует также изучить возможность повышения оперативности подготовки докладов об исполнении программ, с тем чтобы руководители программ имели возможность учитывать уроки, извлеченные из оценки достижений, при подготовке новых планов и бюджетов, а все заинтересованные стороны могли своевременно получать информацию о прошлых результатах, необходимую для принятия решений в отношении будущих направлений программ и подпрограмм. Комитет также подчеркивает необходимость того, чтобы доклады об исполнении программ охватывали как финансовые, так и программные показатели за один и тот же период, и необходимость установления финансовой связи между программами и мероприятиями, с тем чтобы имела возможность оценки использования ресурсов (см. также главу I настоящего доклада).

VIII.14. Консультативный комитет указывает также, что Департамент по вопросам управления несет главную ответственность за обеспечение эффективности и результативности административных процедур и содействие внедрению рациональной управленческой практики во всех подразделениях Секретариата. Комитет рекомендует Департаменту по вопросам управления пред-

ставить информацию о конкретных шагах, предпринятых им для совершенствования управленческой практики в рамках всей Организации, в контексте бюджетных предложений на двухгодичный период 2010–2011 годов.

VIII.15. Консультативный комитет считает, что для принятия мер, направленных на совершенствование управления, центральное руководство должно стать движущей силой процесса реформ, преодолеть сопротивление преобразованиям и обеспечить и поддерживать в рамках всей Организации приверженность новым формам работы. Он рекомендует Департаменту по вопросам управления взять на себя более инициативную роль в руководстве усилиями по осуществлению реформы и совершенствовании управленческой практики и административных процессов и процедур.

Раздел 28B

Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Смета, предложенная Генеральным секретарем	40 519 500 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	32 917 500 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	52 065 800 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.16. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28B составляет 38 291 700 долл. США до пересчета, что на 5 374 200 долл. США, или 16,3 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов.

VIII.17. Ссылаясь на пункт 28B.5 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, Консультативный комитет отмечает, что в текущем двухгодичном периоде Управление по планированию программ, бюджету и счетам провело внешний обзор для оценки того, насколько успешно организационная структура, штатное расписание, структура управления и операции позволяют достигать целей Управления; обеспечивают наличие рациональных систем финансового, управленческого и административного контроля; а также соответствуют существующим в настоящее время передовым структу-

рам и методикам оперативной деятельности при надлежащем уровне финансирования. Согласно полученной Комитетом информации, в результате внешнего обзора был сделан вывод о том, что вследствие недостаточного вложения средств в Управление на протяжении ряда лет возникли такие проблемы, как несовершенство информационных систем и неадекватность рабочих процессов, которые в значительной мере не автоматизированы и требуют существенных затрат времени. По итогам обзора были вынесены рекомендации применительно к ряду областей.

VIII.18. Консультативный комитет был информирован о том, что, хотя Управление по планированию программ, бюджету и счетам согласилось не со всеми выводами по итогам внешнего обзора, те выводы, с которыми оно согласилось, учтены в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы, вследствие чего в нем предусматриваются как организационные изменения, так и перераспределение ресурсов Управления. Как указано в пункте 28B.6 предлагаемого бюджета, в настоящее время проводится пересмотр функций Управления для обеспечения того, чтобы все мероприятия вне зависимости от источника их финансирования были ориентированы на совершенствование механизмов внутреннего контроля; повышение качества управления факторами риска; рационализацию процессов (особенно в области получения, распределения и обработки начисленных взносов); совершенствование связанных с информационными технологиями услуг; повышение качества финансового управления, отчетности и учета; а также улучшение услуг для удовлетворения потребностей клиентов.

VIII.19. Консультативный комитет отмечает предложения о восстановлении Канцелярии и функций заместителя Контролера, создании новой Службы информационного обеспечения финансовых операций и переводе Службы взносов и Группы по казначейским операциям в Отдел счетов. Служба взносов будет функционировать как самостоятельное подразделение, подотчетное непосредственно директору Отдела счетов.

VIII.20. Консультативный комитет также отмечает, что в двухгодичном периоде 2008–2009 годов Управление по планированию программ, бюджету и счетам будет активно участвовать в выборе, определении конфигурации и внедрении системы общеорганизационного планирования ресурсов и осуществлять мероприятия по обеспечению готовности к переходу к 2010 году на Международные стандарты учета в государственном секторе.

VIII.21. В таблице VIII.2 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета штатных и временных должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VIII.2
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	136	1 ПГС, 2 Д-2, 7 Д-1, 8 С-5, 18 С-4, 17 С-3, 9 С-2/1, 8 ОО (ВР), 66 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	11	1 С-4, 3 С-3, 1 С-2/1, 1 ОО (ВР), 5 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	142	1 ПГС, 3 Д-2, 8 Д-1, 10 С-5, 19 С-4, 17 С-3, 9 С-2/1, 9 ОО (ВР), 66 ОО (ПР)
Новые должности	6	1 Д-2 и 1 С-4 для компонента «Руководство и управление» 1 С-5 для подпрограммы 1 1 С-4 и 1 ОО (ПР) для подпрограммы 3 1 Д-1 для подпрограммы 5
Перераспределяемые должности	20	
	7	В подпрограмму 3: 1 Д-1, 1 С-2/1 и 4 ОО (ПР) из бывшей подпрограммы 5 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 4
	13	В подпрограмму 5: 1 С-5, 1 С-4, 1 ОО (ВР), 4 ОО (ПР) из компонента «Руководство и управление»; 1 С-5, 1 С-4, 1 ОО (ПР) из подпрограммы 1; 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР) из подпрограммы 3
Реклассифицируемые должности	2	1 ОО (ПР) в ОО (ВР) по подпрограмме 3; 1 С-4 в С-5 по подпрограмме 4
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	177	1 Д-2, 2 Д-1, 10 С-5, 36 С-4, 30 С-3, 4 С-2/1, 11 ОО (ВР), 83 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

VIII.22. По компоненту «Руководство и управление» предлагается учредить одну должность класса Д-2 и одну должность класса С-4 для Канцелярии заместителя Контролера, которую предлагается восстановить (А/62/6 (Sect. 28В), пункт 28В.20). Как указано в предлагаемом бюджете по программам, восстановление Канцелярии заместителя Контролера предлагается в рамках усилий по повышению качества общего управления деятельностью Управления по планированию программ, бюджету и счетам, в том числе для оперативного реагирования на рекомендации надзорных органов и принятия последующих мер в связи с ними (А/62/6 (Sect. 28В), пункт 28В.16). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение одной должности класса Д-2 и одной должности класса С-4 для Канцелярии заместителя Контролера, которую предусматривается восстановить.**

VIII.23. Для Отдела по планированию программ и составлению бюджета предлагается учредить одну должность класса С-5 ввиду увеличения объема и повышения сложности работы Отдела в целом и, в частности, рабочей нагрузки Службы, занимающейся специальными политическими миссиями, и сотрудник на этой должности, являясь заместителем начальника Службы, будет оказывать последнему помощь в повышении эффективности и результативности существующих оперативных/производственных процессов и улучшении их оценки/мониторинга (A/62/6 (Sect. 28B), пункт 28B.25). **Консультативный комитет признает, что рабочая нагрузка, связанная с составлением бюджетов специальных политических миссий, увеличилась. В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

VIII.24. В Отделе счетов предлагается учредить одну должность класса С-4 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) (A/62/6 (Sect. 28B), пункт 28B.41). Ссылаясь на представленную ему дополнительную информацию, Консультативный комитет отмечает, что эти должности предлагаются в связи с тем фактом, что специальные политические миссии значительно расширились по сравнению с двухгодичным периодом 2004–2005 годов, и это создает все более тяжелое бремя для Отдела счетов. В 2004–2005 годах расходы составили примерно 380 млн. долл. США, в то время как объем ассигнований на 2006–2007 годы составляет 650 млн. долл. США. Объем бухгалтерской работы, связанной с проверкой представляемых ими документов и обработкой соответствующих операций, включая загрузку данных в ИМИС, значительно увеличился. **Признавая, что рабочая нагрузка, связанная со специальными политическими миссиями, увеличилась (см. также пункт VIII.23 выше), Консультативный комитет, тем не менее, рекомендует утвердить на данном этапе только должность класса С-4 в Отделе счетов. Комитет не рекомендует учреждать дополнительную должность категории общего обслуживания (прочие разряды), поскольку он считает, что имеющихся в настоящее время в Отделе счетов должностей категории общего обслуживания (50 должностей, финансируемых из регулярного бюджета, и 51 должность, финансируемая за счет внебюджетных ресурсов) должно быть достаточно для того, чтобы справляться с рабочей нагрузкой, связанной со специальными политическими миссиями.**

VIII.25. Предлагается учредить новую должность класса Д-1 начальника Службы информационного обеспечения финансовых операций, в рамках которой будут объединены все подразделения, децентрализованно занимающиеся обеспечением информационно-технического обслуживания в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам. Согласно представленной Комитету дополнительной информации, Служба будет оказывать техническую поддержку аппарату Контролера и заместителя Контролера, а также всем входящим в Управление отделам. Консультативный комитет был информирован о том, что объединение в рамках Службы функций, связанных с финансовыми/бюджетными информационными системами, позволит улучшить работу за счет централизованного управления, резервного копирования важнейших систем, более четкой координации непрерывного обучения и последовательной разработки для Управления по планированию программ, бюджету и счетам стратегии в области информационных технологий в качестве основы для усилий по разработке, поддержке и обеспечению функционирования финансовых

систем (A/62/6 (Sect. 28B, пункт 28B.53). **Комитет считает, что объединение функций, связанных с финансовыми/бюджетными информационными системами, является шагом в правильном направлении. В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение должности класса Д-1 для начальника Службы информационного обеспечения финансовых операций.**

Реклассифицируемые должности

VIII.26. Предлагается реклассифицировать одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность высшего разряда, которая подлежит передаче из Казначейства в Отдел счетов (A/62/6 (Sect. 28B), пункт 28B.41). Консультативный комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете не содержится обоснования испрашиваемой реклассификации. В представленной Комитету дополнительной информации была предпринята попытка обосновать эту реклассификацию путем перечисления в основном функций, закрепленных за подразделением, к которому относится эта должность, а не за счет описания изменений в обязанностях занимающего ее сотрудника. **Комитет указывает, что просьбы о реклассификации должны обосновываться конкретными изменениями либо в уровне ответственности, либо в рабочей нагрузке, чего не было сделано применительно к должности, о которой идет речь. Поэтому Комитет не рекомендует утверждать предлагаемую реклассификацию.**

VIII.27. Должность кассира в Казначействе класса С-4 предлагается реклассифицировать в должность класса С-5. Консультативный комитет отмечает, что в обязанности кассира были добавлены новые функции, включая связанные с внедрением комплексных модулей учета платежных операций на базе систем ИКОС и ИМИС. Комитет был также информирован о том, что в других учреждениях функции кассира обычно рассматриваются как соответствующие функциям сотрудников на должностях класса С-5 (A/62/6 (Sect. 28B), пункт 28B.46). **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить предлагаемую реклассификацию.**

Перераспределяемые должности

VIII.28. В рамках Управления по планированию программ, бюджету и счетам предлагается перераспределить следующие 20 должностей: а) 7 должностей в подпрограмму 3 (1 Д-1, 1 С-2/1 и 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из бывшей подпрограммы 5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 4); а также б) 13 должностей в подпрограмму 5 (1 С-5, 1 С-4, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из компонента «Руководство и управление»; 1 С-5, 1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 1; а также 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограммы 3). **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемое перераспределение должностей в рамках Управления по планированию программ, бюджету и счетам.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.29. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

VIII.30. Объем предлагаемых на 2008–2009 годы ресурсов, не связанных с должностями, составляет 6 450 300 долл. США, что на 3 225 900 долл. США больше суммы ассигнований на 2006–2007 годы. Чистая сумма увеличения распределяется в основном между статьями «Услуги по контрактам» (1 907 200 долл. США), «Консультанты и эксперты» (1 009 000 долл. США), «Поездки персонала» (185 300 долл. США) и «Общие оперативные расходы» (173 900 долл. США). **В силу причин, приводимых ниже, Консультативный комитет рекомендует сократить объем ресурсов, не связанных с должностями, на 54 400 долл. США — до 6 395 900 долл. США.**

Консультанты и эксперты

VIII.31. Объем предлагаемых по статье «Консультанты и эксперты» ресурсов (1 411 300 долл. США) на 1 009 000 долл. США больше объема ресурсов, ассигнованных по этой статье на двухгодичный период 2006–2007 годов (402 300 долл. США). Это увеличение, которое приходится в основном на компонент «Руководство и управление», объясняется расходами на оплату услуг специалистов-консультантов, которых необходимо привлечь для: а) разработки программ учебных курсов и проведения учебных семинаров по финансовым вопросам для главных административных сотрудников и главных финансовых сотрудников; а также б) оценки процедур, предоставления экспертных консультационных услуг, осуществления работы по проектам, связанным с основными активами, и оказания помощи в подготовке документации по Международным стандартам учета в государственном секторе. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемое увеличение ресурсов по статье «Консультанты и эксперты» в качестве единовременных ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

Поездки персонала

VIII.32. Предлагаемые бюджетные ассигнования по статье «Поездки персонала» составляют 342 300 долл. США, что на 185 300 долл. США (118 процентов) больше ассигнований на 2006–2007 годы, объем которых составил 157 000 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что из общей суммы увеличения, составляющей 185 300 долл. США, сумма в размере 130 900 долл. США в основном приходится на поездки, связанные с предстоящим внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе. Комитет при этом отмечает, что увеличение ассигнований на поездки предлагается по всем организационным подразделениям Управления по планированию программ, бюджету и счетам, за исключением новой Службы информационного обеспечения финансовых операций, с универсальным обоснованием, согласно которому увеличение потребностей отражает фактические расходы с учетом расширения использования практики проведения видеоконференций и других средств связи, когда это возможно. **Комитет признает важность проекта вне-**

дрения Международных стандартов учета в государственном секторе и поэтому рекомендует утвердить сумму в размере 130 900 долл. США, представляющую собой часть испрашиваемых дополнительных ассигнований на поездки персонала, связанные с этим проектом, в качестве единовременных ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов. Вместе с тем Комитет не рекомендует утверждать оставшуюся часть испрашиваемых дополнительных ассигнований в размере 54 400 долл. США, поскольку он считает, что основная часть потребностей Управления по планированию программ, бюджету и счетам в средствах для покрытия расходов на поездки, не имеющие непосредственного отношения к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе, должна быть покрыта за счет изменения приоритетов в контексте программ поездок Управления.

Услуги по контрактам

VIII.33. Объем сметных потребностей в средствах по статье «Услуги по контрактам» составляет 3 192 600 долл. США, что на 1 907 200 долл. США (или на 148,4 процента) больше ассигнований по этой статье на 2006–2007 годы, составивших 1 285 400 долл. США. Комитет отмечает, что это увеличение главным образом обусловлено потребностями в профессиональной подготовке по вопросам, связанным с Международными стандартами учета в государственном секторе. Консультативный комитет был информирован о том, что испрашиваемые ассигнования по статье «Услуги по контрактам» предназначены для покрытия расходов на подготовку 500 финансовых сотрудников. **Комитет рекомендует утвердить предлагаемое увеличение ресурсов по статье «Услуги по контрактам» в качестве единовременных ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

Прочие замечания и рекомендации

Описание мероприятий

VIII.34. Ссылаясь на пункт 28B.24(a)(i) предлагаемого бюджета, Консультативный комитет отмечает, что мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов по разделу 28B, будут включать обслуживание межправительственных/экспертных органов, в том числе Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. **Консультативный комитет вновь заявляет, что, по его мнению, следует проводить различие между основным обслуживанием межправительственных экспертных органов и участием в их заседаниях (см. A/60/7, пункт VIII.17). Комитет ожидает, что в будущем описание мероприятий по данному разделу бюджета будет уточнено для отражения этого различия.**

Формат представленного документа

VIII.35. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый бюджет Управления по планированию программ, бюджету и счетам не содержит информации о последующих мерах, принятых в ответ на соответствующие замечания и рекомендации Комитета. **Комитет ожидает, что этот недостаток будет исправ-**

лен в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

Раздел 28С

Управление людских ресурсов

Смета, предложенная Генеральным секретарем	76 629 300 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	67 557 400 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	13 693 900 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.36. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28С составляет 71 992 200 долл. США до пересчета, что на 4 434 800 долл. США, или 6,6 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 28С), пункт 28С.10).

VIII.37. Как указано в пункте 28С.7 предлагаемого бюджета по программам, в двухгодичном периоде 2008–2009 годов организационная структура Управления людских ресурсов будет изменена таким образом, чтобы в его состав входили Канцелярия помощника Генерального секретаря и четыре отдела, а именно: Отдел политики и стратегического планирования, Отдел набора персонала и укомплектования штатов, Отдел обучения и повышения квалификации и Отдел медицинского обслуживания. Бывшие Отдел оперативного обслуживания и Отдел организационного развития в предлагаемой структуре не предусматриваются, а связанные с ними должности и ресурсы будут перераспределены в предлагаемые новые отделы.

VIII.38. В новом организационном подразделении, Отделе политики и стратегического планирования, будут перегруппированы функции, ранее выполнявшиеся бывшим Отделом организационного развития, такие, как разработка политики, толкование правил и предоставление консультаций, определение условий службы и отправление правосудия, а также функции, ранее выполнявшиеся бывшим Отделом оперативного обслуживания, включая планирование людских ресурсов, осуществление контроля и подготовку отчетности. Отдел набора персонала и укомплектования штатов будет выполнять функции, ранее вы-

полнявшиеся бывшим Отделом оперативного обслуживания, такие, как набор персонала, укомплектование штатов и административное обслуживание персонала, а также проведение экзаменов и проверок, чем ранее занимался бывший Отдел организационного развития.

VIII.39. Другое новое организационное подразделение, Отдел обучения и повышения квалификации, возьмет на себя функции, ранее выполнявшиеся бывшим Отделом организационного развития, такие, как организационное развитие, повышение квалификации и обучение персонала, поддержка развития карьеры и мобильность, а также консультирование персонала. Как указывает Генеральный секретарь в пункте 28С.7 предлагаемого бюджета по программам, такое распределение функций внесет значительный вклад в осуществление более целенаправленного кадрового планирования, создание механизмов более инициативного и целенаправленного набора кадров, улучшение обслуживания всех клиентов, более транспарентное и единообразное толкование и обеспечение соблюдения правил и положений о персонале, что, в свою очередь, позволит Управлению более эффективно выполнять мандаты Генеральной Ассамблеи в отношении управления людскими ресурсами и управленческой реформы. **Консультативный комитет считает, что планируемая реорганизация Управления людских ресурсов поможет уточнить функции и распределение обязанностей в рамках Управления.**

VIII.40. В таблице VIII.3 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета штатных и временных должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VIII.3
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	175	1 ПГС, 3 Д-2, 5 Д-1, 16 С-5, 23 С-4, 19 С-3, 12 С-2/1, 12 ОО (ВР), 84 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	10	3 С-5, 1 С-3, 6 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	177	1 ПГС, 4 Д-2, 5 Д-1, 17 С-5, 23 С-4, 19 С-3, 12 С-2/1, 12 ОО (ВР), 84 ОО (ПР)
Новые должности	2	1 Д-2 и 1 С-5 для подпрограммы 2

	Число должностей	Уровень
Перераспределяемые должности	150	
	68	Из 68 должностей, официально утвержденных для Отдела оперативного обслуживания, предлагается перераспределить 2 в Канцелярию Помощника Генерального секретаря, 18 в Отдел политики и стратегического планирования, 6 в Отдел обучения и повышения квалификации и 42 в Отдел набора персонала и укомплектования штатов
	82	Из 82 должностей в бывшем Отделе организационного развития предлагается перераспределить 23 должности в Отдел политики и стратегического планирования, 35 в Отдел обучения и повышения квалификации и 24 в Отдел набора персонала и укомплектования штатов
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	47	3 С-5, 12 С-4, 6 С-3, 3 ОО (ВР), 23 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

VIII.41. В рамках подпрограммы 2 «Набор персонала и укомплектование штатов» предлагается учредить одну должность класса Д-2 и одну должность класса С-5. Как указано в предлагаемом бюджете по программам, сотрудник на должности класса Д-2 будет возглавлять новый Отдел набора персонала и укомплектования штатов и организовывать и координировать его деятельность, предоставлять консультации по вопросам стратегии, политики и оперативных потребностей в области набора персонала и укомплектования штатов для Организации, руководить налаживанием широких контактов на основе партнерства с внешними структурами в целях поиска потенциальных кандидатов и представлять директивным и экспертным органам доклады о работе Отдела, в том числе о его бюджете, показателях деятельности и приоритетах. Сотрудник на предлагаемой должности класса С-5 будет планировать, организовывать и контролировать деятельность, связанную с поиском кандидатов и стратегическим укомплектованием штатов, руководить этой деятельностью, разрабатывать и реализовывать широкую стратегию поиска кандидатов на основе стратегического и систематического кадрового планирования, руководить деятельностью по поиску кандидатов, включая проведение кампаний по инициативному и целенаправленному набору персонала, а также координировать деятельность в области общественной информации и рекламы.

VIII.42. Консультативный комитет считает, что создание нового Отдела набора персонала и укомплектования штатов явилось бы позитивным событием, поскольку это позволило бы более целенаправленно сосредоточить усилия Управления на одной из самых важных областей его ответственности (см. также пункт VIII.39 выше). Комитет также согласен с тем, что этот новый отдел должен возглавлять сотрудник на должности доста-

точно высокого уровня. В то же время Комитет считает, что выполнение функций и обязанностей сотрудника на предлагаемой должности класса Д-2 следует обеспечить за счет перераспределения должностей в рамках Департамента по вопросам управления. Поэтому Комитет не рекомендует учреждать эту должность.

VIII.43. В связи с должностью С-5 Консультативный комитет отмечает, что это предложение отражает меры по совершенствованию планирования деятельности по поиску кандидатов и управления ею в целях обеспечения наличия более широкого резерва квалифицированных кандидатов из числа специалистов различного профиля и ускорения процесса набора кадров на всех его этапах (см. A/62/6 (Sect. 28C), пункт 28C.44). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности. Комитет ожидает увидеть информацию о конкретных результатах деятельности по поиску кандидатов в следующем докладе Генерального секретаря о реформах в области людских ресурсов, особенно о результатах в плане обеспечения сбалансированности при наборе кадров, к чему призвала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/244.**

Перераспределяемые должности

VIII.44. С учетом реорганизации Управления людских ресурсов в его рамках предлагается перераспределить 150 должностей следующим образом: а) из в общей сложности 68 должностей, официально утвержденных для Отдела оперативного обслуживания, 2 должности предлагается перераспределить в Канцелярию помощника Генерального секретаря; 18 — в Отдел политики и стратегического планирования; 6 — в Отдел обучения и повышения квалификации; а 42 — в Отдел набора персонала и укомплектования штатов; и б) из в общей сложности 82 должностей в бывшем Отделе организационного развития 23 должности предлагается перераспределить в Отдел политики и стратегического планирования; 35 — в Отдел обучения и повышения квалификации; а 24 — в Отдел набора персонала и укомплектования штатов (A/62/6 (Sect. 28C), пункты 28C.7 и 28C.13). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.45. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

VIII.46. Объем предлагаемых на 2008–2009 годы ресурсов, не связанных с должностями, составляет 31 975 900 долл. США, что отражает чистое увеличение на 2 686 200 долл. США (т.е. рост ресурсов на 9,2 процента) по сравнению с объемом не связанных с должностями ресурсов, ассигнованных на двухгодичный период 2006–2007 годов. Чистая сумма увеличения в основном приходится на статьи «Услуги по контрактам» (2 662 400 долл. США), «Общие оперативные расходы» (578 800 долл. США) и «Поездки персонала» (243 200 долл. США). Увеличение отчасти компенсируется сокращением по-

требностей по статьям «Мебель и оборудование» (486 100 долл. США), «Прочие расходы по персоналу» (254 800 долл. США) и «Консультанты и эксперты» (57 600 долл. США). По причинам, указанным ниже, Комитет рекомендует сократить объем не связанных с должностями ресурсов на 3 023 500 долл. США (на 17 900 долл. США по статье «Консультанты и эксперты» и на 3 005 600 долл. США по статье «Услуги по контрактам») до 28 952 400 долл. США.

Прочие расходы по персоналу

VIII.47. Ссылаясь на пункт 28С.13 (а) предлагаемого бюджета по программам, Консультативный комитет отмечает, что увеличение объема не связанных с должностями ресурсов по компоненту «Руководство и управление» отражает перераспределение существующих ресурсов по статье «Временный персонал общего назначения» (186 100 долл. США) из бывших Отдела оперативного обслуживания и Отдела организационного развития в Канцелярию помощника Генерального секретаря. Комитет сомневается в обоснованности такого перераспределения, поскольку средства на временный персонал общего назначения были заложены в бюджет для основных программ деятельности, а не по компоненту «Руководство и управление». Комитет подчеркивает, что все поддающиеся определению прямые расходы, связанные с программами деятельности, должны указываться в рамках их бюджетов. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы средства на временный персонал общего назначения, которые ранее были заложены в бюджет для бывших Отдела оперативного обслуживания и Отдела организационного развития (186 100 долл. США), были перераспределены между основными подпрограммами Управления людских ресурсов.

Консультанты и эксперты

VIII.48. Секретариат указывает, что ресурсы в объеме 17 900 долл. США, предлагаемые по статье «Консультанты и эксперты», предназначены для покрытия расходов на привлечение экспертов в отсутствие собственных специалистов требуемого профиля для оказания помощи в разработке типовых описаний должностей. Консультативный комитет был информирован о том, что к настоящему времени Управление людских ресурсов разработало 293 типовых описания должностей с охватом 23 профессиональных групп и что сейчас необходимо проанализировать достигнутые результаты и определить пути совершенствования типовых описаний должностей для обеспечения общей последовательности и согласованности стандартов, особенно в том, что касается квалификации и продолжительности стажа применительно к должностям одного и того же уровня. Консультативный комитет считает, что работу, связанную с типовыми описаниями должностей, должны выполнять сотрудники Управления людских ресурсов. Поэтому Комитет не рекомендует утверждать испрашиваемые ассигнования в объеме 17 900 долл. США по статье «Консультанты и эксперты».

Поездки персонала

VIII.49. Предлагаемые бюджетные ассигнования по статье «Поездки персонала» составляют 752 400 долл. США, что на 243 200 долл. США (или 47,8 процента) больше ассигнований на 2006–2007 годы, объем которых соста-

вил 509 200 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что из общей суммы сметных потребностей в размере 752 400 долл. США ассигнования в объеме 300 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки персонала для выполнения связанных с набором кадров заданий в целях улучшения географической и гендерной представленности, а также для проведения брифингов по вопросам людских ресурсов, связанным с набором персонала и укомплектованием штатов, для сотрудников отделений, расположенных за пределами Центральных учреждений, и/или осуществления комплексной профессиональной подготовки этих сотрудников. **Комитет надеется, что в следующем бюджетном документе по Управлению людских ресурсов будет содержаться подробная информация об эффективности использования ресурсов, затраченных на такие поездки.**

Услуги по контрактам

VIII.50. Сметные потребности в средствах по статье «Услуги по контрактам», составляющие 27 695 000 долл. США, отражают чистое увеличение объема ресурсов на 2 662 400 долл. США (или на 10,6 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2006–2007 годы, объем которых составил 25 032 600 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что это увеличение в основном приходится на подпрограмму 3 «Обучение и повышение квалификации». Связанные с профессиональной подготовкой ресурсы по статье «Услуги по контрактам» увеличиваются в целом на 3 005 600 долл. США, что частично компенсируется сокращением потребностей в средствах для покрытия расходов на оплату предоставляемых в централизованном порядке услуг по обработке данных и других специализированных услуг (979 200 долл. США), поскольку эти ресурсы были перераспределены в связи с передачей должностей.

VIII.51. Консультативный комитет отмечает, что сметные потребности в средствах для покрытия расходов на профессиональную подготовку отражают рост ресурсов по статье «Услуги по контрактам» применительно ко всем видам учебной деятельности, осуществляемой Управлением людских ресурсов, как это указано в таблице VIII.4.

Таблица VIII.4

Потребности в средствах для осуществления профессиональной подготовки (В долл. США)

<i>Программа профессиональной подготовки</i>	<i>Ассигнования на 2006–2007 годы</i>	<i>Смета на 2008–2009 годы</i>	<i>Рост ресурсов (в процентах)</i>	<i>Темпы роста</i>
Руководство и управление	6 117 900	7 217 900	1 100 000	15,2
Управление людскими и финансовыми ресурсами	2 406 900	2 556 900	150 000	5,9
Информационные технологии	4 784 000	4 984 000	200 000	4,0
Развитие основных и технических навыков и содействие развитию карьеры	6 580 500	7 680 500	1 100 000	14,3
Лингвистическая и коммуникационная подготовка	3 496 500	3 952 100	455 600	11,5
Всего	23 385 800	26 391 400	3 005 600	12,8

VIII.52. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что из суммы в размере 6 487 352 долл. США, представляющей собой совокупный объем ресурсов, затраченных по состоянию на 31 мая 2007 года на осуществление программ профессиональной подготовки по вопросам руководства и управления, сумма в размере 533 895 долл. США (8,2 процента) приходится на долю расходов на жилье для участников подготовки, а сумма в размере 613 136 долл. США (9,4 процента) приходится на долю их путевых расходов. Представленная Комитету информация была недостаточной для определения эффективности использования ассигнований на профессиональную подготовку с точки зрения затрат. Например, было неясно, какая доля общих ресурсов на профессиональную подготовку была израсходована не на саму профессиональную подготовку, а для покрытия расходов на поездки, жилье, выплату надбавок и пособий и т.п.

VIII.53. Консультативный комитет регулярно отмечает важность профессиональной подготовки и инвестиций в людские ресурсы Организации. Комитет поддерживает профессиональную подготовку как один из важных инструментов повышения квалификации персонала и считает, что Организации следует поощрять профессиональное развитие сотрудников. Комитету хорошо известна позиция Генеральной Ассамблеи в этом отношении (см. резолюцию 61/244). Ему также известно, что в скором времени будут опубликованы результаты проверки управления людскими ресурсами, проведенные Комиссией ревизоров в рамках своей регулярной ревизии Секретариата. В этих условиях Комитет напоминает о своем ранее выраженном мнении о том, что в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы следует представить информацию о политике и стратегии в области профессионального роста персонала, охватывающую приоритетные направления деятельности в области обеспечения профессионального роста персонала и результаты и сроки осуществления различных инициатив, информацию о сбалансированном применении централизованных программ в сочетании с содействием использованию сотрудниками других механизмов обучения и о средствах оценки эффективности профессиональной подготовки и отдачи от нее (см. A/61/537, пункт 46). **Комитет с озабоченностью отмечает, что в целом эта информация в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов представлена не была. Поэтому Комитет рекомендует обратиться к Комиссии ревизоров с просьбой провести последующую проверку по итогам ее ревизии в целях изучения методов осуществления и эффективности деятельности Организации по обеспечению профессиональной подготовки. Он также рекомендует утвердить на данном этапе ресурсы по статье «Услуги по контрактам» для целей осуществления профессиональной подготовки на двухгодичный период 2008–2009 годов на уровне ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Это повлечет за собой сокращение предлагаемого по статье «Услуги по контрактам» прироста ресурсов для целей профессиональной подготовки на 3 005 600 долл. США (см. также пункт VIII.46 выше).**

VIII.54. Консультативный комитет считает, что следует изучить возможность использования потенциала Системы изучения опыта в Организации Объединенных Наций, представляющей собой сетевое объединение более 300 сотрудников системы Организации Объединенных Наций и связанных с ней между-

народных организаций (см. E/2007/60, глава VI, раздел D), а также потенциала Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций.

Прочие замечания и рекомендации

Информационные технологии

VIII.55. Консультативный комитет напоминает о своем ранее высказанном замечании касательно необходимости совершенствования информационно-технических средств и процедур работы с людскими ресурсами. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/244 просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы новая информационно-техническая инфраструктура была совместима с системой, ранее одобренной Ассамблеей в ее резолюции 60/283. Комитет был информирован о том, что Управление людских ресурсов начало процесс замены системы «Гэлакси» новой электронной системой укомплектования штатов, которая будет использоваться на всех этапах процессов набора и перераспределения персонала. В число других инициатив в области информационно-технических средств работы с людскими ресурсами входит создание системы управления процессом обучения, системы управления документооборотом и посвященного вопросам людских ресурсов веб-сайта. **Комитет подчеркивает важность обеспечения полной совместимости связанных с людскими ресурсами информационно-технических систем с другими информационно-техническими системами Секретариата, особенно с будущей системой общеорганизационного планирования ресурсов, решение по которой будет принято в надлежащее время. Комитет рекомендует Секретариату продолжать разработку информационно-технических систем с учетом соответствующих положений резолюций 61/244 и 61/266 Генеральной Ассамблеи.**

Описание мероприятий

VIII.56. Консультативный комитет приветствует прогресс, достигнутый в совершенствовании матрицы концептуальных рамок по программе работы Управления людских ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов. Вместе с тем Комитет указывает, что показатели достижения результатов, показатели деятельности и мероприятия следует описывать более транспарентно и четко. Например, показатель «Непрерывное совершенствование стратегий, практики и программ в области людских ресурсов» по компоненту «Руководство и управление» недостаточно конкретен, поскольку указание на то, что на 2008–2009 годы запланировано 14 усовершенствований, не позволяет получить представление о том, какие достижения Управление планирует обеспечить в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов.

VIII.57. Ссылаясь на пункт 28С.32(а)(i) предлагаемого бюджета по программам, Консультативный комитет отмечает, что мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов по разделу 28С, включают основное обслуживание заседаний Пятого комитета и Консультативного комитета. **Комитет подтверждает свое изложенное в пункте VIII.17 его предыдущего доклада³ мнение о необходимости проводить различие между основным обслуживанием межправительственных/экспертных органов и участием в их заседаниях. Комитет ожидает, что в бу-**

дущем описание мероприятий по этому разделу бюджета будет уточнено для отражения этого различия.

Взаимоотношения между администрацией и персоналом

VIII.58. Консультативный комитет отмечает, что Союз персонала Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк) продолжил бойкотирование Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом, не приняв участие в его последнем совещании, проведенном на Кипре. **Комитет приветствует усилия администрации по содействию обеспечению участия Союза персонала Центральных учреждений в работе Координационного комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом и призывает обе стороны оперативно урегулировать эту ситуацию.**

Раздел 28D

Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Смета, предложенная Генеральным секретарем	264 611 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	245 408 800 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	133 834 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.59. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28D составляет 247 470 500 долл. США до пересчета, что на 2 061 700 долл. США, или 0,8 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 28D), пункт 28D.3).

VIII.60. Как указано в пункте 28D.2 предлагаемого бюджета по программам, одной из ожидаемых сложных задач для Управления централизованного вспомогательного обслуживания в двухгодичном периоде 2008–2009 годов станет осуществление эффективного взаимодействия с Управлением Генерального плана капитального ремонта и оказание услуг в области информационно-коммуникационного обеспечения, необходимых на первом этапе строительных

работ в рамках Генерального плана капитального ремонта, при продолжении эксплуатационного обслуживания помещений. Генеральный секретарь указывает, что оценка последствий проекта «Генеральный план капитального ремонта» для работы Управления централизованного вспомогательного обслуживания будет представлена в его ежегодном докладе Генеральной Ассамблее о ходе осуществления Генерального плана капитального ремонта. Консультативный комитет рассмотрит доклад Генерального секретаря о Генеральном плане капитального ремонта и в надлежащем порядке представит результаты своего анализа Ассамблее.

VIII.61. Ссылаясь на пункт 28D.8 предлагаемого бюджета по программам, Консультативный комитет отмечает, что ресурсы на общие вспомогательные услуги — в частности, связь, техническое обслуживание оргтехники и снабжение канцелярскими и конторскими принадлежностями, — которые ранее относились к категории информационно-коммуникационного обслуживания, предлагается перераспределить в рамках Управления централизованного вспомогательного обслуживания для обеспечения более точной привязки к управленческим функциям его различных компонентов.

VIII.62. В таблице VIII.5 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета штатных и временных должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VIII.6
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет^a</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	452	1 ПГС, 3 Д-2, 6 Д-1, 20 С-5, 70 С-4/3, 14 С-2/1, 19 ОО (ВР), 219 ОО (ПР), 100 Р
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	30	1 Д-2, 2 С-5, 1 С-4, 5 С-3, 1 С-2/1, 2 ОО (ВР), 10 ОО (ПР), 8 Р
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	455	1 ПГС, 3 Д-2, 6 Д-1, 20 С-5, 33 С-4, 40 С-3, 14 С-2/1, 19 ОО (ВР), 219 ОО (ПР), 100 Р
Новые должности	3	1 С-4 и 2 С-3 для подпрограммы 1
^a (Резолюция 61/279)	1	1 Д-1, утвержденная с 1 июля 2007 года
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	111	1 Д-1, 4 С-5, 20 С-4, 20 С-3, 7 С-2/1, 9 ОО (ВР), 47 ОО (ПР), 3 Р

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

VIII.63. В рамках подпрограммы 1 «Информационно-техническое обслуживание» предлагается учредить одну должность класса С-4 и две должности класса С-3. Консультативный комитет отмечает, что должность класса С-4 испрашивается для сотрудника, который будет отвечать за проекты, связанные с системами безопасности, включая системы контроля доступа, замкнутого телевидения и обнаружения вторжений, а также за оказание экспертной помощи по вопросам интеграции систем обеспечения безопасности. Комитет отмечает далее, что две должности класса С-3 испрашиваются для сотрудников, которые будут отвечать за планирование, обслуживание, разработку, установку и тестирование систем физической безопасности и техническое обслуживание информационно-технических средств и контроль за изменением в их конфигурации (A/62/6 (Sect. 28D), пункт 28D.18). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этих должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.64. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

VIII.65. Объем предлагаемых на 2008–2009 годы ресурсов, не связанных с должностями, составляет 160 917 900 долл. США, что отражает чистое увеличение ресурсов на 1 612 800 долл. США, или на 1 процент, по сравнению с двухгодичным периодом 2006–2007 годов. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

VIII.66. Как указано в пункте 28D.18 предлагаемого бюджета по программам, увеличение объема не связанных с должностями ресурсов объясняется в основном следующими потребностями: а) потребностями по статье «Услуги по контрактам» (5 188 400 долл. США), обусловленными осуществлением инициатив в рамках информационно-коммуникационной стратегии, предусматривающих активную разработку общеорганизационных прикладных систем, а также приобретением и внедрением прикладных программ и баз данных, приобретением лицензий на программное обеспечение и принятием мер по защите компьютерных программ от действий программистов-злоумышленников; а также б) потребностями в средствах для покрытия прочих расходов по персоналу, то есть расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» и «Сверхурочные» (1 696 600 долл. США) в связи с необходимостью обслуживания пакета программ “Web Focus” и ведения внутренней отчетности, наладки и установки средств управления инвестиционными портфелями и автоматизации услуг, оказываемых государствам-членам.

VIII.67. Это увеличение отчасти компенсируется сокращением потребностей по статьям «Мебель и оборудование» (3 631 800 долл. США), «Субсидии и взносы» (1 731 200 долл. США) и «Консультанты и эксперты»

(269 800 долл. США). Как указано в пункте 28D.18 предлагаемого бюджета по программам, это сокращение отражает главным образом предлагаемую схему перераспределения ресурсов (см. пункт VIII.61 выше) и прекращение выделения ресурсов по статье «Субсидии и взносы», обусловленное отказом от услуг Международного вычислительного центра в Женеве, обслуживавшего центральный процессор, в пользу внутренних ресурсов.

VIII.68. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету была предоставлена дополнительная информация о предлагаемом прекращении выделения ассигнований по статье «Субсидии и взносы». Он был информирован о том, что Международный вычислительный центр, созданный в 1971 году как межорганизационная структура для оказания услуг по электронной обработке данных, первоначально функционировал как бюро обслуживания, оказывающее Секретариату услуги, главным образом связанные с обслуживанием центрального процессора. Однако по мере перевода систем на более современные и эффективные серверы потребности в наличии центрального процессора снижались и, наконец, полностью исчезли в начале 2006 года.

Прочие замечания и рекомендации

VIII.69. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию об общеорганизационных прикладных системах, над которыми Отдел информационно-технического обслуживания работает в настоящее время или будет работать в ближайшем будущем, а также о совместимости этих различных систем с системой общеорганизационного планирования ресурсов. Комитет отмечает, что Отдел информационно-технического обслуживания работает или планирует в ближайшее время начать работу над следующими информационно-техническими проектами:

a) общеорганизационная прикладная система для составления бюджетов (оказание Отделу финансирования операций по поддержанию мира помощи в автоматизации процедур разработки бюджетов операций по поддержанию мира и управления их бюджетами с использованием в качестве основы средств программного обеспечения, имеющихся на открытом рынке);

b) системы управления информационно-техническим обслуживанием и управления обслуживанием технических средств (совершенствование процедур работы с использованием в качестве основы для автоматизации программного обеспечения для организации взаимоотношений с клиентами “Siebel”);

c) управление сетевыми информационными ресурсами (упрощение создания полностью новых разделов веб-сайтов);

d) управление документацией (экспериментальная автоматизация оборота официальных документов с использованием позволяющих осуществлять управление документацией функций программного обеспечения для общеорганизационного контент-менеджмента (ОКМ) и с возможным переводом Системы официальной документации на новую платформу ОКМ);

e) общеорганизационная система идентификации (обеспечение защищенного доступа к приложениям путем проверки аутентичности лиц, запрашивающих доступ; эта система имеет важнейшее значение для предотвращения несанкционированного доступа к информационно-техническим системам);

f) общеорганизационная система поиска (облегчение доступа к информации, которая не только размещается на веб-сайтах, но и хранится во внутренних приложениях);

g) электронный Комитет Центральных учреждений по контрактам (внедрение электронной системы, которая использовалась только Комитетом Центральных учреждений по контрактам, в других местах службы и полевых миссиях);

h) комплексная система отчетности на базе Интернета (поэтапная замена комплексной системы отчетности, которая работает на базе ИМИС, современной системой на базе Интернета, которая может использоваться для подготовки отчетности в контексте различных систем, включая предусматриваемую систему общеорганизационного планирования ресурсов);

i) система информирования властей страны пребывания (совершенствование этой системы);

j) веб-сайты постоянных представительств (работа по переводу этих веб-сайтов на более надежные платформы);

k) система централизованного управления программным обеспечением (совершенствование этой системы, которая была разработана собственными силами для управления установкой программного обеспечения на персональные компьютеры отдельных пользователей);

l) система управления обучением (изучение, совместно с Управлением людских ресурсов, путей повышения эффективности управления организацией электронных курсов обучения, а также управления использованием учебных ресурсов);

m) пропуска Организации Объединенных Наций (автоматизация выдачи и продления пропусков Организации Объединенных Наций);

n) контртеррористические инициативы (Отдел информационно-технического обслуживания продолжает обеспечивать функционирование системы, которая была разработана для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, и, возможно, будет работать с Контртеррористическим комитетом над созданием сходной системы).

VIII.70. Что касается сопоставимости систем с будущей системой общеорганизационного планирования ресурсов, то Консультативный комитет был информирован о том, что коммерческие системы общеорганизационного планирования ресурсов, как правило, совместимы со специализированными системами, которые охватывают функции и потребности, не охватываемые или недостаточно полно охватываемые системой общеорганизационного планирования ресурсов. Эти функции обычно включают функции систем управления документацией и контент-менеджмента, систем управления кадрами и систем управления отношениями с клиентами или систем управления обслуживанием. За счет встроенных средств сопряжения эти системы будут эффективно интегрироваться друг с другом, работая как одна система, при условии, что на начальном этапе будет надлежащим образом разработана общая системная архитектура. Согласно представленной информации, в стратегии разработки планируемой системы общеорганизационного планирования ресурсов учитываются

эти дополняющие системы. Принимая эту информацию к сведению, Комитет не может не подчеркнуть еще раз необходимость обеспечения полной совместимости информационно-технических систем в Секретариате. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой уделить особое внимание требованиям совместимости информационно-технических систем. Комитет ожидает, что этот вопрос будет рассмотрен в контексте всеобъемлющего доклада, подлежащего представлению Генеральной Ассамблее.

Раздел 28Е

Административное обслуживание, Женева

Смета, предложенная Генеральным секретарем	110 857 700 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	107 192 800 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	27 269 400 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.71. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28Е составляет 107 378 900 долл. США до пересчета, что на 186 100 долл. США, или 0,2 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов. Это отражает чистое увеличение ассигнований, главным образом связанное с отсроченными последствиями сохраняющихся потребностей в ресурсах для перевода Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в здание на улице Джузеппе Мотта, ресурсы для которого были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее решении 60/562, и с укреплением Казначейской секции, что частично компенсируется исключением ассигнований для покрытия единовременных расходов на обустройство в здании на улице Дж. Мотта (см. A/62/6 (Sect. 28Е), пункт 28Е.5).

VIII.72. В таблице VIII.6 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица VIII.6
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	301	1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 14 С-4, 12 С-3, 12 С-2, 18 ОО (ВР), 233 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	8	1 С-5, 2 С-3, 2 С-2, 3 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	301	1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 14 С-4, 12 С-3, 12 С-2, 18 ОО (ВР), 233 ОО (ПР)
Новые должности	1	1 С-4
Упраздняемые должности	1	1 С-4
Преобразуемые должности	2	1 С-4 и 1 С-3 из временных должностей в штатные
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	110 ^a	2 С-5, 9 С-4, 16 С-3, 2 С-2/1, 1 ОО (ВР), 80 ОО (ПР)

^a Включает финансируемые из внебюджетных ресурсов должности для оказания поддержки финансируемым из внебюджетных ресурсов административным структурам.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VIII.73. В рамках подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета» предлагается учредить должность казначея класса С-4, сотрудник на которой возглавит Казначейскую секцию. Функции этого сотрудника указаны в пункте 28Е.21 предлагаемого бюджета (А/62/6 (Sect. 28Е)). Консультативный комитет был информирован о том, что эту должность, которая ранее финансировалась из внебюджетных ресурсов, предлагается преобразовать в должность, финансируемую за счет регулярного бюджета, в связи с тем, что занимающий ее сотрудник выполняет основные функции. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

VIII.74. Финансирование временной должности координатора проектов в области безопасности класса С-4 в рамках компонента «Руководство и управление», создание которой было санкционировано для оказания помощи в контроле за осуществлением в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве связанных с обеспечением безопасности инфраструктурных проектов в 2006–2007 годах, предлагается прекратить в течение всего двухгодичного периода и предусмотреть вместо этого выделение средств по статье «Временный персонал общего назначения» из расчета финансирования такой должности в течение 18-месячного периода, которого, как предполагается, будет достаточно для завершения соответствующих проектов (см. пункт VIII.79 ниже). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить это предложение.**

VIII.75. Две временные должности начальника Группы прикладного программного обеспечения и хранения данных (С-4) и системного администратора UNIX и администратора сети хранения данных (С-3) предлагается преобразовать в штатные должности по подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание» (А/62/6 (Sect. 28E), пункт 28E.34). Консультативный комитет был информирован о том, что создание этих должностей было впервые санкционировано в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Эти должности предлагается преобразовать ввиду того, что функции занимающих их сотрудников носят постоянный характер и необходимы для обеспечения непрерывной инфраструктурной и системной поддержки в Отделении. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить предлагаемое преобразование одной должности класса С-4 и одной должности класса С-3 в штатные должности по подпрограмме «Вспомогательное обслуживание».**

Прочие замечания и рекомендации

VIII.76. Консультативный комитет отмечает отсутствие в таблице показателей работы Отделения, ориентированных на достижение конкретных результатов, упоминания в контексте управления людскими ресурсами о своевременном наборе и расстановке кадров в качестве одного из ожидаемых достижений, включая соответствующие показатели достижения результатов и показатели деятельности. В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве одного из показателей достижения результатов в отношении набора персонала устанавливает на 2008–2009 годы 120 дней на заполнение должностей, поскольку собранные данные показали, что в 2006 году для заполнения одной должности требовалось в среднем 144 дня (общее число набранных сотрудников составило 133 человека), а в период с 1 января по 30 июня 2007 года — 126 дней (общее число набранных сотрудников составило 72 человека). Кроме того, Комитет был информирован о том, что восемь вакантных должностей, указанных в таблице VIII.6 выше, будут заполнены к июлю 2007 года. **Комитет рекомендует, чтобы в будущем в таблицах показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов, отражалось это ожидаемое достижение Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, а также показатели достижения результатов и соответствующие показатели деятельности.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.77. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

VIII.78. Объем не связанных с должностями ресурсов, предлагаемых на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделу 28E (42 214 800 долл. США), на 340 300 долл. США превышает объем ресурсов, ассигнованных на 2006–2007 годы. Это увеличение является чистым результатом сокращения потребностей в средствах по статьям «Услуги по контрактам», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» в связи с производением закупок обо-

рудования в 2006–2007 годах, которое перекрывается увеличением потребностей по статьям «Прочие расходы по персоналу» и «Общие оперативные расходы».

VIII.79. Предлагаемый объем ресурсов по статье «Прочие расходы по персоналу», который составляет 2 842 900 долл. США, на 43 100 долл. США превышает объем ресурсов, ассигнованных по этой статье на 2006–2007 годы. Это главным образом объясняется предложением о финансировании временной должности координатора проектов в области безопасности класса С-4 по статье «Временный персонал общего назначения» в течение еще 18 месяцев (см. пункт VIII.74 выше). Консультативный комитет был информирован о том, что это позволит осуществить четыре связанных с безопасностью инфраструктурных проекта (здание для обработки обычной и дипломатической почты, проект по совершенствованию системы наблюдения за прилегающей к комплексу территорией, проект установки пожарной сигнализации и системы пожаротушения и проект установки перегородок в здании), завершение которых запланировано на период с мая по июнь 2009 года.

VIII.80. Объем ресурсов, предлагаемых по статье «Общие оперативные расходы» (28 078 600 долл. США), на 1 989 100 долл. США превышает объем ресурсов, ассигнованных по этой статье на 2006–2007 годы. Это главным образом объясняется отсроченными последствиями сохранения потребностей в средствах, связанных с арендой для УВКПЧ здания на улице Джузеппе Мотта. Консультативный комитет отмечает, что ресурсы, предназначенные для аренды здания на улице Дж. Мотта на 2006–2007 годы, были утверждены на период с 1 июля по 31 декабря 2007 года, в то время как в предлагаемый бюджет на 2008–2009 годы включены ресурсы на полный двухгодичный период. Комитет был информирован о том, что контракт между владельцем здания на улице Дж. Мотта и Фондом недвижимого имущества для международных организаций, а также договор субаренды между Фондом и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве были подписаны 27 июля 2006 года и предусматривали, что аренда начнется с 1 августа 2006 года. После их подписания УВКПЧ должно было утвердить планы ремонта здания, без чего фактические ремонтные работы не могли начаться. Первоначальный план предусматривал поэтапное размещение в здании 270 сотрудников к концу 2007 года (A/60/899, пункт 8). По состоянию на 12 июня 2007 года новые служебные помещения занимали в общей сложности 238 сотрудников. Комитет напоминает о том, что, согласно оценкам, в здании на улице Дж. Мотта имеются помещения для размещения 375 сотрудников.

Прочие замечания и рекомендации

VIII.81. Консультативный комитет отмечает, что испрашиваемые для раздела 28Е «Административное обслуживание, Женева» ресурсы в предлагаемом бюджете по программам (A/62/6 (Sect. 28E)) не предусматривают средств для покрытия потребностей, которые могут возникнуть в связи с рекомендациями, содержащимися в докладах Группы по реорганизации системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций (см. A/61/205 и A/61/758), которые находятся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи (см. главу I выше), или с осуществлением решения 3/104 Совета по правам человека, которое еще не рассмотрено Генеральной Ассамблеей. Комитет отмечает, что после рассмотрения Генеральной Ассамблеей этих предложений и принятия по ним ре-

шений соответствующие ресурсы будут при необходимости включены в бюджетные ассигнования во время утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (см. A/62/6 (Sect. 28E), пункты 28E.6 и 28E.7, и раздел 23 выше).

Раздел 28F

Административное обслуживание, Вена

Смета, предложенная Генеральным секретарем	36 554 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	35 297 400 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	11 429 400 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.82. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28F составляет 35 116 100 долл. США до пересчета, что на 181 300 долл. США, или 0,5 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 28F), пункт 28F.9).

VIII.83. В таблице VIII.7 приводятся сводные данные о должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица VIII.7
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	91	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 3 С-2, 6 ОО (ВР), 63 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	0	
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	91	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 3 С-2, 6 ОО (ВР), 63 ОО (ПР)
Перераспределяемые должности	1	1 С-5 (внутреннее перераспределение из подпрограммы 4 в подпрограмму 2)
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	54	2 Д-1, 3 С-4, 2 С-3, 4 ОО (ВР), 43 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

VIII.84. Службу управления финансовыми ресурсами, которая отвечает за осуществление подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета», предлагается реорганизовать для создания одной объединенной Секции счетов, что облегчит применение единых стандартов и унификацию финансовых ведомостей. Из Службы информационных технологий (подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание») предлагается передать в Секцию счетов должность класса С-5 для начальника этой секции (А/62/6 (Sect. 28F), пункт 28F.6). Комитет был информирован о том, что счета фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), ведутся отдельно от других оперативных счетов. Поэтому занимающиеся ведением счетов подразделения Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК будут объединены в рамках одной новой секции. Консультативный комитет отмечает, что предстоящее внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе, являющихся более жесткими стандартами учета, делает создание объединенной Секции счетов как никогда своевременным. **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить это предложение.**

Прочие замечания и рекомендации

VIII.85. Ссылаясь на таблицу с показателями, ориентированными на достижение Отделением Организации Объединенных Наций в Вене конкретных результатов, Консультативный комитет отмечает, что фактический показатель средней продолжительности периода, на протяжении которого должности категории специалистов остаются вакантными, за 2004–2005 годы составил 115 дней, соответствующий расчетный показатель на 2006–2007 годы составляет 110 дней, а целевой показатель на 2008–2009 годы — 93 дня (см. А/62/6 (Sect. 28F), таблица 28F.5). В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что достигнутые Отделением Организации Объединен-

ных Наций в Вене и ЮНОДК успехи в этом отношении обусловлены рационализацией процедур, партнерскими отношениями между всеми сторонами, участвующими в заполнении вакансий (т.е. руководителями, членами центральных контрольных органов, координаторами по делам женщин, Службой управления людскими ресурсами и руководителями департаментов), обеспечением профессиональной подготовки и наличием коммуникационной стратегии. Руководители несут ответственность за своевременное заполнение вакансий, и в этой связи были установлены минимальные стандарты, предусматривающие, в частности, прогнозирование вакансий (благодаря чему потребности в наборе персонала становятся известными за шесть месяцев до их возникновения, а объявления о вакансиях публикуются заблаговременно с оговоркой о том, что соответствующая вакансия возникнет при условии утверждения бюджета), планирование замещения кадров (благодаря чему объявления о вакансиях публикуются за шесть-девять месяцев до даты ожидаемого выхода подлежащих замещению сотрудников в отставку или сразу же после возникновения вакансий), обеспечение регулярной учебной подготовки членов центральных контрольных органов по вопросам их функций и обязанностей (благодаря чему утверждение критериев оценки обеспечивается в течение 48 часов), перевод Службой конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене объявлений о вакансиях на французский язык в течение пяти рабочих дней, подготовку списков кандидатов на все должности в установленные сроки (на 16, 31 и 61-й день) и использование интерактивных средств контроля и оценки (таблица для контроля за положением дел с вакансиями), которые обеспечивают наличие данных о сроках и последней информации по конкретным вакансиям (благодаря чему повышаются транспарентность и степень достоверности информации о состоянии вакансий). **Комитет рекомендует ознакомить другие отделения Организации Объединенных Наций, в том числе занимающиеся вопросами миростроительства, с информацией об этих успехах и соответствующих инициативах, которые способствовали сокращению времени, требующегося для заполнения вакансий в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНОДК.**

Замечания и рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.86. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов приводятся в приложении V.

VIII.87. Объем не связанных с должностями ресурсов, предлагаемых по разделу 28F на 2008–2009 годы (17 876 100 долл. США), на 293 100 долл. США меньше объема ресурсов, ассигнованных на 2006–2007 годы. Это уменьшение является чистым результатом сокращения потребностей по статьям «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Субсидии и взносы», которое частично компенсируется увеличением объема ресурсов по статье «Мебель и оборудование».

VIII.88. Консультативный комитет отмечает, что из ассигнованной на 2006–2007 годы общей суммы в объеме 18 169 200 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов по состоянию на 31 мая 2007 года израсхо-

вана сумма в размере 16 492 300 долл. США. Комитет был информирован о том, что высокий показатель освоения ресурсов обусловлен резервированием и/или выплатой сумм под контракты, основная часть финансовых обязательств по которым уже учтена в качестве расходов по статьям «Общие оперативные расходы», «Принадлежности и материалы» и «Субсидии и взносы». Что касается вспомогательного обслуживания общего характера, то контракты на аренду и эксплуатацию помещений, аренду мебели и оборудования, обеспечение связи и оказание услуг по совместной эксплуатации зданий заключаются в начале года, а фактические расчеты по ним производятся в индивидуальном порядке или на ежемесячной основе. Согласно прогнозам, общий объем расходов к 31 декабря 2007 года составит 18 113 100 долл. США. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении не связанных с должностями ресурсов на 2008–2009 годы.**

Раздел 28G

Административное обслуживание, Найроби

Смета, предложенная Генеральным секретарем	27 065 800 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	19 645 200 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	14 039 900 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу

* По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

VIII.89. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 28G составляет 23 941 300 долл. США до пересчета, что на 4 296 100 долл. США, или 21,9 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 28G), таблица 28G.9). В таблице VIII.8 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица VIII.8
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	98	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 16 С-4, 16 С-3, 9 С-2/1, 51 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года ^a	3	2 С-4, 1 С-2
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	134	1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 16 С-4, 18 С-3, 9 С-2/1, 84 МР, 1 НС
Новые должности	2	1 С-3, 1 НС
Перераспределяемые должности	9	1 Д-1 и 1 МР — внутреннее перераспределение из Службы бюджета и управления финансами в компонент «Руководство и управление» 1 С-2 — внутреннее перераспределение из Службы вспомогательного обслуживания в компонент «Руководство и управление» 3 С-3 — внутреннее перераспределение из Службы бюджета и управления финансами в Службу управления людскими ресурсами 1 МР — внутреннее перераспределение из Службы вспомогательного обслуживания в Службу управления людскими ресурсами 1 С-4 и 1 С-3 — внутреннее перераспределение из Службы бюджета и управления финансами в Службу вспомогательного обслуживания
Преобразуемые должности	34	Преобразование из должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов, в должности, финансируемые по регулярному бюджету: 2 МР по компоненту «Руководство и управление» 8 МР по подпрограмме 2 6 МР по подпрограмме 3 18 должностей (1 С-3 и 17 МР) по подпрограмме 4
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	147	3 НС, 144 МР

^a Включая должности, используемые для временного персонала в ожидании их заполнения.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

VIII.90. Испрашивается учреждение должности начальника Службы контроля и инвентаризации имущества класса С-3, которая требуется вследствие увеличения объема работы по инвентаризации в связи с предстоящим внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе, и должности на-

ционального сотрудника-специалиста для инженера-электротехника, который требуется для Службы вспомогательного обслуживания (подпрограмма 4) в связи с осуществляемыми в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби строительными работами (A/62/6 (Sect. 28G), пункт 28G.33). **В этом контексте, а также с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этих должностей.**

Перераспределяемые должности

VIII.91. Предлагается перераспределить девять должностей между компонентом «Руководство и управление», Службой бюджета и управления финансами, Службой управления людскими ресурсами и Службой вспомогательного обслуживания (A/62/6 (Sect. 28G), пункты 28G.23 и 28G.33). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перераспределение этих должностей.**

Преобразуемые должности

VIII.92. В рамках компонента «Руководство и управление» и подпрограмм 2, 3 и 4 предлагается преобразовать в общей сложности 34 финансирующихся из внебюджетных ресурсов должности (1 С-3 и 33 местного разряда) в должности, финансируемые по регулярному бюджету (A/62/6 (Sect. 28G), пункты 28G.18, 28G.23, 28G.27 и 28G.33). **Консультативный комитет рекомендует утвердить преобразование этих 34 должностей с учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 52/220 Генеральной Ассамблеи, как это отмечается в пункте VIII.94 ниже.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

VIII.93. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на двухгодичный период 2006–2007 годов с разбивкой по статьям расходов приводятся в приложении V. **Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

VIII.94. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в пункте 101 своей резолюции 52/220 коснулась вопроса о том, что Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби в основном финансируется за счет внебюджетных ресурсов, и просила Генерального секретаря привести финансовые процедуры Отделения в соответствие с финансовыми процедурами аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций. Комитет был также информирован о том, что этот постепенный процесс был впервые отражен в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов. Поэтапный переход к увеличению процентной доли финансирования из регулярного бюджета также отражен в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 2008–2009 годов, который предусматривает увеличение объема бюджетных ресурсов на 4,3 млн. долл. США, или 21,9 про-

цента, по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на 2006–2007 годы. В рамках этого увеличения сумма в размере 1,8 млн. долл. США связана с отсроченными последствиями учреждения 13 новых должностей, утвержденных в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, а сумма в размере 2,5 млн. долл. США отражает предлагаемое увеличение ресурсов в связи с испрашиваемым учреждением двух новых должностей и преобразованием 34 должностей, финансирувавшихся из внебюджетных ресурсов, в должности по регулярному бюджету в соответствии с резолюцией 52/220 Генеральной Ассамблеи, как это отмечалось выше, и ее последующими резолюциями по этому вопросу. Если Ассамблея утвердит эти предложения, то все должности категории специалистов и почти 37 должностей местного разряда в административных подразделениях Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби будут финансироваться по регулярному бюджету. Комитет отмечает, что объем внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2008–2009 годов был уменьшен примерно на 19 процентов до 14 039 900 долл. США против 17 253 300 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов.

VIII.95. Консультативный комитет был информирован о том, что в случае утверждения Генеральной Ассамблеей предложений Генерального секретаря на двухгодичный период 2008–2009 годов доля регулярного бюджета в ресурсах для административных подразделений Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби составит почти 63 процента (до пересчета) от общего объема ресурсов по данному разделу. Комитет отмечает, что если Ассамблея утвердит предложение Генерального секретаря по данному разделу, то в двухгодичном периоде 2008–2009 годов останется 144 должности местного разряда и 3 должности национальных сотрудников-специалистов, которые будут по-прежнему финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

Часть IX

Внутренний надзор

Раздел 29

Внутренний надзор

Смета, предложенная Генеральным секретарем	41 033 100 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	31 545 200 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	63 903 000 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

IX.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 29 составляет 38 768 900 долл. США до пересчета, что на 7 223 700 долл. США, или 22,9 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов.

IX.2. В таблице IX.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, — как постоянных, так и временных, — нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица IX.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	91	1 ЗГС, 2 Д-2, 3 Д-1, 12 С-5, 20 С-4, 15 С-3, 8 С-2/1, 9 ОО (ВР), 20 ОО (ПР), 1 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	10	2 С-4, 3 С-3, 3 С-2, 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	145	1 ЗГС, 3 Д-2, 6 Д-1, 16 С-5, 34 С-4, 29 С-3, 19-С-2/1, 9 ОО (ВР), 27 ОО (ПР), 1 МР
Новые должности	54	1 Д-2, 3 Д-1, 4 С-5, 14 С-4, 14 С-3, 11 С-2, 7 ОО (ПР) ^a
Перераспределяемые должности	3	1 должность класса С-5 (внутреннее перераспределение) из подпрограммы 1 в подраздел «Руководство и управление» 1 должность класса С-4 (внутреннее перераспределение) из подпрограммы 3 в подпрограмму 2 1 должность класса С-3 (внутреннее перераспределение) из подпрограммы 1 в подпрограмму 2
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	139	2 Д-1, 13 С-5, 48 С-4, 32 С-3, 2 С-2/1, 31 ОО (ПР), 11 МР ^b

^a Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/275 одобрила рекомендацию Консультативного комитета о создании 25 указанных должностей за счет перераспределения средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения: 9 для Отдела ревизии (2 Д-1, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3) и 16 для Отдела по расследованиям (1 Д-1, 1 С-5, 6 С-4, 2 С-3, 4 С-2, 2 ОО). Кроме того, Генеральная Ассамблея утвердила перевод четырех должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-2, 1 ОО (ПР)) в канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления.

^b Число внебюджетных должностей, указанное в таблице 29.3 документа А/62/6 (Sect. 29), изменено в целях учета в этом показателе в общей сложности 96 должностей, финансируемых со вспомогательного счета (1 Д-1, 9 С-5, 31 С-4, 22 С-3, 23 ОО (ПР), 10 МР) и утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/279.

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Руководство и управление

IX.3. Для канцелярии заместителя Генерального секретаря предлагается создать три новые должности (2 С-5, 1 С-3) (А/62/6 (Sect. 29), пункт 29.15). Новую должность специального помощника заместителя Генерального секретаря (уровня С-5) предлагается создать за счет перераспределения должности из подпрограммы 1 «Внутренняя ревизия». Как указано в предлагаемом бюджете, две другие должности (одна должность С-5 сотрудника по правовым вопросам и одна должность С-3 сотрудника по программным вопросам) будут созданы за счет перераспределения средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения.

IX.4. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в своем докладе об укреплении Управления служб внутреннего надзора (А/61/880, пункты 14–

17) он принял к сведению предложение о преобразовании в штатные должности 39 должностей (27 для Отдела по расследованиям, 10 для Отдела ревизии и 2 для Административной канцелярии), утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/246 в качестве должностей временного персонала общего назначения. Комитет выразил озабоченность по поводу того факта, что из этих должностей было заполнено весьма небольшое число. Кроме того, в ряде случаев они не использовались для целей, для которых они были утверждены, а некоторые из них в настоящее время предлагается преобразовать в должности для выполнения иных функций. Ассамблея в своей резолюции 61/275 одобрила рекомендацию Комитета о преобразовании в штатные должности 9 должностей для Отдела внутренней ревизии и 16 должностей для Отдела по расследованиям.

IX.5. Со ссылкой на предлагаемый бюджет Консультативный комитет отмечает, что остальные 11 должностей из 27 должностей, первоначально утвержденных для проведения расследований, предлагается перераспределить для выполнения иных функций и преобразовать в штатные, в том числе две новые должности в канцелярии заместителя Генерального секретаря, указанные в пункте IX.3 выше, и 9 должностей, преобразуемых из должностей временного персонала общего назначения для укрепления Отдела инспекций и оценки (см. пункт IX.12 ниже).

IX.6. Консультативный комитет указывает на то, что преобразование в штатные должностей, финансируемых за счет средств для привлечения временного персонала общего назначения, должно обосновываться постоянным характером функций, для выполнения которых они были первоначально санкционированы. Такие должности носят временный характер и предназначены для выполнения конкретных функций. Если необходимость в таких конкретных функциях отпадает, соответствующие должности и ресурсы должны высвобождаться. Поскольку какая-либо связь между должностями, утвержденными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/246 в качестве должностей, предназначенных для привлечения временного персонала временного назначения, и функциями, для которых в настоящее время предлагается создать штатные должности за счет перераспределения и преобразования временных должностей, такие предложения должны рассматриваться как просьбы о создании новых должностей. Кроме того, в соответствии с надлежащей бюджетной процедурой необходимо представлять и обосновывать конкретные предложения в отношении каждой новой испрашиваемой должности.

IX.7. Консультативный комитет был информирован о том, что создание новой должности С-5 сотрудника по правовым вопросам необходимо для обеспечения наличия компетентного советника по правовым вопросам, с тем чтобы Управление служб внутреннего надзора могло давать консультации по правовым вопросам и надлежащим образом отвечать на вопросы о правовых последствиях, возникающих в связи с проведением надзорной деятельности, никоим образом не ведет к дублированию услуг, оказываемых Управлением по правовым вопросам. **Комитет подчеркивает роль Управления по правовым вопросам как центрального правового органа Организации. Вместе с тем по причинам, указанным Генеральным секретарем, Комитет рекомендует утвердить создание должности сотрудника по правовым вопросам (класса С-5). Это должно удовлетворить потребности Управления служб внутреннего надзора в своевременном получении правовых заключений в отношении**

надзорной деятельности. Рекомендация Комитета в отношении предлагаемой должности сотрудника по программным вопросам (класса С-3) содержится в пунктах IX.19 и IX.20 ниже.

Подпрограмма 1 «Внутренняя ревизия»

IX.8. Предлагается создать в общей сложности 10 новых должностей для укрепления Отдела внутренней ревизии (A/62/6 (Sect. 29), пункт 29.19(c)), а именно:

а) для Нью-Йорка запрашиваются три должности класса С-4 и одна должность класса С-3 для проведения дополнительных оценок рисков и обеспечения охвата областей, связанных с высоким, средним и низким уровнями риска; одна дополнительная должность класса С-4 запрашивается также в канцелярии директора в связи с увеличением объема работы в результате слияния двух внутренних отделов;

б) для Женевы испрашивается одна должность класса С-5 для осуществления руководства и управления ревизиями полевых операций Организации Объединенных Наций; одна должность класса С-3 и одна должность класса С-2 испрашиваются для охвата ревизиями операций, финансируемых из регулярного бюджета, и областей, характеризующихся высокой степенью риска; и предлагается создать одну должность С-3 сотрудника по программным вопросам, который возглавит Административную группу и будет оказывать поддержку персоналу Отделения;

с) для Найроби испрашивается одна должность класса С-4 для обеспечения охвата ревизиями областей, характеризующихся высокой степенью риска и находящихся в ведении этого отделения.

IX.9. Консультативный комитет напоминает, что в контексте сметы бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, пересмотренной в связи с укреплением Управления служб внутреннего надзора, было предложено преобразовать в штатные девять должностей, финансируемых за счет средств для привлечения временного персонала общего назначения: восемь должностей в Нью-Йорке (1 Д-1, 1 С-5, 3 С-4 и 3 С-3) и одну должность в Найроби (1 Д-1) для Отдела ревизии (A/61/610, пункт 14). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/275 утвердила преобразование этих девяти должностей на 2006–2007 годы на основе рекомендации Консультативного комитета (см. A/61/880, пункт 17, и резолюцию 61/275, раздел II, пункт 1).

IX.10. Консультативный комитет напоминает также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/275 отметила, что объем ресурсов, необходимых для укрепления Управления служб внутреннего надзора, и эффективность внутреннего контроля в Организации взаимосвязаны, и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой создать надежную и эффективную систему внутреннего контроля, включая механизм общеорганизационного управления рисками, и включить в его доклад об общеорганизационном управлении рисками и системе внутреннего контроля предложения по укреплению Управления служб внутреннего надзора в тесном сотрудничестве с Управлением. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря представить пересмотренные механизмы финансирования Управления с учетом рекомендаций Комитета, со-

державшихся в его докладе об укреплении Управления служб внутреннего надзора (см. резолюцию 61/275, раздел III, пункты 1–3, и A/61/880, пункты 31–40).

IX.11. Рекомендация Консультативного комитета в отношении 10 предлагаемых новых должностей для Отдела внутренней ревизии содержится в пунктах IX.19 и IX.20 ниже.

Подпрограмма 2 «Инспекции и оценка»

IX.12. Для Отдела инспекций и оценки предлагается создать в общей сложности 16 дополнительных должностей. Две новые должности будут обеспечены за счет перераспределения, в том числе одной должности класса С-4 из подпрограммы 3 «Расследования» для обеспечения выполнения функций, связанных с самооценкой и обучением, и одной должности класса С-3 из подпрограммы 1 «Внутренняя ревизия» для укрепления потенциала в области проведения инспекций. Четырнадцать дополнительных должностей включают девять должностей (1 Д-2, 3 С-3, 4 С-2/1 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые, как указано в предлагаемом бюджете, предлагается создать за счет преобразования должностей временного персонала общего назначения, и пять новых должностей (2 С-3, 2 С-2 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)), запрашиваемых с учетом планируемого вывода из этого подразделения функции по консультированию руководства. **Рекомендация Консультативного комитета в отношении 14 должностей, предлагаемых в рамках подпрограммы 2 «Инспекции и оценка», содержится в пунктах IX.19 и IX.20 ниже.**

IX.13. Консультативный комитет отмечает, что, поскольку Генеральная Ассамблея еще не приняла решение о передаче функции по консультированию руководства, в бюджете, предлагаемом на 2008–2009 годы, передача соответствующих ресурсов отражена не была (A/62/6 (Sect. 29), пункт 29.25). Вместе с тем Комитет ссылается на то, что Ассамблея в пункте 2 раздела II своей резолюции 61/275 утвердила перевод должностей, предназначенных для консультирования руководства. **В связи с этим данная корректировка должна быть произведена в бюджете на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

IX.14. Консультативный комитет отмечает также, что подробная информация о порядке передачи процесса подготовки доклада об исполнении бюджета будет представлена в контексте доклада Генерального секретаря об управлении, ориентированном на конкретные результаты, который был запрошен Генеральной Ассамблеей в пункте 4(b) ее резолюции 61/245 (см. A/62/6 (Sect. 29), пункт 29.7, и пункты VIII.12–13 выше).

Подпрограмма 3 «Расследования»

IX.15. В пункте 29.32 предлагаемого бюджета для Отдела по расследованиям указываются в общей сложности 16 дополнительных должностей, которые предлагается создать за счет перераспределения на эти цели ассигнований, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения, и передача одной должности в подпрограмму 2 (см. пункт IX.12 выше) (A/62/6 (Sect. 29)). Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/275 утвердила преобразование в штатные этих 16 должностей, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала

общего назначения (1 Д-1, 1 С-5, 6 С-4, 2 С-3, 4 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания) (см. также пункт IX.5 выше).

IX.16. В своем докладе об укреплении Управления служб внутреннего надзора Консультативный комитет указал, что Управление проводит специальный обзор деятельности Отдела по расследованиям (A/61/880, пункт 18). Комитет был информирован о том, что цель этого обзора заключается в анализе и оценке нынешней организационной структуры Отдела и эффективности его деятельности и практики управления и оперативной работы при выполнении им своего мандата и осуществлении следственной деятельности, а также качества докладов по результатам расследований, которые готовит Отдел, и отдачи от них. В сферу охвата этого обзора входят все существенные организационные, управленческие и оперативные вопросы, касающиеся деятельности Отдела. Комитет был далее информирован о том, что завершение проведения обзора ожидается к концу июня 2007 года и что информация о каких-либо финансовых последствиях будет представлена Генеральной Ассамблее для рассмотрения в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в пункте 44 ее резолюции 61/279.

Вспомогательное обслуживание по программе

IX.17. Испрашиваются три дополнительные должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для обеспечения укрепления потенциала административной канцелярии в связи с предполагаемым увеличением объема деятельности (A/62/6 (Sect. 29), пункт 29.35). Эти должности предлагается создать за счет перераспределения на эти цели ассигнований, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения. Вместе с тем Консультативный комитет напоминает, что в соответствии с положениями резолюции 60/246 Генеральной Ассамблеи на 2006–2007 годы были утверждены две дополнительные должности категории общего обслуживания (прочие разряды), подлежащие финансированию за счет ассигнований на привлечение временного персонала общего назначения. **Комитет рекомендует одобрить преобразование в штатные должности двух из трех должностей категории общего обслуживания, предлагаемых для административной канцелярии.**

IX.18. Консультативный комитет отмечает значительный рост ресурсов, выделяемых на финансирование Управления служб внутреннего надзора по линии регулярного бюджета, в последние годы (см. A/62/6 (Sect. 29), таблица 29.2). Сумма расходов, указанная для бюджетного периода 2004–2005 годов, составляет 23 037 800 долл. США; в бюджете по программам на 2006–2007 годы была ассигнована сумма в размере 31 545 200 долл. США, и в соответствии с положениями резолюции 61/275 Генеральной Ассамблеи было утверждено преобразование в штатные 25 должностей, подлежащих финансированию за счет ассигнований на привлечение временного персонала. На 2008–2009 годы предлагается объем ресурсов в размере 38 768 900 долл. США (увеличение на 22,9 процента до пересчета по сравнению с объемом ассигнований на 2006–2007 годы).

IX.19. По нижеследующим причинам Консультативный комитет считает, что за небольшими и конкретными исключениями (см. пункты IX.7 и IX.17 выше) в настоящее время неуместно принимать решение о кадровых предложениях на 2008–2009 годы по подразделу «Руководство и управле-

ние» и подпрограммам «Внутренняя ревизия» и «Инспекции и оценка» (см. пункты IX.7, IX.11 и IX.12 выше):

а) Комитет считает, что Управлению служб внутреннего надзора необходим период консолидации ввиду увеличения ресурсов, указанного в пункте IX.18 выше, и ему следует работать над совершенствованием профессиональных норм и процедур и всесторонне проанализировать весь объем своих ресурсов и потребностей, а не продолжать выдвигать разовые просьбы о выделении дополнительных ресурсов;

б) Управление служб внутреннего надзора осуществляет подготовку плана работы, основанного на учете рисков (функции внутренней ревизии, инспекций, оценки и расследований), которая будет завершена к концу 2007 года (A/61/610, пункт 9);

в) как указано в пункте IX.16 выше, был проведен внутренний обзор деятельности Отдела по расследованиям, однако подготовка заключений в отношении структур и потребностей в ресурсах еще не завершена;

г) ожидается проведение Комиссией ревизоров обзора деятельности Управления служб внутреннего надзора в рамках его регулярно проводимых ревизий деятельности подразделений Секретариата;

д) в 2007 году Генеральная Ассамблея должна избрать членов Независимого консультативного комитета по ревизии, который должен проанализировать план работы и бюджет Управления служб внутреннего надзора.

IX.20. Консультативный комитет считает, что было бы полезно дожидаться сначала завершения проведения этих обзоров. Комитет рекомендует Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад о потребностях Управления служб внутреннего надзора.

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

IX.21. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов приводятся в приложении V.

IX.22. Объем предлагаемых на 2008–2009 годы ресурсов, не связанных с должностями, в размере 6 944 700 долл. США на 719 000 долл. США меньше объема ресурсов, ассигнованного на 2006–2007 годы. Это чистое сокращение обусловлено главным образом сокращением прочих расходов по персоналу (5 399 000 долл. США) в результате предлагаемого преобразования в 2008–2009 годах в штатные должности временного персонала общего назначения, утвержденных на 2006–2007 годы. Вместе с тем эта сумма сокращения в значительной степени уменьшается на сумму дополнительных ассигнований на: консультантов и экспертов (2 170 500 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 147 700 долл. США); поездки персонала (2 648 300 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 834 500 долл. США); услуги по контрактам (199 800 долл. США, в то время как

на 2006–2007 годы было ассигновано 55 600 долл. США); общие оперативные расходы (653 300 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 351 400 долл. США); мебель и оборудование (455 600 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 202 400 долл. США); и принадлежности и материалы (206 200 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 67 800 долл. США).

Консультанты и эксперты

IX.23. Предлагаемый на 2008–2009 годы объем ресурсов на оплату услуг консультантов и экспертов составляет 2 170 500 долл. США. Это на 2 022 800 долл. США больше объема ресурсов в размере 147 700 долл. США, ассигнованных на 2006–2007 годы, что обусловлено главным образом увеличением ассигнований по подпрограмме 1 «Внутренняя ревизия» (788 200 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 35 000 долл. США) и подпрограмме 2 «Инспекции и оценка» (1 088 200 долл. США, в то время как на 2006–2007 годы было ассигновано 49 600 долл. США). Что касается подпрограммы 1, то Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемые ресурсы потребуются Отделу внутренней ревизии в Нью-Йорке — для получения консультаций технических экспертов и их помощи в проведении ревизий, охватывающих информационно-коммуникационные технологии (ОПР) (300 000 долл. США), а также в таких других специализированных областях, как управление инвестициями (90 000 долл. США), оценка коллекции произведений искусства (45 000 долл. США) и управление рисками (240 000 долл. США), включая сумму в размере 82 000 долл. США для оплаты поездок консультантов; и в Женеве — для оплаты инженерных консультационных услуг в связи с выполнением контрактов на строительство (31 200 долл. США).

IX.24. Консультативный комитет был информирован о том, что в рамках подпрограммы 2 запрошены ресурсы (1 088 200 долл. США) для расширения сферы охвата и увеличения частоты проведения инспекций и оценок, а также повышения качества надзора и степени доверия к его результатам в области управления программами и выполнения мандатов директивных органов за счет обеспечения доступа к услугам соответствующих специалистов. Комитет отмечает, что объем предлагаемых ресурсов включает сумму в размере 871 200 долл. США на выплату вознаграждения консультантам, из которых 158 400 долл. США будут выделены на проведение инспекций и 712 800 долл. США на проведение оценок; она включает также ассигнования в размере 217 000 долл. США на оплату поездок консультантов.

IX.25. С учетом рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в пунктах IX.19 и IX.20 выше, он рекомендует сократить объем ресурсов на оплату услуг консультантов и экспертов по разделу 29 на 218 000 долл. США.

Поездки персонала

IX.26. Объем предлагаемых ресурсов на оплату поездок персонала оценивается в 2 648 300 долл. США (увеличение на 1 813 800 долл. США по сравнению с суммой в размере 834 500 долл. США, ассигнованной на 2006–2007 годы). Комитет отмечает, что большая часть увеличения объема предлагаемых ресурсов связана с дополнительными потребностями по подпрограмме 1 (увеличение на

244 500 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в размере 275 700 долл. США, утвержденных на 2006–2007 годы) на оплату поездок в связи с проведением ревизий вне отделений, базирующихся в Нью-Йорке, Женеве и Найроби; по подпрограмме 2 (увеличение на 537 000 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в размере 72 300 долл. США, утвержденных на 2006–2007 годы) для покрытия расходов на поездки персонала для проведения инспекций, углубленных и тематических оценок по различным темам и участия в профессиональной подготовке и практикумах/семинарах; и подпрограмме 3 (увеличение на 1 019 100 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в размере 409 700 долл. США, утвержденных на 2006–2007 годы) для покрытия расходов на расширение миссий по проведению расследований. **С учетом рекомендаций Консультативного комитета, содержащихся в пунктах IX.19 и IX.20 выше, он рекомендует сократить объем предлагаемых по разделу 29 ресурсов на поездки персонала на 264 000 долл. США.**

Часть X

Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы

Раздел 30

Совместно финансируемая административная деятельность

Смета, предложенная Генеральным секретарем (весь бюджет)	35 122 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	32 355 900 долл. США
Доля Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы	11 939 700 долл. США ^a
Доля Организации Объединенных Наций на 2006–2007 годы	7 799 200 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

Х.1. По этому разделу испрашиваются ассигнования для трех органов Организации Объединенных Наций, финансируемых на межучрежденческой основе:

- а) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и ее секретариата;
- б) Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и ее секретариата;
- в) секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР).

Х.2. Общий объем бюджетных ресурсов, испрашиваемых на двухгодичный период 2008–2009 годов (включая ресурсы, испрашиваемые по линии регулярного бюджета), составляет 32 985 200 долл. США до пересчета, что на 629 300 долл. США, или 1,9 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.3). Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 30 составляет 11 223 600 долл. США до пересчета, что на 3 424 400 долл. США, или 43,9 процента, больше объема пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.2). Комитет отмечает, что необходимо будет скорректировать размер доли Организации Объединенных Наций в ассигнованиях на покрытие расходов УВКБ и БАПОР на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect. 30), пункт 30.3). В таблицах Х.1, 2 и 3 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этих таблицах также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансирова-

нию за счет внебюджетных ресурсов. Подробная информация о совместно финансируемых должностях включена в приложение I.

Комиссия по международной гражданской службе

Смета, предложенная Генеральным секретарем (весь бюджет)	18 320 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	16 170 700 долл. США
Доля Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы	6 849 300 долл. США ^a
Доля Организации Объединенных Наций на 2006–2007 годы	4 624 800 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

Х.3. Общий объем бюджетных ресурсов, испрашиваемых для КМГС (включая ресурсы, испрашиваемые по линии регулярного бюджета), составляет 16 939 300 долл. США до пересчета, что на 768 600 долл. США, или 4,8 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.3). Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для КМГС по разделу 30 составляет 6 335 300 долл. США до пересчета, что на 1 710 500 долл. США, или 37 процентов, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.2). В таблице Х.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. Подробная информация о совместно финансируемых должностях включена в приложение I.

Таблица X.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	46	1 Д-2, 3 Д-1, 3 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 2 ОО (ВР), 22 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	8	1 Д-1, 2 С-5, 1 С-4, 1 С-2/1, 3 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	47	1 Д-2, 3 Д-1, 4 С-5, 9 С-4, 3 С-3, 3 С-2/1, 2 ОО (ВР), 21 ОО (ПР)
Новые должности	1	Должность класса С-5 для Отдела по вопросам кадровой политики
Реклассифицируемые должности	2	1 должность класса С-3 реклассифицируется в должность класса С-4, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) реклассифицируется в должность категории общего обслуживания (высший разряд)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

Х.4. В бюджете предлагается создание одной должности С-5 сотрудника по вопросам кадровой политики в Отделе кадровой политики (А/62/6 (Sect. 30), пункт 30.19). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить создание этой должности.**

Реклассифицируемые должности

Х.5. В бюджете предлагается реклассификация должности С-3 администратора баз данных в должность С-4 сотрудника по информационным системам и должности административного помощника по вопросам окладов категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность высшего разряда категории общего обслуживания (А/62/6 (Sect. 30), пункт 30.19). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить реклассификацию этих должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

Х.6. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях в двухгодичный период 2006–2007 годов с разбивкой по статьям расходов приводятся в приложении V. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Объединенная инспекционная группа

Смета, предложенная Генеральным секретарем (весь бюджет)	11 598 200 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	11 222 200 долл. США
Доля Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы	2 772 000 долл. США ^a
Доля Организации Объединенных Наций на 2006–2007 годы	1 672 100 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

Х.7. Общий объем бюджетных ресурсов, испрашиваемых для ОИГ (включая ресурсы, испрашиваемые по линии регулярного бюджета), составляет 11 082 900 долл. США до пересчета, что на 139 300 долл. США, или 1,2 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.3). Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для ОИГ по разделу 30 составляет 2 648 800 долл. США до пересчета, что на 976 700 долл. США, или 58,4 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.2). В таблице Х.2 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. Подробная информация о совместно финансируемых должностях включена в приложение I.

Таблица Х.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	20	1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ВР), 10 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	5	1 С-5, 2 С-3, 2 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	20	1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 8 ОО (ПР)
Новые должности	2	1 С-3 и 1 С-2 для Группы по инспекциям и оценкам
Упраздняемые должности	2	2 ОО (ПР)

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

Х.8. В бюджете предлагается создание одной должности С-2 и одной должности С-3 сотрудников по проведению исследований в составе Группы по инспекциям и оценкам (A/62/6 (Sect. 30), пункт 30.23). На двухгодичный период 2006–2007 годов предусмотрено в общей сложности 11 должностей инспекторов и 8 должностей научных сотрудников. Консультативный комитет был информирован о том, что 10 научных сотрудников необходимы для того, чтобы избежать выполнения одних проектов и деятельности одних групп в ущерб выполнению других проектов и деятельности других групп и обеспечить, чтобы каждый научный сотрудник занимался исключительно одним проектом на протяжении всего периода его выполнения во избежание дублирования функций. Комитет был информирован о том, что создание указанных двух должностей в основном не будет сопряжено с дополнительными расходами с учетом предлагаемого упразднения двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) (см. пункт Х.10 ниже). Комитет отмечает, что по стандартным расценкам 2006–2007 годов ассигнования на две постоянные должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве составляли 390 000 долл. США, в то время как совокупные затраты на одну постоянную должность С-2 и одну постоянную должность С-3 составляли 499 700 долл. США. Исходя из этого, **Консультативный комитет заключает, что создание двух должностей категории специалистов в обмен на упразднение двух должностей категории общего обслуживания повлечет за собой дополнительные затраты.**

Х.9. ОИГ информировала Консультативный комитет о том, что создание этих двух новых должностей приведет к увеличению общего объема выполняемой ею работы. **Вместе с тем Комитет сожалеет, что не было предложено никаких критериев количественной оценки того, как создание двух должностей научных сотрудников категории специалистов будет содействовать увеличению общего объема выполняемой ОИГ работы. Ввиду недостаточности обоснования, представленного Генеральным секретарем, Комитет не рекомендует утверждать создание этих должностей.**

Упраздняемые должности

Х.10. Предлагается упразднение двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды): одной должности секретариатского клерка и одной должности помощника по поиску информации (A/62/6 (Sect. 30), пункт 30.28). **Консультативный комитет рекомендует упразднить должность секретариатского клерка с учетом его замечаний и рекомендации, изложенных выше, а также представленного Генеральным секретарем обоснования, заключающегося в том, что эта должность не является частью научно-исследовательского потенциала ОИГ. Вместе с тем Комитет не рекомендует упразднять должность помощника по поиску информации категории общего обслуживания (прочие разряды) в контексте вынесенной им выше рекомендации не утверждать создание двух должностей научных сотрудников категории специалистов и с учетом того факта, что должность помощника по поиску информации категории общего обслуживания (прочие**

разряды) является неотъемлемой частью общего научно-исследовательского потенциала ОИГ.

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

Х.11. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

Х.12. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что в двухгодичном периоде 2002–2003 годов ОИГ выпустила 22 доклада и записки (15 в 2002 году и 7 в 2003 году); в двухгодичном периоде 2004–2005 годов ОИГ выпустила 22 доклада и записки (11 в каждом году); в текущем двухгодичном периоде 2006–2007 годов ОИГ ожидает выпустить 22 доклада и записки (8 в 2006 году и 14 в 2007 году). Комитет отмечает, что отсутствует какая-либо информация о средних затратах на один выпускаемый документ, в том числе информация о расходах и времени, затраченных инспекторами и научными сотрудниками на один или более одновременно выполняемых проектов, включая процесс подготовки, проведение фактических инспекций и деятельность по результатам инспекций, а также выполнение соответствующих административных задач. Комитет был информирован о том, что Исполнительный секретарь ОИГ изучит возможность экспериментального применения системы учета использования кадровых и других ресурсов для выполнения конкретных проектов и оценки связанных с ними потенциальных расходов и выгод. **Комитет считает, что действительно необходимо принять меры по определению затрат на выполнение работы ОИГ. В этой связи Комитет отмечает принятые Группой меры, которые приветствовала Генеральная Ассамблея в ее резолюции 61/238. Комитет считает, что система учета для управления проектами может послужить полезным инструментом в оценке общей эффективности затрат на выполнение работы Группы. Комитет ожидает рассмотрения достигнутых результатов в этой связи в контексте проведения им обзора предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.**

Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций

Смета, предложенная Генеральным секретарем (весь бюджет)	5 203 800 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	4 963 000 долл. США
Доля Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы	2 313 400 долл. США
Доля Организации Объединенных Наций на 2006–2007 годы	1 502 300 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

Х.13. Общий объем бюджетных ресурсов, испрашиваемых для КСР (включая ресурсы, испрашиваемые по линии регулярного бюджета), составляет 4 963 000 долл. США до пересчета, что эквивалентно показателю на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.3). Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов для КСР по разделу 30) составляет 2 239 500 долл. США до пересчета, что на 737 200 долл. США, или 49,1 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/62/6 (Sect. 30), таблица 30.2). В таблице Х.3 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. Подробная информация о совместно финансируемых должностях включена в приложение I.

Таблица Х.3

Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	14	1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 6 ОО (ПР)
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	4	1 Д-1, 1 С-5, 2 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	14	1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 6 ОО (ПР)

Х.14. Консультативный комитет отмечает, что на двухгодичный период 2008–2009 годов никаких дополнительных должностей не испрашивается.

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

Х.15 Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы наряду с представленной Комитету дополнительной информацией в прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов приводится в приложении V. **Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря в отношении ресурсов, не связанных с должностями.**

Прочие замечания и рекомендации

Х.16. Консультативный комитет был информирован о том, что доля Организации Объединенных Наций в расходах по проекту внедрения международных стандартов учета в государственном секторе в объеме 715 900 долл. США была включена в общую сумму расходов секретариата КСР. Во исполнение просьбы Комитета ему была также представлена информация о том, что с 1 января 2008 года на международные стандарты учета в государственном секторе планируют перейти Международная организация гражданской авиации, Всемирная продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения. Все другие организации системы Организации Объединенных Наций приступят к внедрению международных стандартов учета в государственном секторе не позднее отчетных периодов, начинающихся 1 июля 2010 года. Кроме того, в общей сложности 22 организации заполнили проверочный перечень в отношении внедрения международных стандартов учета в государственном секторе, который был подготовлен КСР и предназначен для контроля за ходом подготовки и внедрения стандартов, включая организацию планирования и подготовку планов обучения и оповещения. **Комитет считает, что роль КСР в подготовке внедрения международных стандартов учета в государственном секторе имеет основополагающее значение. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить КСР ежегодно докладывать о ходе внедрения международных стандартов учета в государственном секторе в рамках всей системы. Он также рекомендует КСР в интересах повышения транспарентности включать информацию о его программе работы в бюджетные документы в будущем.**

Раздел 31

Специальные расходы

Смета, предложенная Генеральным секретарем (весь бюджет)	100 384 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	93 478 900 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	19 182 300 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

Х.17. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 31 составляет 94 094 400 долл. США до пересчета, что на 615 500 долл. США, или 0,7 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 31), таблица 31.1). Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что сметные ассигнования по разделу 31 сократятся на 160 400 долл. США в связи с пенсионными выплатами бывшим генеральным секретарям. Таким образом, объем пересмотренного предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов по разделу 31 составит 93 934 000 долл. США до пересчета, что на 455 100 долл. США, или 0,5 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить на двухгодичный период 2008–2009 годов вместо суммы в объеме 94 094 400 долл. США до пересчета сумму в объеме 93 934 000 долл. США до пересчета.**

Х.18. Консультативный комитет напоминает, что Комиссия ревизоров рекомендовала провести обзор механизма финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию¹¹. Комитет в своем докладе об обязательствах и предлагаемом финансировании пособий по медицинскому страхованию после выхода в отставку (A/61/791) отметил, что Генеральный секретарь в пункте 19 своего доклада об обязательствах и предлагаемом финансировании пособий по медицинскому страхованию после выхода в отставку (A/60/450 и Согг.1) предложил изменения в условиях медицинского страхования после выхода в отставку, направленных на снижение расходов на выплату такого страхования в будущем. Комитет рекомендовал одобрить указанные предложения¹². Генеральный секретарь вновь представил те же предложения, но с одним изменением (см. A/61/730, пункт 42). Впоследствии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/264 просила Генерального секретаря представить доклад о мерах, направленных на сокращение расходов Организации в связи с планами медицинского страхования, и представить более подроб-

¹¹ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 5 (A/59/5)*, том I, глава II, пункты 15(b) и 47.

¹² Там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 7A (A/60/7/Add.1–42)*, документ A/60/7/Add.11, пункт 19.

ную информацию и анализ на основе, в частности, результатов актуарной оценки и плана медицинского страхования после выхода в отставку по состоянию на 31 декабря 2007 года. Ассамблея постановила также утвердить создание независимого, отдельного специального счета для регистрации начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и учета соответствующих операций. Ассамблея постановила далее вернуться к рассмотрению этого вопроса в приоритетном порядке на своей шестьдесят третьей сессии после завершения проверки начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и проведения ревизии Комиссией ревизоров.

Часть XI

Капитальные расходы

Раздел 32

Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений

Смета, предложенная Генеральным секретарем	58 862 800 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	78 532 000 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	—

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

XI.1. Ресурсы для покрытия капитальных расходов запрашиваются централизованно в рамках раздела 32 для обеспечения скоординированного и систематического подхода к эксплуатации помещений, капитальному ремонту и строительству. Расходы по персоналу и связанные с ними расходы по руководству и управлению деятельностью, предлагаемой в данном разделе, включены в соответствующие основные разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов для Нью-Йорка, Вены, Женевы и региональных комиссий. Управление централизованного вспомогательного обслуживания играет центральную роль в обеспечении применения комплексной и скоординированной политики управления и руководящих принципов и оказания технической помощи в местах вне Центральных учреждений в области осуществления проектов. Консультативный комитет отмечает, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания назначает сотрудников для непосредственного руководства осуществлением проектов вне Центральных учреждений при уделении особого внимания надзору за управлением реализацией крупных проектов и что Отдел по планированию программ и бюджету анализирует бюджетные предложения в целях обеспечения того, чтобы не происходило дублирования просьб в отношении одних и тех же проектов и представлялись обоснования финансирования каждого проекта в том числе тех, осуществление которых предлагается отложить или постепенно свернуть на протяжении ряда двухгодичных периодов.

XI.2. Консультативный комитет отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/251 утвердила генеральный план капитального ремонта для Цен-

тральных учреждений при общей сумме пересмотренного бюджета по проекту, не превышающему 1 876 700 000 долл. США (за исключением любых сборов, связанных с использованием кредитного механизма). Начало осуществления строительных работ ожидается в 2008 году. Комитет был заверен в том, что потребности по разделу 32 корректируются соответствующим образом и что просьбы о выделении ресурсов касаются лишь помещений, нуждающихся в срочном ремонте, который нельзя откладывать до запланированного ремонта этих помещений в соответствии с генеральным планом капитального ремонта или которые не включены в сферу охвата генерального плана капитального ремонта. **Комитет подчеркивает, что необходимо уделять повышенное внимание обеспечению того, чтобы проекты, финансируемые по разделу 32, носили дополняющий характер, и во избежание любого дублирования с генеральным планом капитального ремонта.**

XI.3. Общий объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по разделу 32 составляет 55 157 500 долл. США до пересчета, что на 23 374 500 долл. США, или 29,8 процента, меньше показателя на предыдущий двухгодичный период. Указанная сумма включает 33 132 200 долл. США на перестройку и переоборудование помещений, что на 34,7 процента меньше суммы ассигнований в объеме 50 713 200 долл. США на 2006–2007 годы, и 18 525 300 долл. США на капитальный ремонт помещений, что означает сокращение на 1 210 400 долл. США, или на 6,1 процента. Как указано в пункте 32.10 бюджетного документа, сокращение предлагаемого объема ассигнований на 2008–2009 годы обусловлено исключением единовременных ассигнований в размере 8 017 500 долл. США, выделявшихся на реализацию второй очереди строительных проектов, связанных с обеспечением безопасности в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; единовременных ассигнований в размере 4 074 900 долл. США, выделявшихся на строительство новых служебных помещений в Экономической комиссии для Африки; и единовременных ассигнований в размере 8 083 100 долл. США, выделявшихся на реализацию первой очереди проекта общеорганизационной сети. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря.**

XI.4. Консультативный комитет отмечает, что в контексте всеобъемлющего предложения об инвестировании средств в информационно-коммуникационные технологии в соответствии с пунктом 47 раздела XI резолюции 59/276 Ассамблеи ей в ходе ее возобновленной шестьдесят первой сессии должна была быть представлена информация о дополнительных ассигнованиях на обеспечение безопасности информационно-коммуникационных систем, их бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления; соответствующие расходы на двухгодичный период 2008–2009 годов будут, при необходимости, включены в бюджетные ассигнования, когда будет утверждаться бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.

XI.5. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V. По состоянию на 31 мая 2007 года прогнозируется общий перерасход средств в текущем двухгодичном периоде на сумму 2 174 300 долл. США, или 2,2 процента.

XI.6. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена дополнительная информация об использовании многолетних счетов финансирования капитального ремонта и переоборудования помещений Секретариата Организации Объединенных Наций в связи с рекомендацией 4, содержащейся в докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Второй обзор осуществления соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: предоставление принимающими странами помещений для штаб-квартир и других возможностей» (A/61/694/Add.1). В настоящее время существует два многолетних счета, связанных с долгосрочными проектами перестройки/переоборудования и строительства: а) счет незавершенного строительства — счет финансирования мер по обеспечению безопасности для выполнения многолетних проектов усиления безопасности; и б) субфонд для строительства, который используется для реализации многолетних программ перестройки и переоборудования помещений.

Часть XII

Охрана и безопасность

Раздел 33

Охрана и безопасность

Смета, предложенная Генеральным секретарем	209 765 900 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	195 537 800 долл. США
Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов	7 495 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введения» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

ХП.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 33 составляет 196 870 200 долл. США до пересчета, что на 1 332 400 долл. США, или 0,7 процента, больше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Sect. 33), пункт 33.12).

Общие комментарии и замечания

ХП.2. Департамент по вопросам охраны и безопасности, который был создан в соответствии с положениями резолюции 59/276 Генеральной Ассамблеи, будет осуществлять свою деятельность в двухгодичном периоде 2008–2009 годов в рамках двух подпрограмм: «Координация деятельности по обеспечению безопасности и охраны» и «Региональная координация и поддержка на местах». Как указано в предлагаемом бюджете по программам, Департамент будет уделять основное внимание улучшению координации деятельности в рамках системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций; обеспечению осуществления стратегий и процедур, связанных с безопасностью и охраной персонала Организации Объединенных Наций и их иждивенцев, удовлетворяющих соответствующим критериям, посетителей, членов делегаций и имущества; и обобщению, согласованию и применению общих стратегий, стандартов и оперативных процедур (A/62/6 (Sect. 33), пункт 33.4).

ХП.3. Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 61/263 приняла к сведению намерение Департамента постепенно взять на себя руководящую

роль в области принятия мер в связи с кризисными ситуациями и регулирования кризисов в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи просила Генерального секретаря представить подробную информацию об этом проекте и связанных с ним расходах в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов было включено предложение о создании в Департаменте по вопросам охраны и безопасности в рамках подпрограммы 2(b) «Поддержка на местах» механизма для урегулирования кризисов в целях развития потенциала по принятию согласованных чрезвычайных мер, который позволит решать проблемы, обусловливаемые нынешними условиями в плане безопасности, и будет включать компонент быстрого и согласованного реагирования на любые чрезвычайные ситуации, включая эффективную комплексную стратегию коммуникаций. Общий объем предлагаемых ассигнований на финансирование механизма урегулирования кризисов составит 1 051 300 долл. США, в том числе 975 900 долл. США для покрытия расходов, связанных с семью новыми должностями, и 75 400 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов на создание механизма и оперативных расходов. Последняя сумма включает 39 800 долл. США на покрытие общих оперативных расходов, 7100 долл. США — на принадлежности и материалы и 28 500 долл. США — на мебель и оборудование.

ХП.4. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию о том, как при рассмотрении вопроса о предлагаемом создании механизма урегулирования кризисов в Центральных учреждениях учитываются нынешние возможности Ситуационного центра в Центральных учреждениях. Комитет был информирован о том, что Департамент по вопросам охраны и безопасности использовал в прошлом инфраструктуру Ситуационного центра Департамента операций по поддержанию мира в связи с реагированием на кризисные/чрезвычайные ситуации, например, захватом заложников в Демократической Республике Конго, однако только по причине того, что еще не был создан Центр связи Департамента по вопросам охраны и безопасности. В отношении урегулирования кризисов существуют два различных мандата: Департамент операций по поддержанию мира будет заниматься урегулированием кризисных ситуаций для операций по поддержанию мира, а Департамент по вопросам охраны и безопасности будет управлять всеми прочими операциями по урегулированию кризисов, в том числе в случаях захвата заложников. Комитет был далее информирован о том, что возложенный на Департамент по вопросам охраны и безопасности мандат по урегулированию кризисов обуславливает необходимость наличия у него соответствующего потенциала. Это особенно важно в случае возникновения многочисленных кризисных ситуаций, например, возобновление кризисной ситуации в районе осуществления операции по поддержанию мира и одновременного возникновения кризисной ситуации в каком-либо месте вне района действия операции по поддержанию мира, за которой отвечает Департамент по вопросам охраны и безопасности.

ХП.5. Наличие такого двойного потенциала обеспечивает важный резерв для обеих департаментов. В этой связи Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам охраны и безопасности имеют договоренность об использовании коммуникационных средств друг друга в случае непо-

ладок того или иного рода на основных сайтах департаментов. Это является компонентом плана обеспечения бесперебойного функционирования/устранения кризисных ситуаций в Центральных учреждениях. **Консультативный комитет приветствует этот механизм и выражает надежду на то, что указанные департаменты будут и далее максимально пользоваться им.**

ХП.6. В своей резолюции 61/263 Генеральная Ассамблея, в частности: а) вновь подтвердила принцип, согласно которому Секретариат, организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций несут совместную ответственность за обеспечение охраны и безопасности своего персонала; б) подчеркнула принцип, согласно которому финансирование на цели обеспечения охраны и безопасности, основывающееся на системе совместного покрытия расходов, должно быть четким, предсказуемым и гарантированным; и с) призвала все подразделения, принимающие участие в системе совместного покрытия расходов, обеспечить финансирование такой системы на своевременной и гарантированной основе, а организации, имеющие задолженность, обеспечить безотлагательное внесение невыплаченных сумм.

ХП.7. Во исполнение просьбы Консультативного комитета ему была представлена информация о том, что в стремлении решить по взаимному согласию вопрос о дальнейшем участии Всемирного банка в системе обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций он согласится погасить такую задолженность. Комитет был также информирован о том, что 28 июня 2007 года от Всемирного банка была получена вся сумма платежа, требуемая в соответствии с механизмом совместного покрытия расходов на обеспечение безопасности, для погашения задолженности за 2005 и 2006 годы, а также уплаты начисленных взносов за 2007 год. **Комитет выражает удовлетворение в связи с этими действиями, а также надежду на то, что Генеральный секретарь в качестве Председателя КСР сделает все возможное для обеспечения того, чтобы все структуры, участвующие в механизме совместного несения расходов, внесли свою долю средств.**

ХП.8. Консультативный комитет отмечает, что с учетом его замечания, изложенного в пункте ХП.5 его предыдущего доклада³ в предлагаемом бюджете по программам для данного раздела указана вся бюджетная сумма, т.е. сумма ассигнований по регулярному бюджету и на совместно финансируемую деятельность, а также внебюджетные ресурсы.

ХП.9. Генеральный секретарь указал на то, что общий объем ресурсов, необходимый по линии совместно финансируемого бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов, оценивается в 218,5 млн. долл. США до пересчета. Эта сумма включает: а) ассигнования в объеме 24,8 млн. долл. США в валовый бюджет Секции по обеспечению охраны и безопасности в Вене, который совместно финансируется организациями, базирующимися в Венском международном центре, в соответствии с согласованной формулой совместного несения расходов по подпрограмме 1 «Координация деятельности по обеспечению безопасности и охраны»; и б) ассигнования в объеме 193,7 млн. долл. США на осуществление операций на местах и покрытия соответствующих потребностей Департамента по вопросам охраны и безопасности в Центральных учреждениях, подлежащих финансированию в соответствии с формулой совместного покрытия расходов, утвержденной КСР в рамках подпрограммы 2(а) «Коорди-

нация региональных операций на местах» и подпрограммы 2(b) «Поддержка на местах».

ХП.10. В таблице ХП.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов — как постоянных, так и временных — нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов. В этой таблице также указаны предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов должности, подлежащие финансированию за счет внебюджетных ресурсов. Подробная информация о совместно финансируемых должностях включена в приложение I.C.

Таблица ХП.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	936	1 ЗГС, 2 Д-2, 2 Д-1, 8 С-5, 16 С-4, 16 С-3, 6 С-2/1, 8 ОО (ВР), 170 ОО (ПР), 268 СО, 346 МР
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	54	1 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ВР), 12 ОО (ПР), 26 СО, 12 МР
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	944	1 ЗГС, 2 Д-2, 2 Д-1, 9 С-5, 17 С-4, 19 С-3, 7 С-2/1, 8 ОО (ВР), 172 ОО (ПР), 300 СО, 407 МР
Новые должности	8	1 С-2/1 для подраздела «Руководство и управление», 7 должностей (1 С-5, 1 С-4, С-3, 2 ОО (ПР)) для подпрограммы 2(b) «Поддержка на местах»
Реклассифицируемые должности	1	Реклассификация должности класса Д-2 первого заместителя заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент по вопросам охраны и безопасности, в должность уровня помощника Генерального секретаря (см. A/62/191)
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	40	1 С-3, 1 С-2/1, 26 ОО (ПР), 12 СО

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

ХП.11. В рамках подраздела «Руководство и управление» предлагается создать новую должность С-2 сотрудника по внутренним делам для укрепления Группы по вопросам соблюдения, оценки и контроля. Как указано в предлагаемом бюджете, это предложение вынесено после проведения обзора Управлением служб внутреннего надзора, которое рекомендовало создать Группу по внутренним делам. Во исполнение просьбы Комитета ему была представлена информация о том, что такая группа будет заниматься исключительно расследо-

ванием жалоб категории II¹³ в отношении всех сотрудников Департамента по вопросам охраны и безопасности в рамках всей системы. Сотрудник на указанной должности класса С-2 будет выполнять следующие функции: а) обзор и анализ жалоб, определение приоритетов и вынесение предложений в отношении подлежащих принятию мер; б) проведение интервью со всеми сторонами, вовлеченными в дело; с) сбор и анализ документов и прочих соответствующих материалов; d) подготовка проектов отчетов о расследованиях с надлежащими рекомендациями; е) разработка плана проведения расследований для Группы; и f) выполнение любых других соответствующих обязанностей, возложенных на него начальником Группы по вопросам соблюдения, оценки и контроля (A/62/6 (Sect. 33), пункт 33.24). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем Консультативный комитет рекомендует утвердить создание указанной должности.**

ХП.12. Предлагается создать семь новых должностей (1 С-5, 1 С-4, 3 С-3 и 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)) для нового механизма урегулирования кризисов в Центральных учреждениях в соответствии с пунктом 3 резолюции 61/263 Генеральной Ассамблеи. В настоящее время Департамент по вопросам охраны и безопасности располагает семью должностями категории общего обслуживания для обеспечения функционирования Центра связи, который превращается в центр координации мер по урегулированию кризисов Департамента по вопросам охраны и безопасности в случаях возникновения чрезвычайных ситуаций. Создание механизма урегулирования кризисов обеспечит наличие всеохватывающего общесистемного механизма для разработки согласованных планов мер по урегулированию кризисов, созданию соответствующих потенциалов и разработки соответствующих процедур (см. также пункты ХП.3, ХП.4 и ХП.5 выше). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить создание указанных должностей.**

Реклассифицируемые должности

ХП.13. Со ссылкой на пункт 33.19 предлагаемого бюджета Консультативный комитет отмечает, что заместителю Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности будет оказывать содействие его первый заместитель на должности уровня Д-2, который будет заниматься в основном вопросами внутреннего функционирования и повседневного управления деятельностью Департамента. В то же время, как указано в пункте 33.20 предлагаемого бюджета, Генеральный секретарь напоминает, что в своем докладе Генеральной Ассамблее об усиленной и объединенной системе обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций (A/61/531) он предложил реклассифицировать должность первого заместителя заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности уровня Д-2 в должность уровня помощника Генерального секретаря. Консультативный комитет указывает на то, что рассмотрев

¹³ Управление служб внутреннего надзора относит расследования к двум отдельным категориям. Дела, сопряженные с меньшим риском для Организации, относятся к категории II, и расследования по ним могут проводиться под руководством руководителей программ. Сопряженные с большим риском сложные вопросы и серьезные уголовные преступления относятся к категории I, и проведением расследований по этим делам занимается Управление служб внутреннего надзора в соответствии с резолюцией 59/287 Генеральной Ассамблеи.

указанный доклад Генерального секретаря, он рекомендовал рассмотреть вопрос о реклассификации этой должности в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (см. A/61/642, пункт 5). Комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 2008–2009 годов не предусмотрены бюджетные ассигнования на реклассификацию должности первого заместителя заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности. Как указано в пункте 33.20 предлагаемого бюджета, вопрос о таких ассигнованиях будет рассматриваться в отдельной записке Генерального секретаря в адрес Генеральной Ассамблеи.

ХП.14. В своей записке от 14 июня 2007 года (A/62/91) Генеральный секретарь указал, что в случае повышения класса должности Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря с 1 января 2007 года, возникнут дополнительные потребности в двухгодичном периоде 2006–2007 годов по разделу 33 «Охрана и безопасность» в объеме 33 400 долл. США и по разделу 35 «Налогообложение персонала» в сумме 6800 долл. США, которая будет компенсирована такой же суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» (см. A/61/531, пункт 12). Генеральный секретарь указал также, что в случае одобрения Генеральной Ассамблеей указанной реклассификации данные потребности будут скорректированы в соответствии с текущими параметрами для расчета расходов и будут учтены в сумме первоначальных ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов.

ХП.15. Консультативный комитет указывает на то, что при вынесении рекомендации о рассмотрении вопроса о реклассификации в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов он ожидал, что в предлагаемом бюджете на 2008–2009 годы будет дано полное обоснование предлагаемой реклассификации и указан весь объем соответствующих потребностей в ресурсах. Как отмечено выше, предложение о реклассификации указанной должности было представлено вместо этого в отдельной записке Генерального секретаря. **Вопрос о недостаточной транспарентности в порядке представления бюджетных предложений Генеральным секретарем рассматривается также в главе I настоящего доклада. Вместе с тем, что касается существа вопроса, то Комитет проанализировав все документы по данному вопросу, рекомендует утвердить реклассификацию должности первого заместителя заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности уровня Д-2 в должность уровня помощника Генерального секретаря с 1 января 2008 года.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанные с должностями

ХП.16. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых расходах на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

Поездки персонала

ХП.17. Общий объем бюджетных ассигнований на оплату поездок персонала (по линии регулярного бюджета и совместно финансируемой деятельности) составляет 12 744 800 долл. США до пересчета, что на 346 400 долл. США

(2,6 процента) меньше объема ассигнований в размере 13 091 200 долл. США на 2006–2007 годы. Консультативный комитет отмечает, что чистое сокращение на 346 400 долл. США является результатом сокращения ассигнований на 815 400 долл. США по линии совместно финансируемой деятельности, которое частично компенсируется увеличением на 469 000 долл. США ассигнований на поездки в связи с деятельностью Департамента по вопросам охраны безопасности, финансируемой по регулярному бюджету, что означает рост объема ресурсов на 33,4 процента по сравнению с объемом соответствующих ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Комитет ссылается на свое замечание, содержащееся в пункте XII.10 его предыдущего доклада³ том, что поездки должны планироваться с использованием четко определенного круга ведения для обеспечения рачительного использования выделяемых на финансирование поездок ресурсов, и ожидает, что Департамент после разработки всеобъемлющего стратегического плана действий скорректирует объем своих потребностей в отношении финансирования поездок. Ответ на это замечание изложен в таблице 33.23 предлагаемого бюджета. **Комитет считает представленный ответ расплывчатым, поскольку он содержит простое заверение в том, что вся деятельность планируется таким образом, чтобы обеспечить «наиболее эффективное использование ресурсов». По мнению Комитета, к настоящему времени Департамент в состоянии более эффективно планировать связанные с его деятельностью поездки и соответственно сократить объем потребностей в ресурсах на поездки.**

Услуги по контрактам

XII.18. Общий сметный объем бюджетных ассигнований в размере 15 692 200 долл. США (по линии регулярного бюджета и совместно финансируемой деятельности) на оплату услуг по контрактам на 2 855 300 долл. США, или на 22,2 процента, больше объема ассигнований в размере 12 836 900 долл. США на 2006–2007 годы. Консультативный комитет отмечает, что чистое увеличение на 2 855 300 долл. США является результатом увеличения на 3 979 800 долл. США ассигнований по линии совместно финансируемой деятельности, сумма которых частично компенсируется сокращением на 1 124 500 долл. США объема финансирования деятельности Департамента по линии регулярного бюджета. Комитет попросил представить разъяснение в отношении увеличения объема ассигнований по линии совместно финансируемой деятельности и был информирован о том, что это обусловлено новой ставкой возмещения расходов на административную поддержку, оказываемую ПРООН, согласованную в меморандуме о взаимопонимании и подписанном с ПРООН в августе 2006 года. Эта ставка была применена ретроактивно с 1 января 2005 года. В новом меморандуме о взаимопонимании предусматривается, что административные и вспомогательные расходы подлежат оплате по ставке 10 процентов от общего объема стоимости услуг за 2005 год, по ставке 9 процентов — за 2006 год и по ставке 8 процентов — за 2007 год и в последующие годы. До достижения этой договоренности предоставляемые ПРООН административные и вспомогательные услуги оплачивались по ставке 5 процентов от их стоимости.

XII.19. Консультативный комитет ссылается на свое прежнее замечание о том, что набираемые ПРООН и находящиеся в ее ведении сотрудники службы охраны Департамента по вопросам охраны и безопасности на местах получают

вознаграждение в соответствии с системой вознаграждения ПРООН и что в совокупных пакетах вознаграждений сотрудников ПРООН и Организации Объединенных Наций существуют определенные различия, в том числе в пособиях, надбавках и льготах для сотрудников, работающих в «несемейных» местах службы (см. A/61/642, пункт 8). Комитет был информирован о том, что различия в условиях службы создают значительную проблему и стали источником напряженности, которая сказывается на моральном духе персонала и препятствует успешному объединению структур обеспечения безопасности на местах. Вопрос об условиях службы в «несемейных» местах службы в настоящее время рассматривается одной из рабочих групп, созданных КМГС. **Комитету не понятно, почему Департамент по вопросам охраны и безопасности заключил с ПРООН контракт о найме персонала по вопросам безопасности в соответствии с условиями службы ПРООН, а не Организации Объединенных Наций.**

Прочие замечания и рекомендации

Учебная подготовка

ХП.20. Комитет отмечает, что по бюджету предусматриваются значительные ассигнования на подготовку персонала, хотя совокупный объем предусматриваемых на осуществление этой деятельности ресурсов по разделу 33 бюджета не указан. **Связанные с учебной подготовкой ресурсы включены в различные статьи расходов, в том числе расходы на поездки персонала, услуги по контрактам и принадлежности и материалы, а также программы деятельности, включая подраздел «Руководство и управление» и обе подпрограммы. Вместе с тем отсутствуют какие-либо указания об ожидаемых выгодах в результате осуществления этих программ учебной подготовки. По мнению Комитета, в целях обеспечения оптимального использования ресурсов в предложениях по бюджету должны четко указываться все связанные с учебной подготовкой расходы, недостатки, на устранение которых направлены программы учебной подготовки, а также число подлежащих охвату такой подготовкой сотрудников. Комитет рекомендует при представлении предлагаемых бюджетов в будущем включать в информацию, представляемую Комитету, данные о числе сотрудников, которые будут охватываться учебной подготовкой, соответствующих расходах и областях, охватываемых такой подготовкой.**

Предлагаемый объем ресурсов (по линии регулярного бюджета)

ХП.21. Консультативный комитет отмечает, что с учетом объема фактических расходов по состоянию на 31 мая 2007 года и прогнозируемого объема расходов на период с 1 июня по 31 декабря 2007 года Секретариат оценивает общую экономию средств в 14,3 млн. долл. США, что составляет 7,3 процента от объема ассигнований по регулярному бюджету в размере 195,5 млн. долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. **Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, как представляется, имеет место определенное завышение бюджетных сумм, что приводит к возврату средств, и поэтому рекомендует утвердить объем ассигнований по разделу 33 регулярного бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов в объеме ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов, т.е. в объеме 195,5 млн. долл. США (до пересчета), что означает сокращение общей суммы на 1,3 млн. долл. США.**

Часть XIII

Счет развития

Раздел 34

Счет развития

Смета, предложенная Генеральным секретарем	16 480 900 долл. США
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	16 480 900 долл. США

ХИ.1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/12 В учредила счет развития в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов в целях финансирования проектов в области технического сотрудничества в интересах развивающихся стран в приоритетных программных областях, входящих в сферу ответственности соответствующих осуществляющих в них деятельность структур (Департамента по экономическим и социальным вопросам, всех региональные комиссии, ЮНКТАД, ЮНЕП, ЮНОДК и ООН-Хабитат), в частности в интересах обеспечения достижения целей в области развития, согласованных на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

ХИ.2. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 34 «Счет развития» на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 16 480 900 долл. США, т.е. эквивалентен объему пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Комитет напоминает, что в своей резолюции 60/246 Генеральная Ассамблея постановила пересчитать предусматриваемую на двухгодичный период 2006–2007 годов сумму средств для Счета развития, что привело к увеличению объема первоначальных ассигнований на 889 100 долл. США. Предлагаемые ассигнования в объеме 16 480 900 долл. США на 2008–2009 годы исчислены по текущим расценкам, и их сумма не была пересчитана по расценкам 2008–2009 годов.

ХИ.3. В разделе 34 «Счет развития» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов отражены проекты, подлежащие финансированию в рамках шестого со времени учреждения Счета транша. Информация об осуществлении проектов, финансируемых за счет пятого транша, содержится в пятом докладе Генерального секретаря об их осуществлении (A/62/123). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.**

ХИ.4. Со ссылкой на пункт 34.9 предлагаемого бюджета по программам Консультативный комитет отмечает, что во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/252, Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии будет представлен всеобъемлющий доклад с изложением рекомендаций о том, каким образом можно было бы изыскать дополнительные ресурсы, не используя остатков бюджетных средств, для перевода на Счет развития, включая а) обзор механизмов и обоснования для финансирования Счета развития, содержащихся в докладе Генерального секретаря о Счете, представ-

ленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии, и последующих докладах Генерального секретаря и резолюциях Ассамблеи, с учетом накопленного опыта; b) определение процедур выявления возможностей экономии средств за счет повышения эффективности или других факторов, включая любые возможности потенциальной экономии средств, которая может быть выявлена государствами-членами для перевода средств на Счет развития в рамках межправительственных процессов, но не ограничиваясь ими, а также определение практических мер по реализации этих возможностей; и c) подготовку оценки отдачи от Счета развития с учетом его целей и задач. Комитет рассмотрит всеобъемлющий доклад и представит те замечания и рекомендации, которые им могут быть сделаны по этому докладу.

ХIII.5. Консультативный комитет отмечает улучшение формата представления информации о проектах, подлежащих финансированию в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. В то же время Комитет выражает мнение о том, что бюджетный документ можно было бы значительно сократить за счет использования более краткой формы представления справочной информации по проектам. В бюджетном документе следует уделять больше внимания представлению подробной информации по смете расходов, подлежащим достижению целям, контрольным показателям и показателям достижения результатов.

ХIII.6. Консультативный комитет отмечает, что Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам одобрил 27 проектов, предложенных для финансирования за счет шестого транша. В общей сложности 11 проектов будут осуществляться региональными комиссиями, а 8 проектов будут осуществляться совместно рядом структур Секретариата. Средства в рамках шестого транша будут использоваться главным образом для регионов Африки и Азии, в каждом из которых предусматривается осуществление девяти проектов. Кроме того, предусмотрено осуществление восьми глобальных проектов, четырех проектов в Латинской Америке и одного проекта в Содружестве Независимых Государств. В таблице ХIII.1 приводится сводная информация о распределении проектов по географическим регионам.

Таблица ХIII.1

Распределение проектов по географическим регионам

<i>Регион</i>	<i>Число проектов</i>
Азия	9
Африка	9
Глобальные проекты	8
Латинская Америка	4
Содружество Независимых Государств	1

ХIII.7. Консультативный комитет отмечает также, что семь проектов посвящены вопросам торговли; четыре — устойчивому развитию и населенным пунктам; и четыре — социальному развитию. Комитету была представлена информация о распределении проектов по темам, которая в сводном виде приводится в таблице ХIII.2.

Таблица XIII.2
Распределение проектов по темам

Тема	Число проектов ^a
Международная торговля	7
Устойчивое развитие и населенные пункты	4
Социальное развитие	4
Окружающая среда и природные ресурсы	4
Макроэкономика	3
Статистика	3
Улучшение положения женщин	1
Управление и организационное строительство	1
Наука, техника и производственные сектора	1
Народонаселение	1
Наркотики и предупреждение преступности	1

^a Отнесение различных проектов к нескольким категориям обуславливает превышение суммы приведенных показателей над общим числом проектов.

XIII.8. Как указано в пункте 34.10 предлагаемого бюджета по программам, подробная информация о проектах приводится на веб-сайте Счета развития. **Консультативный комитет признает, что этот веб-сайт стал важным механизмом размещения обновленной и важной информации о проектах. В то же время, по мнению Комитета, сводная информация о сметных ассигнованиях в разбивке по основным статьям расходов должна быть включена в раздел 34 предлагаемого бюджета по программам.**

Часть XIV

Налогообложение персонала

Раздел 35

Налогообложение персонала

Смета, предложенная Генеральным секретарем	461 815 000 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	436 347 500 долл. США

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

XIV.1. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 35 «Налогообложение персонала» составляет 442 758 800 долл. США до пересчета, что на 6 438 300 долл. США, или 1,5 процента, больше показателя на двухгодовой период 2006–2007 годов. Как указано в предлагаемом бюджете по программам (A/62/6 (Sect. 35), пункт 35.3), это увеличение вызвано отсроченными последствиями создания новых должностей, утвержденных в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, и корректировками расходов, связанных с должностями, и прочих расходов по персоналу, предложенных на 2008–2009 годы.

XIV.2. Оклады и соответствующие элементы вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций подлежат налогообложению в соответствии с положением 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций и поправок к ним. Консультативный комитет отмечает, что в целях сопоставимости с программой работы и предложениями по бюджету других организаций системы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь указывает сметные суммы расходов по персоналу по различным разделам сметы расходов предлагаемого бюджета по программам за вычетом сумм налогообложения персонала. Разница между суммами валовых и чистых окладов составляет 442 785 800 долл. США на период 2008–2009 годов, и эта сумма испрашивается Генеральным секретарем в виде общей суммы по данному разделу бюджета.

XIV.3. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с применяемой в настоящее время бюджетной процедурой Организации Объединенных Наций суммы, удерживаемые в виде налогообложения персонала, считаются доходом Организации. Соответственно испрашиваемая по разделу 35 сумма отражена также в разделе 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала», которая, кроме того, включает указанную в предлагаемом бюджете по программам сумму налогообложения персонала в размере 4 458 500 долл. США, относящуюся к расходам по персоналу, покрываемым за счет поступлений от приносящих доход видов деятельности (A/62/6 (Income sect. 1), пункт РП1.1).

В. Смета поступлений

Раздел 1 сметы поступлений

Поступления по плану налогообложения персонала

Смета, предложенная Генеральным секретарем	466 273 500 долл. США
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	440 787 500 долл. США

РП1.1. В предлагаемом бюджете по программа на двухгодичный период 2008–2009 годов Генеральный секретарь указывает сметную сумму налогообложения персонала по разделу 35 сметы расходов «Налогообложение персонала» и разделу 3 сметы поступлений «Услуги для общественности» в размере 466 273 500 долл. США. Суммы, удерживаемые в порядке налогообложения персонала, если они не используются в иных целях в соответствии с конкретными резолюциями Генеральной Ассамблеи, перечисляются в Фонд уравнивания налогообложения персонала, учрежденный Ассамблеей в ее резолюции 973 А (Х) от 15 декабря 1955 года, и зачитываются государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет на соответствующий финансовый год (А/62/6 (Income sect. 1), пункт РП1.2).

РП1.2. Общая сумма поступлений по разделу 1 на 4 458 500 долл. США превышает общую сумму расходов по разделу 35, поскольку сумма в разделе 1 включает поступления по плану налогообложения сотрудников, вознаграждение которым выплачивается за счет поступлений от приносящих доход видов деятельности по разделу 3 сметы поступлений. В то же время сумма налогообложения вознаграждения таких сотрудников проводится по разделу 3 сметы поступлений, а не по разделу 35.

Раздел 2 сметы поступлений

Общие поступления

Смета, предложенная Генеральным секретарем	47 934 700 долл. США
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	41 641 400 долл. США

РП2.1. Сметная сумма по разделу 2 сметы поступлений складывается из поступлений от сдачи в аренду помещений, сумм возмещения расходов за услуги, предоставленные специализированным учреждениям, банковских процентов, поступлений от продажи подержанного имущества, сумм возмещения расходов за предыдущие годы, взносов государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, поступлений от телевизионных и аналогичных услуг и прочих различных поступлений. Как указано в предлагаемом бюджете по

программам (см. A/62/6 (Income sect. 2), таблица РП2.1), совокупная сметная сумма общих поступлений на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 47 934 700 долл. США, что на 6 293 300 долл. США превышает сумму утвержденной сметы в размере 41 641 700 долл. США на 2006–2007 годы. Прогнозируется увеличение поступлений от сдачи в аренду помещений (227 700 долл. США), в виде банковских процентов (6 942 800 долл. США), в виде возмещения расходов за предыдущие годы (425 400 долл. США) и в виде взносов государств, не являющихся членами Организации (5600 долл. США), что частично компенсируется сокращением поступлений в виде возмещения расходов на услуги, предоставленные специализированным учреждениям, и прочих поступлений (833 100 долл. США), поступлений от продажи подержанного имущества (358 400 долл. США) и от предоставления телевизионных и аналогичных услуг (85 000 долл. США) и прочих различных поступлений (31 700 долл. США).

РП2.2. Как указано в пункте РП2.3 предлагаемого бюджета по программам, наиболее существенное увеличение объема поступлений — в виде банковских процентов (6,9 млн. долл. США) — прогнозируется с учетом последнего опыта ввиду совокупного воздействия повышения ставок процента, а также достаточного среднего объема денежной наличности.

РП2.3. Консультативный комитет отмечает, что чистое увеличение поступлений от сдачи помещений в аренду является совокупным результатом увеличения таких поступлений в Центральных учреждениях (825 700 долл. США), Аддис-Абебе (164 000 долл. США), Бангкоке (8800 долл. США) и Сантьяго (2300 долл. США) и предполагаемого сокращения соответствующих поступлений в Женеве на 773 100 долл. США. Как указано в предлагаемом бюджете по программам, увеличение объема поступлений от сдачи в аренду помещений в Центральных учреждениях обусловлено главным образом применением более высоких ставок арендной платы, а также повышением числа арендаторов. Увеличение поступлений данной категории в Экономической комиссии для Африки связано с добавлением дополнительных помещений площадью 853 кв.м, которые можно сдавать в аренду после завершения ремонта ротонды в Зале Африки. Увеличение в Бангкоке и Сантьяго обуславливается прогнозируемым повышением примерно на 5 процентов ставок арендной платы в соответствии с условиями контрактов. Предполагаемое чистое сокращение поступлений от сдачи в аренду помещений в Женеве обусловлено главным образом прекращением притока поступлений от Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ввиду прекращения ее деятельности в двухгодичном периоде 2006–2007 годов.

РП2.4. Наиболее существенное сокращение объема поступлений — по линии возмещения расходов за услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим организациям, — составляет 0,8 млн. долл. США и обусловлено главным образом прогнозируемым сокращением поступлений (на 1,3 млн. долл. США) в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с учетом фактического объема поступлений в 2006 году в виде возмещения расходов на конференционное обслуживание заседаний специализированных учреждений и межправительственных организаций. В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене сокращение поступлений в виде возмещения расходов на услуги связи (57 700 долл. США) обусловлено принятием в некоторых подразделениях таких мер экономии, как сокращение числа ходок, совершае-

мых посылными. Увеличение поступлений в Вене в размере 484 100 долл. США связано с возмещением расходов на эксплуатацию зданий, которые предполагается получить от специализированных учреждений. В Экономической комиссии для Африки сокращение поступлений в виде возмещения расходов на языковую подготовку (27 600 долл. США) оценено с учетом опыта прошлых лет и частично компенсируется предполагаемым увеличением (на 2220 долл. США) поступлений в счет возмещения расходов на услуги по размножению документации.

РП2.5. Консультативный комитет напоминает, что в пункте РП2.4 своего предыдущего доклада³ он выразил озабоченность по поводу продолжающегося сокращения объема поступлений от предоставления телевизионных и аналогичных услуг и просил представить в следующем бюджетном документе информацию о возможности восполнения значительных затрат на соответствующие капиталовложения. Комитет отмечает, что поступления от предоставления телевизионных и аналогичных услуг на 2008–2009 годы оцениваются в 50 000 долл. США, что на 85 000 долл. США меньше суммы в объеме 135 000 долл. США за 2006–2007 годы. **Комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете по программам, несмотря на ранее выраженную им просьбу, не было представлено никакой информации в этой связи. Консультативный комитет просит представить Пятому комитету необходимую информацию, а также соответствующие объяснения.**

Раздел 3 сметы поступлений Услуги для общественности

РП3.1. Со ссылкой на таблицы РП3.2 и РП3.3 предлагаемого бюджета по программам Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь оценивает общий объем валовых поступлений в двухгодичном периоде 2008–2009 годов в 43 245 700 долл. США, а общий объем расходов в счет этих поступлений в 42 113 600 долл. США, в результате чего совокупная сумма сметных чистых поступлений составляет 1 132 100 долл. США.

Чистые поступления (после пересчета)

Смета, предложенная Генеральным секретарем	1 132 100 долл. США
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	3 941 000 долл. США

РП3.2. Со ссылкой на пункт РП3.4 предлагаемого бюджета по программам Консультативный комитет отмечает, что прогнозируемое сокращение на 2 808 900 долл. США общей суммы чистых поступлений в двухгодичном периоде 2008–2009 годов обусловлено главным образом: а) сокращением объема услуг посетителям, услуг по организации питания, продаж сувениров и товаров в газетном киоске и продаж филателистической продукции в результате осуществления генерального плана капитального ремонта в Центральных учреждениях в 2009 году; б) началом осуществления в 2009 году деятельности по

обслуживанию посетителей в Найроби, которая, как ожидается, не будет приносить прибыль в первые годы; и с) незначительным сокращением объема чис-
тых поступлений от эксплуатации гаража и продажи изданий. Это сокращение
частично компенсируется небольшим увеличением поступлений от продажи
статистических и демографических материалов и от прочей коммерческой дея-
тельности.

Сметные расходы

Смета, предложенная Генеральным секретарем	42 113 600 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	45 048 500 долл. США

Сводная информация о предложенных Генеральным секретарем должностях, финансируемых из регулярного бюджета, с разбивкой по разделам бюджета, приводится в таблице 5 «Введение» к бюджету. Сводная информация об общем числе должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням приводится в приложении I к настоящему докладу.

^a По расценкам 2008–2009 годов. Количественные показатели в настоящем докладе определены, если не указано иное, по пересмотренным расценкам 2006–2007 годов (т.е. до пересчета).

РПЗ.3. Консультативный комитет отмечает, что объем испрашиваемых Генеральным секретарем ресурсов по линии регулярного бюджета для раздела 3 сметы поступлений составляет 39 954 400 долл. США до пересчета, что на 5 094 100 долл. США, или 11,3 процента, меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/62/6 (Income sect. 3), таблица РПЗ.3).

РПЗ.4. В таблице РПЗ.1 приводятся сводные данные о финансируемых из регулярного бюджета должностях, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, — как постоянных, так и временных, — нынешнем положении с вакантными должностями и предложениях Генерального секретаря относительно финансируемых из регулярного бюджета должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Таблица РПЗ.1
Предлагаемые кадровые ресурсы

	Число должностей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов	102	2 С-5, 7 С-4, 3 С-3, 2 С-2/1, 9 ОО (ВР), 77 ОО (ПР), 2 СО
Должности, вакантные по состоянию на 31 мая 2007 года	14	1 С-5, 3 С-4, 2 ОО (ВР), 8 ОО (ПР)
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	97	2 С-5, 6 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 10 ОО (ВР), 70 ОО (ПР), 2 СО
Новые должности	1	1 С-2 в рамках подпрограммы «Обслуживание посетителей» (Найроби)
Упраздняемые должности	6	2 ОО (ПР) в рамках подпрограммы «Деятельность почтовой администрации Организации Объединенных Наций» 4 ОО (ПР) в рамках подпрограммы «Продажа изданий Организации Объединенных Наций»
Перераспределяемые должности	1	1 должность класса С-4 переводится из подпрограммы «Деятельность почтовой администрации Организации Объединенных Наций» в подпрограмму «Общественное питание» (Нью-Йорк)
Реклассифицируемые должности	2	1 должность класса С-4 в должность класса С-3 в рамках подпрограммы «Продажа изданий Организации Объединенных Наций» 1 должность категории общего обслуживания прочих разрядов в должность высшего разряда в рамках подпрограммы «Продажа изданий Организации Объединенных Наций»
<i>Внебюджетные ресурсы</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов	—	

Замечания и рекомендации в отношении должностей

Новые должности

РПЗ.5. В рамках подпрограммы «Обслуживание посетителей» (Найроби) предлагается создать одну должность класса С-2 (А/62/6 (Income sect. 3), пункты РПЗ.46 и РПЗ.48). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить создание этой должности.**

Упраздняемые должности

РПЗ.6. Как указано в таблице РПЗ.1, предлагается упразднить шесть должностей. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемое упразднение должностей.**

Перераспределяемые должности

РПЗ.7. Из подпрограммы «Деятельность почтовой администрации Организации Объединенных Наций» предлагается перевести одну должность класса С-4 в подпрограмму «Общественное питание» в Нью-Йорке (А/62/6 (Income sect. 3), пункты РПЗ.13 и РПЗ.14). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить перевод указанной должности.**

Реклассифицируемые должности

РПЗ.8. Предлагается реклассифицировать одну должность класса С-4 в должность класса С-3 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность категории общего обслуживания (высший разряд) в рамках подпрограммы «Продажа изданий Организации Объединенных Наций» (А/62/6 (Income sect. 3), пункты РПЗ.30 и РПЗ.32). **С учетом обоснования, представленного Генеральным секретарем, Консультативный комитет рекомендует утвердить реклассификацию указанных должностей.**

Рекомендации в отношении ресурсов, не связанных с должностями

РПЗ.9. Сравнительные данные о расходах за 2004–2005 годы, ассигнованиях на 2006–2007 годы и сметных потребностях на 2008–2009 годы, наряду с представленной Консультативному комитету дополнительной информацией о прогнозируемых потребностях на текущий двухгодичный период с разбивкой по статьям расходов, приводятся в приложении V.

РПЗ.10. Объем не связанных с должностями ресурсов в размере 20 620 800 долл. США, предлагаемый на 2008–2009 годы, на 2 886 900 долл. США в чистом выражении (т.е. сокращение объема ресурсов составляет 12,2 процента) меньше показателя на двухгодичный период 2006–2007 годов. **По нижеизложенным причинам Консультативный комитет рекомендует сократить объем ресурсов, не связанных с должностями, на 65 000 долл. США до 20 555 800 долл. США.**

РПЗ.11. Предлагаемый объем ассигнований на оплату услуг консультантов и экспертов в объеме 85 000 долл. США на 34 600 долл. США меньше объема ресурсов, ассигнованных на двухгодичный период 2006–2007 годов. Со ссылкой на пункт РПЗ.58 Консультативный комитет отмечает, что ассигнования в объеме 65 000 долл. США, предусматриваемые на оплату услуг консультантов и экспертов в рамках подпрограммы 4 «Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам», предназначены для а) найма консультантов Статистическим отделом для оказания помощи в продолжении осуществления проекта по совершенствованию базы данных в целях повышения качества и расширения распространения данных, заносимых в базу «Комтрэйд» (35 000 долл. США); и b) найма консультантов Отделом народонаселения для совершенствования методологии подготовки оценок и прогнозов в отношении численности городского и сельского населения (30 000 долл. США).

РПЗ.12. Консультативный комитет напоминает, что в пункте РПЗ.8 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов³ им было выражено мнение о том, что ресурсы на консультан-

тов, привлекаемых к осуществлению основной деятельности, должны проводиться по разделу 9 бюджета, а не по разделу сметы поступлений, и просил устранить это несоответствие в будущих бюджетах. Комитет отмечает, что для исполнения этой рекомендации не было принято никаких мер. Кроме того, Комитет отмечает, что расходы на консультантов и экспертов на двухгодичный период 2006–2007 годов запланированы в объеме гораздо меньшем объема ассигнований (55 700 долл. США при объеме ассигнований 119 600 долл. США). **Поэтому Консультативный комитет рекомендует сократить на 65 000 долл. США объем ассигнований на оплату услуг консультантов и экспертов в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. По мнению Комитета, соответствующие потребности в консультантах должны удовлетворяться за счет перераспределения ресурсов в рамках раздела 9 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.**

Прочие замечания и рекомендации

РПЗ.13. Консультативный комитет отмечает, что раздел 3 сметы поступлений предлагаемого бюджета по программам не содержит информации о мерах, принятых в связи с соответствующими замечаниями и рекомендациями Комитета. **Комитет просит представить такую информацию Пятому комитету. Кроме того, он ожидает, что соответствующие исправления будут внесены в ходе подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.**

Приложение I

Число должностей с разбивкой по источникам финансирования и уровням

А. Должности (исключая должности в рамках операций по поддержанию мира)

	Утвержденные должности						2008–2009 годы (предложения)	
	2002–2003 годы		2004–2005 годы		2006–2007 годы			
	Должности	Доля от общего количества (в процентах)	Должности	Доля от общего количества (в процентах)	Должности	Доля от общего количества (в процентах)	Должности	Доля от общего количества (в процентах)
Разделы сметы расходов регулярного бюджета								
ЗГС	27	0,3	30	0,3	30	0,3	29	0,3
ПГС	19	0,2	21	0,2	22	0,2	23	0,2
Д-2	81	0,9	86	0,9	92	0,9	100	1,0
Д-1	246	2,7	254	2,6	256	2,6	267	2,7
Категория специалистов	3 452	37,6	3 572	37,1	3 754	38,5	3 885	38,8
Категория общего обслуживания и другие категории	5 237	57,0	5 575	57,8	5 522	56,5	5 592	56,0
Итого	9 062	98,7	9 538	98,9	9 676	99,0	9 896	99,0
Разделы сметы поступлений регулярного бюджета								
Категория специалистов	20	0,2	15	0,2	14	0,1	15	0,2
Категория общего обслуживания и другие категории	104	1,1	88	0,9	88	0,9	82	0,8
Итого	124	1,3	103	1,1	102	1,0	97	1,0
Всего, регулярный бюджет	9 186	100,0	9 641	100,0	9 778	100,0	9 993	100,0
Внебюджетные ресурсы, включая средства на вспомогательном счете^а								
ПГС	3	—	3	—	4	—	4	—
Д-2	35	0,5	34	0,4	32	0,3	35	0,3
Д-1	137	1,9	157	1,8	170	1,7	174	1,7
Категория специалистов	2 517	34,7	2 980	33,8	3 287	33,5	3 585	34,6
Категория общего обслуживания и другие категории	4 568	62,9	5 634	64,0	6 334	64,5	6 555	63,4
Итого	7 260	100,0	8 808	100,0	9 827	100,0	10 353	100,0

	Утвержденные должности						2008–2009 годы (предложения)
	2002–2003 годы		2004–2005 годы		2006–2007 годы		
	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)		
Международные трибуналы ^b							
ЗГС	1	0	2	0,1	2	0,1	Данные отсутствуют
ПГС	2	0,1	2	0,1	2	0,1	
Д-2	2	0,1	2	0,1	2	0,1	
Д-1	8	0,4	8	0,4	8	0,4	
Категория специалистов	875	42,9	848	41,8	848	41,8	
Категория общего об- служивания и другие ка- тегории	1 151	56,5	1 164	57,5	1 164	57,5	
Всего	2 039	100,0	2 026	100,0	2 026	100,0	

^a Оценка числа должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов, пересмотренная с учетом последующего утверждения Генеральной Ассамблеей вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2007/08 год.

^b До двухгодичного периода 2002–2003 годов бюджеты трибуналов составлялись на ежегодной основе; поэтому для целей сопоставления для этих периодов указаны лишь общие суммы, утвержденные на нечетные годы. Число должностей, утвержденное для Управления служб внутреннего надзора на двухгодичный период 2006–2007 годов и предполагаемое на двухгодичный период 2008–2009 годов для осуществления надзорной деятельности в связи с трибуналами, указано в категории «Внебюджетные ресурсы», включая средства на вспомогательном счете в соответствии с форматом представления данных в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы.

В. Утвержденные должности гражданского персонала во всех операциях по поддержанию мира^а

	Финансовый период, закончившийся или заканчивающийся 30 июня								
	2000 года	2001 года	2002 года	2003 года	2004 года	2005 года	2006 года	2007 года	2008 года
Международный персонал^б									
Категория специалистов и выше									
ЗГС	8	8	8	8	12	11	11	10	9
ПГС	17	18	17	16	23	27	23	23	21
Д-2	28	31	32	27	40	44	42	41	42
Д-1	91	91	99	75	94	124	126	128	131
С-5	225	269	285	202	276	338	345	356	392
С-4	604	689	739	594	665	920	970	991	1 035
С-3	748	933	996	783	948	1 227	1 302	1 366	1 340
С-2/С-1	111	163	183	175	238	308	352	370	343
Итого	1 832	2 202	2 359	1 880	2 296	2 999	3 171	3 285	3 313
Категория общего обслуживания									
Высший разряд	38	35	37	26	24	45	42	41	37
Прочие разряды	826	858	929	706	808	1 019	956	837	876
Итого	864	893	966	732	832	1 064	998	878	913
Категория полевой службы	1 288	1 443	1 594	1 412	1 735	1 978	2 253	2 658	2 527
Категория службы охраны	90	96	96	96	117	161	173	122	113
Итого, международный персонал	4 074	4 634	5 015	4 120	4 980	6 202	6 595	6 943	6 866
Национальный персонал ^с	8 551	9 820	10 201	8 636	8 423	9 193	10 829	13 617	12 834
Всего	12 625	14 454	15 216	12 756	13 403	15 395	17 424	20 560	19 700

^а Наибольшая утвержденная численность в охватываемый период.

^б Исключая временные должности, финансируемые за счет средств, предназначенных для привлечения временного персонала общего назначения.

^с Включая национальных сотрудников в соответствующих случаях.

С. Совместно финансируемые должности

	Утвержденные должности						2008–2009 годы (предложения)	
	2002–2003 годы		2004–2005 годы		2006–2007 годы			
	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)
Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление								
ЗГС	—	—	—	—	—	—	—	—
ПГС	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-1	1	0,6	1	0,6	1	0,6	1	0,6
Категория специалистов	80	46,2	80	46,2	80	46,8	88	50,0
Категория общего обслуживания и другие категории	92	53,2	92	53,2	90	52,6	87	49,4
Итого	173	100,0	173	100,0	171	100,0	176	100,0
Раздел 13. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО								
ЗГС	—	—	—	—	—	—	—	—
ПГС	1	0,7	1	0,6	1	0,6	1	0,6
Д-2	1	0,7	1	0,6	1	0,6	1	0,6
Д-1	4	2,7	4	2,5	4	2,6	4	2,6
Категория специалистов	68	45,9	73	46,5	74	47,4	74	47,4
Категория общего обслуживания и другие категории	74	50,0	78	49,8	76	48,8	76	48,8
Итого	148	100,0	157	100,0	156	100,0	156^a	100,0
Раздел 30. Совместно финансируемая административная деятельность								
ЗГС	—	—	—	—	—	—	—	—
ПГС	1	0,2	—	—	—	—	—	—
Д-2	3	0,7	3	3,8	3	3,8	3	3,7
Д-1	7	1,7	4	5,0	4	5,0	4	4,9
Категория специалистов	144	35,4	32	40,0	32	40,0	35	43,2
Категория общего обслуживания и другие категории	252	62,0	41	51,3	41	51,2	39	48,2
Итого	407^b	100,0	80	100,0	80	100,0	81	100,0

	Утвержденные должности						2008–2009 годы (предложения)	
	2002–2003 годы		2004–2005 годы		2006–2007 годы			
	Доля от обще- го количества Должности (в процентах)		Доля от обще- го количества Должности (в процентах)		Доля от обще- го количества Должности (в процентах)		Доля от обще- го количества Должности (в процентах)	
Раздел 33. Охрана и безопасность								
ЗГС	—	—	—	—	—	—	—	—
ПГС	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-2	—	—	1	0,1	1	0,1	1	0,1
Д-1	—	—	1	0,1	1	0,1	1	0,1
Категория специалистов	—	—	298	35,2	298	35,2	298	35,2
Категория общего обслу- живания и другие катего- рии	—	—	547	64,6	547	64,6	547	64,6
Итого	—	—	847	100,0	847	100,0	847	100,0
Всего	728		1 257		1 254		1 260	

^a Включает утвержденные должности на двухгодичный период 2006–2007 годов по разделу 13, по которому подробный бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов должен быть представлен Генеральной Ассамблее в соответствии с действующими процедурами в последнем квартале 2007 года.

^b Включает должности для Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, которое финансировалось на совместной основе в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов по разделу 30 «Совместно финансируемая административная деятельность».

Приложение II

Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных и временных должностей

А. Должности, которые предлагается упразднить

Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация

Канцелярия Специального представителя
Генерального секретаря по вопросу о положении
детей и вооруженных конфликтах

1 должность заместителя Генерального
секретаря, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 3 катего-
рии общего обслуживания (1 — выше-
го разряда, 2 — прочих разрядов)

Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

Планирование, укрепление и координация
конференционного обслуживания, Нью-Йорк

2 категории общего обслуживания
(прочие разряды)

Заседания и издательские услуги, Нью-Йорк

4 категории общего обслуживания
(прочие разряды)

Услуги по обработке документации, Нью-Йорк

1 категории общего обслуживания
(прочие разряды)

Раздел 3. Политические вопросы

Канцелярия Специального координатора
Организации Объединенных Наций по ближне-
восточному мирному процессу

2 местного разряда

Раздел 5. Операции по поддержанию мира

Орган Организации Объединенных Наций
по наблюдению за выполнением условий
перемирия

5 категории полевой службы

Раздел 17. Экономическое и социальное развитие в Африке

Нью-Йоркское отделение связи с региональны-
ми комиссиями

1 категории общего обслуживания
(высший разряд)

Раздел 18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Вспомогательное обслуживание по программе

3 местного разряда

Раздел 19. Экономическое развитие в Европе

Статистика

1 категории общего обслуживания
(прочие разряды)

Раздел 20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Вспомогательное обслуживание 1 С-2, 1 местного разряда

Раздел 27. Общественная информация

Стратегическое коммуникационное обслуживание 5 местного разряда

Раздел 28Е. Административное обслуживание, Женева

Руководство и управление 1 С-4

В. Предлагаемые новые должности

Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация

Бюро по вопросам этики 1 С-3, 1 С-2, 1 категории общего обслуживания (высший разряд)

Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания, Нью-Йорк 1 Д-2, 1 С-4, 1 С-2

Услуги по обработке документации, Нью-Йорк 7 С-5

Планирование, укрепление и координация конференционного обслуживания, Найроби 1 С-5, 3 С-3, 1 С-2

Услуги по обработке документации, Найроби 1 С-5

Заседания и издательские услуги, Найроби 1 С-5

Раздел 3. Политические вопросы

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов 1 Д-1, 1 С-3

Дела Совета Безопасности 1 С-4

Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу 2 должности национальных сотрудников

Управление по поддержке миростроительства 2 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Раздел 5. Операции по поддержанию мира

Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия 18 местного разряда

Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	3 местного разряда
Раздел 6. Использование космического пространства в мирных целях	
Управление по вопросам космического пространства	1 C-3
Раздел 7. Международный Суд	
Секретариат	1 C-5, 9 C-2, 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)
Раздел 8. Правовые вопросы	
Руководство и управление	1 C-5
Раздел 11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	
Региональная координация и поддержка в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки	1 C-4
Раздел 12. Торговля и развитие	
Инвестиции, предпринимательство и технологии	1 C-3
Раздел 16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	
Предоставление услуг в целях разработки политики и обеспечение выполнения договоров	1 C-3, 1 C-2
Раздел 17. Экономическое и социальное развитие в Африке	
Руководство и управление	1 C-4
Субрегиональная деятельность в целях развития	8 C-4, 5 местного разряда
Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями	1 C-3
Раздел 18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	
Окружающая среда и устойчивое развитие	1 C-3
Вспомогательное обслуживание по программе	2 должности национальных сотрудников
Раздел 19. Экономическое развитие в Европе	
Статистика	1 C-2

Раздел 20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Вспомогательное обслуживание по программе	2 должности национальных сотрудников
---	--------------------------------------

Раздел 23. Права человека

Руководство и управление	1 Д-1, 1 С-4, 2 категории общего обслуживания (высший разряд)
Право на развитие, исследования и анализ	1 Д-1, 2 С-4, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)
Анализ в поддержку деятельности органов по правам человека	1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4, 2 С-3, 3 должности общего обслуживания (прочие разряды)
Консультативные услуги, деятельность по установлению фактов и деятельность на местах	1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3
Содействие осуществлению процедур по установлению фактов по темам в области прав человека	1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)
Вспомогательное обслуживание по программе	1 С-5, 1 С-3, 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Раздел 25. Палестинские беженцы

Образование	1 С-4, 1 С-3
-------------	--------------

Раздел 26. Гуманитарная помощь

Координация гуманитарной деятельности и меры в связи с чрезвычайными ситуациями	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3
---	---------------------

Раздел 27. Общественная информация

Стратегическое коммуникационное обслуживание	5 должностей национальных сотрудников
--	---------------------------------------

Раздел 28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Руководство и управление	1 Д-2, 1 С-4
Планирование по программам и составление бюджетов	1 С-5
Финансовый учет, взносы и отчетность	1 С-4, 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)
Служба информационного обеспечения финансовых операций	1 Д-1

Раздел 28С. Управление людских ресурсов

Набор персонала и укомплектование штатов	1 Д-2, 1 С-5
--	--------------

Раздел 28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Информационно-техническое обслуживание 1 C-4, 2 C-3

Раздел 28E. Административное обслуживание, Женева

Планирование по программам, бюджет и счета 1 C-4

Раздел 28G. Административное обслуживание, Найроби

Руководство и управление 2 местного разряда

Планирование по программам, бюджет и счета 8 местного разряда

Управление людскими ресурсами 6 местного разряда

Вспомогательное обслуживание 2 C-3, 1 должность национального сотрудника, 17 местного разряда

Раздел 29. Внутренний надзор

Руководство и управление 1 C-5, 1 C-3

Внутренняя ревизия 2 Д-1, 2 C-5, 8 C-4, 6 C-3, 1 C-2

Инспекции и оценка 1 Д-2, 5 C-3, 6 C-2, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Расследования 1 Д-1, 1 C-5, 6 C-4, 2 C-3, 4 C-2, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Вспомогательное обслуживание по программе 3 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Раздел 33. Охрана и безопасность

Руководство и управление 1 C-2

Поддержка на местах 1 C-5, 1 C-4, 3 C-3, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды)

Приложение III

Должности, которые предлагается перераспределить в рамках разделов сметы расходов

Раздел	Категория специалистов и выше							Категория общего обслуживания и смежные категории					Итого
	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	ВР	ПР	МР	ПС	Итого	
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	1	1	1	3	4	1	11	5	29	—	—	34	45
4. Разоружение	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1
5. Операции по поддержанию мира	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1
8. Правовые вопросы	—	—	—	1	2	—	3	1	2	—	—	3	6
9. Экономические и социальные вопросы	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	1	2
12. Торговля и развитие	—	1	2	4	2	1	10	—	5	—	—	5	15
14. Окружающая среда	1	—	1	2	1	—	5	—	—	—	—	—	5
15. Населенные пункты	—	—	2	4	3	1	10	—	—	2	—	2	12
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	4	4
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	—	1	4	6	4	1	16	—	—	12	—	12	28
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	—	—	1	4	4	5	14	—	—	13	—	13	27
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	—	—	—	2	3	2	7	—	—	6	—	6	13
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	—	1	3	5	1	3	13	—	—	19	1	20	33
23. Права человека	—	—	3	1	2	—	6	—	3	—	—	3	9
25. Палестинские беженцы	—	1	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2
27. Общественная информация	—	—	—	2	4	7	13	—	10	—	—	10	23
28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	—	—	2	1	—	—	3	—	—	—	—	—	3
28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	—	—	1	1	—	—	2	1	3	—	—	4	6
28С. Управление людских ресурсов	—	2	6	12	6	4	30	4	37	—	—	41	71
28F. Административное обслуживание, Вена	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
28G. Административное обслуживание, Найроби	—	1	—	1	4	2	8	—	—	2	—	2	10
29. Внутренний надзор	—	—	2	1	1	—	4	—	1	—	—	1	5
Всего	2	8	30	52	41	27	160	13	93	55	1	162	322

Приложение IV

Механизмы совместного покрытия расходов для совместно финансируемой административной деятельности

1. Совместно финансируемая административная деятельность общей системы Организации Объединенных Наций включает деятельность Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и ее секретариата, Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и ее секретариата и секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Два метода, общеизвестные под названием формула Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) и формула ОИГ, используются для определения доли каждой организации в расходах совместно финансируемых органов, которые определяются следующим образом:

а) формула ККАВ — расходы распределяются на основе количества сотрудников, имеющих назначение сроком на один год или более, исходя из последних имеющихся данных кадровой статистики, публикуемых ежегодно секретариатом КСР;

б) формула ОИГ — расходы распределяются на основе расходов участвующих организаций, которые указаны в последних проверенных финансовых ведомостях, за исключением следующего:

- i) расходов, связанных с поддержанием мира;
- ii) расходов натурой (включая стоимость безвозмездно предоставленных товаров).

2. Процентные доли совместного покрытия расходов для совместно финансируемых органов определяются следующим образом:

а) КМГС — на основе формулы ККАВ;

б) ОИГ — на основе формулы ОИГ;

с) КСР — после создания КСР в 2000 году распределение взносов в бюджете секретариата КСР производилось на основе сочетания формул ОИГ и ККАВ с учетом того, что вновь созданные комитеты высокого уровня по программам и по вопросам управления (КВУП и КВУУ) будут выполнять большую часть деятельности, ранее осуществлявшейся под эгидой Административного комитета по координации и его межучрежденческих органов.

3. В июле 2005 года Сеть по вопросам финансов и бюджета КВУУ проанализировала методологии, используемые для распределения расходов на совместно финансируемую деятельность, и вынесла заключение об адекватности процедур, используемых для распределения взносов в бюджеты ОИГ и КМГС, исходя из посылки об использовании последних справочных данных. Вместе с тем эта сеть сочла необходимым пересмотреть формулу, используемую для секретариата КСР.

4. Сеть по вопросам финансов и бюджета КВУУ впоследствии утвердила пересмотренную формулу распределения взносов в бюджет секретариата КСР, в соответствии с которой 50 процентов суммы распределялось с учетом чис-

ленности персонала (в соответствии с последними имеющимися данными кадровой статистики), а 50 процентов — с учетом общего объема расходов (в соответствии с последними имеющимися проверенными финансовыми ведомостями за вычетом расходов натурой и расходов, связанных с операциями по поддержанию мира). Эта пересмотренная формула применяется для начисления взносов в бюджет секретариата КСР начиная с двухгодичного периода 2006–2007 годов.

5. В таблице А.1 приводится сводная информация о процентной доле Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность, которая указывается в предлагаемом бюджете по программам за 2004–2005 годы. Доли участвующих организаций в предлагаемых бюджетах КМГС, ОИГ и секретариата КСР на 2008–2009 годы рассчитаны на основе тех же процентных показателей, что и в текущем двухгодичном периоде. Они были определены на основе данных о персонале по состоянию на 31 декабря 2004 года и данных о расходах за 2002–2003 годы, которые по состоянию на февраль 2006 года все еще являлись самыми последними данными (см. таблицу А.2). Указанные процентные доли будут пересматриваться по мере поступления более свежих данных.

Таблица А.1

Доля Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность, указанная в предлагаемом бюджете по программам
(В процентах)

	2004–2005 годы	2006–2007 годы	2008–2009 годы
КМГС	37,7	37,4	37,4
ОИГ	31,7	23,9	23,9
КСР	36,1	30,7	30,7

Примечание: Эти процентные показатели меняются в течение двухгодичного периода по мере поступления более свежих данных о персонале и расходах.

Таблица А.2

Доля участвующих организаций в бюджетах совместно финансируемых органов на 2006–2007 годы
(В процентах)

	КМГС ^а	ОИГ ^б	КСР
Организация Объединенных Наций ^с	37,4	23,9	30,7
Детский фонд Организации Объединенных Наций	10,1	9,3	9,7
Программа развития Организации Объединенных Наций	8,3	20,2	14,2
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	1,9	2,7	2,3
Всемирная продовольственная программа	4,9	11,4	8,2
Международная организация труда ^д	4,8	2,6	3,7
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	6,6	4,7	5,7

	КМГС ^a	ОИГ ^b	КСР
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	4,0	4,0	4,0
Международная организация гражданской авиации	1,5	1,2	1,3
Всемирная организация здравоохранения ^c	9,2	10,6	9,9
Всемирный почтовый союз	0,3	0,2	0,2
Международный союз электросвязи	1,5	2,0	1,7
Всемирная метеорологическая организация	0,5	0,5	0,5
Международная морская организация	0,6	0,4	0,5
Всемирная организация интеллектуальной собственности	1,7	1,5	1,6
Международный фонд сельскохозяйственного развития	0,6	1,0	0,8
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	1,2	1,2	1,2
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	1,0	0,3	0,7
Международное агентство по атомной энергии	3,8	2,4	3,1
Всемирная туристская организация	0,2	0,1	0,1
Всего	100,0	100,0	100,0

^a Доли для бюджета КМГС, основанные на данных о персонале по состоянию на 31 декабря 2004 года, взятых из кадровой статистики, публикуемой секретариатом КСР.

^b Доли в бюджете ОИГ основаны на расходах за 2002–2003 годы.

^c Показатели по Организации Объединенных Наций включают показатели по Организации Объединенных Наций, Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций, Центру международной торговли, КМГС, Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, Международному Суду, Университету Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

^d Включая Международный центр по повышению профессиональной и технической квалификации.

^e Включая Панамериканскую организацию здравоохранения и Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

Приложение V

Расходы, не связанные с должностями

(В тыс. долл. США)

А. Расходы с разбивкой по разделам бюджета

Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация^а

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	3 191,2	4 357,8	3 125,4	1 562,9	4 688,3	(330,5)	3 091,9
Консультанты и эксперты	413,7	1 507,7	1 397,5	32,8	1 430,3	77,4	329,9
Поездки представителей	6 401,9	7 187,4	5 423,6	2 043,7	7 467,3	(279,9)	7 145,4
Поездки персонала	3 795,2	3 662,0	3 209,4	824,5	4 033,9	(371,9)	3 326,8
Услуги по контрактам	4 356,9	4 693,2	2 372,8	2 319,2	4 692,0	1,2	4 707,4
Общие оперативные расходы	1 540,7	1 163,9	990,7	467,3	1 458,0	(294,1)	1 124,4
Представительские расходы	329,0	481,3	234,7	226,2	460,9	20,4	479,3
Принадлежности и материалы	127,7	167,1	96,3	79,1	175,4	(8,3)	155,6
Мебель и оборудование	208,0	227,5	141,8	91,3	233,1	(5,6)	175,2
Субсидии и взносы	8 224,6	10 524,1	7 580,2	2 845,3	10 425,5	98,6	10 563,2
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	443,4	402,2	346,6	55,5	402,1	0,1	402,2
Всего	29 032,3	34 374,2	24 919,0	10 547,8	35 466,8	(1 092,6)	31 501,3

^а Подробная разбивка расходов по разделу 1 приводится в приложении V.B ниже.

Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	47 301,6	67 355,5	35 730,0	28 353,1	64 083,1	3 272,4	53 407,3
Поездки представителей	307,1	314,4	190,8	56,1	246,9	67,5	314,4
Поездки персонала	707,5	338,4	514,8	4,6	519,4	(181,0)	338,4
Услуги по контрактам	10 335,6	15 047,0	9 190,1	5 498,4	14 688,5	358,5	14 108,9
Общие оперативные расходы	6 886,3	7 874,2	3 623,4	4 125,9	7 749,3	124,9	8 738
Представительские расходы	5,8	7,9	4,6	3,1	7,7	0,2	7,9
Принадлежности и материалы	6 120,8	10 418,9	4 623,8	5 082,6	9 706,4	712,5	8 061,6
Мебель и оборудование	9 043,5	5 413,9	2 105,8	3 043,3	5 149,1	264,8	4 890,2
Субсидии и взносы	12 112,2	14 477,2	8 229,0	5 533,3	13 762,2	715,0	12 256,4
Всего	92 820,4	121 247,4	64 212,3	51 700,4	115 912,7	5 334,7	102 123,1

Раздел 3. Политические вопросы^a

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 427,9	2 821,4	1 629,8	2 177,7	3 807,5	(986,1)	1 724,5
Консультанты и эксперты	1 533,0	510,6	216,4	203,5	419,9	90,7	694,6
Поездки представителей	851,2	1 196,5	845,3	292,4	1 137,7	58,8	1 196,5
Поездки персонала	2 305,1	2 487,1	2 161,2	758,9	2 920,1	(433,0)	3 245,2
Услуги по контрактам	347,7	876,0	671,5	421,3	1 092,8	(216,8)	802,1
Общие оперативные расходы	2 866,8	3 278,6	2 021,2	1 388,3	3 409,5	(130,9)	3 712,8
Представительские расходы	61,5	106,0	74,7	23,5	98,2	7,8	97,5
Принадлежности и материалы	350,7	445,7	181,6	77,1	258,7	187,0	505,6
Мебель и оборудование	916,4	1 288,7	459,6	1 227,5	1 687,1	(398,4)	837,1
Субсидии и взносы	–	–	52,7	(52,7)	–	–	–
Переоборудование помещений	–	5,0	–	5,0	5,0	–	10,0
Всего	10 660,3	13 015,6	8 314,0	6 522,5	14 836,5	(1 820,9)	12 825,9

^a Подробная разбивка расходов по разделу 3 приводится в приложении V.C ниже.

Раздел 4. Разоружение

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	534,1	262,6	226,1	157,9	384,0	(121,4)	350,4
Консультанты и эксперты	1 213,5	2 223,7	1 330,6	593,8	1 924,4	299,3	2 129,7
Поездки персонала	365,8	347,8	384,0	131,4	515,4	(167,6)	342,3
Услуги по контрактам	7,5	35,7	7,0	22,0	29,0	6,7	29,7
Общие оперативные расходы	229,6	288,4	120,9	165,0	285,9	2,5	276,5
Представительские расходы	14,5	15,5	2,5	3,0	5,5	10,0	10,5
Принадлежности и материалы	32,7	31,1	22,6	8,0	30,6	0,5	26,7
Мебель и оборудование	106,1	101,7	33,4	68,3	101,7	–	71,8
Субсидии и взносы	1 506,2	1 864,0	1 088,8	600,0	1 688,8	175,2	1 864,0
Всего	4 010,0	5 170,5	3 215,9	1 749,4	4 965,3	205,2	5 101,6

Раздел 5. Операции по поддержанию мира

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	12 893,3	12 976,8	9 644,4	4 237,2	13 881,6	(904,8)	12 567,3
Консультанты и эксперты	111,7	—	13,0	—	13,0	(13,0)	—
Поездки персонала	4 281,3	3 362,2	3 315,8	447,5	3 763,3	(401,1)	3 521,0
Услуги по контрактам	166,8	97,3	9,2	3,8	13,0	84,3	97,3
Общие оперативные расходы	7 012,9	5 861,4	4 894,7	2 320,2	7 214,9	(1 353,5)	5 948,4
Представительские расходы	16,2	18,8	5,4	13,4	18,8	—	18,8
Принадлежности и материалы	2 102,6	2 384,7	1 436,9	979,4	2 416,4	(31,7)	2 143,1
Мебель и оборудование	5 444,1	3 471,3	1 233,8	1 144,4	2 268,0	1 203,3	3 265,9
Всего	32 028,8	28 172,5	20 553,3	9 145,9	29 589,0	(1 416,5)	27 561,8

Раздел 6. Использование космического пространства в мирных целях

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	20,0	41,7	2,0	39,5	41,5	0,2	20,0
Консультанты и эксперты	—	13,8	—	13,8	13,8	—	4,8
Поездки персонала	174,5	145,4	87,9	59,0	146,9	(1,5)	132,0
Услуги по контрактам	63,3	52,4	28,3	23,5	51,8	0,6	46,4
Общие оперативные расходы	50,6	55,6	55,5		55,5	0,1	55,6
Представительские расходы	3,6	3,8	2,3	1,5	3,8	0,0	3,8
Мебель и оборудование	37,0	45,7	9,9	35,0	44,9	0,8	31,7
Субсидии и взносы	790,1	854,1	406,8	443,2	850,0	4,1	854,1
Всего	1 139,1	1 212,5	592,7	615,5	1 208,2	4,4	1 148,4

Раздел 7. Международный Суд

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 455,5	1 821,9	1 382,4	434,0	1 816,4	5,5	2 024,2
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	8 732,6	9 361,9	7 244,3	3 324,6	10 568,9	(1 207,0)	9 394,7
Консультанты и эксперты	111,9	44,0	31,0	13,0	44,0	–	124,4
Поездки персонала	59,8	83,5	39,2	32,4	71,6	11,9	83,5
Услуги по контрактам	1 119,9	1 102,2	385,0	717,2	1 102,2	–	1 218,4
Общие оперативные расходы	3 245,0	3 191,0	2 463,7	947,5	3 411,2	(220,2)	3 063,6
Представительские расходы	11,7	19,3	15,7	3,6	19,3	–	18,0
Принадлежности и материалы	367,7	437,2	299,4	137,8	437,2	–	437,2
Мебель и оборудование	482,4	454,2	246,7	207,5	454,2	–	454,2
Всего	15 586,5	16 515,2	12 107,4	5 817,6	17 925,0	(1 409,8)	16 818,2

Раздел 8. Правовые вопросы

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	162,8	211,2	134,3	76,0	210,3	0,9	211,2
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	–	0,1	–	–	–	0,1	0,1
Консультанты и эксперты	493,3	609,0	269,9	200,0	469,9	139,1	606,7
Поездки представителей	1 600,7	1 645,5	1 524,5	120,0	1 644,5	1,0	1 645,5
Поездки персонала	851,2	1 107,1	943,5	163,0	1 106,5	0,6	1 131,4
Услуги по контрактам	1 383,2	1 701,0	679,0	440,0	1 119,0	582,0	1 349,0
Общие оперативные расходы	587,4	700,9	448,7	402,5	851,2	(150,3)	809,3
Представительские расходы	8,2	8,7	4,4	3,0	7,4	1,3	8,7
Принадлежности и материалы	217,5	244,8	220,5	24,3	244,8	–	242,2
Мебель и оборудование	230,5	300,1	145,4	120,0	265,4	34,7	300,1
Субсидии и взносы	383,1	437,1	434,3	–	434,3	2,8	437,1
Всего	5 917,9	6 965,5	4 804,5	1 548,8	6 353,3	612,2	6 741,3

Раздел 9. Экономические и социальные вопросы

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 079,6	1 576,7	598,7	400,0	998,7	578,0	1 303,9
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	–	0,2	0,1	–	0,1	0,1	–
Консультанты и эксперты	3 859,8	4 583,1	2 245,1	1 900,0	4 145,1	438,0	4 823,1
Поездки представителей	3 169,1	4 266,6	3 418,1	650,0	4 068,1	198,5	2 567,8
Поездки персонала	2 041,7	2 202,5	1 902,8	550,0	2 452,8	(250,3)	2 217,5
Услуги по контрактам	869,1	2 026,3	2 110,2	200,0	2 310,2	(283,9)	2 086,4
Общие оперативные расходы	2 147,2	2 852,9	841,2	2 000,0	2 841,2	11,7	2 913,6
Представительские расходы	22,5	24,5	12,7	10,0	22,7	1,8	22,6
Принадлежности и материалы	308,5	325,8	175,2	125,0	300,2	25,6	323,5
Мебель и оборудование	739,8	879,9	349,0	475,0	824,0	55,9	797,0
Переоборудование помещений	1,1	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	1 792,5	2 360,9	2 306,4	54,5	2 360,9	–	1 318,7
Всего	16 030,9	21 099,4	13 959,5	6 364,5	20 324,0	775,4	18 374,1

Раздел 10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	2,6	98,6	22,1	69,7	91,8	6,8	98,6
Консультанты и эксперты	98,6	98,3	31,0	65,0	96,0	2,3	180,5
Поездки персонала	176,1	217,1	136,3	102,5	238,8	(21,7)	197,8
Услуги по контрактам	42,9	54,7	21,8	32,9	54,7	–	78,5
Общие оперативные расходы	61,1	144,0	65,4	60,0	125,4	18,6	95,0
Представительские расходы	1,5	2,0	0,5	1,5	2,0	–	2,0
Принадлежности и материалы	14,1	7,5	8,5	5,0	13,5	(6,0)	16,6
Мебель и оборудование	16,1	34,1	7,3	26,8	34,1	–	46,2
Всего	413,0	656,3	292,9	363,4	656,3	–	715,2

Раздел 11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	236,1	426,9	283,2	–	283,2	143,7	371,9
Консультанты и эксперты	637,7	756,2	332,0	–	332,0	424,2	725,2
Поездки персонала	451,4	453,8	430,0	–	430,0	23,8	458,8
Услуги по контрактам	318,4	457,7	249,1	–	249,1	208,6	435,7
Общие оперативные расходы	84,6	205,1	51,7	–	51,7	153,4	236,4
Представительские расходы	0,2	2,3	1,0	–	1,0	1,3	2,3
Принадлежности и материалы	17,7	21,6	16,8	–	16,8	4,8	21,6
Мебель и оборудование	26,3	44,6	10,1	–	10,1	34,5	39,9
Субсидии и взносы	–	–	0,1	–	0,1	(0,1)	–
Всего	1 772,4	2 368,2	1 374,0	–	1 374,0	994,2	2 291,8

Раздел 12. Торговля и развитие^a

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 179,0	1 218,1	555,2	605,0	1 160,2	57,9	1 218,1
Консультанты и эксперты	1 797,2	1 752,8	975,0	681,5	1 656,5	96,3	1 722,9
Поездки представителей	292,0	404,1	242,6	120,0	362,6	41,5	432,1
Поездки персонала	1 333,6	1 309,5	1 081,3	309,3	1 390,6	(81,1)	1 309,5
Услуги по контрактам	135,6	316,5	22,9	104,5	127,4	189,1	291,5
Общие оперативные расходы	2 378,6	2 503,0	1 613,7	843,7	2 457,4	45,6	2 503,0
Представительские расходы	33,7	48,4	37,9	14,0	51,9	(3,5)	48,4
Принадлежности и материалы	1 554,5	1 611,1	1 442,2	311,2	1 753,4	(142,3)	1 611,1
Мебель и оборудование	1 239,3	1 070,0	367,0	586,0	953,0	117,0	900,0
Субсидии и взносы	2 263,6	1 826,7	941,0	850,0	1 791,0	35,7	1 826,7
Всего	12 207,1	12 060,2	7 278,8	4 425,1	11 704,0	356,2	11 863,3

^a Подробный бюджет Центра по международной торговле по разделу 13 будет представлен в последнем квартале 2007 года.

Раздел 14. Окружающая среда

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	160,7	113,9	28,8	42,4	71,2	42,7	115,1
Консультанты и эксперты	176,3	158,5	164,9	58,7	223,6	(65,1)	241,4
Поездки представителей	103,1	149,6	92,3	–	92,3	57,3	149,6
Поездки персонала	107,2	117,2	63,0	53,7	116,7	0,5	117,2
Услуги по контрактам	0,1	5,1	3,3	3,6	6,9	(1,8)	35,9
Общие оперативные расходы	211,8	276,8	115,1	160,3	275,4	1,4	276,8
Представительские расходы	12,7	16,9	12,0	4,9	16,9	–	16,9
Принадлежности и материалы	20,1	31,0	15,4	15,6	31,0	–	31,0
Мебель и оборудование	43,2	64,9	26,0	31,7	57,7	7,2	60,0
Всего	835,1	933,9	520,9	370,8	891,7	42,2	1 043,9

Раздел 15. Населенные пункты

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	247,6	238,1	198,4	39,8	238,1	–	245,1
Консультанты и эксперты	241,0	287,4	97,0	190,4	287,4	–	287,4
Поездки персонала	319,2	330,0	233,5	96,5	330,0	–	330,0
Услуги по контрактам	76,5	105,1	–	105,1	105,1	–	105,1
Общие оперативные расходы	447,0	587,9	222,9	365,0	587,9	–	587,9
Представительские расходы	5,7	7,6	3,5	4,1	7,6	–	7,6
Принадлежности и материалы	102,5	115,2	34,3	80,9	115,2	–	115,2
Мебель и оборудование	146,4	169,0	76,9	92,1	169,0	–	169,0
Всего	1 585,9	1 840,3	866,5	973,9	1 840,3	–	1 847,3

Раздел 16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
			Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнози- руемый остаток	
Статья расходов	Расходы	Ассигнования					Смета
Прочие расходы по персоналу	758,7	630,5	266,4	363,1	629,5	1,0	630,5
Консультанты и эксперты	890,5	1 779,5	422,4	1 027,2	1 449,6	329,9	1 801,9
Поездки представителей	1 289,4	1 186,8	922,2	363,6	1 285,8	(99,0)	1 304,9
Поездки персонала	775,9	838,2	617,5	322,5	940,0	(101,8)	838,2
Услуги по контрактам	1 082,1	1 189,0	439,8	485,1	924,9	264,1	1 142,9
Общие оперативные расходы	486,9	493,9	382,4	191,6	574,0	(80,1)	502,1
Представительские расходы	5,5	7,4	3,8	3,6	7,4	–	7,4
Принадлежности и материалы	160,2	160,5	35,1	139,5	174,6	(14,1)	160,5
Мебель и оборудование	489,9	368,9	274,2	289,5	563,7	(194,8)	323,1
Субсидии и взносы	17,9	56,1	116,1	–	116,1	(60,0)	56,1
Всего	5 957,0	6 710,8	3 479,9	3 185,7	6 665,6	45,2	6 767,6

Раздел 17А. Экономическое и социальное развитие в Африке

	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
			Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнози- руемый остаток	
Статья расходов	Расходы	Ассигнования					Смета
Прочие расходы по персоналу	2 248,5	2 363,9	1 620,9	873,5	2 494,4	(130,5)	2 439,9
Консультанты и эксперты	1 898,9	2 618,3	1 289,0	1 840,8	3 129,8	(511,5)	2 677,2
Поездки персонала	2 016,1	1 848,9	1 345,4	746,6	2 092,0	(243,1)	1 908,9
Услуги по контрактам	3 017,7	2 446,8	945,2	1 420,4	2 365,5	81,3	2 314,7
Общие оперативные расходы	5 239,0	7 086,0	4 799,2	2 012,7	6 811,9	274,1	6 956,0
Представительские расходы	25,0	29,6	6,8	22,6	29,4	0,2	29,6
Принадлежности и материалы	1 586,5	2 118,3	1 184,0	879,3	2 063,3	55,0	2 170,9
Мебель и оборудование	2 476,5	3 192,1	1 229,1	2 135,6	3 364,7	(172,6)	3 290,3
Субсидии и взносы	1 442,6	1 466,1	947,0	512,5	1 459,5	6,6	1 466,1
Всего	19 950,8	23 170,0	13 366,7	10 443,8	23 810,5	(640,5)	23 253,6

Раздел 17В. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	12,2	17,2	2,7	5,3	8,0	9,2	17,2
Поездки персонала	38,8	33,8	21,9	20,9	42,8	(9,0)	33,8
Услуги по контрактам	–	–	2,3	(2,3)	–	–	–
Общие оперативные расходы	35,0	38,0	19,3	18,4	37,7	0,3	38,0
Представительские расходы	1,4	1,5	1,1	0,4	1,5	–	1,5
Принадлежности и материалы	6,0	4,7	1,3	2,0	3,3	1,4	4,7
Мебель и оборудование	6,2	14,3		16,0	16,0	(1,7)	14,3
Всего	99,6	109,5	48,6	60,7	109,3	0,2	109,5

Раздел 18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	785,8	892,9	562,4	330,5	892,9	–	1 087,1
Консультанты и эксперты	868,6	877,8	501,6	478,7	980,3	(102,5)	819,9
Поездки персонала	1 153,4	1 364,5	1 030,7	333,8	1 364,5	–	1 334,5
Услуги по контрактам	521,0	723,1	480,7	312,0	792,7	(69,6)	761,7
Общие оперативные расходы	3 167,7	4 000,3	2 933,9	857,5	3 791,4	208,9	3 883,5
Представительские расходы	20,5	27,6	21,0	6,6	27,6	–	27,6
Принадлежности и материалы	570,3	655,6	564,3	91,3	655,6	–	709,6
Мебель и оборудование	1 340,0	1 409,6	843,6	596,8	1 440,4	(30,8)	1 326,8
Субсидии и взносы	7,1	4,9	7,7	3,2	10,9	(6,0)	4,9
Всего	8 434,4	9 956,3	6 945,9	3 010,4	9 956,3	–	9 955,6

Раздел 19. Экономическое развитие в Европе

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	207,1	210,5	100,8	109,7	210,5	–	210,5
Консультанты и эксперты	394,3	443,4	292,5	143,8	436,3	7,1	398,8
Поездки персонала	802,4	845,7	647,3	233,2	880,5	(34,8)	918,5
Услуги по контрактам	230,4	351,7	141,2	270,4	411,6	(59,9)	351,6
Общие оперативные расходы	55,1	86,9	37,2	26,3	63,5	23,4	86,9
Представительские расходы	18,4	19,2	4,8	14,4	19,2	–	19,2
Принадлежности и материалы	210,8	191,0	137,3	97,5	234,8	(43,8)	212,8
Мебель и оборудование	558,7	540,8	150,1	108,0	258,1	282,7	574,5
Субсидии и взносы	1 196,7	1 229,8	701,4	703,1	1 404,5	(174,7)	1 229,8
Всего	3 673,9	3 919,0	2 212,6	1 706,4	3 919,0	–	4 002,6

Раздел 20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 486,0	1 634,3	1 031,1	447,8	1 478,9	155,4	1 622,1
Консультанты и эксперты	1 065,2	1 235,7	675,7	529,2	1 204,9	30,8	1 201,9
Поездки персонала	1 981,5	1 630,5	1 365,6	470,9	1 836,5	(206,0)	1 605,1
Услуги по контрактам	1 503,4	1 493,5	934,8	251,7	1 186,5	307,0	1 342,1
Общие оперативные расходы	6 287,3	7 393,3	7 000,0	544,4	7 544,4	(151,1)	7 283,5
Представительские расходы	24,5	30,6	15,8	14,8	30,6	–	30,6
Принадлежности и материалы	1 072,4	1 356,4	822,7	349,9	1 172,6	183,8	1 313,8
Мебель и оборудование	1 342,3	1 373,2	1 472,0	174,3	1 646,3	(273,1)	1 350,9
Всего	14 762,6	16 147,5	13 317,7	2 783,0	16 100,7	46,8	15 750,0

Раздел 21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	558,7	566,2	362,6	203,6	566,2	–	548,8
Консультанты и эксперты	1 241,2	1 451,9	800,5	651,4	1 451,9	–	1 451,9
Поездки персонала	533,4	547,1	436,9	124,0	560,9	(13,8)	547,1
Услуги по контрактам	786,8	1 141,3	532,5	306,2	838,7	302,6	1 102,3
Общие оперативные расходы	2 517,2	3 025,7	2 237,0	518,5	2 755,5	270,2	3 025,7
Представительские расходы	20,0	21,6	16,3	5,3	21,6	–	21,6
Принадлежности и материалы	660,0	792,0	535,7	274,5	810,2	(18,2)	765,8
Мебель и оборудование	1 122,2	857,4	909,9	197,1	1 107,0	(249,6)	857,4
Субсидии и взносы	47,5	276,7	123,5	110,3	233,8	42,9	356,6
Всего	7 487,0	8 679,9	5 954,9	2 390,9	8 345,8	334,1	8 677,2

Раздел 22. Регулярная программа технического сотрудничества

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	32 433,1	32 784,7	19 865,0	12 919,7	32 784,7	–	32 921,0
Консультанты и эксперты	1 605,5	3 122,4	1 625,9	1 496,5	3 122,4	–	2 685,1
Поездки представителей	279,8	–	77,3	(77,3)	–	–	–
Поездки персонала	4 360,3	4 749,0	2 663,1	2 085,9	4 749,0	–	4 594,7
Услуги по контрактам	258,0	35,9	104,4	(68,5)	35,9	–	71,8
Общие оперативные расходы	36,8	83,9	41,4	42,5	83,9	–	83,9
Принадлежности и материалы	3,7	–	8,9	(8,9)	–	–	–
Мебель и оборудование	40,5	80,7	5,5	75,2	80,7	–	80,7
Субсидии и взносы	3 846,1	6 024,8	3 377,0	2 647,8	6 024,8	–	6 444,2
Всего	42 863,8	46 881,4	27 768,5	19 112,9	46 881,4	–	46 881,4

Раздел 23. Права человека

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	3 618,3	3 104,6	2 068,1	1 159,0	3 227,1	(122,5)	2 989,4
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	178,5	0,2	–	–	–	0,2	–
Консультанты и эксперты	1 164,2	1 231,2	639,3	506,0	1 145,3	85,9	927,9
Поездки представителей	8 460,6	10 659,6	8 049,5	3 900,8	11 950,3	(1 290,7)	12 704,1
Поездки персонала	2 729,7	3 374,6	2 453,3	928,4	3 381,7	(7,1)	2 903,9
Услуги по контрактам	328,5	1 142,0	379,7	700,0	1 079,7	62,3	1 386,0
Общие оперативные расходы	1 401,9	1 976,8	1 114,9	850,0	1 964,9	11,9	2 163,7
Представительские расходы	13,9	14,0	4,8	6,0	10,8	3,2	14,0
Принадлежности и материалы	364,4	538,5	346,2	255,0	601,2	(62,7)	775,1
Мебель и оборудование	456,3	859,6	417,6	450,0	867,6	(8,0)	518,2
Переоборудование помещений	18,2	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	606,9	2 259,4	632,6	1 250,0	1 882,6	376,8	1 262,5
Всего	19 341,4	25 160,5	16 106,0	10 005,2	26 111,2	(950,7)	25 645,0

Раздел 24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	2 884,0	–	0,1	–	0,1	(0,1)	–
Услуги по контрактам	–	1,2	–	–	–	1,2	–
Общие оперативные расходы	5 529,7	–	2 127,9	3 050,5	5 178,4	(5 178,4)	–
Принадлежности и материалы	171,6	–	76,0	200,0	276,0	(276,0)	–
Мебель и оборудование	2 053,4	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	54 563,1	65 975,8	43 136,0	17 363,7	60 499,7	5 476,1	68 477,0
Всего	65 201,8	65 977,0	45 340,0	20 614,2	65 954,2	22,8	68 477,0

Раздел 25. Палестинские беженцы

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 316,7	13,0	484,4	(471,4)	13,0	–	13,0
Услуги по контрактам	–	1,2	–	1,2	1,2	–	1,2
Общие оперативные расходы	–	0,3	–	0,3	0,3	–	0,3
Переоборудование помещений	–	–	–	–	–	–	–
Всего	1 316,7	14,5	484,4	(469,9)	14,5	–	14,5

Раздел 26. Гуманитарная помощь

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	914,3	687,4	384,7	305,0	689,7	(2,3)	687,4
Консультанты и эксперты	57,3	141,1	80,3	60,5	140,8	0,3	141,1
Поездки персонала	1 060,9	1 122,9	1 019,8	105,0	1 124,8	(1,9)	1 102,9
Услуги по контрактам	119,9	454,2	37,3	330,0	367,3	86,9	396,2
Общие оперативные расходы	1 177,7	972,0	957,6	10,0	967,6	4,4	972,0
Представительские расходы	9,3	18,3	12,5	5,6	18,1	0,2	18,3
Принадлежности и материалы	78,2	120,4	120,4	–	120,4	–	100,4
Мебель и оборудование	288,3	142,5	166,6	–	166,6	(24,1)	142,5
Субсидии и взносы	3 891,8	4 579,7	2 156,8	2 425,0	4 581,8	(2,1)	4 579,7
Всего	7 597,7	8 238,5	4 936,0	3 241,1	8 177,1	61,4	8 140,5

Раздел 27. Общественная информация

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	5 586,2	6 195,9	4 031,3	2 068,8	6 100,1	95,8	5 651,0
Консультанты и эксперты	—	—	26,0	—	26,0	(26,0)	—
Поездки представителей	495,4	715,5	186,1	440,0	626,1	89,4	756,2
Поездки персонала	1 030,7	1 003,0	828,3	296,8	1 125,1	(122,1)	1 039,3
Услуги по контрактам	16 964,1	17 258,3	15 447,2	2 586,3	18 033,5	(775,2)	17 224,0
Общие оперативные расходы	8 567,7	8 792,3	7 449,9	961,9	8 411,8	380,5	10 117,0
Представительские расходы	97,0	141,8	90,2	51,6	141,8	(0,0)	127,8
Принадлежности и материалы	2 107,3	2 800,4	1 555,5	744,1	2 299,6	500,8	2 048,4
Мебель и оборудование	2 666,0	2 571,7	1 242,6	1 453,5	2 696,1	(124,4)	2 144,1
Субсидии и взносы	590,8	440,7	404,4	260,1	664,5	(223,8)	764,2
Всего	38 105,2	39 919,6	31 261,5	8 863,1	40 124,6	(205,0)	39 872,0

Раздел 28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	211,4	801,0	676,4	460,2	1 136,6	(335,6)	156,0
Консультанты и эксперты	135,7	2 290,9	976,6	913,6	1 890,2	400,7	59,2
Поездки представителей	—	177,2	144,5	—	144,5	32,7	—
Поездки персонала	84,7	97,8	189,8	40,6	230,4	(132,6)	68,1
Услуги по контрактам	212,6	3 789,9	2 294,2	2 000,0	4 294,2	(504,3)	200,2
Общие оперативные расходы	231,8	254,5	177,8	19,7	197,5	57,0	298,8
Представительские расходы	0,6	0,8	7,4	—	7,4	(6,6)	0,8
Принадлежности и материалы	24,5	50,3	30,7	8,6	39,3	11,0	30,4
Мебель и оборудование	68,3	116,5	49,8	1,8	51,6	64,9	86,6
Всего	969,6	7 578,9	4 547,2	3 444,5	7 991,7	(412,8)	900,1

Раздел 28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	524,6	609,4	501,3	158,3	659,6	(50,2)	599,8
Консультанты и эксперты	42,5	402,3	16,1	46,3	62,4	339,9	1 411,3
Поездки персонала	97,6	157,0	105,8	46,9	152,7	4,3	342,3
Услуги по контрактам	1 068,5	1 285,4	365,0	249,2	614,2	671,2	3 192,6
Общие оперативные расходы	433,2	463,0	143,2	158,8	302,0	161,0	636,9
Принадлежности и материалы	108,9	90,5	86,5	15,6	102,1	(11,6)	119,4
Мебель и оборудование	78,3	216,8	47,8	147,6	195,5	21,3	148,0
Всего	2 353,6	3 224,4	1 265,8	822,7	2 088,4	1 136,0	6 450,3

Раздел 28С. Управление людских ресурсов

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 195,8	1 029,3	1 077,4	639,1	1 716,5	(687,2)	774,5
Консультанты и эксперты	234,2	75,5	5,7	132,4	138,1	(62,6)	17,9
Поездки персонала	457,0	509,2	710,7	356,7	1 067,4	(558,2)	752,4
Услуги по контрактам	17 693,3	25 032,6	16 803,3	7 821,2	24 624,4	408,2	27 695,0
Общие оперативные расходы	865,5	1 119,0	607,2	465,5	1 072,7	46,3	1 697,8
Представительские расходы	3,9	9,3	2,9	1,7	4,6	4,7	9,3
Принадлежности и материалы	1 001,7	637,0	440,1	238,2	678,3	(41,3)	637,3
Мебель и оборудование	389,1	877,8	110,6	761,1	871,7	6,1	391,7
Всего	21 840,5	29 289,7	19 757,8	10 415,8	30 173,6	(883,9)	31 975,9

Раздел 28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	2 650,8	2 171,7	1 625,5	1 007,0	2 632,5	(460,8)	3 868,3
Консультанты и эксперты	392,9	598,9	588,8	220,4	809,2	(210,3)	329,1
Поездки персонала	686,3	732,1	546,2	177,8	724,0	8,1	806,7
Услуги по контрактам	15 776,9	21 704,8	17 652,2	10 569,4	28 221,6	(6 516,8)	26 893,2
Общие оперативные расходы	100 568,3	120 170,5	97 298,2	20 033,8	117 332,0	2 838,5	120 270,8
Представительские расходы	1,0	11,0	6,6	2,0	8,6	2,4	11,0
Принадлежности и материалы	2 840,3	3 385,0	1 493,4	1 585,4	3 078,8	306,2	3 570,7
Мебель и оборудование	12 001,0	8 799,9	3 431,0	2 271,2	5 702,2	3 097,7	5 168,1
Переоборудование помещений	187,7	—	—	—	—	—	—
Субсидии и взносы	12 585,9	1 731,2	554,2	—	554,2	1 177,0	—
Всего	147 691,1	159 305,1	123 196,1	35 867,0	159 063,1	242,0	160 917,9

Раздел 28E. Административное обслуживание, Женева

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	2 509,7	2 799,8	1 817,4	877,3	2 694,7	105,1	2 842,9
Поездки персонала	121,3	91,5	125,5	56,9	182,4	(90,9)	91,5
Услуги по контрактам	4 325,9	4 526,5	3 175,5	1 468,5	4 644,0	(117,5)	4 356,6
Общие оперативные расходы	24 502,1	26 089,5	22 872,3	1 577,0	24 449,3	1 640,2	28 078,6
Представительские расходы	2,6	2,7	—	2,3	2,3	0,4	2,7
Принадлежности и материалы	1 807,8	1 939,4	998,6	813,7	1 812,3	127,1	1 588,2
Мебель и оборудование	3 156,3	3 294,4	2 339,1	1 062,8	3 401,9	(107,5)	2 123,6
Субсидии и взносы	2 842,9	3 130,7	2 795,0	522,0	3 317,0	(186,3)	3 130,7
Всего	39 268,6	41 874,5	34 123,6	6 380,5	40 504,1	1 370,4	42 214,8

Раздел 28F. Административное обслуживание, Вена

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 101,7	1 062,0	702,6	402,3	1 104,9	(42,9)	1 062,0
Поездки персонала	95,5	35,1	61,1	7,9	69,0	(33,9)	35,1
Услуги по контрактам	319,2	615,6	492,3	154,8	647,1	(31,5)	615,6
Общие оперативные расходы	9 086,7	3 769,2	3 550,9	364,5	3 915,4	(146,2)	3 729,5
Представительские расходы	0,2	2,4	–	–	–	2,4	2,4
Принадлежности и материалы	537,9	483,5	453,5	44,1	497,7	(14,2)	462,1
Мебель и оборудование	1 416,9	1 141,9	699,5	410,2	1 109,7	32,2	1 160,1
Субсидии и взносы	4 300,5	11 059,5	10 532,4	237,0	10 769,3	290,2	10 809,3
Всего	16 858,6	18 169,2	16 492,3	1 620,7	18 113,0	56,2	17 876,1

Раздел 28G. Административное обслуживание, Найроби

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	131,6	267,1	76,4	218,0	294,4	(27,3)	262,0
Консультанты и эксперты	7,7	10,2	–	10,2	10,2	–	10,2
Поездки персонала	26,4	25,6	6,3	19,3	25,6	–	25,6
Услуги по контрактам	110,5	300,9	158,0	142,9	300,9	–	227,0
Общие оперативные расходы	3 625,9	3 472,2	3 289,6	753,9	4 043,5	(571,3)	3 979,3
Принадлежности и материалы	53,6	309,4	102,1	207,3	309,4	–	274,4
Мебель и оборудование	27,4	328,7	16,7	312,0	328,7	–	273,6
Всего	3 983,1	4 714,1	3 649,1	1 663,6	5 312,7	(598,6)	5 052,1

Раздел 29. Внутренний надзор

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	141,2	6 001,3	1 168,5	1 352,9	2 521,4	3 479,9	602,3
Консультанты и эксперты	118,2	147,7	180,4	144,1	324,5	(176,8)	2 170,5
Поездки персонала	857,6	834,5	552,4	641,4	1 193,8	(359,3)	2 648,3
Услуги по контрактам	37,7	55,6	81,6	447,0	528,6	(473,0)	199,8
Общие оперативные расходы	386,7	351,4	237,4	58,8	296,2	55,2	653,3
Представительские расходы	0,2	3,0	—	—	—	3,0	2,0
Принадлежности и материалы	82,8	67,8	44,6	72,5	117,1	(49,3)	206,2
Мебель и оборудование	151,4	202,4	160,6	123,8	284,4	(82,0)	455,6
Субсидии и взносы	—	—	2,4	—	2,4	(2,4)	6,7
Всего	1 775,8	7 663,7	2 427,9	2 840,5	5 268,4	2 395,3	6 944,7

Раздел 30. Совместно финансируемая административная деятельность^a

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 164,5	1 146,1	845,5	414,1	1 259,6	(113,5)	1 130,9
Консультанты и эксперты	1 235,5	1 688,2	713,6	919,3	1 632,9	55,3	1 861,9
Поездки представителей	—	—	—	—	—	—	—
Поездки персонала	2 048,1	2 092,8	1 615,4	592,8	2 208,2	(115,4)	2 087,9
Услуги по контрактам	254,9	382,3	98,7	259,6	358,3	24,0	403,0
Общие оперативные расходы	1 335,1	1 699,1	1 265,3	149,6	1 414,9	284,2	1 994,4
Представительские расходы	3,4	5,2	4,4	0,8	5,2	—	5,2
Принадлежности и материалы	106,9	135,2	66,1	60,5	126,6	8,6	135,2
Мебель и оборудование	230,6	220,4	60,3	139,3	199,6	20,8	211,2
Всего	6 378,9	7 369,3	4 669,4	2 536,0	7 205,4	163,9	7 829,7

^a Подробная разбивка расходов по разделу 30 приводится в приложении V.D ниже.

Раздел 31. Специальные расходы

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	71 091,2	84 578,2	64 797,0	17 321,0	84 117,9	460,3	84 877,7
Общие оперативные расходы	9 309,6	7 792,8	4 408,5	3 830,6	8 239,1	(446,3)	7 933,9
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	900,5	1 107,9	741,6	334,1	1 075,7	32,2	1 282,8
Консультанты и эксперты	–	–	20,0	–	20,0	(20,0)	–
Всего	81 301,3	93 478,9	69 967,1	21 485,7	93 452,7	26,2	94 094,4

Раздел 32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений

	Утвержденные ассигнования	Объем полномочий на принятие обязательств	Обязательства	Выделенные суммы	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов
Всего	78 532,0	20 480,9	16 113,6	21 730,0	54 569,0	46 618,2	101 187,2
1. Центральные учреждения	28 187,3	5 487,9	8 685,7	8 435,0	17 120,7	15 564,3	35 824,3
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	20 711,0	1 921,6	3 605,7	3 216,3	7 433,3	8 045,5	22 828,9
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	2 677,5	271,6	350,7	1 794,6	2 145,3	793,6	2 938,9
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	5 009,8	5 087,9	1 089,2	1 297,9	2 387,1	7 477,9	10 073,8
5. ЭСКАТО	3 617,9	945,0	228,6	1 502,3	1 816,5	2 231,5	4 553,9
6. ЭКЛАК	2 241,3	3 152,5	810,7	552,5	1 453,6	3 812,5	5 355,5
7. ЭКА	7 734,1	3 614,4	45,8	205,6	715,7	6 374,9	11 270,9
8. ЭСКЗА	270,0	–	165,3	3,0	168,3	90,0	258,3
9. Общеорганизационная сеть	8 083,1	–	1 131,9	4 722,8	5 854,7	2 228,0	8 082,7
<i>Подробная разбивка</i>							
Перестройка и переоборудование помещений	38 519,3	4 287,9	11 244,9	10 835,7	26 612,1	19 004,8	45 616,9
1. Центральные учреждения							
Отдел по эксплуатации оборудования и коммерческим услугам	3 032,7	–	1 844,5	490,0	2 334,5	698,0	3 032,5
Отдел информационно-технического обслуживания	12 208,4	–	570,0	4 840,0	5 410,0	6 810,0	12 220,0
Департамент общественной информации	1 172,3	–	216,6	99,4	316,0	856,2	1 172,2

	Утвержденные ассигнования	Объем полномочий на принятие обязательств	Обязательства	Выделенные суммы	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов
Резиденция Генерального секретаря	—	4 287,9	4 287,9		4 287,9	2 138,7	6 426,6
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	7 687,2	—	2 621,0	1 651,2	4 272,2	4 139,9	8 412,1
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	1 879,1	—	350,7	1 455,0	1 805,7	72,0	1 877,7
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	2 874,3	—	837,7	944,9	1 782,6	1 090,0	2 872,6
5. ЭСКАТО	1 542,2	—	48,5	814,7	863,2	670,0	1 533,2
6. ЭКЛАК	1 524,4	—	302,7	537,5	840,2	650,0	1 490,2
7. ЭКА	6 328,7	—	—	—	4 531,5	1 790,0	6 321,5
8. ЭСКЗА	270,0	—	165,3	3,0	168,3	90,0	258,3
Капитальный ремонт помещений	19 735,7	—	3 736,8	6 171,5	9 908,3	9 192,4	19 100,7
1. Центральные учреждения	8 634,6	—	1 766,7	3 005,6	4 772,3	3 861,4	8 633,7
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	5 062,4	—	984,7	1 565,1	2 549,8	1 984,0	4 533,8
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	798,4	—	—	339,6	339,6	450,0	789,6
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	1 926,7	—	251,5	353,0	604,5	1 300,0	1 904,5
5. ЭСКАТО	1 484,2	—	180,1	687,6	867,7	616,5	1 484,2
6. ЭКЛАК	537,1	—	508,0	15,0	523,0	10,0	533,0
7. ЭКА	1 292,3	—	45,8	205,6	251,4	970,5	1 221,9
Обеспечение охраны и безопасности	12 193,9	—	—	—	12 193,9	—	12 193,9
1. Центральные учреждения	3 139,3	—	—	—	3 139,3	—	3 139,3
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	7 961,4	—	—	—	7 961,4	—	7 961,4
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	—	—	—	—	—	—	—
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	208,8	—	—	—	208,8	—	208,8
5. ЭСКАТО	591,5	—	—	—	591,5	—	591,5
6. ЭКЛАК	179,8	—	—	—	179,8	—	179,8
7. ЭКА	113,1	—	—	—	113,1	—	113,1
Стандартизированная система контроля доступа	—	16 193,0	—	—	—	16 193,0	16 193,0
1. Центральные учреждения	—	1 200,0	—	—	—	1 200,0	1 200,0
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	—	1 921,6	—	—	—	1 921,6	1 921,6
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	—	271,6	—	—	—	271,6	271,6

	Утвержденные ассигнования	Объем полномочий на принятие обязательств	Обязательства	Выделенные суммы	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	—	5 087,9	—	—	—	5 087,9	5 087,9
5. ЭСКАТО	—	945,0	—	—	—	945,0	945,0
6. ЭКЛАК	—	3 152,5	—	—	—	3 152,5	3 152,5
7. ЭКА	—	3 614,4	—	—	—	3 614,4	3 614,4
Общеорганизационная сеть	8 083,1	—	1 131,9	4 722,8	5 854,7	2 228,0	8 082,7

Раздел 33. Охрана и безопасность

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	15 840,1	11 646,9	10 655,4	5 594,4	16 249,8	(4 602,9)	10 469,9
Консультанты и эксперты	403,1	211,6	142,6	58,7	201,2	10,4	130,3
Поездки персонала	967,3	1 406,1	1 497,0	857,7	2 354,7	(948,6)	1 875,1
Услуги по контрактам	1 623,7	2 967,0	841,0	829,9	1 670,8	1 296,2	1 842,5
Общие оперативные расходы	3 150,3	5 471,7	4 289,0	2 065,9	6 354,9	(883,2)	5 978,3
Принадлежности и материалы	2 005,9	2 369,7	1 272,5	1 002,9	2 275,4	94,3	2 539,2
Мебель и оборудование	6 576,4	1 356,5	623,7	1 183,0	1 806,7	(450,2)	2 185,1
Субсидии и взносы	27 744,0	47 727,5	44 886,9	2 582,9	47 469,8	257,7	47 849,7
Всего	58 310,8	73 157,0	64 208,0	14 175,5	78 383,5	(5 226,5)	72 870,1

Раздел 34. Счет развития

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Субсидии и взносы	8 808,2	16 480,9	2 827,2	2 400,0	5 227,2	11 253,7	16 480,9
Всего	8 808,2	16 480,9	2 827,2	2 400,0	5 227,2	11 253,7	16 480,9

Раздел сметы поступлений 3. Услуги для общественности (сводные данные по разделам)

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы			2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на		Предполагаемый объем расходов	Смета
			31 мая 2007 года	Прогнозируемые рас- ходы в июне–декабре 2007 года		
Прочие расходы по персоналу	7 004,5	7 859,8	5 835,0	2 533,6	8 315,8	7 042,9
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	104,6	64,6	54,0	30,0	84,0	64,6
Консультанты и эксперты	160,9	119,6	15,7	40,0	55,7	85,0
Поездки представителей	—	—	—	—	—	—
Поездки персонала	437,9	351,6	258,5	104,6	363,0	378,3
Услуги по контрактам	4 487,6	5 315,3	2 957,8	1 317,1	4 274,9	4 631,1
Общие оперативные расходы	3 323,7	4 070,5	2 391,5	1 239,5	3 630,5	3 573,4
Представительские расходы	0,3	8,1	0,1	3,0	3,1	7,3
Принадлежности и материалы	433,1	573,0	226,7	288,9	515,6	465,4
Мебель и оборудование	515,8	814,0	196,3	282,6	479,0	643,8
Переоборудование помещений	209,9	—	—	95,0	95,0	—
Субсидии и взносы	92,2	130,7	83,4	80,0	163,4	130,7
Себестоимость продаж	3 707,2	4 200,5	3 118,8	1 254,3	4 373,1	3 598,3
Всего	20 477,7	23 507,7	15 137,8	7 268,6	22 353,1	20 620,8

В. Раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»

Генеральная Ассамблея — поездки представителей государств-членов, которые относятся к числу наименее развитых стран

	2004–2005 годы		2006–2007 годы			2008–2009 годы	
Статья расходов	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на	Прогнозируе- мые расходы в	Предполагае- мый объем расходов	Прогнозируе- мый остаток	Смета
			31 мая 2007 года	июне–декабре 2007 года			
Поездки представителей	2 198,5	2 090,8	1 114,2	976,6	2 090,8	–	2 090,8
Всего	2 198,5	2 090,8	1 114,2	976,6	2 090,8	–	2 090,8

Председатель Генеральной Ассамблеи

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	–	91,7	34,7	55,0	89,7	2,0	91,7
Поездки представителей	312,5	309,9	234,8	70,0	304,8	5,1	309,9
Общие оперативные расходы	13,7	34,5	3,2	5,0	8,2	26,3	34,5
Представительские расходы	123,0	140,0	102,2	40,0	142,2	(2,2)	140,0
Принадлежности и материалы	10,1	3,4	3,3	5,0	8,3	(4,9)	3,4
Всего	459,3	579,5	378,2	175,0	553,2	26,3	579,5

Поддержка Генеральной Ассамблеи со стороны Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 096,0	1 921,6	1 388,8	532,7	1 921,5	0,1	1 921,6
Всего	1 096,0	1 921,6	1 388,8	532,7	1 921,5	0,1	1 921,6

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	3,1	7,4	–	7,4	7,4	–	7,4
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	443,4	402,1	346,6	55,5	402,1	–	402,1
Поездки представителей	2 200,3	2 813,8	2 367,6	714,8	3 082,4	(268,6)	2 766,6
Поездки персонала	60,1	49,2	34,8	–	34,8	14,4	72,9
Общие оперативные расходы	63,5	60,7	18,7	42,0	60,7	–	89,0
Принадлежности и материалы	3,8	6,8	1,7	5,1	6,8	–	6,8
Мебель и оборудование	4,1	18,7	5,9	12,8	18,7	–	13,9
Всего	2 778,3	3 358,7	2 775,3	837,6	3 612,9	(254,2)	3 358,7

Комитет по взносам

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Поездки представителей	299,7	409,4	506,8	0,6	507,4	(98,0)	453,7
Всего	299,7	409,4	506,8	0,6	507,4	(98,0)	453,7

Комиссия ревизоров

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	21,4	25,9	7,6	18,3	25,9	–	25,9
Поездки персонала	31,1	44,9	23,3	17,0	40,3	4,6	60,2
Услуги по контрактам	4 255,4	4 452,7	2 237,8	2 214,9	4 452,7	–	3 936,3
Общие оперативные расходы	69,4	69,9	21,5	48,4	69,9	–	92,9
Принадлежности и материалы	8,4	8,7	3,8	3,9	7,7	1,0	8,7
Мебель и оборудование	4,8	26,5	24,4	2,1	26,5	–	26,5
Всего	4 390,5	4 628,6	2 318,4	2 304,6	4 623,0	5,6	4 150,5

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Поездки представителей	101,6	270,0	147,2	41,2	188,4	81,6	230,9
Субсидии и взносы	8 217,4	10 514,5	7 579,6	2 836,3	10 415,9	98,6	10 553,6
Всего	8 319,0	10 784,5	7 726,8	2 877,5	10 604,3	180,2	10 784,5

Комитет по программе и координации

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Поездки представителей	821,5	829,4	724,8	104,6	829,4	–	829,4
Всего	821,5	829,4	724,8	104,6	829,4	–	829,4

Административный трибунал Организации Объединенных Наций

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	13,2	180,8	30,8	45,6	76,4	104,4	180,8
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	—	0,1	—	—	—	0,1	0,1
Консультанты и эксперты	11,5	48,9	37,2	10,0	47,2	1,7	48,9
Поездки представителей	467,8	464,1	328,2	135,9	464,1	—	464,1
Поездки персонала	68,5	111,9	101,4	10,5	111,9	—	111,9
Услуги по контрактам	29,4	72,2	9,4	40,0	49,4	22,8	72,2
Общие оперативные расходы	10,0	8,5	12,4	5,0	17,4	(8,9)	8,5
Мебель и оборудование	16,6	12,4	6,9	5,0	11,9	0,5	12,4
Всего	617,0	898,9	526,3	252,0	778,3	120,6	898,9

Генеральный секретарь

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Поездки персонала	873,0	786,8	748,5	160,0	908,5	(121,7)	786,8
Общие оперативные расходы	276,7	284,0	443,4	55,0	498,4	(214,4)	284,0
Представительские расходы	174,0	279,1	96,5	160,0	256,5	22,6	279,1
Принадлежности и материалы	—	—	2,5	—	2,5	(2,5)	—
Всего	1 323,7	1 349,9	1 290,9	375,0	1 665,9	(316,0)	1 349,9

Административная канцелярия Генерального секретаря

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 972,7	1 273,8	1 403,5	383,0	1 786,5	(512,7)	597,6
Консультанты и эксперты	279,9	207,6	102,7	50,0	152,7	54,9	167,6
Поездки персонала	2 452,7	2 036,9	1 827,1	350,0	2 177,1	(140,2)	1 755,4
Услуги по контрактам	48,0	95,2	98,0	–	98,0	(2,8)	90,2
Общие оперативные расходы	970,3	481,5	354,8	203,3	558,1	(76,6)	410,9
Представительские расходы	2,3	5,5	4,7	0,8	5,5	–	5,5
Принадлежности и материалы	74,6	105,2	61,1	42,5	103,6	1,6	92,2
Мебель и оборудование	100,2	82,1	69,0	13,0	82,0	0,1	70,5
Всего	5 900,7	4 287,8	3 920,9	1 042,6	4 963,5	(675,7)	3 189,9

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	26,1	21,4	0,8	20,6	21,4	–	21,4
Поездки персонала	102,9	114,0	80,2	33,8	114,0	–	114,0
Услуги по контрактам	11,2	13,1	6,3	6,8	13,1	–	12,1
Общие оперативные расходы	1,0	1,0	0,9	0,1	1,0	–	1,0
Представительские расходы	22,3	30,3	16,0	14,3	30,3	–	30,3
Принадлежности и материалы	3,8	7,7	2,4	5,3	7,7	–	7,4
Мебель и оборудование	41,1	39,2	16,9	22,3	39,2	–	22,3
Всего	208,4	226,7	123,5	103,2	226,7	–	208,5

Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	11,5	47,6	2,5	22,3	24,8	22,8	47,6
Поездки персонала	56,5	58,2	40,6	40,4	81,0	(22,8)	58,2
Услуги по контрактам	5,1	—	1,1	—	1,1	(1,1)	—
Общие оперативные расходы	37,9	35,7	37,1	—	37,1	(1,4)	35,7
Представительские расходы	4,4	13,6	7,7	5,9	13,6	—	13,6
Принадлежности и материалы	20,7	8,2	6,0	2,2	8,2	—	8,2
Мебель и оборудование	19,4	18,2	2,7	15,5	18,2	—	18,2
Субсидии и взносы	7,2	9,6	0,6	9,0	9,6	—	9,6
Всего	162,7	191,1	98,3	95,3	193,6	(2,5)	191,1

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	29,6	24,8	15,2	8,0	23,2	1,6	24,8
Поездки персонала	33,0	48,1	29,3	18,5	47,8	0,3	48,1
Общие оперативные расходы	16,1	13,3	0,8	13,4	14,2	(0,9)	13,3
Представительские расходы	3,0	8,8	6,8	2,0	8,8	—	8,8
Принадлежности и материалы	4,7	4,4	4,4	1,0	5,4	(1,0)	4,4
Мебель и оборудование	6,9	2,4	2,2	—	2,2	0,2	2,4
Всего	93,3	101,8	58,7	42,9	101,6	0,2	101,8

Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	16,5	6,6	3,1	2,7	5,8	0,8	6,6
Поездки персонала	22,7	36,0	10,3	24,6	34,9	1,1	36,0
Общие оперативные расходы	41,5	24,0	23,8	1,3	25,1	(1,1)	24,0
Всего	80,7	66,6	37,2	28,6	65,8	0,8	66,6

**Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря
по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах**

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1,1	110,0	18,8	68,7	87,5	22,5	44,1
Консультанты и эксперты	88,4	155,5	108,2	20,8	129,0	26,5	86,4
Поездки персонала	–	184,8	209,4	83,1	292,5	(107,7)	92,1
Услуги по контрактам	7,8	60,0	–	57,5	57,5	2,5	29,9
Общие оперативные расходы	0,4	46,6	43,9	26,6	70,5	(23,9)	33,9
Представительские расходы	–	4,0	0,8	3,2	4,0	–	2,0
Принадлежности и материалы	0,2	10,1	1,4	3,5	4,9	5,2	5,0
Мебель и оборудование	14,8	–	6,6	–	6,6	(6,6)	–
Всего	112,7	571,0	389,1	263,4	652,5	(81,5)	293,4

Канцелярия Омбудсмана

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	–	21,1	0,2	2,0	2,2	18,9	21,1
Консультанты и эксперты	33,9	–	19,8	10,0	29,8	(29,8)	–
Поездки персонала	94,7	92,2	65,8	26,3	92,1	0,1	92,2
Общие оперативные расходы	40,2	45,8	18,5	20,5	39,0	6,8	45,8
Принадлежности и материалы	1,4	10,5	3,2	2,0	5,2	5,3	10,5
Мебель и оборудование	0,1	9,0	6,3	2,5	8,8	0,2	9,0
Всего	170,3	178,6	113,8	63,3	177,1	1,5	178,6

Бюро по вопросам этики

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	–	625,1	219,4	396,6	616,0	9,1	101,3
Консультанты и эксперты	–	1 095,7	1 129,6	(58,0)	1 071,6	24,1	27,0
Поездки персонала	–	99,0	38,7	60,3	99,0	–	99,0
Услуги по контрактам	–	–	20,2	–	20,2	(20,2)	566,7
Общие оперативные расходы	–	58,4	11,7	46,7	58,4	–	50,9
Принадлежности и материалы	–	2,1	6,5	8,6	15,1	(13,0)	9,0
Мебель и оборудование	–	19,0	0,9	18,1	19,0	–	–
Всего	–	1 899,3	1 427,0	472,3	1 899,3	0,0	853,9

С. Раздел 3 «Политические вопросы»

Департамент по политическим вопросам

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 303,8	1 157,5	580,4	577,1	1 157,5	–	1 201,0
Консультанты и эксперты	1 521,2	388,8	184,0	137,4	321,4	67,4	274,9
Проездки представителей	851,2	1 196,5	845,3	292,4	1 137,7	58,8	1 196,5
Поездки персонала	1 508,4	1 583,8	1 511,2	355,2	1 866,4	(282,6)	1 802,8
Услуги по контрактам	327,6	783,1	653,5	340,0	993,5	(210,4)	636,9
Общие оперативные расходы	1 599,1	1 817,8	830,3	1 052,6	1 882,9	(65,1)	1 824,7
Представительские расходы	58,3	80,0	66,9	13,1	80,0	–	80,0
Принадлежности и материалы	174,1	170,3	114,6	41,1	155,7	14,6	172,3
Мебель и оборудование	351,0	372,5	130,2	242,3	372,5	–	347,1
Субсидии и взносы	–	–	52,7	(52,7)	–	–	–
Всего	7 694,7	7 550,3	4 969,1	2 998,5	7 967,6	(417,3)	7 536,2

**Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных
Наций по ближневосточному мирному процессу**

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнозируе- мый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	124,1	52,6	65,4	251,5	316,9	(264,3)	52,6
Консультанты и эксперты	11,8	51,9	37,5	14,4	51,9	–	51,9
Поездки персонала	796,7	666,5	523,1	190,8	713,9	(47,4)	666,5
Услуги по контрактам	20,1	10,3	9,1	1,2	10,3	–	–
Общие оперативные расходы	1 267,7	1 242,9	1 185,2	233,7	1 418,9	(176,0)	1 280,8
Представительские расходы	3,2	26,0	7,5	10,0	17,5	8,5	17,5
Принадлежности и материалы	176,6	217,4	66,2	8,0	74,2	143,2	217,4
Мебель и оборудование	565,4	490,1	305,8	582,7	888,5	(398,4)	486,0
Всего	2 965,6	2 757,7	2 199,8	1 292,3	3 492,1	(734,4)	2 772,7

Управление по поддержке миростроительства

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнозируе- мый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	–	1 472,4	984,0	1 210,2	2 194,2	(721,8)	54,2
Консультанты и эксперты	–	–	(5,1)	5,1	–	–	228,0
Поездки персонала	–	–	102,6	55,0	157,6	(157,6)	302,3
Услуги по контрактам	–	–	8,9	25,0	33,9	(33,9)	–
Общие оперативные расходы	–	73,2	5,7	25,0	30,7	42,5	175,5
Представительские расходы	–	–	0,3	0,4	0,7	(0,7)	–
Принадлежности и материалы	–	2,1	0,8	–	0,8	1,3	4,1
Мебель и оборудование	–	23,6	23,6	–	23,6	–	4,0
Всего	–	1 571,3	1 120,8	1 320,7	2 441,5	(870,2)	768,1

**Реестр ущерба Организации Объединенных Наций, причиненного
в результате строительства стены на оккупированной палестинской
территории**

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнозируе- мый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	–	138,9	–	138,9	138,9	–	416,7
Консультанты и эксперты	–	69,9	–	46,6	46,6	23,3	139,8
Поездки персонала	–	236,8	24,3	157,9	182,2	54,6	473,6
Услуги по контрактам	–	82,6	–	55,1	55,1	27,5	165,2
Общие оперативные расходы	–	144,7	–	77,0	77,0	67,7	431,8
Представительские расходы	–	–	–	–	–	–	–
Принадлежности и материалы	–	55,9	–	28,0	28,0	27,9	111,8
Мебель и оборудование	–	402,5	–	402,5	402,5	–	–
Переоборудование помещений	–	5,0	–	5,0	5,0	–	10,0
Всего	–	1 136,3	24,3	911,0	935,3	201,0	1 748,9

**Д. Раздел 30 «Совместно финансируемая административная
деятельность»**

**Координационный совет руководителей системы Организации
Объединенных Наций**

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по со- стоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируе- мые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагае- мый объем расходов	Прогнозируе- мый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	11,8	30,3	7,2	22,7	29,9	0,4	30,3
Консультанты и эксперты	76,1	69,0	101,4	117,0	218,4	(149,4)	69,0
Поездки персонала	412,3	277,8	246,0	39,0	285,0	(7,2)	277,8
Услуги по контрактам	236,3	329,8	81,1	230,0	311,1	18,7	329,8
Общие оперативные расходы	89,9	182,5	98,1	30,0	128,1	54,4	182,5
Принадлежности и материалы	39,3	58,9	12,0	39,0	51,0	7,9	58,9
Мебель и оборудование	33,4	71,3	10,8	39,5	50,3	21,0	71,3
Всего	899,1	1 019,6	556,6	517,2	1 073,8	(54,2)	1 019,6

Комиссия по международной гражданской службе

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	1 133,2	1 039,1	828,6	348,6	1 177,2	(138,1)	1 039,1
Представительские расходы	3,4	5,2	4,4	0,8	5,2	–	5,2
Консультанты и эксперты	1 133,3	1 600,9	612,2	802,3	1 414,5	186,4	1 774,6
Поездки персонала	1 244,0	1 263,8	1 065,3	375,8	1 441,1	(177,3)	1 263,8
Услуги по контрактам	12,8	21,8	3,2	18,6	21,8	–	21,7
Общие оперативные расходы	1 151,4	1 413,0	1 145,4	67,6	1 213,0	200,0	1 712,1
Принадлежности и материалы	47,3	51,9	43,4	8,5	51,9	–	51,9
Мебель и оборудование	70,5	88,1	1,3	86,8	88,1	–	88,1
Всего	4 796,0	5 483,8	3 703,8	1 709,0	5 412,8	71,0	5 956,5

Объединенная инспекционная группа

Статья расходов	2004–2005 годы		2006–2007 годы				2008–2009 годы
	Расходы	Ассигнования	Расходы по состоянию на 31 мая 2007 года	Прогнозируемые расходы в июне–декабре 2007 года	Предполагаемый объем расходов	Прогнозируемый остаток	Смета
Прочие расходы по персоналу	19,5	76,7	9,7	42,8	52,5	24,2	61,5
Консультанты и эксперты	26,1	18,3	–	–	–	18,3	18,3
Поездки персонала	391,8	551,2	304,1	178,0	482,1	69,1	546,3
Услуги по контрактам	5,7	30,7	14,4	11,0	25,4	5,3	51,5
Общие оперативные расходы	93,8	103,6	21,8	52,0	73,8	29,8	99,8
Принадлежности и материалы	20,2	24,4	10,7	13,0	23,7	0,7	24,4
Мебель и оборудование	126,7	61,0	48,2	13,0	61,2	(0,2)	51,8
Всего	683,8	865,9	408,9	309,8	718,7	147,2	853,6

07-45154 (R) 260907 280907

